



---

**Comisión Interministerial de Ciencia y  
Tecnología**

---

## **Curriculum vitae**

Nombre: **ENCARNACIÓN HIDALGO TENORIO**

Fecha: 16 de abril de 2021

Orcid 0000-0002-9750-8016

---

## DATOS PERSONALES Y AFILIACIÓN

---

Apellidos: *HIDALGO TENORIO*

Nombre: *ENCARNACIÓN*

Organismo: UNIVERSIDAD DE GRANADA

Facultad: FILOSOFÍA Y LETRAS

Departamento: FILOLOGÍAS INGLESA Y ALEMANA

Dirección postal: CAMPUS DE CARTUJA S/N, CP. 18071, GRANADA

Correo electrónico: [ehidalgo@ugr.es](mailto:ehidalgo@ugr.es)

---

## LÍNEAS DE INVESTIGACIÓN

---

Teatro irlandés, lenguaje y género, comunicación política, crítica lingüística, análisis crítico del discurso, lingüística de corpus

Códigos UNESCO: 5701.07, 5701.99, 5705.10, 5705.12

---

## SITUACIÓN PROFESIONAL ACTUAL

---

*CATEGORIA PROFESIONAL: CATEDRÁTICA DE UNIVERSIDAD*

*DEDICACIÓN: A TIEMPO COMPLETO*











*FECHA DE INICIO: 1 DE FEBRERO DE 2019*

*TRAMOS*

- 5 tramos docentes
  - 5 tramos autonómicos otorgados por la Junta de Andalucía (Convocatoria de 2018)
- 

## INDICADORES GENERALES DE CALIDAD DE LA PRODUCCIÓN CIENTÍFICA

---

-  4 tramos de investigación CNEAI (último concedido en la convocatoria de 2018)
  -  Tesis: 5 dirigidas y 2 defendidas
  -  Citas totales según google académico: 482
  -  Índice h: 11
  -  Publicaciones totales en Q1: 2
  -  Publicaciones totales en Q2: 4
  -  Publicaciones totales en Q3: 2
  -  Publicaciones totales en Q4: 4
  -  Co-dirección de Beca Marie Curie con el proyecto titulado "Transitivity in courtroom language: A unified solution" (2020-2023)
  -  Dirección de Beca Marie Curie con el proyecto titulado "Exploring the identity construction of IS members through linguistic markers in online discourse" (2020-2022)
- 

## RESUMEN LIBRE DEL CURRÍCULUM

---

Mi trayectoria investigadora se vertebra en torno al estudio del uso de la lengua en contextos tan diversos como la literatura (especialmente el teatro irlandés), la política y los medios de comunicación. Como becaria de investigación, primero, y más tarde profesora titular de universidad y catedrática de universidad, en 25 años de trabajo he procurado aunar mi interés académico por la relación entre el lenguaje y el género, la lingüística crítica, el análisis crítico del discurso, la lingüística de corpus, y conceptos clave desarrollados en el marco de la gramática sistémico-funcional como son la transitividad, la modalidad y la evaluación; todo ello a fin de llegar a identificar y comprender las estrategias empleadas por los hablantes a la hora de representar discursivamente sus mundos interior y exterior, los actantes sociales a los que se refieren, y así finalmente construir su propia identidad y su visión de la de los demás.

Con tales objetivos, mis publicaciones se han planteado aplicar y, en ocasiones, si fuera necesario, refutar algunas teorías ya establecidas. Ése es el caso del llamado “generolecto femenino”, cuya naturaleza es cuestionable según se concluye de la observación de diversos ejemplos reales; de la taxonomía de los procesos y los roles de Halliday, que se proyecta como una clasificación más exhaustiva y más preciosa basada en criterios sintácticos, semánticos y pragmáticos; o de las categorías de evidencialidad, modalidad epistémica y modalidad deóntica, con lo que ello implica de remodelación de la metafunción interpersonal. Todo ello se ha podido desarrollar felizmente, en parte, gracias a la participación en dos proyectos de I+D+i de 2007 a 2011, y la dirección de uno desde enero de 2012 a diciembre de 2015.

De 2005 a 2014, etapa que considero de madurez y consolidación de mi actividad investigadora, publico un importante número de trabajos en los que me valgo de herramientas informáticas como AntConc, Wmatrix, Wordsmith Tools o UAM CorpusTool para descubrir los patrones léxicos, sintagmáticos y evaluativos presentes en textos de toda índole. Así, con una metodología basada en corpus he podido demostrar, por ejemplo, cuáles son las metáforas conceptuales propias de determinados tipos de discurso, a resultas de lo cual es posible sacar conclusiones sobre el modo como quedan impresas en el uso diario de una lengua las marcas de las relaciones de poder y solidaridad establecidas verbalmente entre las personas que dicen comunicarse; y también descubrir el rastro de voluntades, intenciones veladas e imposiciones en las expresiones lingüísticas que vamos hilvanando en cada una de nuestras actuaciones discursivas.

Siguiendo esta línea de trabajo, en el futuro a medio y largo plazo me planteo profundizar en los aspectos mencionados arriba, conjugar la investigación cualitativa con la cuantitativa para poder inferir y no sólo describir, e intentar desentrañar algunos entresijos de la comunicación multimodal a la vez que continúo mi colaboración en equipos con una clara vocación de transversalidad. De hecho, a partir de 2016 en adelante, he trabajado en otro aspecto clave de la misma función: la llamada *appraisal theory*, o teoría de la evaluación. Lo he hecho en el marco de un proyecto I+D+i que co-dirijo de la convocatoria de Retos de la Sociedad, entorno al que se reúne un equipo multidisciplinar formado por politólogos, ingenieros informáticos, psiquiatras y analistas del discurso. Su título (Nutcracker: Sistema de detección, rastreo, monitorización y análisis del discurso terrorista en la red”, FFI2016-79748-R) resume claramente nuestros objetivos. Además, en 2019 se nos comunicó la resolución de la Junta de Andalucía en la que se incluía la aprobación de dos proyectos relacionados centrados tanto en la identificación de los rasgos clave de las narrativas del extremismo como en aquéllas que puedan servir para desmontarlo (A-HUM-250-UGR18 y P18-FR-5020).

## FORMACIÓN ACADÉMICA

---

*LICENCIATURA:* EN FILOSOFÍA Y LETRAS (FILOLOGÍA GERMÁNICA, INGLÉS)  
*CENTRO:* FACULTAD DE FILOSOFÍA Y LETRAS, UNIVERSIDAD DE GRANADA  
*FECHA:* 29/07/1991

*DOCTORADO:* EN FILOLOGÍA INGLESA  
*CENTRO:* FACULTAD DE FILOSOFÍA Y LETRAS, UNIVERSIDAD DE GRANADA  
*FECHA:* 10/12/1996

---

---

**ACTIVIDADES ANTERIORES DE CARACTER CIENTIFICO O PROFESIONAL**

---

<b>FECHAS</b>	<b>PUESTO</b>	<b>INSTITUCION</b>
<i>1/03/1991-28/02/1992</i>	<i>Becaria de Introducción a la Investigación y a la Docencia de la Junta de Andalucía</i>	<i>Universidad de Granada</i>
<i>1/02/1993-5/02/1997</i>	<i>Becaria FPDI de la Junta de Andalucía</i>	<i>Universidad de Granada</i>
<i>6/02/1997-30/09/1997</i>	<i>Profesora Asociada 1</i>	<i>Universidad de Granada</i>
<i>1/10/1997-30/09/1998</i>	<i>Profesora Asociada 2</i>	<i>Universidad de Granada</i>
<i>1/10/1998-31/08/2000</i>	<i>Profesora Asociada 3</i>	<i>Universidad de Granada</i>
<i>1/09/2000-05/06/2001</i>	<i>Profesora Titular Interina de Universidad</i>	<i>Universidad de Granada</i>
<i>06/06/20001-31/01/2019</i>	<i>Profesora Titular de Universidad</i>	<i>Universidad de Granada</i>
<i>1/2/2019-hasta la fecha</i>	<i>Catedrática de Universidad</i>	<i>Universidad de Granada</i>

---

**IDIOMAS DE INTERES CIENTIFICO (R= regular, B= bien, C= correctamente)**

---

<b>IDIOMA</b>	<b>HABLA</b>	<b>LEE</b>	<b>ESCRIBE</b>
INGLÉS	C	C	C
FRANCÉS	R	B	R

---

## PUBLICACIONES

---

### *Libros*

---

Autora (p.o. de firma): *Encarnación Hidalgo Tenorio*

Título: *El Movimiento Dramático Irlandés. Análisis socio-semiótico del proceso de emisión de un macro-acto de habla fallido* (ISBN: 84-338-2294-2)

Ref. Libro

Clave: Libro

Fecha: 1997

Editorial: Servicio de Publicaciones de la Universidad de Granada

Lugar de publicación: Granada

---

Autoras (p.o. de firma): *Margarita Carretero González & Encarnación Hidalgo Tenorio*

Título: *Behind the Veil of Familiarity: C.S. Lewis (1898-1998)* (ISBN. 3-906765-59-8; US-ISBN: 0-8204-5099-5)

Ref. Libro

Clave: Edición

Fecha: 2001

Editorial: Peter Lang

Lugar de publicación: Bern & N.Y.

---

Autores (p.o. de firma): *Margarita Carretero González, Encarnación Hidalgo Tenorio, Neil McLaren & Graeme Porte*

Título: *A life in words* (ISBN: 84-338-2885-1)

Ref. Libro

Clave: Edición

Fecha: 2002

Editorial: Editorial Universidad de Granada

Lugar de publicación: Granada

---

Autora (p.o. de firma): *Encarnación Hidalgo Tenorio*

Título: *La irresistible ascensión de Harry Potter*, de Andrew Blake (ISBN: 978-84-414-1629-1; EAN: 978-8441416291)

Ref. Libro

Clave: Traducción anotada

Fecha: 2005

Editorial: EDAF

Lugar de publicación: Madrid

---

Autores (p.o. de firma): *Encarnación Hidalgo, Luis Quereda & Juan Santana*

Título: *Corpora in the foreign language classroom* (ISBN: 90-420-2142-X; EAN: 978-9042021426)

Ref. Libro

Clave: Edición

Fecha: 2007

Editorial: Rodopi

Lugar de publicación: Amsterdam/New York

---

---

Autores (p.o. de firma): *Marta Falces Sierra, Encarnación Hidalgo Tenorio, Juan Santana Lario & Salvador Valera Hernández*

Título: *Por, para y sobre Luis Quereda* (ISBN: 978-84-338-5170-3; EAN: 978-8433851703)

Ref. Libro

Clave: Edición

Fecha: 2010

Editorial: Editorial Universidad de Granada

Lugar de publicación: Granada

---

Autores (p.o. de firma): *Encarnación Hidalgo Tenorio, Miguel Ángel Benítez Castro & Francesca De Cesare*

Título: *Populist Discourse: Critical Approaches to Contemporary Politics* (ISBN: 9781138541481)

Ref. Libro

Clave: E

Fecha: 2019

Editorial: Routledge

Lugar de publicación: Londres

---

---

*Artículos en revistas*

---

Autora (p.o. de firma): *Encarnación Hidalgo Tenorio*

Título: "James Joyce y el Movimiento Dramático Irlandés, o sobre la incomunicación desde el prejuicio: *The Day of the Rabblement*"

Ref. Revista: *The Grove. Working Papers on English Studies (Francisco Manzaneda Oneto In Memoriam)* (ISSN: 1137-00SX)

Clave: A

Volumen: 4

Páginas: 445-456

Fecha: 1997

---

Autora (p.o. de firma): *Encarnación Hidalgo Tenorio*

Título: "Sobre la aplicación del principio de cortesía al estudio de la conducta verbal de los personajes femeninos de J.M. Synge"

Ref. Revista: *Interlingüística* (ISSN: 1134-8941)

Clave: A

Volumen: 7

Páginas: 119-124

Fecha: 1997

---

Autora (p.o. de firma): *Encarnación Hidalgo Tenorio*

Título: "Palabras, sexo y mentiras, o sobre la política de la representación lingüística de los géneros"

Ref. Revista: *Interlingüística* (ISSN: 1134-8941)

Clave: A

Volumen: 8

Páginas: 201-208

Fecha: 1997

---

Autora (p.o. de firma): *Encarnación Hidalgo Tenorio*

Título: "La teoría de los modelos mentales y el fenómeno de la recepción dramática. Sobre el *fracaso* de J.M. Synge"

Ref. Revista: *Cuadernos de Filología Inglesa* (ISSN: 0213-5485)

Clave: A

Volumen: 6(2)

Páginas: 81-111

Fecha: 1997

---

Autora (p.o. de firma): *Encarnación Hidalgo Tenorio*

Título: "Teaching history through drama"

Ref. Revista: *GRETA. Revista para profesores de inglés* (ISSN: 1133-1909)

Clave: A

Volumen: 7(1)

Páginas: 10-14

Fecha: 1999

---

Autora (p.o. de firma): *Encarnación Hidalgo Tenorio*

Título: "Comunicación, recepción y modelos mentales"

Ref. Revista: *Interlingüística* (ISSN: 1134-8941)

Clave: A

Volumen: 10

Páginas: 183-187



Fecha: 1999

---

Autora (p.o. de firma): *Encarnación Hidalgo Tenorio*

Título: "Reseña de *Lengua y estilo en las novelas de E.M. Forster* de M.A. Martínez-Cabeza"

Ref. Revista: *Atlantis* (ISSN: 0210-6124)

Clave: R

Volumen: XXI(1/2)

Páginas: 152-157

Fecha: 1999

---

Autora (p.o. de firma): *Encarnación Hidalgo Tenorio*

Título: "*The Playboy of the Western World*: The Subversion of a Traditional Conception of Irishness?"

Ref. Revista: *Journal of Literary Studies* (ISSN: 0256-4718)

Clave: A

Volumen: 15(3/4)

Páginas: 425-458

Fecha: 1999

---

Autora (p.o. de firma): *Encarnación Hidalgo Tenorio*

Título: "Extravagant Fiction, or on the Fiction of Extravagance: *Humphry Clinkler* and *Tristram Shandy*"

Ref. Revista: *The Grove* (ISSN: 1137-00SX)

Clave: A

Volumen: 6

Páginas: 51-78

Fecha: 1999

---

Autora (p.o. de firma): *Encarnación Hidalgo Tenorio*

Título: "From Countess Cathleen to Nora Clitheroe: An exploration into Ireland's women"

Ref. Revista: *British and American Studies* (ISSN: 1224-3086)

Clave: A

Volumen: 6

Páginas: 22-30

Fecha: 2000

---

Autora (p.o. de firma): *Encarnación Hidalgo Tenorio*

Título: "Gender, Sex and Stereotyping in the *Collins COBUILD English Language Dictionary*"

Ref. Revista: *Australian Journal of Linguistics* (ISSN: 0726-8602)

Clave: A

Volumen: 20(2)

Páginas: 211-230

Fecha: 2000

---

---

Autores (p.o. de firma): *Margarita Carretero González, Vicente García Piñeiro & Encarnación Hidalgo Tenorio*  
Título: “El extraño caso del Dr. Jekyll y Mary Reilly: ¿Estilo femenino/estilo masculino? Relevancia de un análisis integrado del léxico”

Ref. Revista: *Revista Española de Lingüística Aplicada* (ISSN: 0213-2028)

Clave: A

Volumen: 14

Páginas: 75-86

Fecha: 2000-2001

---

Autora (p.o. de firma): *Encarnación Hidalgo Tenorio*

Título: “‘I want to be a prime minister’, or what linguistic choice can do for campaigning politicians”

Ref. Revista: *Language and Literature* (ISSN: 0963-9470)

Clave: A

Volumen: 11(3)

Páginas: 243-261

Fecha: 2002

---

Autora (p.o. de firma): *Encarnación Hidalgo Tenorio*

Título: “New technologies and education: Challenging disappointment”

Ref. Revista: *Educational Media International* (ISSN: 0952-3987)

Clave: A

Volumen: 40(3/4)

Páginas: 209-218

Fecha: 2003

---

Autora (p.o. de firma): *Encarnación Hidalgo Tenorio*

Título: “Critical Discourse Analysis, an Overview”

Ref. Revista: *Nordic Journal of English Studies* (ISSN: 1654-6970)

Clave: A

Volumen: 10(1)

Páginas: 183-210

Fecha: 2011

---

Autora (p.o. de firma): *Encarnación Hidalgo Tenorio*

Título: “‘Good evening to you, lady of the house’: Consideraciones sobre el principio de cortesía en el teatro de J.M. Synge”

Ref. Revista: *RAUDEM. Revista de Estudios de las Mujeres* (ISSN: 2340-9630)

Clave: A

Volumen: 1

Páginas: 201-236

Fecha: 2013

---

Autora (p.o. de firma): *Encarnación Hidalgo Tenorio*

Título: “Review of Martínez Lirola, M. (ed). 2013. *Discourses on Immigration in Times of Economic Crisis: A Critical Perspective*”

Ref. Revista: *Nordic Journal of English Studies* (ISSN: 1654-6970)

Clave: A

Volumen: 13(1)

Páginas: 147-153

Fecha: 2014

---

Autora (p.o. de firma): *Leanne Bartley & Encarnación Hidalgo Tenorio*

Título: "Constructing perceptions of sexual orientation: A corpus-based critical discourse analysis of transitivity in the Irish press"

Ref. Revista: *Estudios Irlandeses* (ISSN: 1699-311X)

Clave: A

Volumen: 10

Páginas: 14-34

Fecha: 2015

---

Autora (p.o. de firma): *Leanne Bartley & Encarnación Hidalgo Tenorio*

Título: "'To Be Irish, Gay, and on the Outside': A Critical Discourse Analysis of the Other after the Celtic Tiger Period"

Ref. Revista: *Journal of Language and Sexuality* (ISSN: 2211-3770)

Clave: A

Volumen: 5(1)

Páginas: 1-36

Fecha: 2016

---

Autora (p.o. de firma): *Leanne Bartley & Encarnación Hidalgo Tenorio*

Título: "'Well, I Think that my Argument Is...': or Modality in a Learner Corpus of English"

Ref. Revista: *Revista Española de Lingüística Aplicada* (ISSN: 0213-2028)

Clave: A

Volumen: 29(1)

Páginas: 1-29

Fecha: 2016

---

Autora (p.o. de firma): *Encarnación Hidalgo Tenorio*

Título: *The construction of Otherness in Ireland*

Ref. Revista: *Irish Journal of Applied Social Studies* (ISSN: 1393-7022)

Clave: Edición

Fecha: 2016

Lugar de publicación: Dublín, Irlanda

---

Autora (p.o. de firma): *Encarnación Hidalgo Tenorio*

Título: "'Irish history is not a closed shop': A multidisciplinary approach to Ireland's discourses of otherness"

Ref. Revista: *Irish Journal of Applied Social Studies* (ISSN: 1393-7022)

Clave: A

Volumen: 16(1)

Páginas: i-vi

Fecha: 2016

---

Autores (p.o. de firma): *Encarnación Hidalgo Tenorio & Francisco José Sánchez García*

Título: "¿Por qué los debates políticos los ganan la mentira y la frialdad? El caso de España"

Ref. Revista: *Revista de Investigaciones Políticas y Sociológicas* (ISSN: 1577-239X)

Clave: A

Volumen: 16(1)

Páginas: 41-64

Fecha: 2017

---

Autores (p.o. de firma): *Miguel Ángel Benítez Castro, Francesca De Cesare & Encarnación Hidalgo Tenorio*

Título: *Current Politics and the Printed Media: Discursive Tensions in the Age of Populism 3.0*

Ref. Revista: *Identity, Language and Diversity Journal* (ISSN: 2532-6368)

Clave: Edición

Fecha: 2017

---

Autores (p.o. de firma): *Miguel Ángel Benítez Castro, Francesca De Cesare & Encarnación Hidalgo Tenorio*

Título: "Introduction"

Ref. Revista: *Identity, Language and Diversity Journal* (ISSN: 2532-6368)

Clave: A

Volumen: 2

Páginas: 3-10

Fecha: 2017

DOI: 10.26379/1068

---

Autores (p.o. de firma): *Encarnación Hidalgo Tenorio & Miguel Ángel Benítez Castro*

Título: The Language of Evaluation in the Narratives by the Magdalene Laundries Survivors: The Discourse of Female Victimhood

Ref. Revista: *Applied Linguistics* (ISSN: 0142-6001)

Clave: A

Volumen: 42(2)

Páginas: 315-341

Fecha: 2021

DOI:10.1093/applin/amaa029

---

Autores (p.o. de firma): *Encarnación Hidalgo Tenorio & Miguel Ángel Benítez Castro*

Título: Trump's populist discourse and affective politics, or on how to move 'the People' through emotion

Ref. Revista: *Globalisation, Societies and Education* (ISSN: 1476-7724)

Clave: A

Volumen:

Páginas: 1-24

Fecha: 2021

DOI: 10.1080/14767724.2020.1861540

---

---

### Capítulos de libro

---

Autora (p.o. de firma): *Encarnación Hidalgo Tenorio*

Título: “Estudio de la validez de la aplicación de los principios de una socio-semiótica del teatro y la teoría de los actos de habla al caso del *Abbey Theatre*”

Ref. Libro

Volumen: en R. Ruiz Álvarez *et al.* (eds.), *El teatro: Componentes teóricos y prácticos para la enseñanza-aprendizaje de una lengua extranjera* (ISBN: 8497-954-7)

Páginas: 69-99

Fecha: 1998

Editorial: La Gioconda

Lugar de publicación: Granada

---

Autora (p.o. de firma): *Encarnación Hidalgo Tenorio*

Título: “Mujeres cortes/es/mujeres descortes/es: Pragmática, política y decepción”

Ref. Libro

Clave: CL

Volumen: en J.D. Luque Durán & F.J. Manjón Pozas (eds.), *Investigación y didáctica del léxico* (ISBN: 8497-954-7)

Páginas: 211-254

Fecha: 1999

Editorial: Método Ediciones

Lugar de publicación: Granada

---

Autora (p.o. de firma): *Encarnación Hidalgo Tenorio*

Título: “El particular exilio de la mujer irlandesa. ¿Heroínas domésticas?”

Ref. Libro

Clave: CL

Volumen: en P. Cuder Domínguez (ed.), *Exilios femeninos* (ISBN: 84-95089-32-7)

Páginas: 387-395

Fecha: 2000

Editorial: Servicio de Publicaciones de la Universidad de Huelva

Lugar de publicación: Huelva

---

Autora (p.o. de firma): *Encarnación Hidalgo Tenorio*

Título: “Exiliada por dentro: Análisis de un exilio en la novela *Our Sister Killjoy or Reflections from a Black-eyed Squint* de Ama Ata Aidoo”, de Sussane Pichler

Ref. Libro

Clave: Traducción

Volumen: en P. Cuder Domínguez (ed.), *Exilios femeninos* (ISBN: 84-95089-32-7)

Páginas: 283-291

Fecha: 2000

Editorial: Servicio de Publicaciones de la Universidad de Huelva

Lugar de publicación: Huelva

---

---

Autoras (p.o. de firma): *Margarita Carretero González & Encarnación Hidalgo Tenorio*  
Título: "Preface"

Ref. Libro

Clave: CL

Volumen: en M. Carretero González & E. Hidalgo Tenorio (eds.), *Behind the Veil of Familiarity: C.S. Lewis (1898-1998)* (ISBN. 3-906765-59-8; US-ISBN: 0-8204-5099-5)

Páginas: 11-19

Fecha: 2001

Editorial: Peter Lang

Lugar de publicación: Bern & N.Y.

---

Autora (p.o. de firma): *Encarnación Hidalgo Tenorio*

Título: "Reading C.S. Lewis between the lines"

Ref. Libro

Clave: CL

Volumen: en M. Carretero González & E. Hidalgo Tenorio (eds.), *Behind the Veil of Familiarity: C.S. Lewis (1898-1998)* (ISBN. 3-906765-59-8; US-ISBN: 0-8204-5099-5)

Páginas: 61-73

Fecha: 2001

Editorial: Peter Lang

Lugar de publicación: Bern & N.Y.

---

Autora (p.o. de firma): *Encarnación Hidalgo Tenorio*

Título: "Discourse analysis, Irish theatre and disrupted communication"

Ref. Libro

Clave: CL

Volumen: en M. Carretero González, E. Hidalgo Tenorio, N. McLaren & G. Porte (eds.), *A life in words* (ISBN: 84-338-2885-1)

Páginas: 67-79

Fecha: 2002

Editorial: Editorial Universidad de Granada

Lugar de publicación: Granada

---

Autora (p.o. de firma): *Encarnación Hidalgo Tenorio*

Título: "The discourse of good and evil in twentieth-century speeches"

Ref. Libro

Clave: CL

Volumen: en M. Breen (ed.), *Truth, reconciliation, and evil* (ISBN: 90-420-1923-9)

Páginas: 45-65

Fecha: 2004

Editorial: Rodopi

Lugar de publicación: Amsterdam & NY

---

Autora (p.o. de firma): *Encarnación Hidalgo Tenorio*

Título: "Evil characters and evil playwrights (... or not) in the history of the early Abbey Theatre"

Ref. Libro

Clave: CL

Volumen: en J. Mateo & F. Yus (eds.), *Thistles. A homage to Brian Hughes. Essays in memoriam* (ISBN: 84-609-5627-X)

Vol. 2

Páginas: 143-160

Fecha: 2005

Editorial: Universidad de Alicante

Lugar de publicación: Alicante

---

Autoras (p.o. de firma): *Margarita Carretero González & Encarnación Hidalgo Tenorio*  
Título: “*For everyman hath business and desire, or what modality can do for Hamlet*”

Ref. Libro

Clave: CL

Volumen: en J. L. Martínez-Dueñas Espejo, C. Pérez Basanta, N. McLaren & L. Querada Rodríguez-Navarro (eds.), *Towards an understanding of the English language: past, present and future. Studies in honour of Fernando Serrano* (ISBN: 84-338-3349-9)

Páginas: 41-47

Fecha: 2005

Editorial: Editorial Universidad de Granada

Lugar de publicación: Granada

---

Autores (p.o. de firma): *Encarnación Hidalgo, Óscar G. Luengo & Manuel Trenzado*

Título: “Propaganda electoral”

Ref. Libro

Clave: CL

Volumen: en V. Sampedro Blanco, O. García Luengo, R. Vizcaíno Pérez & M. Trenzado Romero (coords.), *Televisión y urnas 2004. Políticos, periodistas y publicitarios* (ISBN: 978-84-8004-851-4)

Páginas: 133-157

Fecha: 2008

Editorial: Editorial Universitaria Ramón Areces

Lugar de publicación: Madrid

---

Autora (p.o. de firma): *Encarnación Hidalgo Tenorio*

Título: “The Metaphorical Construction of Ireland”

Ref. Libro

Clave: CL

Volumen: en K. Ahrens (ed.), *Politics, Gender and Conceptual Metaphors* (ISBN: 978-02-3020-345-7)

Páginas: 112-136

Fecha: 2009

Editorial: Palgrave/Macmillan

Lugar de publicación: Houndmills & N.Y.

---

Autora (p.o. de firma): *Encarnación Hidalgo Tenorio*

Título: “Side Effects of the Linguistic Construction of Others’ Wickedness”

Ref. Libro

Clave: CL

Volumen: en N. Billias (ed.), *Promoting and Producing Evil* (ISBN: 978-90-4202-939-2)

Páginas: 33-63

Fecha: 2010

Editorial: Rodopi

Lugar de publicación: Amsterdam & N.Y.

---

Autora (p.o. de firma): *Encarnación Hidalgo Tenorio*

Título: “Politics and Language: The Representation of some “Others” in the Spanish Parliament”

Ref. Libro

Clave: CL

Volumen: en J. Collins & N. Vosburg (eds.), *Lesbian Realities/Lesbian Fictions in Contemporary Spain* (ISBN: 978-16-1148-020-7)

Páginas: 119-148

Fecha: 2011

Editorial: Bucknell University Press and Rowman & Littlefield  
Lugar de publicación: Lewisburg, PA.

---

Autora (p.o. de firma): *Encarnación Hidalgo Tenorio*  
Título: “Los vídeos electorales”

Ref. Libro  
Clave: CL

Volumen: en O. García Luengo (coord.), *Medios y elecciones en España: La cobertura televisiva de la campaña de 2008* (ISBN: 978-84-338-5579-4)

Páginas: 73-97

Fecha: 2013

Editorial: Editorial Universidad de Granada

Lugar de publicación: Granada

---

Autores (p.o. de firma): *Ana Díaz Negrillo, Marta Falces Sierra, Encarnación Hidalgo Tenorio & Salvador Valera*  
Título: “Units of grammar”

Ref. Libro  
Clave: CL

Volumen: en J. Santana (ed.), *English grammar in focus. Words and morphemes* (ISBN: 978-84-338-5820-7)

Páginas: 47-73

Fecha: 2015

Editorial: Editorial Universidad de Granada

Lugar de publicación: Granada

---

Autora (p.o. de firma): *Encarnación Hidalgo Tenorio*  
Título: “Tools for grammatical description”

Ref. Libro  
Clave: CL

Volumen: en J. Santana (ed.), *English grammar in focus. Words and morphemes* (ISBN: 978-84-338-5820-7)

Páginas: 27-40

Fecha: 2015

Editorial: Editorial Universidad de Granada

Lugar de publicación: Granada

---

Autora (p.o. de firma): *Encarnación Hidalgo Tenorio*  
Título: “Glossary”

Ref. Libro  
Clave: CL

Volumen: en J. Santana (ed.), *English grammar in focus. Words and morphemes* (ISBN: 978-84-338-5820-7)

Páginas: 187-204

Fecha: 2015

Editorial: Editorial Universidad de Granada

Lugar de publicación: Granada

---

Autora (p.o. de firma): *Encarnación Hidalgo Tenorio*  
Título: “Genderlect”

Ref. Libro  
Clave: CL

Volumen: en N. Naples, R. C. Hoogland, M. Wickramasinghe, A. Wong (eds.) *The Wiley-Blackwell Encyclopedia of Gender and Sexuality Studies* (ISBN: 978-1405196949)

Volume: III

Páginas: 1193-1196



Fecha: 2016  
Editorial: Wiley-Blackwell  
Lugar de publicación: Oxford  
DOI: 10.1002/9781118663219.wbegss389

---

Autores (p.o. de firma): *Encarnación Hidalgo Tenorio & Francisco José Sánchez García*  
Título: “La campaña electoral de 2011 en España, o la videopolítica como herramienta de marketing 2.0”

Ref. Libro:  
Clave: CL  
Volumen: en E. Martínez Rodrigo, P. Raya González & X. Martínez Rolán (coords.), *Investigación, desarrollo e innovación universitarias* (ISBN: 978-84-48612-73-3)  
Páginas: 325-340  
Fecha: 2016  
Editorial: MacGraw-Hill Education  
Lugar de publicación: Madrid, Londres, México, Nueva York, Milán, Toronto

---

Autores (p.o. de firma): *Miguel Ángel Benítez-Castro & Encarnación Hidalgo Tenorio*  
Título: “‘We were treated very badly, treated like slaves’: A critical metaphor analysis of the accounts of the Magdalene Laundries victims”

Ref. Libro  
Clave: CL  
Volumen: en P. Villar-Argáiz (ed.), *Irishness on the Margins. Minority and Dissident Identities* (ISBN: 978-3-319-74566-4)  
Páginas: 101-127  
Fecha: 2018  
Editorial: Palgrave/Macmillan  
Lugar de publicación: Houndmills & N.Y.

---

Autora (p.o. de firma): *Encarnación Hidalgo Tenorio*  
Título: “The prepositional phrase”

Ref. Libro  
Clave: CL  
Volumen: en J. Santana (ed.), *English grammar in focus. The phrase* (978-84-338-6340-9)  
Páginas: 101 final: 127  
Fecha: 2018  
Editorial: Editorial Universidad de Granada  
Lugar de publicación: Granada

---

Autores (p.o. de firma): *Miguel Ángel Benítez-Castro & Encarnación Hidalgo Tenorio*  
Título: “Rethinking Martin & White’s AFFECT taxonomy: A psychologically-inspired approach to the linguistic expression of emotion”

Ref. Libro  
Clave: CL  
Volumen: en L. Mackenzie and L. Alba-Juez (eds.), *Emotion in Discourse* (ISBN: 9789027202390)  
Páginas: 307 final: 338  
Fecha: 2019  
Editorial: John Benjamins  
Lugar de publicación: Amsterdam/Philadelphia

---

Autores (p.o. de firma): *Encarnación Hidalgo Tenorio, Miguel Ángel Benítez-Castro & Francesca De Cesare*  
Título: “Introduction: Unravelling populist discourse”

Ref. Libro  
Clave: CL  
Volumen: en Encarnación Hidalgo Tenorio, Miguel Ángel Benítez-Castro & Francesca De Cesare (eds.), *Populist discourse: Critical Approaches to Contemporary Politics* (ISBN: 9781138541481)

Páginas: 1 final: 13  
Fecha: 2019  
Editorial: Routledge  
Lugar de publicación: Londres

---

Autores (p.o. de firma): *Encarnación Hidalgo Tenorio & Francisco José Sánchez García*  
Título: “El debate”

Ref. Libro  
Clave: CL  
Volumen: en J. García Marín (coord.), *Medios y elecciones en España: La cobertura televisiva de la campaña de 2011*  
Páginas:-  
Fecha: En prensa  
Editorial: Editorial Universidad de Granada  
Lugar de publicación: Granada

---

Autores (p.o. de firma): *Encarnación Hidalgo Tenorio & Francisco José Sánchez García*  
Título: “Los vídeos electorales”

Ref. Libro  
Clave: CL  
Volumen: en J. García Marín (coord.), *Medios y elecciones en España: La cobertura televisiva de la campaña de 2011*  
Páginas:-  
Fecha: En prensa  
Editorial: Editorial Universidad de Granada  
Lugar de publicación: Granada

---

---

## PARTICIPACION EN PROYECTOS DE INVESTIGACIÓN

---

TITULO DEL PROYECTO: “Metaphor in ‘bad language’: A study of imagery and figurative language used in jargons, slang, swearing, and insult in several languages” (DP0663486)

INVESTIGADOR RESPONSABLE: Keith Allan (Universidad de Monash, Australia)

DURACIÓN: DESDE ENERO HASTA DICIEMBRE DE 2006

EMPRESA/ADMINISTRACIÓN FINANCIADORA: Australian Research Council

Universidades implicadas: Monash (Australia), Uniwersytet Warszawski (Polonia), Málaga y Granada.

---

TITULO DEL PROYECTO: “Aplicaciones informáticas para la diagnosis experimental en la enseñanza del inglés a hablantes españoles”, I+D+i MEC, con referencia HUM2007-60107/FILO (Plan Nacional de Investigación Científica, Desarrollo e Innovación Tecnológica 2004-2007)

EMPRESA/ADMINISTRACIÓN FINANCIADORA: MEC (convocatoria BOE de 11 de octubre de 2006)

DURACIÓN: DESDE JULIO DE 2007 HASTA DICIEMBRE DE 2010

INVESTIGADOR RESPONSABLE: Salvador Valera Hernández

Número de investigadores participantes: 6

PRESUPUESTO CONCEDIDO: 76.472 euros

---

TITULO DEL PROYECTO: “Aplicación informática para la enseñanza del inglés a hablantes españoles” (Código P07-HUM-03028), PROYECTO DE EXCELENCIA

EMPRESA/ADMINISTRACIÓN FINANCIADORA: Junta de Andalucía (convocatoria de 2007)

DURACIÓN: DESDE 31 DE ENERO DE 2008 HASTA 31 DE DICIEMBRE DE 2011

INVESTIGADOR RESPONSABLE: Salvador Valera Hernández

Número de investigadores participantes: 6

PRESUPUESTO CONCEDIDO: 55.850 euros

---

TITULO DEL PROYECTO: “Análisis crítico del discurso público y su construcción de las minorías: El caso de Irlanda”, I+D+i MINECO, con referencia FFI2011-25453 (VI Plan Nacional de Investigación Científica, Desarrollo e Innovación Tecnológica 2008-2011)

EMPRESA/ADMINISTRACIÓN FINANCIADORA: MINISTERIO DE INNOVACIÓN Y CIENCIA (convocatoria de BOE de 21 de diciembre de 2010)

DURACIÓN: DESDE ENERO DE 2012 HASTA DICIEMBRE DE 2015

INVESTIGADORA RESPONSABLE: Encarnación Hidalgo Tenorio

Número de investigadores participantes: 6

PRESUPUESTO CONCEDIDO: 58.080 euros

---

TITULO DEL PROYECTO: “Nutcracker: Sistema de detección, rastreo, monitorización y análisis del discurso terrorista en la red”, con referencia FFI2016-79748-R (Programa Estatal de Investigación, Desarrollo e Innovación Orientada a los Retos de la Sociedad, 2013-2016)

EMPRESA/ADMINISTRACIÓN FINANCIADORA: MINISTERIO DE ECONOMÍA Y COMPETITIVIDAD (convocatoria de BOE de 8 de marzo de 2016)

DURACIÓN: DESDE 30 DE DICIEMBRE DE 2016 HASTA 29 DE JUNIO DE 2021

INVESTIGADORES RESPONSABLES: Encarnación Hidalgo Tenorio y Juan Luis Castro Peña

Número de investigadores participantes: 4

PRESUPUESTO CONCEDIDO: 36.300 euros

---

TITULO DEL PROYECTO: “Discursos radicales en la red: Detección, análisis y herramientas para la prevención y la desradicalización”, con referencia A-HUM-250-UGR18 (Programa de Ayudas a la I+D+I en el Ámbito del Plan Andaluz de Investigación, Desarrollo e Innovación, Programa Operativo FEDER Andalucía 2014-2020)

EMPRESA/ADMINISTRACIÓN FINANCIADORA: JUNTA DE ANDALUCÍA (convocatoria de BOJA de 17 de abril de 2017)

DURACIÓN: DESDE 1 DE ENERO DE 2020 HASTA 31 DE DICIEMBRE DE 2021

INVESTIGADORES RESPONSABLES: Encarnación Hidalgo Tenorio y Juan Luis Castro Peña

Número de investigadores participantes: 6

PRESUPUESTO CONCEDIDO: 19.200 euros

---

TITULO DEL PROYECTO: “Democracia y actitudes populistas en Andalucía: un análisis comparado multidisciplinar.”, con referencia PRY025/19 (Programa de Centro de Estudios Andaluces, 2019-2021)

EMPRESA/ADMINISTRACIÓN FINANCIADORA: JUNTA DE ANDALUCÍA (convocatoria de BOJA de 17 de abril de 2017)

INVESTIGADOR RESPONSABLE: Manuel Arias Maldonado

Número de investigadores participantes: 5

PRESUPUESTO CONCEDIDO: 30.000 euros

---

TITULO DEL PROYECTO: “Discurso yihadista en la red: Detección, análisis, y herramientas para la prevención y la desradicalización”, con referencia P18-FR-5020 (Ayudas a los agentes públicos del Sistema Andaluz del Conocimiento, para la realización de proyectos de I+D+i. Líneas 1.1, 1.2, 1.3 y 1.5 de subvenciones PAIDI 2020)

EMPRESA/ADMINISTRACIÓN FINANCIADORA: JUNTA DE ANDALUCÍA

DURACIÓN: DESDE 1 DE ENERO DE 2020 HASTA 31 DE DICIEMBRE DE 2022

INVESTIGADOR RESPONSABLE: Encarnación Hidalgo Tenorio y Juan Luis Castro Peña

Número de investigadores participantes: 6

PRESUPUESTO CONCEDIDO: 12.000 euros

---

## ESTANCIAS EN CENTROS EXTRANJEROS

---

Centro: Universidad de Newcastle-upon-Tyne  
Localidad: Newcastle-upon Tyne      País: Reino Unido  
Fecha: enero-abril 1991      Duración (semanas): 12  
Tema: Realización del segundo cuatrimestre del último año de la Licenciatura  
Clave: O (Beca ERASMUS)

---

Centro: University College  
Localidad: Dublín      País: Irlanda  
Fecha: 6 julio-15 agosto 1994      Duración (semanas): 5  
Tema: Búsqueda de material para realización de tesis doctoral y asistencia a seminarios en UCD  
Clave: D

---

Centro: University College  
Localidad: Dublin      País: Irlanda  
Fecha: 10 febrero-9 marzo 1997      Duración (semanas): 5  
Tema: Búsqueda de material para continuación de investigación y asistencia a seminarios en UCD  
Clave: P

---

Centro: University of Birmingham y University of Winchester  
Localidad: Birmingham y Winchester      País: Reino Unido  
Fecha: 11-25 julio 2005      Duración (semanas): 2  
Tema: Búsqueda de material para investigación y asistencia a seminario  
Clave: P

---

Centro: Trinity College  
Localidad: Dublín      País: Irlanda  
Fecha: 14-28 agosto 2006      Duración (semanas): 2  
Tema: Búsqueda de material para investigación  
Clave: P

---

Centro: Faculty of Education, University of Cambridge  
Localidad: Cambridge      País: Reino Unido  
Fecha: 1 octubre-31 diciembre 2017      Duración (semanas): 12  
Tema: Investigación y docencia  
Clave: P

---

Centro: Faculty of Education, University of Cambridge  
Localidad: Cambridge      País: Reino Unido  
Fecha: 1 octubre-31 diciembre 2018      Duración (semanas): 12  
Tema: Investigación y docencia  
Clave: P

---

Centro: Faculty of Education, University of Cambridge  
Localidad: Cambridge      País: Reino Unido  
Fecha: 1 octubre-31 diciembre 2019      Duración (semanas): 12  
Tema: Investigación y docencia  
Clave: P

---



---

**ASISTENCIA A CONGRESOS  
Y  
ACTAS DE CONGRESOS**

---

**AUTORES:** D. Madrid, J.L. Ortega, S. Jiménez, M.C. Pérez, E. Hidalgo, J.F. Segura, M.B. Pérez, M.M. García, A. Gommis, M.J. Verdejo & B. Robinson

**TÍTULO:** "Sources of motivation in the EFL classroom"

**TIPO DE PARTICIPACIÓN:** Comunicación

**CONGRESO:** VIII Jornadas Pedagógicas para la Enseñanza del Inglés

**PUBLICACIÓN:** en J.A. Martínez López (ed.), *Actas de las VIII Jornadas Pedagógicas para la Enseñanza del Inglés* (ISBN: 84-604-7420-8). Granada: GRETA, 1993, pp. 18-36

**LUGAR DE CELEBRACIÓN:** Universidad de Granada

**AÑO:** 1-3 de octubre de 1992

---

**AUTORES:** D. Madrid, B. Robinson, E. Hidalgo, A. Gommis, M.J. Verdejo & J.L. Ortega

**TÍTULO:** "Sources of motivation in the EFL classroom: the Teacher"

**TIPO DE PARTICIPACIÓN:** Comunicación

**CONGRESO:** Jornadas Internacionales de Lingüística Aplicada

**PUBLICACIÓN:** en J. Fernández-Barrientos Martín (ed.), *Actas de las Jornadas Internacionales de Lingüística Aplicada* (ISBN: 84-86848-55-5). Granada: ICE, 1993, vol. 1, pp. 492-500

**LUGAR DE CELEBRACIÓN:** Universidad de Granada

**AÑO:** 11-15 de enero de 1993

---

**AUTORES:** D. Madrid, J.A. Gallego, J.R. Polo, B. Urbano, J.F. Fernández, I. Manrique, E. Hidalgo & C. Leyva

**TÍTULO:** "Motivación, rendimiento y personalidad en el aula de lengua extranjera"

**TIPO DE PARTICIPACIÓN:** Comunicación

**CONGRESO:** IX Jornadas Pedagógicas para la Enseñanza del Inglés

**PUBLICACIÓN:** en J.A. Martínez López (ed.), *Actas de las IX Jornadas Pedagógicas para la Enseñanza del Inglés* (ISBN: 84-605-1205-3). Granada: GRETA, 1994, pp. 198-214

**LUGAR DE CELEBRACIÓN:** Universidad de Granada

**AÑO:** 30 de septiembre a 2 de octubre de 1993

---

**AUTORA:** Encarnación Hidalgo Tenorio

**TÍTULO:** "Sobre la polémica de la descripción de una *lengua femenina*: Un acercamiento crítico"

**TIPO DE PARTICIPACIÓN:** Comunicación

**CONGRESO:** I Simposio de Historiografía Lingüística

**PUBLICACIÓN:** en J.D. Luque Durán & A. Pamies Bertrán (eds.) *Actas del I Simposio de Historiografía Lingüística* (ISBN: 84-7933-124-0). Granada: Método Ediciones, 1996, pp. 83-102

**LUGAR DE CELEBRACIÓN:** Universidad de Granada

**AÑO:** 23-25 de febrero de 1995

---

**AUTORA:** Encarnación Hidalgo Tenorio

**TÍTULO:** "Gender and sex: The linguistic evidence of stereotyping processes"

**TIPO DE PARTICIPACIÓN:** Comunicación

**CONGRESO:** XV PALA Conference

**PUBLICACIÓN:** No se hizo

**LUGAR DE CELEBRACIÓN:** Universidad de Granada

**AÑO:** 20-22 de septiembre de 1995

---

**AUTORA:** Encarnación Hidalgo Tenorio  
**TÍTULO:** “Sean O’Casey: el canto del hijo pródigo en el exilio a Dublín”  
**TIPO DE PARTICIPACIÓN:** Comunicación  
**CONGRESO:** V Jornadas de Teatro: Teatro y Ciudad  
**PUBLICACIÓN:** en J.I. Blanco Pérez *et al.* (eds.) *Teatro y Ciudad. Actas de las V Jornadas de Teatro* (ISBN: 84-7009-497-1). Burgos: Ediciones Aldecoa, 1996, pp. 215-228  
**LUGAR DE CELEBRACIÓN:** Universidad de Burgos  
**AÑO:** 29 de noviembre a 1 de diciembre de 1995

---

**AUTORA:** Encarnación Hidalgo Tenorio  
**TÍTULO:** “Extravagant Fiction, or on the Fiction of Extravagance: *Humphry Clinkler and Tristram Shandy*”  
**TIPO DE PARTICIPACIÓN:** Comunicación  
**CONGRESO:** XVI PALA Conference  
**PUBLICACIÓN:** Véase en apartado de PUBLICACIONES  
**LUGAR DE CELEBRACIÓN:** Queen’s University Belfast (Reino Unido)  
**AÑO:** 11-14 de abril de 1996

---

**AUTORA:** Encarnación Hidalgo Tenorio y Álvaro Meseguer,  
**TÍTULO:** “El sexo de las palabras”  
**TIPO DE PARTICIPACIÓN:** Mesa redonda  
**CONGRESO:** III Jornadas Internacionales sobre Estudio y Enseñanza del Léxico  
**PUBLICACIÓN:** no se hizo  
**LUGAR DE CELEBRACIÓN:** Universidad de Granada  
**AÑO:** 25-27 de abril de 1996

---

**AUTORA:** Encarnación Hidalgo Tenorio  
**TÍTULO:** “Un apunte breve sobre el Collins COBUILD Project”  
**TIPO DE PARTICIPACIÓN:** Comunicación  
**CONGRESO:** III Jornadas Internacionales sobre Estudio y Enseñanza del Léxico  
**PUBLICACIÓN:** en J.D. Luque Durán & F.J. Manjón Pozas (eds.) *Estudios de Lexicología y Creatividad Léxica* (ISBN: 84-7933-958-6). Granada: Método Ediciones, 1997, pp. 185-208  
**LUGAR DE CELEBRACIÓN:** Universidad de Granada  
**AÑO:** 25-27 de abril de 1996

---

**AUTORES:** Margarita Carretero González, Vicente García Piñeiro & Encarnación Hidalgo Tenorio  
**TÍTULO:** “El extraño caso del Dr. Jekyll y Mary Reilly: ¿Estilo femenino/estilo masculino? Relevancia de un análisis integrado del léxico”  
**TIPO DE PARTICIPACIÓN:** Comunicación  
**CONGRESO:** IV Jornadas Internacionales sobre Estudio y Enseñanza del Léxico  
**PUBLICACIÓN:** Véase en apartado de PUBLICACIONES  
**LUGAR DE CELEBRACIÓN:** Universidad de Granada  
**AÑO:** 22-24 de abril de 1997

---

**AUTORA:** Encarnación Hidalgo Tenorio  
**TÍTULO:** “El *Abbey Theatre* y su representación del dialecto anglo-irlandés. ¿Recreación literaria o reproducción lingüística?”  
**TIPO DE PARTICIPACIÓN:** Conferencia plenaria  
**CONGRESO:** IV Jornadas Internacionales sobre Estudio y Enseñanza del Léxico  
**PUBLICACIÓN:** en J.D. Luque Durán & F.J. Manjón Pozas (eds.), *Teoría y Práctica de la Lexicología* (ISBN: 84-7933-974-8). Granada: Método Ediciones, 1998, pp. 277-318  
**LUGAR DE CELEBRACIÓN:** Universidad de Granada  
**AÑO:** 22-24 de abril de 1997

---

**AUTORA:** Encarnación Hidalgo Tenorio  
**TÍTULO:** “Sobre la aplicación del principio de cortesía verbal al estudio del comportamiento lingüístico de los personajes femeninos de J.M. Synge”  
**TIPO DE PARTICIPACIÓN:** Comunicación  
**CONGRESO:** XI Encuentro de la Asociación de Jóvenes Lingüistas



*PUBLICACIÓN*: Véase en apartado de PUBLICACIONES  
*LUGAR DE CELEBRACIÓN*: Universidad Complutense de Madrid  
*AÑO*: 20 de junio de 1997

---

*AUTORA*: Encarnación Hidalgo Tenorio  
*TÍTULO*: “John Millington Synge’s Impolite Women: A Traditionally Irish Rhetoric under Attack”  
*TIPO DE PARTICIPACIÓN*: Comunicación  
*CONGRESO*: XVII PALA Conference  
*PUBLICACIÓN*: Véase en apartado de PUBLICACIONES  
*LUGAR DE CELEBRACIÓN*: Nottingham Trent University (Reino Unido)  
*AÑO*: 1-5 de julio de 1997

---

*AUTORA*: Encarnación Hidalgo Tenorio  
*TÍTULO*: “An Approach to the Principle of Politeness: J.M. Synge’s Unconventional Women”  
*TIPO DE PARTICIPACIÓN*: Comunicación  
*CONGRESO*: First International Conference on English Studies: Past, Present and Future  
*PUBLICACIÓN*: en A. Gomis van Heteren, M. Martínez López, C. Portero Muñoz & C. Wallhead (eds.) *First International Conference on English Studies: Past, Present and Future*, 2001, pp 720-730 (ISBN: 84-699-4720-6)  
*LUGAR DE CELEBRACIÓN*: Universidad de Almería  
*AÑO*: 19-25 de octubre de 1997

---

*AUTORA*: Encarnación Hidalgo Tenorio  
*TÍTULO*: “Estudio de la validez de la aplicación de los principios de una socio-semiótica del teatro y la teoría de los actos de habla al caso del *Abbey Theatre*”  
*TIPO DE PARTICIPACIÓN*: Comunicación  
*CONGRESO*: Segundas Jornadas de Teatro y Enseñanza de las Lenguas Extranjeras  
*PUBLICACIÓN*: Véase en apartado de PUBLICACIONES  
*LUGAR DE CELEBRACIÓN*: Universidad de Granada  
*AÑO*: 10-12 de noviembre de 1997

---

*AUTORA*: Encarnación Hidalgo Tenorio  
*TÍTULO*: “Palabras, sexo y mentiras, o sobre la política de la representación lingüística de los géneros”  
*TIPO DE PARTICIPACIÓN*: Comunicación  
*CONGRESO*: XII Encuentro de la Asociación de Jóvenes Lingüistas  
*PUBLICACIÓN*: Véase en apartado de PUBLICACIONES  
*LUGAR DE CELEBRACIÓN*: Universidad de Jaén  
*AÑO*: 19 de diciembre de 1997

---

*AUTORA*: Encarnación Hidalgo Tenorio  
*TÍTULO*: “Teaching history through drama”  
*TIPO DE PARTICIPACIÓN*: Comunicación  
*CONGRESO*: APAC-ELT Convention  
*PUBLICACIÓN*: Véase en apartado de PUBLICACIONES  
*LUGAR DE CELEBRACIÓN*: Universidad Autónoma de Barcelona  
*AÑO*: 26-28 de febrero de 1998

---

*AUTORA*: Encarnación Hidalgo Tenorio  
*TÍTULO*: “Mujeres corteses, mujeres descorteses: Pragmática, política y decepción”  
*TIPO DE PARTICIPACIÓN*: Conferencia plenaria  
*CONGRESO*: V Jornadas Internacionales sobre Estudio y Enseñanza del Léxico  
*PUBLICACIÓN*: Véase en apartado PUBLICACIONES  
*LUGAR DE CELEBRACIÓN*: Universidad de Granada  
*AÑO*: 21-23 de abril de 1998

---

---

*AUTORA:* Encarnación Hidalgo Tenorio  
*TÍTULO:* “El particular exilio de la mujer irlandesa. ¿Heroínas domésticas?”  
*TIPO DE PARTICIPACIÓN:* Comunicación  
*CONGRESO:* Congreso Internacional e Interdisciplinar de Exilios Femeninos-Women’s Exiles  
*PUBLICACIÓN:* Véase en apartado de PUBLICACIONES  
*LUGAR DE CELEBRACIÓN:* Universidad de Huelva  
*AÑO:* 6-8 de mayo de 1998

---

*AUTORA:* Encarnación Hidalgo Tenorio  
*TÍTULO:* “By Way of Introduction: Reading C.S. Lewis between the Lines”  
*TIPO DE PARTICIPACIÓN:* Comunicación  
*CONGRESO:* Simposio Internacional, I Centenario C.S. Lewis  
*PUBLICACIÓN:* Véase en apartado de PUBLICACIONES  
*LUGAR DE CELEBRACIÓN:* Universidad de Granada  
*AÑO:* 21-23 de octubre de 1998

---

*AUTORA:* Encarnación Hidalgo Tenorio  
*TÍTULO:* “Comunicación, recepción y modelos mentales”  
*TIPO DE PARTICIPACIÓN:* Comunicación  
*CONGRESO:* XIV Encuentro de la Asociación de Jóvenes Lingüistas  
*PUBLICACIÓN:* Véase en apartado de PUBLICACIONES  
*LUGAR DE CELEBRACIÓN:* Universidad de Extremadura  
*AÑO:* 15-17 de abril de 1999

---

*AUTORA:* Encarnación Hidalgo Tenorio  
*TÍTULO:* “From Countess Cathleen to Nora Clitheroe: An exploration into Ireland’s Women”  
*TIPO DE PARTICIPACIÓN:* Comunicación  
*CONGRESO:* 9th International Conference on British, Irish and American Studies  
*PUBLICACIÓN:* Véase en apartado de PUBLICACIONES  
*LUGAR DE CELEBRACIÓN:* West University of Timisoara (Rumanía)  
*AÑO:* 20-22 de mayo de 1999

---

*AUTORA:* Encarnación Hidalgo Tenorio  
*TÍTULO:* “Discourse Analysis, Irish Theatre and Disrupted Communication”  
*TIPO DE PARTICIPACIÓN:* Comunicación  
*CONGRESO:* XXIX Conference of The International Association for the Study of Irish Literatures (IASIL)  
*PUBLICACIÓN:* Véase en apartado de PUBLICACIONES  
*LUGAR DE CELEBRACIÓN:* Universidad Autónoma de Barcelona  
*AÑO:* 26-29 de julio de 1999

---

*AUTORA:* Encarnación Hidalgo Tenorio  
*TÍTULO:* “‘I want to be a Prime Minister’, or what stylistics can do for campaigning politicians”  
*TIPO DE PARTICIPACIÓN:* Comunicación  
*CONGRESO:* PALA 2000 Conference  
*PUBLICACIÓN:* Véase en apartado de PUBLICACIONES  
*LUGAR DE CELEBRACIÓN:* Goldsmiths College, Universidad de Londres (Reino Unido)  
*AÑO:* 29 de junio a 2 de julio de 2000

---

*AUTORAS:* Margarita Carretero González & Encarnación Hidalgo Tenorio  
*TÍTULO:* “‘For everyman hath business and desire’, or what modality can do for *Hamlet*”  
*TIPO DE PARTICIPACIÓN:* Comunicación  
*CONGRESO:* XXV Congreso de la Asociación Española de Estudios Anglo-norteamericanos (AEDEAN)  
*PUBLICACIÓN:* Véase en apartado de PUBLICACIONES  
*LUGAR DE CELEBRACIÓN:* Universidad de Granada  
*AÑO:* 13-15 de diciembre de 2001

---

*AUTORA:* Encarnación Hidalgo Tenorio  
*TÍTULO:* “‘Pardon me, new what?’ ‘New technologies and education, challenging disappointment’”  
*TIPO DE PARTICIPACIÓN:* Comunicación  
*CONGRESO:* ICEM-CIME 2002  
*PUBLICACIÓN:* Véase en apartado de PUBLICACIONES  
*LUGAR DE CELEBRACIÓN:* Universidad de Granada  
*AÑO:* 16-19 de octubre de 2002

---

*AUTORA:* Encarnación Hidalgo Tenorio  
*TÍTULO:* “The discourse of good and evil in twentieth-century speeches”  
*TIPO DE PARTICIPACIÓN:* Comunicación  
*CONGRESO:* Fourth Global Conference on Evil and Human Wickedness  
*PUBLICACIÓN:* Véase en apartado de PUBLICACIONES  
*LUGAR DE CELEBRACIÓN:* Anglo-American College, Praga (República Checa)  
*AÑO:* 21-26 de marzo de 2003

---

*AUTORA:* Encarnación Hidalgo Tenorio  
*TÍTULO:* “Who is afraid of (mis)representing Ireland? The Abbey Theatre revisited”  
*TIPO DE PARTICIPACIÓN:* Comunicación  
*CONGRESO:* 4th EFACIS Conference  
*PUBLICACIÓN:* No se hizo  
*LUGAR DE CELEBRACIÓN:* Universidade do Minho, Braga (Portugal)  
*AÑO:* 11-13 de noviembre de 2003

---

*AUTORA:* Encarnación Hidalgo Tenorio  
*TÍTULO:* “Evil character and evil playwrights (... or not) in the history of the early Abbey Theatre”  
*TIPO DE PARTICIPACIÓN:* Comunicación  
*CONGRESO:* Fifth Global Conference on Evil and Human Wickedness  
*PUBLICACIÓN:* Véase en apartado de PUBLICACIONES  
*LUGAR DE CELEBRACIÓN:* CERGE-EI, Praga (República Checa)  
*AÑO:* 19-24 de marzo de 2004

---

*AUTORA:* Encarnación Hidalgo Tenorio  
*TÍTULO:* “‘Ace in the hole’: Representations of Saddam’s capture in the British press”  
*TIPO DE PARTICIPACIÓN:* Comunicación  
*CONGRESO:* PALA 2004  
*PUBLICACIÓN:* No se hizo  
*LUGAR DE CELEBRACIÓN:* Universidad de Nueva York (EEUU)  
*AÑO:* 25-28 de julio de 2004

---

*AUTORA:* Encarnación Hidalgo Tenorio  
*TÍTULO:* “Lenguaje y poder”  
*TIPO DE PARTICIPACIÓN:* Conferencia plenaria  
*CURSO:* Comunicación Política en España  
*PUBLICACIÓN:* No se hizo  
*LUGAR DE CELEBRACIÓN:* Universidad de Granada  
*AÑO:* 10 de marzo-22 de abril de 2005

---

*AUTORA:* Encarnación Hidalgo Tenorio  
*TÍTULO:* “Language matters in the Spanish Parliament”  
*TIPO DE PARTICIPACIÓN:* Comunicación  
*CONGRESO:* Language in the Media  
*PUBLICACIÓN:* No se hizo  
*LUGAR DE CELEBRACIÓN:* Universidad de Leeds (Reino Unido)  
*AÑO:* 12-14 de septiembre de 2005

---

*AUTORA:* Encarnación Hidalgo Tenorio  
*TÍTULO:* “Side effects of the linguistic construction of others’ wickedness”  
*TIPO DE PARTICIPACIÓN:* Comunicación  
*CONGRESO:* Seventh Global Conference on evil and human wickedness  
*PUBLICACIÓN:* Véase en apartado de PUBLICACIONES  
*LUGAR DE CELEBRACIÓN:* Salzburgo (Austria)  
*AÑO:* 13-17 de marzo de 2006

---

*AUTORA:* Encarnación Hidalgo Tenorio  
*TÍTULO:* “Language, politics and gender: The Spanish Parliament under scrutiny”  
*TIPO DE PARTICIPACIÓN:* Comunicación  
*CONGRESO:* Fourth International Gender and Language Association Conference: International Perspectives on Gender  
*PUBLICACIÓN:* No se hizo  
*LUGAR DE CELEBRACIÓN:* Universidad de Valencia  
*AÑO:* 8-10 de noviembre de 2006

---

*AUTORA:* Encarnación Hidalgo Tenorio  
*TÍTULO:* “The discursive construction of otherness in the public sphere”  
*TIPO DE PARTICIPACIÓN:* Comunicación  
*CONGRESO:* The Fourth Corpus Linguistics Conference  
*PUBLICACIÓN:* No se hizo  
*LUGAR DE CELEBRACIÓN:* Universidad de Birmingham (Reino Unido)  
*AÑO:* 27-30 de julio de 2007

---

*AUTORA:* Encarnación Hidalgo Tenorio  
*TÍTULO:* “Language and gender in Irish politics”  
*TIPO DE PARTICIPACIÓN:* Comunicación  
*CONGRESO:* The EFACIS 6<sup>th</sup> International Conference  
*PUBLICACIÓN:* No se hizo  
*LUGAR DE CELEBRACIÓN:* Universidad de Sevilla  
*AÑO:* 13-15 de diciembre de 2007

---

*AUTORA:* Encarnación Hidalgo Tenorio  
*TÍTULO:* “‘... And now Ireland flies on two wings’: Politics and metaphor, or on the construction of Ireland in the public sphere”  
*TIPO DE PARTICIPACIÓN:* Comunicación  
*CONGRESO:* RaAM7: *Researching and applying metaphor. Metaphor in cross-cultural communication*  
*PUBLICACIÓN:* No se hizo  
*LUGAR DE CELEBRACIÓN:* Universidad de Extremadura  
*AÑO:* 29-31 de mayo de 2008

---

*AUTORA:* Encarnación Hidalgo Tenorio  
*TÍTULO:* “Gender, corpus stylistics and metaphor analysis in Irish politics”  
*TIPO DE PARTICIPACIÓN:* Comunicación  
*CONGRESO:* PALA 2008 *Time and the Text*  
*PUBLICACIÓN:* No se hizo  
*LUGAR DE CELEBRACIÓN:* Universidad de Sheffield (Reino Unido)  
*AÑO:* 23-26 de julio de 2008

---

*AUTORA:* Encarnación Hidalgo Tenorio & Carmen Aguilera Carnerero  
*TÍTULO:* “Shakespeare’s linguistic subversion: a corpus-based study of modality and transitivity in *Hamlet*”  
*TIPO DE PARTICIPACIÓN:* Comunicación  
*CONGRESO:* *The Fifth Corpus Linguistics Conference*  
*PUBLICACIÓN:* No se hizo  
*LUGAR DE CELEBRACIÓN:* Universidad de Liverpool (Reino Unido)  
*AÑO:* 20-23 de julio de 2009

---

*AUTORES:* Encarnación Hidalgo Tenorio, Pilar Bañón López, Manuel. J. Martín González & Laura Torres Zúñiga  
*TÍTULO:* “De-constructing gender identit(ies) through discourse. Practices of stereotyping in literature and public discourse”  
*TIPO DE PARTICIPACIÓN:* Mesa redonda  
*CONGRESO:* AEDEAN 33  
*PUBLICACIÓN:* Véase en apartado de PUBLICACIONES  
*LUGAR DE CELEBRACIÓN:* Universidad de Cádiz  
*AÑO:* 12-14 de noviembre de 2009

---

*AUTORAS:* Encarnación Hidalgo Tenorio & Carmen Aguilera Carnerero  
*TÍTULO:* “A corpus-based study of modality beyond doubt: ‘Hamlet’ to the stage”  
*TIPO DE PARTICIPACIÓN:* Comunicación  
*CONGRESO:* *Fourth International Conference on Modality in English*  
*PUBLICACIÓN:* No se hizo  
*LUGAR DE CELEBRACIÓN:* Universidad Complutense de Madrid  
*AÑO:* 9-11 de septiembre de 2010

---

*AUTORAS:* Encarnación Hidalgo Tenorio & Leanne Bartley  
*TÍTULO:* “Modality in a learner corpus, or on how identity is articulated in narratives”  
*TIPO DE PARTICIPACIÓN:* Comunicación  
*CONGRESO:* *Fourth International Conference on Modality in English*  
*PUBLICACIÓN:* No se hizo  
*LUGAR DE CELEBRACIÓN:* Universidad Complutense de Madrid  
*AÑO:* 9-11 de septiembre de 2010

---

*AUTORAS:* Encarnación Hidalgo Tenorio y Leanne Bartley  
*TÍTULO:* “‘People is happy’, or on the way learners of English construe identity through text and talk”  
*TIPO DE PARTICIPACIÓN:* Póster  
*CONGRESO:* *Sixth International Gender and Language Association Conference*  
*PUBLICACIÓN:* No se hizo  
*LUGAR DE CELEBRACIÓN:* Tsuda College, Tokio (Japón)  
*AÑO:* 18-20 de septiembre de 2010

---

*AUTORA:* Encarnación Hidalgo Tenorio  
*TÍTULO:* “The invisible ‘Other’ in politics: The linguistic representation of gays and lesbians in the Spanish Parliament”  
*TIPO DE PARTICIPACIÓN:* Comunicación  
*CONGRESO:* *Sixth International Gender and Language Association Conference*  
*PUBLICACIÓN:* Véase en apartado de PUBLICACIONES  
*LUGAR DE CELEBRACIÓN:* Tsuda College, Tokio (Japón)  
*AÑO:* 18-20 de septiembre de 2010

---

*AUTORAS:* Encarnación Hidalgo Tenorio & Leanne Bartley  
*TÍTULO:* “Me, myself and the world: A CDA-based study of representation across corpora”  
*TIPO DE PARTICIPACIÓN:* Comunicación  
*CONGRESO:* *4th International Conference on Corpus Linguistics*  
*PUBLICACIÓN:* No se hizo  
*LUGAR DE CELEBRACIÓN:* Universidad de Jaén  
*AÑO:* 22-24 de marzo de 2012

---

*AUTORAS:* Encarnación Hidalgo Tenorio & Leanne Bartley  
*TÍTULO:* “To be Irish, gay, and on the outside”: A critical discourse analysis of the other in the Celtic Tiger  
*TIPO DE PARTICIPACIÓN:* Comunicación  
*CONGRESO:* *7th International Gender and Language Association Conference*  
*PUBLICACIÓN:* No se hizo  
*LUGAR DE CELEBRACIÓN:* Universidade do Vale do Rio dos Sinos (Unisinos), Sao Leopoldo (Brasil)

AÑO: 20-22 de junio de 2012

---

**AUTORA:** Encarnación Hidalgo Tenorio

**TÍTULO:** “Language, politics and gender: A CDA-based approach to election campaigns”

**TIPO DE PARTICIPACIÓN:** Conferencia plenaria

**CONGRESO:** *International Internet Symposium - New Tendencies of 21st century in Political Discourse*

**PUBLICACIÓN:** No se hizo

**LUGAR DE CELEBRACIÓN:** Universidad Federal de Kazan (Rusia)

**AÑO:** 14-21 de diciembre de 2012

---

**AUTORA:** Encarnación Hidalgo Tenorio

**TÍTULO:** “Ideología y lenguaje, o cómo estudiar el ámbito público a través del análisis crítico del discurso basado en corpus”

**TIPO DE PARTICIPACIÓN:** Conferencia plenaria

**CONGRESO:** Simposio de actualización en tendencias y disciplinas lingüísticas (2ª ed.)

**PUBLICACIÓN:** No se hizo

**LUGAR DE CELEBRACIÓN:** Universidad de Granada

**AÑO:** 3-5 de abril de 2013

---

**AUTORAS:** Encarnación Hidalgo Tenorio & Leanne Bartley

**TÍTULO:** “‘Gay Cure was withdrawn from the iTunes store’: A corpus-based CDA of metaphors in the Irish press”

**TIPO DE PARTICIPACIÓN:** Comunicación

**CONGRESO:** *12th International AEDEI Conference*

**PUBLICACIÓN:** No se hizo

**LUGAR DE CELEBRACIÓN:** Universidad de Extremadura

**AÑO:** 30 de mayo a 1 de junio de 2013

---

**AUTORAS:** Encarnación Hidalgo Tenorio & Leanne Bartley

**TÍTULO:** “The construction of otherness in the public domain: A CDA approach to the study of minorities in Ireland”

**TIPO DE PARTICIPACIÓN:** Comunicación

**CONGRESO:** *7th International Conference of Corpus Linguistics*

**PUBLICACIÓN:** No se hizo

**LUGAR DE CELEBRACIÓN:** Universidad de Lancaster, Reino Unido

**AÑO:** 22-26 julio de 2013

---

**AUTORAS:** Encarnación Hidalgo Tenorio & Leanne Bartley

**TÍTULO:** “Transitivity in the Irish public arena: A corpus-based critical discourse analysis of homophobia”

**TIPO DE PARTICIPACIÓN:** Comunicación

**CONGRESO:** *PALA Conference*

**PUBLICACIÓN:** No se hizo

**LUGAR DE CELEBRACIÓN:** Universidad de Heidelberg, Alemania

**AÑO:** 31 de julio a 4 de agosto de 2013

---

**AUTORAS:** Encarnación Hidalgo Tenorio & Leanne Bartley

**TÍTULO:** “Had Norris been elected president, it would have been a tectonic shift in Irish politics”: Applying critical metaphor analysis to a corpus of Irish newspapers before and after the 2011 campaign

**TIPO DE PARTICIPACIÓN:** Comunicación

**CONGRESO:** *IPSA-RC22*

**PUBLICACIÓN:** No se hizo

**LUGAR DE CELEBRACIÓN:** Universidad de Granada

**AÑO:** 12-13 de septiembre de 2013

---

**AUTORAS:** Encarnación Hidalgo Tenorio & Leanne Bartley

**TÍTULO:** “Constructing perceptions of sexual orientation: A corpus-based CDA comparative study of transitivity in the Irish press”

**TIPO DE PARTICIPACIÓN:** Comunicación

**CONGRESO:** *Linguaging diversity*

*PUBLICACIÓN*: No se hizo  
*LUGAR DE CELEBRACIÓN*: Università degli Studi di Napoli L'Orientale, Nápoles, Italia  
*AÑO*: 10-12 de octubre de 2013

---

*AUTORAS*: Encarnación Hidalgo Tenorio & Leanne Bartley  
*TÍTULO*: "But then inequality is a good thing, or so we are told?": A corpus-based critical analysis of the discourses for inclusion in the Irish public arena  
*TIPO DE PARTICIPACIÓN*: Comunicación  
*CONGRESO*: IGALA 8  
*PUBLICACIÓN*: No se hizo  
*LUGAR DE CELEBRACIÓN*: Simon Fraser University, Vancouver  
*AÑO*: 5-7 de junio de 2014

---

*AUTORA*: Encarnación Hidalgo Tenorio  
*TÍTULO*: "Good evening to you, lady of the house": Gender, politeness and impoliteness in J.M. Synge's theatre  
*TIPO DE PARTICIPACIÓN*: Comunicación  
*CONGRESO*: IGALA 8  
*PUBLICACIÓN*: No se hizo  
*LUGAR DE CELEBRACIÓN*: Simon Fraser University, Vancouver  
*AÑO*: 5-7 de junio de 2014

---

*AUTORA*: Encarnación Hidalgo Tenorio  
*TÍTULO*: "I am absolutely determined to bring more women into politics". A critical discourse analysis of exclusion in the Irish public arena  
*TIPO DE PARTICIPACIÓN*: Comunicación  
*CONGRESO*: IPSA 23  
*PUBLICACIÓN*: No se hizo  
*LUGAR DE CELEBRACIÓN*: Concordia University, Montreal  
*AÑO*: 19-24 de junio de 2014

---

*AUTORA*: Encarnación Hidalgo Tenorio  
*TÍTULO*: Metaphor and Gendered Political Discourse in Ireland  
*TIPO DE PARTICIPACIÓN*: Comunicación  
*CONGRESO*: IPSA 23  
*PUBLICACIÓN*: No se hizo  
*LUGAR DE CELEBRACIÓN*: Concordia University, Montreal  
*AÑO*: 19-24 de julio de 2014

---

*AUTORA*: Encarnación Hidalgo Tenorio & Leanne Bartley  
*TÍTULO*: Modality and media representation of homosexuality in Contemporary Ireland  
*TIPO DE PARTICIPACIÓN*: Comunicación  
*CONGRESO*: ASFLA 2014  
*PUBLICACIÓN*: No se hizo  
*LUGAR DE CELEBRACIÓN*: New South Wales University, Sydney  
*AÑO*: 30 de septiembre a 2 de octubre de 2014

---

*AUTORA*: Encarnación Hidalgo Tenorio  
*TÍTULO*: "You are what you speak": Discussing sociolinguistics from a critical perspective  
*TIPO DE PARTICIPACIÓN*: Conferencia plenaria  
*LUGAR DE CELEBRACIÓN*: Universidad de Almería  
*AÑO*: 20 de marzo de 2015

---

*AUTORA*: Encarnación Hidalgo Tenorio  
*TÍTULO*: "Irish history is not a closed shop": A multidisciplinary approach to post-Mary Robison Ireland  
*TIPO DE PARTICIPACIÓN*: Comunicación  
*CONGRESO*: AEDEI 2015  
*PUBLICACIÓN*: No se hizo

*LUGAR DE CELEBRACIÓN:* Universidad de Granada  
*AÑO:* 28-30 de mayo de 2015

---

*AUTORES:* Encarnación Hidalgo Tenorio  
*TÍTULO:* "Good evening to you, lady of the house": Gender, politeness and impoliteness in J.M. Synge's theatre  
*TIPO DE PARTICIPACIÓN:* Comunicación  
*CONGRESO:* *I Jornadas de Estudios Irlandeses*  
*PUBLICACIÓN:* No se hizo  
*LUGAR DE CELEBRACIÓN:* Universidad de Granada  
*AÑO:* 15-18 de diciembre de 2015

---

*AUTORES:* Miguel Ángel Benítez Castro & Encarnación Hidalgo Tenorio  
*TÍTULO:* "I had my name changed and I was known as number 27": A CDA of the Magdalene Laundries survivors' interviews  
*TIPO DE PARTICIPACIÓN:* Comunicación  
*CONGRESO:* *AEDEI 2016*  
*PUBLICACIÓN:* No se hizo  
*LUGAR DE CELEBRACIÓN:* Universidad de Zaragoza  
*AÑO:* 26-28 de mayo de 2016

---

*AUTORES:* Miguel Ángel Benítez Castro & Encarnación Hidalgo Tenorio  
*TÍTULO:* "Most of the time I have cried bitter tears, especially when I had nobody, pain never goes away": A CADS analysis of the experiences of victims of Ireland's Magdalene Laundries.  
*TIPO DE PARTICIPACIÓN:* Comunicación  
*CONGRESO:* *Corpora and Discourse International Conference: The SiBol Group*  
*PUBLICACIÓN:* No se hizo  
*LUGAR DE CELEBRACIÓN:* Universidad de Siena  
*AÑO:* 30 de junio a 2 de julio de 2016

---

*AUTORES:* Miguel Ángel Benítez Castro & Encarnación Hidalgo Tenorio  
*TÍTULO:* Appraising Attitude: On how corpus analysis and emotion-based research can contribute to a more refined version of Martin & White's Affect and Judgement subsystems  
*TIPO DE PARTICIPACIÓN:* Comunicación  
*CONGRESO:* *International Conference on Language and Emotion*  
*PUBLICACIÓN:* No se hizo  
*LUGAR DE CELEBRACIÓN:* Universidad de Educación a Distancia  
*AÑO:* 23-25 de noviembre de 2016

---

*AUTORES:* Miguel Ángel Benítez Castro & Encarnación Hidalgo Tenorio  
*TÍTULO:* "We were treated very badly, treated like slaves": A Corpus-Assisted Critical Discourse Analysis of Victims' and Witnesses' Accounts of the Magdalene Laundries  
*TIPO DE PARTICIPACIÓN:* Conferencia plenaria  
*CONGRESO:* *II Jornadas de Estudios Irlandeses*  
*PUBLICACIÓN:* Véase en apartado de PUBLICACIONES  
*LUGAR DE CELEBRACIÓN:* Universidad de Granada  
*AÑO:* 12-16 de diciembre de 2016

---

*AUTORES:* Miguel Ángel Benítez Castro & Encarnación Hidalgo Tenorio  
*TÍTULO:* A parameter-based approach to the linguistic expression of emotion  
*TIPO DE PARTICIPACIÓN:* Conferencia plenaria  
*CONGRESO:* *The First International Conference on Affective Computing, Machine Learning and Intelligent Systems*  
*PUBLICACIÓN:* No se hizo  
*LUGAR DE CELEBRACIÓN:* Université Abdelmalek Essaadi, Tetuán (Marruecos)  
*AÑO:* 18-20 de mayo de 2017

---

*AUTORES:* Miguel Ángel Benítez Castro & Encarnación Hidalgo Tenorio



*TÍTULO:* “You will love or perhaps... hate our proposal”: On understanding and redefining Martin & White’s affect taxonomy

*TIPO DE PARTICIPACIÓN:* Comunicación

*CONGRESO:* 27th European Systemic Functional Linguistics Conference

*PUBLICACIÓN:* Véase en apartado de PUBLICACIONES

*LUGAR DE CELEBRACIÓN:* Universidad de Salamanca

*AÑO:* 29 de junio a 1 de julio de 2017

---

*AUTORES:* Miguel Ángel Benítez Castro & Encarnación Hidalgo Tenorio

*TÍTULO:* Rethinking Martin & White’s AFFECT taxonomy: A psychologically-inspired approach to the linguistic expression of emotion

*TIPO DE PARTICIPACIÓN:* Conferencia plenaria

*CONGRESO:* Jornada EMO-FunDETT on Language and Emotion

*PUBLICACIÓN:* Véase en apartado de PUBLICACIONES

*LUGAR DE CELEBRACIÓN:* Universidad de Educación a Distancia, Madrid

*AÑO:* 19 de octubre de 2017

---

*AUTORES:* Miguel Ángel Benítez Castro & Encarnación Hidalgo Tenorio

*TÍTULO:* "Very bad. Very, very bad. Terrible altogether": A corpus-based CDA of the interviews of the Magdalene Laundries survivors

*TIPO DE PARTICIPACIÓN:* Comunicación

*CONGRESO:* The 15th meeting of the Corpus Linguistics in the South

*PUBLICACIÓN:* No se hizo

*LUGAR DE CELEBRACIÓN:* Universidad de Cambridge, Reino Unido

*AÑO:* 28 de octubre de 2017

---

*AUTORES:* Miguel Ángel Benítez Castro & Encarnación Hidalgo Tenorio

*TÍTULO:* Language and emotion in the oral narratives by the Magdalene Laundries survivors

*TIPO DE PARTICIPACIÓN:* Comunicación

*CONGRESO:* III Jornadas Internacionales de Estudios Irlandeses

*PUBLICACIÓN:* No se hizo

*LUGAR DE CELEBRACIÓN:* Universidad de Granada

*AÑO:* 12-16 de febrero de 2018

---

*AUTORES:* Miguel Ángel Benítez Castro & Encarnación Hidalgo Tenorio

*TÍTULO:* AFFECT in populist discourse, or on how to move “the people” through emotion

*TIPO DE PARTICIPACIÓN:* Conferencia plenaria

*CONGRESO:* International Conference Words, Images and Ideology of Populism 3.0

*PUBLICACIÓN:* No se hizo

*LUGAR DE CELEBRACIÓN:* Universtá degli Studi di Napoli L’Orientale, Nápoles, Italia

*AÑO:* 23-24 de febrero de 2018

---

*AUTORES:* Miguel Ángel Benítez Castro & Encarnación Hidalgo Tenorio

*TÍTULO:* “Sorry, Obama: Donald Trump is a populist, and you’re not”, or on the language of emotion in American politics

*TIPO DE PARTICIPACIÓN:* Comunicación

*CONGRESO:* The 17th meeting of the Corpus Linguistics in the South

*PUBLICACIÓN:* No se hizo

*LUGAR DE CELEBRACIÓN:* Universidad de Roehampton, Reino Unido

*AÑO:* 24 de noviembre de 2018

---

*AUTORES:* Miguel Ángel Benítez Castro & Encarnación Hidalgo Tenorio

*TÍTULO:* Nutcracker: emotion/al language, jihadism and digital humanities

*TIPO DE PARTICIPACIÓN:* Conferencia plenaria

*CONGRESO:* I Congreso Internacional de Lingüística Digital

*PUBLICACIÓN:* No se hizo

*LUGAR DE CELEBRACIÓN:* Universidad de Granada, Universidad de Alicante, Universidad Politécnica de Valencia

*AÑO:* 29-31 de mayo de 2019

---

*AUTORES:* Miguel Ángel Benítez Castro & Encarnación Hidalgo Tenorio  
*TÍTULO:* Uncovering the roots of emotional persuasion in first-person jihadist narratives  
*TIPO DE PARTICIPACIÓN:* Comunicación  
*CONGRESO:* *European Systemic Functional Linguistics Conference*  
*PUBLICACIÓN:* No se hizo  
*LUGAR DE CELEBRACIÓN:* Politécnico de Leiria, ESECS CELGA-ILTEC, Universidad de Coimbra, Portugal  
*AÑO:* 1-5 de julio de 2019

---

*AUTORES:* Miguel Ángel Benítez Castro & Encarnación Hidalgo Tenorio  
*TÍTULO:* Emotional persuasion or persuasion through emotion. A theoretical model to explain the working principle of the act of persuading  
*TIPO DE PARTICIPACIÓN:* Comunicación  
*CONGRESO:* *Languaging Diversity 6*  
*PUBLICACIÓN:* No se hizo  
*LUGAR DE CELEBRACIÓN:* Universidad de Zaragoza, Campus de Teruel  
*AÑO:* 24-27 de septiembre de 2019

---

*AUTORES:* Miguel Ángel Benítez Castro, Azzam Dhiab Hassan & Encarnación Hidalgo Tenorio  
*TÍTULO:* “My heart was tearing apart for having to depart from the brothers”: Persuasion in Jihadist propaganda or the debate on the linguistic realisation of emotion  
*TIPO DE PARTICIPACIÓN:* Comunicación  
*CONGRESO:* *Languaging Diversity 6*  
*PUBLICACIÓN:* No se hizo  
*LUGAR DE CELEBRACIÓN:* Universidad de Zaragoza, Campus de Teruel  
*AÑO:* 24-27 de septiembre de 2019

---

*AUTORES:* Manuel Franciscos, Azzam Dhiab Hassan, Miguel Ángel Benítez Castro, Encarnación Hidalgo Tenorio & Juan Luis Castro  
*TÍTULO:* A semi-supervised algorithm for detecting extremist propaganda dissemination in social media  
*TIPO DE PARTICIPACIÓN:* Comunicación  
*CONGRESO:* *Languaging Diversity 6*  
*PUBLICACIÓN:* No se hizo  
*LUGAR DE CELEBRACIÓN:* Universidad de Zaragoza, Campus de Teruel  
*AÑO:* 24-27 de septiembre de 2019

---

*AUTORA:* Encarnación Hidalgo Tenorio  
*TÍTULO:* “Taller de anotación: Un acercamiento al estudio del lenguaje de la emoción basado en corpus”  
*TIPO DE PARTICIPACIÓN:* Conferencia  
*CONGRESO:* *IV SEMINARIO DE FILOLOGÍA Y TRADUCCIÓN*  
*PUBLICACIÓN:* No se hizo  
*LUGAR DE CELEBRACIÓN:* Universidad de Córdoba  
*AÑO:* 12-13 de noviembre de 2020

---

---

## TESIS DOCTORALES DIRIGIDAS

---

*TÍTULO: "New Territory for the Irish woman in Eavan Boland's poetry: a feminist and postcolonial approach"*

*DOCTORANDA: María del Pilar Villar Argáiz*

*UNIVERSIDAD: Granada*

*FACULTAD: Filosofía y Letras*

*FECHA: 22 de abril de 2005*

*CALIFICACION: Sobresaliente cum laude por unanimidad*

---

*TÍTULO: "TRANSITIVITY, no stone left unturned: Introducing flexibility and granularity into the framework for the analysis of courtroom discourse"*

*DOCTORANDA: Leanne Victoria Bartley*

*UNIVERSIDAD: Granada*

*FACULTAD: Filosofía y Letras*

*FECHA: 30 de mayo de 2017*

*CALIFICACION: Sobresaliente cum laude por unanimidad*

---

## TESINAS, DIPLOMAS DE ESTUDIOS AVANZADOS O TRABAJOS FIN DE MÁSTER DIRIGIDOS

---

*TITULO: "New Territory for the Irish woman in Eavan Boland's poetry"*

*TESINANDA:* Pilar Villar Argáiz

*UNIVERSIDAD:* Granada

*FACULTAD:* Filosofía y Letras

*FECHA:* 30 de septiembre de 2002

*CALIFICACIÓN:* Sobresaliente

*TÍTULO: "A Doll's House': Análisis lingüístico del discurso de poder"*

*TESINANDA:* María Victoria Vargas Tomás

*UNIVERSIDAD:* Granada

*FACULTAD:* Filosofía y Letras

*FECHA:* 27 de septiembre de 2004

*CALIFICACION:* Sobresaliente

*TÍTULO: "A woman's character and values expressed by proverbs in two languages: English and Palestinian Arabic"*

*TESINANDA:* Wafaa Batran

*UNIVERSIDAD:* Granada

*FACULTAD:* Filosofía y Letras

*FECHA:* 1 de abril de 2011

*CALIFICACION:* Aprobado (6,5)

*TITULO: "Como cabra roca en roca va el refrán de boca en boca'. Comparative study of Spanish and English proverbs in which properties attributed to animals can be applied to human behaviour"*

*TESINANDA:* Julia Castillo Martínez

*UNIVERSIDAD:* Granada

*FACULTAD:* Filosofía y Letras

*FECHA DE DEFENSA:* 9 de septiembre de 2011

*CALIFICACION:* Sobresaliente (9)

*TITULO: "A Corpus-Cased Approach to the Syntax of Gerundive Nominals in English" (codirección con Salvador Valera)*

*TESINANDO:* Francisco Javier Heredia Ruiz

*UNIVERSIDAD:* Granada

*FACULTAD:* Filosofía y Letras

*FECHA DE DEFENSA:* 27 de septiembre de 2012

*CALIFICACION:* Notable (7)

*TITULO: "On the negative construction of black young British women's identity: A case study of patterns in language in TV series"*

*TESINANDA:* Tamara Segura Rueda

*UNIVERSIDAD:* Granada

*FACULTAD:* Filosofía y Letras

*FECHA DE DEFENSA:* 24 de septiembre de 2015

*CALIFICACION:* Sobresaliente (9,5)

*TITULO: "We have not committed any sin': A corpus-based critical discourse analysis of Dr Brigid Lyon's witness statement"*

*TESINANDA:* Mariana Vignoli

*UNIVERSIDAD:* Granada

*FACULTAD:* Filosofía y Letras

*FECHA DE DEFENSA:* 10 de julio de 2017

*CALIFICACION:* Sobresaliente (9,5)

*TITULO: "VADER Positive and Negative Polarity Values: The Southern American Historical Texts of the Nineteenth Century"*

*TESINANDA:* Carla Daisy Wong

*UNIVERSIDAD:* Granada

*FACULTAD:* Filosofía y Letras

*FECHA DE DEFENSA:* 21 de septiembre de 2018

*CALIFICACION*: Sobresaliente (9)

*TITULO*: “Language and evaluation: A critical discourse analysis of the testimony by the Magdalene Institutions’ witnesses”

*TESINANDA*: Victoria Valle Delgado

*UNIVERSIDAD*: Granada

*FACULTAD*: Filosofía y Letras

*FECHA DE DEFENSA*: 1 de octubre de 2019

*CALIFICACION*: Notable (8,6)

*TITULO*: “Evaluation of Emotion in the Discourse of *Steven Universe*”

”

*TESINANDA*: Alba Siles Díaz

*UNIVERSIDAD*: Granada

*FACULTAD*: Filosofía y Letras

*FECHA DE DEFENSA*: 25 de septiembre de 2020

*CALIFICACION*: Sobresaliente (9,4)

---

## TRABAJOS DE FIN DE GRADO DIRIGIDOS

---

### **FECHA DE DEFENSA: Curso 2014-2015**

*TITULO: "The only true source of politeness is consideration"*

*AUTORA: Calvo Muñoz, Irene María*

*CALIFICACION: Sobresaliente (9)*

*TITULO: "Clefting in discourse analysis"*

*AUTOR: Cámara Gómez, Jesús*

*CALIFICACION: Sobresaliente (9,4)*

*TITULO: "An analysis of Benetton adverts"*

*AUTORA: Estévez Fernández, Esther*

*CALIFICACION: Notable (8,6)*

*TITULO: "Dove's real beauty"*

*AUTORA: Hennawi Ramírez, Marta*

*CALIFICACION: Notable (8,8)*

*TITULO: "Siryza and the EU on collision. An analysis of Van Leeuwen's social actors theory"*

*AUTORA: Moreno Cazorla, Esther*

*CALIFICACION: Notable (7.8)*

*TITULO: "The critical discourse analysis of transitivity"*

*AUTOR: Rodríguez Medina, Mario*

*CALIFICACION: Sobresaliente (9,5)*

*TITULO: "Passivisation and discourse studies in spoken English"*

*AUTOR: Rodríguez González, Sergio*

*CALIFICACION: Notable (8,5)*

### **FECHA DE DEFENSA: Curso 2015-2016**

*TITULO: "The hidden sexism in school books"*

*AUTORA: Bermúdez Lopera, María Jesús*

*CALIFICACION: Notable (8,3)*

*TITULO: "Prejudice in young people's discourse"*

*AUTORA: Fornell Retamero, Ylenia*

*CALIFICACION: Sobresaliente (9,5)*

*TITULO: "On defining deverbal units: an approach on distribution and current views of grammaticalised deverbal linkers"*

*AUTOR: Martín Villena, José Fernando*

*CALIFICACION: Sobresaliente (9,7)*

### **FECHA DE DEFENSA: Curso 2016-2017**

*TITULO: "The European refugee crisis: A corpus-based CDA of transitivity in the British press"*

*AUTORA: Cheng, Liu*

*CALIFICACION: Notable (8,3)*

*TITULO: "We don't talk like that!": Gender, language and deconstructing Lakoff (1973)"*

*AUTORA: López Abendaño, María Inés*

*CALIFICACION: Sobresaliente (9,2)*

*TITULO: "Behind bullying: How is an advertising campaign designed?"*

*AUTORA: Pérez Arrebola, Marta María*

*CALIFICACION:* Notable (8,6)

*TITULO:* "The changing attitudes of the written press towards Muslim women: A media analysis prior and after Aylan's death"

*AUTORA:* Ruiz Delgado, Carmen

*CALIFICACION:* Sobresaliente (9,3)

*TITULO:* "*Homophobia: #NotMyDefinition*"

*AUTOR:* Sánchez Requena, Francisco Javier

*CALIFICACION:* Sobresaliente (9)

*TITULO:* "*Metaphors we vote by: Conceptual metaphors in Donald Trump's 2016 presidential campaign*"

*AUTOR:* Serrano Claro, Adrián

*CALIFICACION:* Sobresaliente (9)

*TITULO:* "*The construction of minorities in the news media*"

*AUTORA:* Solodovnykova, Iryna

*CALIFICACION:* Sobresaliente (9)

*TITULO:* "*Justice for Magdalenes. Identity and trauma in Irish women*"

*AUTORA:* Valle Delgado, Victoria

*CALIFICACION:* Sobresaliente (9,6)

**FECHA DE DEFENSA: Curso 2019-2020**

*TITULO:* "*Transitivity and the Catalan Attempt of Independence in the British Media*"

*AUTORA:* Girol Avilés, Paola

*CALIFICACION:* Sobresaliente (9,4)

*TITULO:* "*Beyond Transgender Representation: A Corpus-based Critical Discourse Analysis of Transitivity in the British Press*"

*AUTORA:* Huertas Medina, Izan

*CALIFICACION:* Sobresaliente (9,5)

---

## MIEMBRO EN TRIBUNALES DE TESIS DOCTORALES

---

Tesis: *Mujeres transgresoras y demonios escribas. Análisis de la pasión en los relatos polacos de Isaac Bashevis Singer*

Autora: Francisco Antonio Julio Giménez

Director: Manuel Villar Raso

Fecha de defensa: 1 de enero de 1999

Lugar de defensa: Universidad de Granada

Tesis: *La visión de la mujer irlandesa de finales del siglo XIX y principios del XX en la narrativa de George Moore: una perspectiva feminista*

Autora: María Elena Jaime de Pablos

Director: Ian McCandless

Fecha de defensa: 1 de enero de 2000

Lugar de defensa: Universidad de Granada

Tesis: *La comunicación intercultural en la frontera de Méjico y Estados Unidos: un estudio de casos a través de la narrativa de mujeres inmigrantes mejicanas*

Autora: Ana María Relaño Pastor

Director: José Manuel Martín Morillas

Fecha de defensa: 10 de mayo de 2002

Lugar de defensa: Universidad de Granada

Tesis: *Estudio lingüístico-cultural de los Izran de transmisión oral en la lengua rifeña o tarifit*

Autora: Hamu Haddu Ekram

Director: Juan de Dios Luque Durán

Fecha de defensa: 5 de junio de 2002

Lugar de defensa: Universidad de Granada

Tesis: *Metáfora y sinestesia en la obra de Seamus Heaney*

Autora: Carmen María Bretones Callejas

Director: José Manuel Martín Morillas

Fecha de defensa: 19 de julio de 2002

Lugar de defensa: Universidad de Granada

Tesis: *Study and Analysis of the Language of Patrick MacGill's Early Novel*

Autora: Carolina P. Amador Moreno

Director: Fiona MacArthur Purdon

Fecha de defensa: 28 de octubre de 2002

Lugar de defensa: Universidad de Extremadura

Tesis: *Estudio morfosintáctico y semántico de la construcción de genitivo en inglés moderno basado en un análisis de corpus*

Autora: Encarnación Almazán Ruiz

Director: Juan Santana Lario

Fecha de defensa: 14 de diciembre de 2005

Lugar de defensa: Universidad de Granada

Tesis: *The discursive construction of Gibraltarian identity in the printed press: a critical discourse analysis of editorial articles on the Gibraltar issue*

Autora: Ángela Alameda Hernández

Director: Elaine Hewitt

Fecha de defensa: 9 de mayo de 2006

Lugar de defensa: Universidad de Granada

Tesis: *A Fine-Grained Error Tagger for English Learner Corpora*

Autora: Ana Díaz Negrillo

Director: Salvador Valera Hernández

Fecha de defensa: 12 de julio de 2007

Lugar de defensa: Universidad de Jaén



Tesis: *Bush and Lula's political identity constructions: Are they so different? A critical discourse analysis of presidential speeches of North and South America*

Autora: Nilsen Maria Jorge

Director: Merja de Matos Parreira

Fecha de defensa: 29 de febrero de 2008

Lugar de defensa: Universidad de Algarve (Portugal)

Tesis: *Productivity measurement of English compounding based on a corpus of the nominal type*

Autora: Jesús Fernández Domínguez

Director: Salvador Valera Hernández

Fecha de defensa: 21 de mayo de 2008

Lugar de defensa: Universidad de Jaén

Tesis: *Los focalizadores del inglés: análisis morfosintáctico y semántico-pragmático de "even" y "also" basado en corpus*

Autora: Pedro Ureña Gómez-Moreno

Director: Luis Quereda Rodríguez-Navarro

Fecha de defensa: 8 de mayo de 2009

Lugar de defensa: Universidad de Granada

Tesis: *Estudio morfosintáctico y semántico del objeto indirecto en inglés basado en corpus*

Autora: Carmen Aguilera Carnerero

Director: Juan Santana Lario

Fecha de defensa: 10 de julio de 2012

Lugar de defensa: Universidad de Granada

Tesis: *Formal, Syntactic, Semantic and Textual Features of English Shell Nouns*

Autora: Miguel Ángel Benítez Castro

Director: Salvador Valera Hernández y Paul Thompson

Fecha de defensa: 10 de diciembre de 2013

Lugar de defensa: Universidad de Granada

Tesis: *Heroines of the working class: The representation of motherhood in Roddy Doyle's work*

Autora: Burcu Gulum Tekin

Director: Pilar Villar Argáiz y Marisol Morales Ladrón

Fecha de defensa: 14 de julio de 2017

Lugar de defensa: Universidad de Granada

---

**ORGANIZACIÓN DE CONGRESOS, SEMINARIOS, JORNADAS, ETC., CIENTÍFICOS-TECNOLÓGICOS**

---

- Título: "Simposio Internacional I Centenario C.S. Lewis"  
Actividad: Congreso  
Ámbito: Internacional (realizado en Universidad de Granada)  
Fecha: 21-23 de octubre de 1998
- Título: "Syntax, syntax, syntax"  
Actividad: Curso Centro de Formación Continua  
Ámbito: Universidad de Granada  
Fecha: 15 de octubre a 13 de noviembre de 1999
- Título: "Re-interpreting Shakespeare" y "Female representations in literary texts"  
Actividad: Conferencia  
Ámbito: Universidad de Granada  
Fecha: 26-28 de octubre de 1999 (impartido por Prof. R. Drew, Universidad de Budapest, Hungría)
- Título: "XXV Congreso de la Asociación Española de Estudios Anglo-norteamericanos"  
Actividad: Congreso  
Ámbito: Internacional (realizado en Universidad de Granada)  
Fecha: 13-15 de diciembre de 2001
- Título: "Aula permanente de formación abierta: Novelistas ingleses del siglo XIX"  
Actividad: Curso Centro de Formación Continua  
Ámbito: Universidad de Granada  
Fecha: 25 de abril-23 de mayo de 2002
- Título: "Congreso del ICEM-CIME, New Technologies: Meeting the Educational Challenges"  
Actividad: Congreso  
Ámbito: Internacional (realizado en Universidad de Granada)  
Fecha: 16-21 de octubre de 2002
- Título: "From A to *The*" y "Taboo and the censoring of language"  
Actividad: Conferencia  
Ámbito: Universidad de Granada  
Fecha: 26-28 de mayo de 2003 (impartido por Prof. K. Allan, Universidad de Monash, Australia)
- Título: "The use of Hiberno-English in Patrick MacGill's Early Novels"  
Actividad: Conferencia  
Ámbito: Universidad de Granada  
Fecha: 23 de enero de 2004 (impartido por Dra. C. Amador Moreno, Universidad de Limerick, República de Irlanda)
- Título: "Sixth Teaching and Language Corpora Conference"  
Actividad: Congreso  
Ámbito: Internacional (realizado en Universidad de Granada)  
Fecha: 6-9 de julio de 2004
- Título: "The irresistible rise of Harry Potter"  
Actividad: Conferencia  
Ámbito: Universidad de Granada  
Fecha: 21 de abril de 2005 (impartido por Prof. A. Blake, Universidad de Winchester, Reino Unido)
- Título: "Language and gender"  
Actividad: Seminario  
Ámbito: Universidad de Granada

Fecha: 9-14 de mayo de 2005 (impartido por Prof. J. Holmes, Universidad de Victoria, NZ)

Título: "Blending theory, primary metaphor and to surf the Internet"

Actividad: Conferencia

Ámbito: Universidad de Granada

Fecha: 18 de abril de 2006 (impartido por Dr. C. Johansson, Universidad de Uppsala, Suecia)

Título: "Creative writing workshop: short story and drama"

Actividad: Curso Centro de Formación Continua

Ámbito: Universidad de Granada

Fecha: 17 de abril-20 de mayo de 2006 (impartido por Rani Drew, Universidad de Henan Normal, China, y Prof. M. Villar Raso, Universidad de Granada)

Título: "Corpus linguistics seminar series"

Actividad: Seminario

Ámbito: Universidad de Granada

Fechas: 22-25 de mayo de 2006 (impartido por el Prof. Marco Baroni, Universidad de Bolonia, Italia)

16-20 de octubre de 2006 (impartido por el Prof. Laurie Bauer, Universidad de Victoria Wellington, NZ)

11-15 de diciembre de 2006 (impartido por el Prof. Martín Wynne, Universidad de Oxford, Reino Unido)

Título: "From critique to design", "Social semiotics and multimodality", y "Gains and losses in communication: modes, media and power"

Actividad: Seminario

Ámbito: Universidad de Granada

Fechas: 15-19 de enero de 2007 (impartido por el Prof. G. Kress, Universidad de Londres, Reino Unido)

Título: "The production of elite identities: A critical discourse analysis" y "Exploring the social semiotics of luxury"

Actividad: Seminario

Ámbito: Universidad de Granada

Fechas: 16-18 de abril de 2007 (impartido por el Prof. C. Thurlow, Universidad de Washington, EEUU)

Título: "Gender and language: theory and practice"

Actividad: Seminario

Ámbito: Universidad de Granada

Fechas: 30-31 de octubre de 2007 (impartido por la Prof. L. Litosseliti, City University London, Reino Unido)

Título: "Establishing the digital turn in stylistics"

Actividad: Seminario

Ámbito: Universidad de Granada

Fechas: 15, 17 y 18 de enero de 2008 (impartido por el Prof. Bill Louw, Universidad de Zimbabwe, Zimbabwe)

Título: "Using Systemic Functional Grammar in Critical Discourse Analysis"

Actividad: Seminario

Ámbito: Universidad de Granada

Fechas: 15, 17 y 18 de abril de 2008 (impartido por el Prof. Kieran O'Halloran, Open University, Reino Unido)

Título: "Gender and language: theory and practice"

Actividad: Seminario

Ámbito: Universidad de Granada

Fechas: 5 y 7 de octubre de 2008 (impartido por la Prof. L. Litosseliti, City University London, Reino Unido)

Título: "Irlanda a través de la música, el cine y la literatura"

Actividad: Curso Centro de Formación Continua

Ámbito: Universidad de Granada

Fecha: 6-28 de marzo de 2009

Título: "Gender and language: theory and practice"

Actividad: Seminario

Ámbito: Universidad de Granada

Fechas: 4 y 6 de febrero de 2010 (impartido por la Prof. L. Litosseliti, City University London, Reino Unido)

Título: "Lexical priming"

Actividad: Seminario  
Ámbito: Universidad de Granada  
Fechas: 17 de mayo de 2010 (impartido por el Prof. Michael Pace-Sigge, Universidad de Liverpool, Reino Unido)

Título: "Gender and language: theory and practice"  
Actividad: Seminario  
Ámbito: Universidad de Granada  
Fechas: 2, 4 y 5 de noviembre de 2010 (impartido por la Prof. L. Litosseliti, City University London, Reino Unido)

Título: "Critical discourse analysis and cultural materialism"  
Actividad: Seminario  
Ámbito: Universidad de Granada  
Fechas: 11 de mayo de 2011 (impartido por la Prof. Marie Moran, University College Dublin, Irlanda)

Título: "Multimodality, gender, and critical discourse analysis"  
Actividad: Seminario  
Ámbito: Universidad de Granada  
Fechas: 7 de mayo de 2012 (impartido por la Prof. María Lirola Martínez, Universidad de Alicante)

Título: "Workshop on Corpus Annotation and Exploration with UAM CorpusTool"  
Actividad: Seminario  
Ámbito: Universidad de Granada  
Fechas: 16 de enero de 2015 (impartido por el Prof. Mick O'Donnell, Universidad Autónoma de Madrid)

Título: "Discourses of Inclusion and Marginalisation: Minority, Dissident and Mainstream Irish Identities"  
Actividad: Curso Centro Mediterráneo  
Ámbito: Universidad de Granada  
Fecha: 15, 22, 26, 28-30 de mayo de 2015

Título: "14 Congreso de AEDEI"  
Actividad: Congreso  
Ámbito: Internacional (realizado en Universidad de Granada)  
Fecha: 28-30 de mayo de 2015

Título: "I Jornadas de Estudios Irlandeses"  
Actividad: Jornadas  
Ámbito: Universidad de Granada  
Fecha: 15-18 de diciembre de 2015

Título: "II Jornadas de Estudios Irlandeses"  
Actividad: Jornadas  
Ámbito: Universidad de Granada  
Fecha: 12-16 de diciembre de 2016

Título: "III Jornadas de Estudios Irlandeses"  
Actividad: Jornadas  
Ámbito: Universidad de Granada  
Fecha: 12-16 de febrero de 2018

Título: "IV International Seminar on Irish Studies"  
Actividad: Jornadas  
Ámbito: Universidad de Granada  
Fecha: 11-15 de febrero de 2019

---

## IMPARTICIÓN DE CURSOS Y SEMINARIOS

---

Título: "The Collins Cobuild Project"

Actividad: Seminario

Ámbito: Carolinensiel (Alemania)

Fecha: 25 de agosto de 1995

Título: "Is there anything like a women's language? Problem unresolved"

Actividad: Seminario

Ámbito: Palio Panteleimon, Thesalonike (Grecia)

Fecha: 25 de agosto de 1996

Título: "Syntax, syntax, syntax"

Actividad: Curso Centro de Formación Continua

Ámbito: Universidad de Granada

Fecha: 15 de octubre a 13 de noviembre de 1999 (junto a M. Vega Expósito)

Título: "Syntax, syntax, syntax"

Actividad: Curso Centro de Formación Continua

Ámbito: Universidad de Granada

Fecha: 15 de octubre a 13 de noviembre de 1999 (junto a M. Vega Expósito)

Título: "Aula permanente de formación abierta: Novelistas ingleses del siglo XIX"

Actividad: Curso Centro de Formación Continua

Ámbito: Universidad de Granada

Fecha: 25 de abril a 23 de Mayo de 2002 (junto a M. Aguilera Linde y M. Carretero González)

Título: "Irlanda a través de la música, el cine y la literatura"

Actividad: Curso Centro de Formación Continua

Ámbito: Universidad de Granada

Fecha: 6-28 de marzo de 2009 (junto a E. Jaime de Pablos, J. Ruez Padilla y P. Villar Argáiz)

Título: "Discourses o Inclusion and Marginalisation: Minority, Dissident and Mainstream Irish Identities"

Actividad: Curso Centro Mediterráneo

Ámbito: Universidad de Granada

Fecha: 15, 22 y 26 de mayo de 2015 (junto a P. Villar Argáiz)

---



## BECAS Y PREMIOS

---


**1989**

-  **Beca de Colaboración** del MEC.


**1990**

-  **Beca de Colaboración** del MEC.
-  **Beca ERASMUS** (P.I.C. nº UK-0005) para la realización de estudios en la Universidad de Newcastle-upon-Tyne (Reino Unido).


**1991**

-  **Beca de Introducción a la Investigación y a la Docencia** de la Junta de Andalucía para participar en el proyecto “Mapa de las Necesidades de Inglés en la universidad de Andalucía (MAPNIA)” (IP: Dr. F. Serrano Valverde).




**1992**

-  **Beca** para la realización del curso de verano “El cambio lingüístico” de la Universidad de Granada en Almuñécar (7-12 de septiembre).


**1993**

-  **Beca de Formación de Personal Docente e Investigador** de la Junta de Andalucía con el proyecto “El discurso dramático del Movimiento Teatral Irlandés: The Irish National Theatre, más allá de un anecdotario dialectal” (Dir: Dr. F. Serrano Valverde).

**1994**

-  **Beca** del Irish Department of Education para la realización del curso de verano “Ireland: the Image-Makers” de la International Summer School en University College, Dublín (Irlanda) (6-22 de julio).
-  **Beca** para la realización del curso “Bourdieu, Habermas y Rorty: Filosofía para filólogos” de la Universidad de Granada (octubre de 1994).
-  **Beca** para la realización del curso de verano “Lengua, Historia, Nación” de la Universidad Complutense en Almería (25-29 de julio).



**1995**

-  **Beca** para la realización del curso de verano “El funcionalismo. Estado actual y perspectivas. Homenaje a Simon C. Dick” de la Universidad de Granada en Almuñécar (11-15 de septiembre).


**1996**

-  **Beca** de la Junta de Andalucía para Estancia Breve en University College Cork (Irlanda).




**1997**

-  **Beca** para la realización del curso de verano “Nuevas formas expresivas del teatro en lengua inglesa” de la Universidad Complutense en San Lorenzo de El Escorial (14-18 de julio).
-  **Premio Extraordinario** de Doctorado en Filología Inglesa correspondiente a los períodos 1995/1996 y 1996/1997.

**1998**


-  **Beca** de la Junta de Andalucía para la Organización del “Simposio Internacional I Centenario C.S. Lewis” (21-23 de octubre).

**1999**


-  **Beca** para la realización del curso de verano “Semántica y disciplinas lingüísticas” de la Universidad Internacional de Andalucía en la Sede Antonio Machado de Baeza (30 de agosto a 3 de septiembre).
-  **Beca** de la Junta de Andalucía para Asistencias a Congresos (“9th International Conference on British, Irish and American Studies”, West University, Timisoara (Rumanía) (20-22 de mayo).
-  **Beca** de Junta de Andalucía para Asistencia al “Congreso IASIL 1999”, Universidad Autónoma de Barcelona (25-29 de julio).

**2000**


-  **Beca** de la Junta de Andalucía para Estancia de otro Investigador en Andalucía (Prof. Rani Drew).

-  **Beca** de la UE (Programa “Improving Human Potential”), para participar en el curso “How to Use Corpora in Literary Text Analysis” celebrado en “The Tuscan Word Centre” (Italia) (19-24 de junio).


#### **2004**

-  **Beca** de la Junta de Andalucía para Asistencia al Congreso “Fifth global conference on evil and human wickedness”, Praga (República Checa) (19-24 de marzo).


#### **2005**

-  **Beca** de la Junta de Andalucía para Asistencia al Congreso “PALA 2004”, Universidad de Nueva York (EEUU) (25-28 de julio 2004).

#### **2008**

-  **Ayuda de la Universidad de Granada para participar en reuniones científicas** (“PALA Time and the Text”, Universidad de Sheffield, Reino Unido, 23-26 de julio).

#### **2018**

-  **Ayuda de la Universidad de Granada para realizar una estancia breve de investigación** (Universidad de Cambridge, Reino Unido, 1 de octubre-31 de diciembre).



---

## PARTICIPACIÓN EN PROYECTOS DE INNOVACIÓN DOCENTE

---

### 2000

- Participación en el **Proyecto de Innovación Docente** “Desarrollo de un marco pedagógico para el fomento de la autonomía del alumno universitario” (Director: Dr. Manuel Jiménez Raya, Universidad de Granada).

### 2001

- Participación en la fase experimental del **Proyecto Andaluz de Formación del Profesorado Universitario**, desarrollando el Módulo 4 (Análisis de Tareas Docentes) (UCUA).

### 2002

- Participación en el **Proyecto Andaluz de Formación del Profesorado Universitario**, desarrollando el Módulo “Los Procesos de Planificación” (UCUA).

### 2003

- Participación en el **Proyecto de Innovación Docente** titulado “Autonomía y nuevas tecnologías en la docencia universitaria” (Director: Dr. Manuel Jiménez Raya, Universidad de Granada).

### 2004

- Participación en el **Proyecto de Innovación Docente** titulado “Política y medios de comunicación en España: La campaña electoral del 2004” (Coordinador: Dr. Óscar García Luengo, Universidad de Granada) (2004-2007).

### 2005

- Participación en el **Proyecto de Mejora de la Titulación** de Filología Inglesa: Revisión y difusión del programa formativo. Universidad de Granada - Vicerrectorado de Planificación y calidad (Director: Dr. Manuel Jiménez Raya, Universidad de Granada).

### 2008

- Participación en el **Proyecto de Innovación Docente** titulado “Política y medios de comunicación en España: La campaña electoral del 2008” (Coordinador: Dr. Óscar García Luengo, Universidad de Granada) (2008-2013).

### 2013

- Participación en el **Proyecto de Innovación Docente** titulado “Política y Medios de Comunicación en España: La campaña electoral del 2011” (Coordinador: Dr. Javier García Marín, Universidad de Granada).
- Participación en **Programa de Redes de Investigación en Docencia Universitaria** titulado “La importancia del trabajo colaborativo en la adquisición de competencias” (“Directora: Dra. María Dolores Martínez Lirola, Universidad de Alicante).

### 2014

- Participación en **Programa de Redes de Investigación en Docencia Universitaria** titulado “La relación entre el aprendizaje cooperativo y la adquisición de competencias emocionales” (“Directora: Dra. María Dolores Martínez Lirola, Universidad de Alicante).

### 2015

- Participación en **Programa de Redes de Investigación en Docencia Universitaria** titulado “Experiencias de aprendizaje cooperativo y su relación con la multimodalidad en la adquisición de competencias” (“Directora: Dra. María Dolores Martínez Lirola, Universidad de Alicante).

### 2016

- Participación en **Programa de Redes de Investigación en Docencia Universitaria** titulado “Relaciones entre la enseñanza multimodal, las tics y la adquisición de competencias sociales” (“Directora: Dra. María Dolores Martínez Lirola, Universidad de Alicante).

### 2017

Participación en **Programa de Redes de Investigación en Docencia Universitaria** titulado “Diseño de actividades cooperativas enmarcadas en la educación para la paz” (“Directora: Dra. María Dolores Martínez Lirola, Universidad de Alicante).



---


## FORMACIÓN

---




**1991**

-  **Certificado de Aptitud Pedagógica** (calificación Sobresaliente).



**1992**

-  **Realización del curso** de verano “El cambio lingüístico” de la Universidad de Granada en Almuñécar (7-12 de septiembre).


**1994**

-  **Realización del curso** de verano “Ireland: the Image-Makers” de la International Summer School en University College, Dublín (Irlanda) (6-22 de julio).
-  **Realización del curso** “Bourdieu, Habermas y Rorty: Filosofía para filólogos” de la Universidad de Granada (octubre de 1994).
-  **Realización del curso** de verano “Lengua, Historia, Nación” de la Universidad Complutense en Almería (25-29 de julio).


**1995**

-  **Realización de curso intensivo ERASMUS** (ICP-94-D-2051/09), Carolinensiel (Alemania) (19-26 de agosto).
-  **Realización del curso** de verano “El funcionalismo. Estado actual y perspectivas. Homenaje a Simon C. Dick” de la Universidad de Granada en Almuñécar (11-15 de septiembre).


**1996**

-  **Realización de curso intensivo ERASMUS** (ICP-95-D-2051/09), Palio Panteleimon, Thesalonike (Grecia) (22-29 de agosto).



**1997**

-  **Realización del curso** de verano “Nuevas formas expresivas del teatro en lengua inglesa” de la Universidad Complutense en San Lorenzo de El Escorial (14-18 de julio).



**1999**

-  **Realización del curso** de verano “Semántica y disciplinas lingüísticas” de la Universidad Internacional de Andalucía en la Sede Antonio Machado de Baeza (30 de agosto a 3 de septiembre).

**2000**

-  **Realización del curso** “How to Use Corpora in Literary Text Analysis” celebrado en “The Tuscan Word Centre” (Italia) (19-24 de junio).
-  **Realización del curso** “The Language Myth in Western Culture”, Universidad de Londres (Reino Unido) (4-7 de julio).


**2005**

-  **Realización del curso** “Corpus approaches to the language of literature”, Universidad de Birmingham (Reino Unido) (14 de julio).
-  **Realización del curso** “Comunicación, cultura y multilingüismo” de la Universidad de Granada en Almuñécar (26-30 de septiembre).


**2006**

-  **Realización del curso** “Multimodal discourse(s): Image and communication” de la Universidad de Castilla-La Mancha (5-7 de julio).

**2008**

-  **Asistencia** al seminario organizado por la Universidad de Granada “New Trends in LT and Translation Studies. In Honour of John Sinclair” (22-24 de septiembre)

**2011**

-  **Realización del curso** “Intercultural Seminar on Spain and Ireland” organizado por la Universidad de Alcalá, NUI Maynooth y la Embajada de Irlanda (22 de marzo).

- 📅 **Realización del curso** “UCREL Summer School in Corpus Linguistics” organizado por la Universidad de Lancaster (13-15 de julio).
- 📅 **Realización del curso** “Corpus Linguistics Conference” organizado por la Universidad de Birmingham (20-22 de julio).

## 2013

- 📅 **Realización del curso** “A fully-annotated pragmatic corpus – the SPICE-Ireland Corpus” organizado por la Universidad de Lancaster (22 de julio).
- 📅 **Realización del curso** “PALA Summer School: Rhetoric and multimodality” organizado por la Universidad de Heidelberg (28-30 de julio).

## 2014

- 📅 **Realización del curso** “Corpus linguistics: Method, analysis, interpretation” organizado por la Universidad de Lancaster y ofrecido por *FutureLearn* (27 de enero a 21 de marzo).
- 📅 **Realización del curso** “LinC Summer School in Systemic Functional Linguistics” organizado por la Universidad de Cardiff (8-10 de septiembre).
- 📅 **Realización del curso** “Introducción al análisis estadístico de datos con SPSS. Aplicación a investigaciones educativas”, organizado por la Universidad de Granada (16-25 de septiembre).
- 📅 **Realización del curso** “Analysing animation: An exploratory workshop” de Theo van Leeuwen, organizado por la Universidad de New South Wales, Sydney (29 de septiembre).

## 2015

- 📅 **Realización del curso** “Técnicas estadísticas aplicadas al estudio de datos experimentales”, organizado por la Universidad de Granada (2 de octubre de 2014 a 8 de enero de 2015).

## 2016

- 📅 **Realización del curso** “Métodos estadísticos para la evaluación de la docencia y la investigación lingüística universitarias”, organizado por la Universidad de Granada (1-5 de febrero).
- 📅 **Realización del curso** “Statistics for experimental linguists” organizado por la Summer School de la Universidad de Utrecht (22-26 de agosto).

## 2017

- 📅 **Realización de los talleres** organizados por la Universidad de Salamanca previos al congreso del Congreso “Systemic Functional Linguistics at the Crossroads” (28 de junio).
- 📅 **Realización del curso** “International Summer School in Forensic Linguistic Analysis”, organizado por la Universidad de Oporto (4-8 de julio).
- 📅 **Realización del curso** “Psicología, coaching e inteligencia emocional”, organizado por la Universidad de Zaragoza (17-20 de julio).
- 📅 **Asistencia al foro de** “Joint BCS East Anglia Region, OWASP Cambridge & UK Cyber Security”, organizado por la Universidad de Anglia Ruskin (Reino Unido) (7 de noviembre).
- 📅 **Asistencia al simposio** “Language Sciences Annual Symposium”, organizado por la Universidad de Cambridge (Reino Unido) (21 de noviembre).

## 2018

- 📅 **Realización del curso** “Mindfulness I – Mejora del Rendimiento, La Concentración y la Atención en el Ámbito Académico”, organizado por la Universidad de Granada (19 de enero).
- 📅 **Realización del curso** “Mindfulness II – Prácticas Aplicadas y Ejercicios de Atención, Respiración y Relajación”, organizado por la Universidad de Granada (1-2 de febrero).
- 📅 **Realización del curso** “Language Sciences Annual Symposium”, organizado por la Universidad de Cambridge (Reino Unido) (13 de noviembre).

## 2019

- 📅 **Realización del curso** “Manipulación psicológica, radicalización y sectas”, organizado por la Universidad de Zaragoza (15-17 de julio).
- 📅 **Realización del curso** “Persuading teachers and students to teach and learn English through drama: How to write and stage plays” de Rani Drew, organizado por la Universidad de Zaragoza, Campus de Teruel (24 de septiembre).
- 📅 **Realización del curso** “Persuading teachers and students to teach and learn English through poetry: Adapting and creating poems” de John Drew, organizado por la Universidad de Zaragoza, Campus de Teruel (24 de septiembre).
- 📅 **Realización del curso** “Multimodal natural language processing: When text is not enough” de Lucia Specia, organizado por la Universidad de Cambridge (18 de octubre).

## 2020

- 📄 **Realización del curso** “Working with corpora and digital tools in language and translation studies: Practical issues and methodological challenges”, organizado por la Universidad Complutense de Madrid (19-28 octubre).
- 📄 **Realización del curso** “Corpus Data Scraping and Sentiment Analysis”, organizado por la Universidad de Arizona, Estados Unidos (7 noviembre).
- 📄 **Asistencia al simposio** “Language Sciences Annual Symposium”, organizado por la Universidad de Cambridge (Reino Unido) (17 de noviembre).
- 📄 **Realización del curso** “El terrorismo en la era de la posmodernidad”, organizado por La Fundación Manuel Giménez Abad y el Instituto Español de Estudios Estratégicos (18 de noviembre).

---

## DOCENCIA REGLADA EN OTRAS UNIVERSIDADES

---

### 2008

- 📖 Participación como **docente** en el “Master’s Course (second cycle) on Communication, Culture and Arts, especialization in Cultural Studies”, organizado por la Universidade do Algarve (Portugal), con el seminario titulado “Language and gender. Setting the scene”.
- 📖 Participación como **docente** en el curso del Máster “Language, power and identity”, organizado por la Justus-Liebig Universitat Giessen (Alemania), con el seminario titulado “Language and gender: Performing and constructing differences”.

### 2009

- 📖 Participación como **docente** en el “Máster Universitario en Estudios de Género: Mujeres, Cultura y Sociedad”, organizado por la Universidad de Almería, con el módulo titulado “Lenguaje y género”, junto a las profesoras Bárbara Herrero-Muñoz Cobo de la Universidad de Almería y Susana Guerrero Salazar de la Universidad de Málaga (1 crédito de docencia).
- 📖 Participación como **docente** en el “Máster en Inglés para la Cualificación Profesional”, organizado por la Universidad de Córdoba, con el módulo titulado “Análisis del Discurso: fundamentos, enfoques y aplicaciones críticas”, junto a la profesora Emma Dafouz Milne, de la Universidad Complutense de Madrid (2 créditos de docencia).

### 2010

- 📖 Participación como **docente** en el “Máster Universitario en Estudios de Género: Mujeres, Cultura y Sociedad”, organizado por la Universidad de Almería, con el módulo titulado “Lenguaje y género”, junto a las profesoras Bárbara Herrero-Muñoz Cobo de la Universidad de Almería y Susana Guerrero Salazar de la Universidad de Málaga (1 crédito de docencia).
- 📖 Participación como **docente** en el “Master en Inglés para la Cualificación Profesional”, organizado por la Universidad de Córdoba, con el módulo titulado “Géneros del discurso, variación y cambio lingüístico en lengua inglesa” (4 créditos de docencia).

### 2011

- 📖 Participación como **docente** en el “Master en Inglés para la Cualificación Profesional”, organizado por la Universidad de Córdoba, con el módulo titulado “Géneros del discurso, variación y cambio lingüístico en lengua inglesa” (4 créditos de docencia).
- 📖 Participación como **docente** en el “Máster Universitario en Estudios de Género: Mujeres, Cultura y Sociedad”, organizado por la Universidad de Almería, con el módulo titulado “Lenguaje y género”, junto a las profesoras Bárbara Herrero-Muñoz Cobo de la Universidad de Almería y Susana Guerrero Salazar de la Universidad de Málaga (1 crédito de docencia)

---

## DOCENCIA NO REGLADA

---

### 2002

- Participación como **docente** en el curso de Enseñanzas Propias del Centro de Formación Continua de la Universidad de Granada “Aula permanente de formación abierta: Novelistas ingleses del siglo XIX” (25 de abril a 23 de mayo).

### 2006

- Participación como **docente** en el “Experto Interuniversitario en Marketing Político: Comunicación Política (1ª Edición)”, organizado por el Centro de Formación Continua de la Universidad de Granada y la Facultad de Ciencias Políticas y Sociología, y en el que participan también las Universidades de Santiago de Compostela y la Autónoma de Barcelona (1 crédito).

### 2007

- Participación como **docente** en el “Experto Interuniversitario en Marketing Político: Comunicación Política (1ª Edición)”, organizado por el Centro de Formación Continua de la Universidad de Granada y la Facultad de Ciencias Políticas y Sociología, y en el que participan también las Universidades de Santiago de Compostela y la Autónoma de Barcelona (1 crédito).

### 2008

- Participación como **docente** en el curso de Enseñanzas Propias organizado por la Universidad de Almería “Mujeres y literatura: desde el Mundo Clásico hasta la Postmodernidad”, con la Comunicación titulada “Retratos de la mujer irlandesa en el Abbey Theatre” (12 de abril).

### 2009

- Participación como **docente** en el curso de Enseñanzas Propias del Centro de Formación Continua de la Universidad de Granada “Irlanda a través de la música, el cine y la literatura” (6-28 de marzo).
- Participación como **docente** en el “Experto Propio en Marketing Político: Comunicación Política (3ª Edición)”, organizado por el Centro de Formación Continua de la Universidad de Granada y la Facultad de Ciencias Políticas y Sociología, y en el que participan también las Universidades de Santiago de Compostela y la Autónoma de Barcelona (1 crédito).

### 2015

- Conferencia** invitada titulada “You are what you speak: Discussing sociolinguistics from a critical perspective”, impartida en la Universidad de Almería (20 de marzo).
- Participación como **docente** en el curso la Escuela Internacional de Posgrado de la Universidad de Granada “Discourses of inclusion and marginalisation: Minority, dissident and mainstream Irish Identities” (15-30 de mayo).

### 2016

- Participación en *La noche europea de los investigadores*, con el mini-encuentro titulado “Análisis crítico del discurso: Cultura, ideología y sociedad” (30 de septiembre).

### 2017

- Lectura de la conferencia** titulada “Modality and gender in learner English: A CDA-based study of self-representation across corpora”, impartida en la Universidad de Cambridge, Reino Unido (28 de noviembre).

### 2020

- Taller impartido** titulado “Manual Annotation Workshop”, impartido en la Universidad de Cambridge, Reino Unido (11 de junio).
- Conferencia** invitada titulada “Appraisal theory and the EMOTION-OPINION interplay: Challenges and possibilities of a more psychologically-inspired model”, impartida en la Universidad de Wollongong, Australia (20 de octubre).
















### 2021

- Conferencia** invitada titulada “Political Discourse, Corporal and CDA”, impartida en la Universidad de Murcia, España (16 de abril).

---

## GESTIÓN

---

-  **Vicedecana de Relaciones Internacionales** de la Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad de Granada, de 16 de junio de 2008 a 1 de noviembre de 2011
-  **Coordinación del Programa de Estudios Superiores** de Lengua y Lingüística Aplicada Inglesas (2002-2003)
-  **Coordinación de los Programas de Estudios Superiores** de Lengua y Lingüística Aplicada Inglesas, y Filología Inglesa (2003-3004)
-  **Nombramiento** como Presidente del Equipo docente encargado de la elaboración del Anteproyecto del Plan de Estudios del Grado en Estudios Ingleses (2008-2009)
-  **Comisiones** departamentales, de la Facultad de Filosofía y Letras, y de la Universidad de Granada a las que he pertenecido:
  - o Miembro del equipo encargado de diseñar el Grado de Estudios Ingleses de la Universidad de Granada
  - o Miembro de la Comisión de Ordenación Académica y Profesorado del Dpto. de Filologías Inglesa y Alemana
  - o Miembro de la Comisión de Investigación y Tercer Ciclo del Dpto. de Filologías Inglesa y Alemana
  - o Miembro de la Comisión Académica del Máster de Literatura y Lingüística Inglesas del Dpto. de Filologías Inglesa y Alemana
  - o Miembro de la Junta Permanente de la Facultad de Filosofía y Letras
  - o Miembro de la Comisión de Relaciones Internacionales de la Universidad de Granada
  - o Miembro de la Comisión de Garantía Interna de Calidad de Estudios Ingleses
  - o Miembro del Claustro de la Universidad de Granada
-  **Profesora visitante** en el marco del Programa de Movilidad del Profesorado SÓCRATES/ERASMUS, en las siguientes universidades:
  - o Limerick (República de Irlanda) (12-18 de marzo de 2004)
  - o Giessen (Alemania) (3-7 de junio de 2008)
  - o Exeter (Reino Unido) (9 de febrero de 2009)
  - o Southampton (Reino Unido) (10 de febrero de 2009)
  - o London Metropolitan University (Reino Unido) (10 de febrero de 2009)
  - o East London (Reino Unido) (11 de febrero de 2009)
  - o Trinity College, Dublin (República de Irlanda) (12 de febrero de 2009)
  - o University College, Dublin (República de Irlanda) (13 de febrero de 2009)
  - o Trinity College, Dublin (República de Irlanda) (30 de marzo a 3 de abril de 2015)
  - o Università degli Studi di Napoli L'Orientale (Italia) (20-25 de febrero de 2018)
-  Miembro del **Jurado del Premio de Traducción** 2010 (XXIV edición) de AEDEAN.
-  **Nombramiento** como profesora tutora en el “Programa de intervención social hacia estudiantes con discapacidad” organizado por la Universidad de Granada (21 de septiembre de 2011)
-  **Miembro del Comité Científico** de las “II Jornadas de Investigadores en Formación: Fomentando la Interdisciplinariedad”, organizado por la Universidad de Granada, del 17 al 19 de mayo de 2017
-  **Miembro del Comité Científico** del “International Conference Words, Images and Ideology of Populism 3.0”, organizado por la Università degli Studi di Napoli L'Orientale, del 23 al 24 de febrero de 2018
-  **Miembro del Comité Científico** del “13th biennial Teaching and Language Corpora Conference”, organizado por la Universidad de Cambridge, del 18 al 21 de julio de 2018
-  **Miembro del Comité Científico** del “V Foro de la Asociación de Lingüística del Discurso”, organizado por la Universidad de Navarra, del 31 mayo al 1 de junio de 2018
-  **Miembro del Comité Científico** de las “III Jornadas de Investigadores en Formación: Fomentando la Interdisciplinariedad”, organizado por la Universidad de Granada, del 20 al 22 de junio de 2018
-  **Miembro del Grupo de Investigación I-LanD Research Centre** desde el 24 de febrero de 2018
-  **Miembro de comités editoriales** de las siguientes publicaciones internacionales:



- o *Feminism & Psychology* (ISSN: 0959-3535)
- o *Gender and Language Journal* (ISSN: 1747-6321)
- o *Language Teaching: Surveys and Studies* (ISSN: 0261-4448)
- o *Australian Journal of Linguistics* (ISSN: 0726-8602)
- o *Revista de Estudios de las Mujeres* (ISSN: 2340-9630)
- o *Revista de Paz y Conflictos* (ISSN: 1988-7221)
- o *Open Linguistics* (EISSN: 2300-9969)
- o *Russian Journal of Linguistics* (ISSN: 2312-9182)

# **CURRÍCULUM VITAE**

**ISABEL M<sup>a</sup> ANDRÉS CUEVAS**

**GRANADA, 2021**



## 1. DATOS PERSONALES Y ADMINISTRATIVOS

### Datos personales

Apellidos y nombre: Andrés Cuevas, Isabel M<sup>a</sup>

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

Dirección de correo electrónico: iandres@ugr.es

### Situación profesional actual

Organismo: Universidad de Granada

Facultad: Filosofía y Letras

Departamento: Filologías Inglesa y Alemana

Área de conocimiento: Filología Inglesa

Categoría profesional: Profesora Contratada Doctora Indefinida (desde 01/02/2016)

Dedicación: Tiempo completo

### Formación académica

Licenciada en Filología Inglesa

Organismo: Universidad de Granada

Fecha de expedición del título: 05/09/2001

Doctora en Filología Inglesa

Organismo: Universidad de Granada

Fecha de obtención: 12 de julio de 2006

Fecha de expedición del título: 18 de julio de 2006

Título de la tesis: *Virginia Woolf and her World: Unmasking the Presence of Carnival in the Novels of Virginia Woolf*

Directora: M<sup>a</sup> José de la Torre Moreno

Isabel M<sup>a</sup> Andrés Cuevas

Calificación: Sobresaliente *cum laude*, con Mención de Doctorado Europeo

Programa de Doctorado: Estudios Superiores de Literatura en Lengua Inglesa

### **Otros méritos asociados a la formación académica**

Certificado de Aptitud del Ciclo Superior de Inglés de la Escuela Oficial de Idiomas.

Fecha de obtención: julio de 1998

Cambridge Certificate of Proficiency in English.

Fecha de obtención: junio de 2001

Certificado de Diploma de Estudios Avanzados

Calificación: Sobresaliente

Fecha de obtención: 26 de septiembre de 2004.

### **Méritos docentes y de investigación**

3 Tramos docentes (2002-2017)

5 Trienios docentes (2006-2021)

### **Puestos profesionales anteriores**

Investigadora Contratada

Departamento de Filologías Inglesa y Alemana (UGR)

Dedicación completa

Fechas de inicio y fin: 01/03/2006 - 31/10/2006

Ayuda Puente Doctoral Plan Propio

Departamento de Filologías Inglesa y Alemana (UGR)

Dedicación completa

Fechas de inicio y fin: 01/11/2006 - 30/04/2007

Ayuda Puente Doctoral Plan Propio - Contrato de Investigación (PDI)

Departamento de Filologías Inglesa y Alemana (UGR)

Dedicación completa

Fechas de inicio y fin: 01/05/2007 - 07/10/2007

Profesora Sustituta Interina

Departamento de Filologías Inglesa y Alemana (UGR)

Dedicación completa

Fechas de inicio y fin: 08/10/2007 - 30/09/2008

Profesora Ayudante Doctora

Departamento de Filologías Inglesa y Alemana (UGR)

Dedicación completa

Fechas de inicio y fin: 01/10/2008 - 30/09/2013

Profesora Contratada Doctora Interina

Departamento de Filologías Inglesa y Alemana (UGR)

Dedicación completa

Fechas de inicio y fin: 01/10/2013 - 31/01/2016

### **Premios y becas**

Beca de Formación de Personal Docente e Investigador

Entidad financiadora: Plan Propio de la Universidad de Granada

Subprograma: Predoctorales

Duración: Desde 01/11/2002 hasta 28/02/2006

Director de la beca / contrato: M<sup>a</sup> José de la Torre Moreno

Dedicación: Tiempo completo

Beca de Formación de Personal Docente e Investigador

Entidad financiadora: Plan Propio de la Universidad de Granada

Subprograma: Periodo de Contrato

Duración: Desde 01/03/2006 hasta 31/10/2006

Director de la beca / contrato: M<sup>a</sup> José de la Torre Moreno

Isabel M<sup>a</sup> Andrés Cuevas

Dedicación: Tiempo completo

Ayuda para Estancia Breve

Entidad financiadora: Plan Propio de la Universidad de Granada

Fechas de inicio y fin: 05/05/2005 - 01/07/2005

Institución: Universidad de Bangor, Gales

Ayuda para Estancia Breve

Entidad financiadora: Plan Propio de la Universidad de Granada

Fechas de inicio y fin: 29/03/2004 - 01/06/2004

Institución: Universidad de Bangor, Gales

## **2. ACTIVIDAD DOCENTE Y PROFESIONAL**

### **2.1. Dedicación docente**

#### **2.1.1. Docencia en enseñanzas regladas**

##### **Curso 2021/2022**

Denominación del puesto: Profesora Titular de Universidad

Departamento: Filologías Inglesa y Alemana (UGR)

Asignatura: Lengua B1 (Inglés)

Carácter: Obligatoria (Grado en Traducción e Interpretación)

Docencia impartida: 12 créditos

Asignatura: Técnicas de Estudio de la Literatura en Lengua Inglesa

Carácter: Obligatoria (Grado en Estudios Ingleses)

Docencia impartida: 6 créditos

Asignatura: Literatura Inglesa IV

Carácter: Obligatoria (Grado en Estudios Ingleses)

Docencia impartida: 6 créditos

##### **Curso 2020/2021**

Denominación del puesto: Profesora Titular de Universidad

Departamento: Filologías Inglesa y Alemana (UGR)

Asignatura: Técnicas de Estudio de la Literatura en Lengua Inglesa

Carácter: Obligatoria (Grado en Estudios Ingleses)

Docencia impartida: 9 créditos

Asignatura: Literatura Inglesa IV



Isabel M<sup>a</sup> Andrés Cuevas

Carácter: Obligatoria (Grado en Estudios Ingleses)

Docencia impartida: 6 créditos

Asignatura: Introducción al Legado Romántico en la Literatura Inglesa

Carácter: Optativa (Grado en Estudios Ingleses)

Docencia impartida: 4 créditos

Asignatura: Literatura Inglesa II

Carácter: Obligatoria (Grado en Estudios Ingleses)

Docencia impartida: 2 créditos

### **Curso 2019/2020**

Denominación del puesto: Profesora Titular de Universidad

Departamento: Filologías Inglesa y Alemana (UGR)

Asignatura: Técnicas de Estudio de la Literatura en Lengua Inglesa

Carácter: Obligatoria (Grado en Estudios Ingleses)

Docencia impartida: 3 créditos

Asignatura: Literatura Inglesa III

Carácter: Obligatoria (Grado en Estudios Ingleses)

Docencia impartida: 3 créditos

Asignatura: Literatura Inglesa IV

Carácter: Obligatoria (Grado en Estudios Ingleses)

Docencia impartida: 6 créditos

Asignatura: Introducción al Legado Romántico en la Literatura Inglesa

Carácter: Optativa (Grado en Estudios Ingleses)

Docencia impartida: 4 créditos

Asignatura: Literatura Inglesa II

Carácter: Obligatoria (Grado en Estudios Ingleses)

Docencia impartida: 6 créditos

**Curso 2018/2019**

Denominación del puesto: Profesora Contratada Doctora Indefinida

Departamento: Filologías Inglesa y Alemana (UGR)

Asignatura: Técnicas de Estudio de la Literatura en Lengua Inglesa

Carácter: Obligatoria (Grado en Estudios Ingleses)

Docencia impartida: 6 créditos

Asignatura: Literatura Inglesa III

Carácter: Obligatoria (Grado en Estudios Ingleses)

Docencia impartida: 3 créditos

Asignatura: Literatura Inglesa IV

Carácter: Obligatoria (Grado en Estudios Ingleses)

Docencia impartida: 6 créditos

Asignatura: Introducción a la Literatura de Minorías en Lengua Inglesa

Carácter: Optativa (Grado en Estudios Ingleses)

Docencia impartida: 4 créditos

Asignatura: Lengua B1 (Inglés)

Carácter: Obligatoria (Grado en Traducción e Interpretación)

Docencia impartida: 6 créditos

**Curso 2017/2018**

Denominación del puesto: Profesora Contratada Doctora Indefinida

Departamento: Filologías Inglesa y Alemana (UGR)

Asignatura: Técnicas de Estudio de la Literatura en Lengua Inglesa

Isabel M<sup>a</sup> Andrés Cuevas

Carácter: Obligatoria (Grado en Estudios Ingleses)

Docencia impartida: 6 créditos

Asignatura: Literatura Inglesa IV

Carácter: Obligatoria (Grado en Estudios Ingleses)

Docencia impartida: 6 créditos

Asignatura: Inglés Instrumental III

Carácter: Obligatoria (Grado en Estudios Ingleses)

Docencia impartida: 3 créditos

Asignatura: Inglés Instrumental VI

Carácter: Obligatoria (Grado en Estudios Ingleses)

Docencia impartida: 1 créditos

Asignatura: Introducción a la Literatura de Minorías en Lengua Inglesa

Carácter: Optativa (Grado en Estudios Ingleses)

Docencia impartida: 4 créditos

Asignatura: Lengua B1 (Inglés)

Carácter: Obligatoria (Grado en Traducción e Interpretación)

Docencia impartida: 6 créditos

Asignatura: Investigaciones Feministas: Casos de Estudio (I).

Carácter: Obligatoria (Máster GEMMA Erasmus Mundus)

Docencia impartida: 4 créditos

### **Curso 2016/2017**

Denominación del puesto: Profesora Contratada Doctora Indefinida

Departamento: Filologías Inglesa y Alemana (UGR)

Asignatura: Técnicas de Estudio de la Literatura en Lengua Inglesa

Carácter: Obligatoria (Grado en Estudios Ingleses)

Docencia impartida: 6 créditos

Asignatura: Inglés Instrumental II

Carácter: Obligatoria (Grado en Estudios Ingleses)

Docencia impartida: 10.5 créditos

Asignatura: Inglés Instrumental III

Carácter: Obligatoria (Grado en Estudios Ingleses)

Docencia impartida: 3 créditos

Asignatura: Investigaciones Feministas: Casos de Estudio (I).

Carácter: Obligatoria (Máster GEMMA Erasmus Mundus)

Docencia impartida: 4 créditos

### **Curso 2015/2016**

Denominación del puesto: Profesora Contratada Doctora Indefinida

Departamento: Filologías Inglesa y Alemana (UGR)

Asignatura: Inglés Instrumental II

Carácter: Obligatoria (Grado en Estudios Ingleses)

Docencia impartida: 4.5 créditos

Asignatura: Inglés Instrumental IV

Carácter: Obligatoria (Grado en Estudios Ingleses)

Docencia impartida: 9 créditos

Asignatura: Inglés Instrumental VI

Carácter: Obligatoria (Grado en Estudios Ingleses)

Docencia impartida: 6 créditos

Asignatura: Literatura Inglesa IV

Isabel M<sup>a</sup> Andrés Cuevas

Carácter: Obligatoria (Grado en Estudios Ingleses)

Docencia impartida: 1 crédito

Asignatura: Idioma Moderno Intermedio I (Inglés)

Carácter: Básica (Grado en Filología Hispánica)

Docencia impartida: 1 crédito

### **Curso 2014/2015**

Denominación del puesto: Profesora Contratada Doctora Indefinida

Departamento: Filologías Inglesa y Alemana (UGR)

Asignatura: Inglés Instrumental IV

Carácter: Obligatoria (Grado en Estudios Ingleses)

Docencia impartida: 6 créditos

Asignatura: Literatura Inglesa IV

Carácter: Obligatoria (Grado en Estudios Ingleses)

Docencia impartida: 1 crédito

Asignatura: Idioma Moderno Intermedio I (Inglés)

Carácter: Básica (Grado en Filología Hispánica)

Docencia impartida: 6 créditos

Asignatura: Idioma Moderno Avanzado I (Inglés)

Carácter: Básica (Grado en Filología Hispánica)

Docencia impartida: 6 créditos

Asignatura: Idioma Moderno Avanzado II (Inglés)

Carácter: Básica (Grado en Filología Hispánica)

Docencia impartida: 6 créditos

### **Curso 2013/2014**

Denominación del puesto: Profesora Contratada Doctora Indefinida

Departamento: Filologías Inglesa y Alemana (UGR)

Asignatura: Inglés Instrumental IV

Carácter: Obligatoria (Grado en Estudios Ingleses)

Docencia impartida: 6 créditos

Asignatura: Idioma Moderno Intermedio I (Inglés)

Carácter: Básica (Grado en Filología Hispánica)

Docencia impartida: 3 créditos

Asignatura: Idioma Moderno Avanzado I (Inglés)

Carácter: Básica (Grado en Filología Hispánica)

Docencia impartida: 6 créditos

Asignatura: Lengua B3 (Inglés)

Carácter: Obligatoria (Grado en Traducción e Interpretación)

Docencia impartida: 6 créditos

Asignatura: Inglés para Fines Específicos II

Carácter: Optativa (Licenciatura en Filología Inglesa)

Docencia impartida: 2.25 créditos

### **Curso 2012/2013**

Denominación del puesto: Profesora Ayudante Doctora

Departamento: Filologías Inglesa y Alemana (UGR)

Asignatura: Técnicas de Estudio de la Literatura en Lengua Inglesa

Carácter: Obligatoria (Grado en Estudios Ingleses)

Docencia impartida: 3 créditos

Asignatura: Literatura Inglesa II

Isabel M<sup>a</sup> Andrés Cuevas

Carácter: Troncal (Licenciatura en Filología Inglesa)

Docencia impartida: 15 créditos

Asignatura: Análisis de Textos Literarios Ingleses I

Carácter: Optativa (Licenciatura en Filología Inglesa)

Docencia impartida: 6 créditos

### **Curso 2011/2012**

Denominación del puesto: Profesora Ayudante Doctora

Departamento: Filologías Inglesa y Alemana (UGR)

Asignatura: Técnicas de Estudio de la Literatura en Lengua Inglesa

Carácter: Obligatoria (Grado en Estudios Ingleses)

Docencia impartida: 3 créditos

Asignatura: Literatura Inglesa II

Carácter: Troncal (Licenciatura en Filología Inglesa)

Docencia impartida: 15 créditos

Asignatura: Análisis de Textos Literarios Ingleses I

Carácter: Optativa (Licenciatura en Filología Inglesa)

Docencia impartida: 6 créditos

### **Curso 2010/2011**

Denominación del puesto: Profesora Ayudante Doctora

Departamento: Filologías Inglesa y Alemana (UGR)

Asignatura: Lengua B7 (Inglés)

Carácter: Troncal (Licenciatura en Traducción e Interpretación)

Docencia impartida: 6 créditos

Asignatura: Lengua C1 (Inglés)

Carácter: Troncal (Grado en Traducción e Interpretación)

Docencia impartida: 12 créditos

Asignatura: Lengua C2 (Inglés)

Carácter: Troncal (Grado en Traducción e Interpretación)

Docencia impartida: 6 créditos

### **Curso 2009/2010**

Denominación del puesto: Profesora Ayudante Doctora

Departamento: Filologías Inglesa y Alemana (UGR)

Asignatura: Lengua C4 (Inglés)

Carácter: Troncal (Licenciatura en Traducción e Interpretación)

Docencia impartida: 6 créditos

Asignatura: Lengua C1 (Inglés)

Carácter: Troncal (Licenciatura en Traducción e Interpretación)

Docencia impartida: 9 créditos

Asignatura: Lengua C2 (Inglés)

Carácter: Troncal (Licenciatura en Traducción e Interpretación)

Docencia impartida: 9 créditos

Asignatura: Metodologías Feministas. Máster GEMMA Erasmus Mundus

Carácter: Obligatorio

Docencia impartida: 3 créditos

### **Curso 2008/2009**

Denominación del puesto: Profesora Ayudante Doctora

Departamento: Filologías Inglesa y Alemana (UGR)

Asignatura: Lengua C1 (Inglés)



Isabel M<sup>a</sup> Andrés Cuevas

Carácter: Troncal (Licenciatura en Traducción e Interpretación)

Docencia impartida: 9 créditos

Asignatura: Lengua C2 (Inglés)

Carácter: Troncal (Licenciatura en Traducción e Interpretación)

Docencia impartida: 9 créditos

Asignatura: Técnicas de Estudio de la Literatura en Lengua Inglesa

Carácter: Obligatoria (Licenciatura en Filología Inglesa)

Docencia impartida: 6 créditos

### **Curso 2007/2008**

Denominación del puesto: Profesora Sustituta Interina

Departamento: Filologías Inglesa y Alemana (UGR)

Asignatura: Inglés Comercial. Comunicación y Documentación

Carácter: Libre Configuración (Licenciatura en Filología Inglesa)

Docencia impartida: 4.5 créditos

Asignatura: Inglés para Fines Específicos I (EE.TT.)

Carácter: Libre Configuración (Licenciatura en Filología Inglesa)

Docencia impartida: 4.5 créditos

Asignatura: Inglés para Psicólogos I: Reading Specialized Bibliography

Carácter: Libre Configuración (Licenciatura en Filología Inglesa)

Docencia impartida: 4.5 créditos

Asignatura: Inglés para Psicólogos II: Academic Listening Task

Carácter: Libre Configuración (Licenciatura en Filología Inglesa)

Docencia impartida: 4.5 créditos

### **Curso 2006/2007**

Denominación del puesto: Ayuda Doctoral Plan Propio

Departamento: Filologías Inglesa y Alemana (UGR)

Asignatura: Inglés para Fines Específicos I (EE.TT.)

Carácter: Libre Configuración (Licenciatura en Filología Inglesa)

Docencia impartida: 4.5 créditos

Asignatura: Inglés para Psicólogos I: Reading Specialized Bibliography

Carácter: Libre Configuración (Licenciatura en Filología Inglesa)

Docencia impartida: 4.5 créditos

Asignatura: Inglés para Psicólogos II: Academic Listening Task

Carácter: Libre Configuración (Licenciatura en Filología Inglesa)

Docencia impartida: 9 créditos

### **Curso 2005/2006**

Denominación del puesto: Predoctoral Universidad de Granada

Departamento: Filologías Inglesa y Alemana (UGR)

Asignatura: Inglés para Fines Específicos I (EE.TT.)

Carácter: Libre Configuración (Licenciatura en Filología Inglesa)

Docencia impartida: 4.5 créditos

Asignatura: Inglés para Psicólogos I: Reading Specialized Bibliography

Carácter: Libre Configuración (Licenciatura en Filología Inglesa)

Docencia impartida: 4.5 créditos

Asignatura: Inglés para Psicólogos II: Academic Listening Task

Carácter: Libre Configuración (Licenciatura en Filología Inglesa)

Docencia impartida: 4.5 créditos

### **Curso 2004/2005**

Denominación del puesto: Predoctoral Universidad de Granada

Departamento: Filologías Inglesa y Alemana (UGR)

Asignatura: Inglés para Fines Específicos I (EE.TT.)

Carácter: Libre Configuración (Licenciatura en Filología Inglesa)

Docencia impartida: 4.5 créditos

Asignatura: Inglés para Psicólogos I: Reading Specialized Bibliography

Carácter: Libre Configuración (Licenciatura en Filología Inglesa)

Docencia impartida: 4.5 créditos

Asignatura: Inglés para Psicólogos II: Academic Listening Task

Carácter: Libre Configuración (Licenciatura en Filología Inglesa)

Docencia impartida: 4.5 créditos

Asignatura: Inglés Instrumental I

Carácter: Troncal (Licenciatura en Filología Inglesa)

Docencia impartida: 4.5 créditos

Asignatura: Inglés Instrumental II

Carácter: Troncal (Licenciatura en Filología Inglesa)

Docencia impartida: 4.5 créditos

### **2.1.2. Docencia en enseñanzas no regladas**

Actividad: Docencia en el módulo de inglés del programa *UNIVERSEM*.

Organismo: Centro de promoción de Empleo y Prácticas de la Universidad de Granada. El programa está subvencionado por el Fondo Social Europeo y el Instituto Andaluz de la Mujer.

Lugar de realización: Complejo Administrativo Triunfo. Universidad de Granada

Fechas de inicio y fin: 04/07/2008 – 26/09/2008

Actividad: Docencia del curso "Teaching English through the Media in the ELT Classroom".

Organismo: Centro de Formación Continua y Depto. de Filologías Inglesa y Alemana de la Universidad de Granada.

Lugar de realización: Facultad de Filosofía y Letras

Fechas de inicio y fin: 13/04/2007 – 24/04/2007 (30 horas)

Actividad: Docencia del curso "Using the Media to Teach English in the EFL Classroom" (reedición del curso anterior)

Organismo: Centro de Formación Continua y Depto. de Filologías Inglesa y Alemana de la Universidad de Granada.

Lugar de realización: Facultad de Filosofía y Letras

Fechas de inicio y fin: 11/04/2008 – 19/05/2008 (30 horas)

Actividad: Docencia del curso "Using the Media to Teach English in the EFL Classroom" (reedición del curso anterior)

Organismo: Centro de Formación Continua y Depto. de Filologías Inglesa y Alemana de la Universidad de Granada.

Lugar de realización: Facultad de Filosofía y Letras

Fechas de inicio y fin: 17/04/2009 – 30/05/2009 (30 horas)

Actividad: Docencia de la asignatura "Primeros Conocimientos en la Adquisición de un Idioma Extranjero: Inglés II".

Organismo: Aula de Mayores del Aula Permanente de Formación Abierta.

Lugar de realización: Facultad de Edificación (UGR).

Fechas de inicio y fin: curso 2007/2008 (22 horas).

Actividad: Docencia de la asignatura "Primeros Conocimientos en la Adquisición de un Idioma Extranjero: Inglés I".

Organismo: Aula de Mayores del Aula Permanente de Formación Abierta.

Lugar de realización: Centro de Documentación Científica (UGR).

Fechas de inicio y fin: curso 2007/2008 (2 horas).

Actividad: Docencia de la asignatura "Primeros Conocimientos en la Adquisición de un Idioma Extranjero: Inglés II".

Organismo: Aula de Mayores del Aula Permanente de Formación Abierta.

Lugar de realización: Centro de Documentación Científica (UGR).

Fechas de inicio y fin: curso 2008/2009 (26 horas).

Actividad: Docencia de la asignatura "Primeros Conocimientos en la Adquisición de un Idioma Extranjero: Inglés II".

Organismo: Aula de Mayores del Aula Permanente de Formación Abierta.

Lugar de realización: Centro de Documentación Científica (UGR).

Fechas de inicio y fin: curso 2009/2010 (45 horas).

Actividad: Docencia de la asignatura "Primeros Conocimientos en la Adquisición de un Idioma Extranjero: Inglés II".

Organismo: Aula de Mayores del Aula Permanente de Formación Abierta.

Lugar de realización: Centro de Documentación Científica (UGR).

Fechas de inicio y fin: curso 2010/2011 (34 horas).

Actividad: Docencia de la asignatura "Primeros Conocimientos en la Adquisición de un Idioma Extranjero: Inglés II".

Organismo: Aula de Mayores del Aula Permanente de Formación Abierta.

Lugar de realización: Centro de Documentación Científica (UGR).

Fechas de inicio y fin: curso 2011/2012 (43 horas).

Actividad: Docencia de la asignatura "Primeros Conocimientos en la Adquisición de un Idioma Extranjero: Inglés II".

Organismo: Aula de Mayores del Aula Permanente de Formación Abierta.

Lugar de realización: Centro de Documentación Científica (UGR).

Fechas de inicio y fin: curso 2012/2013 (10 horas).

Actividad: Docencia de la asignatura "Primeros Conocimientos en la Adquisición de un Idioma Extranjero: Inglés II".

Organismo: Aula de Mayores del Aula Permanente de Formación Abierta.

Lugar de realización: Centro de Documentación Científica (UGR).

Fechas de inicio y fin: curso 2013/2014 (18 horas).

Actividad: Docencia de la asignatura "Primeros Conocimientos en la Adquisición de un Idioma Extranjero: Inglés III".

Organismo: Aula de Mayores del Aula Permanente de Formación Abierta.

Lugar de realización: Centro de Documentación Científica (UGR).

Fechas de inicio y fin: curso 2013/2014 (26 horas).

Actividad: Docencia de la asignatura "Primeros Conocimientos en la Adquisición de un Idioma Extranjero: Inglés III".

Organismo: Aula de Mayores del Aula Permanente de Formación Abierta.

Lugar de realización: Escuela de Postgrado (UGR).

Fechas de inicio y fin: curso 2014/2015 (46 horas).

Actividad: Docencia de la asignatura "Primeros Conocimientos en la Adquisición de un Idioma Extranjero: Inglés III".

Organismo: Aula de Mayores del Aula Permanente de Formación Abierta.

Lugar de realización: Espacio Quinto Centenario (UGR).

Fechas de inicio y fin: curso 2015/2016 (46 horas).

Actividad: Docencia de la asignatura "Primeros Conocimientos en la Adquisición de un Idioma Extranjero: Inglés I".

Organismo: Aula de Mayores del Aula Permanente de Formación Abierta.

Lugar de realización: Espacio Quinto Centenario (UGR).

Fechas de inicio y fin: curso 2015/2016 (2 horas).

Actividad: Docencia de la asignatura "Inglés III".

Organismo: Aula de Mayores del Aula Permanente de Formación Abierta.

Lugar de realización: Espacio Quinto Centenario (UGR).

Fechas de inicio y fin: curso 2016/2017 (46 horas).

Actividad: Docencia de la asignatura "Inglés III".

Organismo: Aula de Mayores del Aula Permanente de Formación Abierta.

Lugar de realización: Espacio Quinto Centenario (UGR).

Fechas de inicio y fin: curso 2017/2018 (46 horas).

Actividad: Docencia de la asignatura "Inglés III".

Organismo: Aula de Mayores del Aula Permanente de Formación Abierta.

Lugar de realización: Espacio Quinto Centenario (UGR).

Fechas de inicio y fin: curso 2018/2019 (46 horas).

Actividad: Docencia de la asignatura "Inglés III".

Organismo: Aula de Mayores del Aula Permanente de Formación Abierta.

Lugar de realización: Espacio Quinto Centenario (UGR).

Fechas de inicio y fin: curso 2019/2020 (42 horas).

Actividad: Docencia de la asignatura "Inglés I".

Organismo: Aula de Mayores del Aula Permanente de Formación Abierta.

Lugar de realización: Espacio Quinto Centenario (UGR).

Fechas de inicio y fin: curso 2020/2021 (24 horas).

### **2.1.3. Dirección de Tesis Doctorales y Trabajos de Fin de Máster**

Codirección del Trabajo de Fin de Máster "Lewis Carroll's Use of Carnival: A Study of Lewis Carroll's *Sylvie And Bruno* under Bakhtin's Perspective of Carnival", de Manuel Duarte Ferrer. Máster Universitario en Literatura y Lingüística Inglesas. Curso académico 2012/2013. Defendido en septiembre de 2013 con la calificación de Sobresaliente.

Dirección del Trabajo de Fin de Máster "‘Try This On for Me, Will You My Dear?’ Visual Pleasure and Gender Performativity in Helen Simpson’s Short Stories ‘A Shining Example’ and ‘Below Rubies’", de Ana Belén Guerrero Vargas. Máster Universitario en Literatura y Lingüística Inglesas. Curso académico 2018/2019.

Codirección de la tesis doctoral de Josmary Santoro "Performing Identities and Politics of Desire on the English and European Stage in the Early Modern Age". Programa Erasmus Mundus en Estudios de las Mujeres y de Género (European Master’s Degree in Women’s and Gender Studies). Curso académico 2018/2019.

## **2.2. Calidad de la actividad docente**

### **2.2.1. Certificados y reconocimientos sobre la actividad docente**

Certificado de Aptitud Pedagógica (C.A.P.).

Organismo emisor: Centro de Formación Continua de la Universidad de Granada.

Calificación: Sobresaliente.

Fecha de expedición: mayo de 2002.

3 Quinquenios de docencia reconocidos: 2002-2007; 2007-2012; 2012-2017.

Evaluación positiva emitida por la Agencia Andaluza de Evaluación del Profesorado para la Acreditación como Profesor Ayudante Doctor.

Fecha de expedición: 26 de noviembre de 2006.

Evaluación positiva emitida por la Agencia Andaluza de Evaluación del Profesorado para la Acreditación como Profesor Contratado Doctor.

Fecha de expedición: 2 de septiembre de 2013.

Evaluación positiva emitida por la Agencia Nacional de la Evaluación de la Calidad y Acreditación (ANECA) para la Acreditación como Profesor Contratado Doctor.

Fecha de expedición: 4 de septiembre de 2013.

Evaluación positiva emitida por la Agencia Nacional de la Evaluación de la Calidad y Acreditación (ANECA) para la Acreditación como Profesor Titular de Universidad.

Fecha de expedición: 17 de septiembre de 2015.

### **2.2.2. Evaluaciones sobre la calidad docente**

Certificado sobre la Calidad de la Actividad Docente.

Organismo emisor: Vicerrectorado para la Garantía de la Calidad de la Universidad de Granada.

Calificación: Excelente (94.252 sobre 100).

Fecha de expedición: mayo de 2015.



### **2.2.3. Participación en Proyectos de Innovación Docente**

Título del proyecto: Mejora de la Calidad: Fomento de la Movilidad y Reconocimiento Curricular.”

Entidad financiadora: Vicerrectorado de Planificación de la Universidad de Granada.

Duración: 01/01/2005 – 01/01/2006 (12 meses).

Investigador principal: Miguel Ángel Martínez-Cabeza Lombardo.

Número de investigadores participantes: 6

Grado de responsabilidad: Investigadora colaboradora.

Título del proyecto: Cooperar para aprender y enseñar distintas lenguas: creación de un espacio virtual para la difusión de material educativo creado por alumnado universitario.

Entidad financiadora: Vicerrectorado de Planificación de la Universidad de Granada.

Duración: 01/01/2006 – 01/01/2007 (12 meses).

Investigador principal: Inmaculada Sanz Sainz.

Número de investigadores participantes: 6.

Grado de responsabilidad: Investigadora colaboradora.

Título del proyecto: La enseñanza de una segunda lengua en el ámbito de la universidad: las Aulas Permanentes de Formación. El factor edad y la motivación.

Entidad financiadora: Vicerrectorado de Planificación de la Universidad de Granada.

Duración: 01/01/2008 – 01/01/2009 (12 meses).

Investigador principal: Ana Martínez Vela.

Número de investigadores participantes: 8.

Grado de responsabilidad: Investigadora colaboradora.

### **2.2.4. Material docente original**

Autores: Ana Martínez Vela, Gerardo Rodríguez Salas, Isabel M<sup>a</sup> Andrés Cuevas, Ignacio López Sako, M<sup>a</sup> Elena Rodríguez Martín, Pilar Villar Argáiz.

Título y datos de la publicación: *Lingua Maior. Inglés A1*. Granada: Comares, 2011. ISBN: 978-84-9836-757-7. 49 pp.

Descripción: Manual dirigido a Alumnos Mayores de inglés como idioma extranjero. El volumen se emplea como libro de texto en las clases de Inglés I e Inglés II Aula Permanente de la Universidad de Granada. El libro contó con el respaldo financiero y

académico del Vicerrectorado de Política Científica e Investigación, el Vicerrectorado de Enseñanzas de Grado y Posgrado, el Aula Permanente de Formación Abierta y el Grupo de Investigación “Didáctica de la Lengua y la Literatura HUM-457 de la Universidad de Granada.

Autores: Miriam Fernández Santiago, M<sup>a</sup> José de la Torre Moreno, Gerardo Rodríguez Salas, Isabel M<sup>a</sup> Andrés Cuevas.

Título y datos de la publicación: *Literary Minorities in English. Student Guide*. Granada: Fleming, 2019. ISBN: 978-84-17628-31-4.

Descripción: Manual dirigido a estudiantes de asignaturas relacionadas con la literatura de minorías. El volumen se ha comenzado a implementar este año en la asignatura optativa del Departamento de Filologías Inglesa y Alemana de la UGR “Introducción a la Literatura de Minorías en Lengua Inglesa”.

### **2.3. Otros méritos relacionados con la calidad de la actividad docente**

Miembro del tribunal de selección del programa *UNIVERSEM*, encargado de evaluar los proyectos presentados por las alumnas, así como su defensa oral. El fin es determinar qué candidatas son aptas para realizar prácticas laborales subvencionadas en un país extranjero. Septiembre de 2008.

Miembro del tribunal de selección para las pruebas de homologación al Título de Licenciatura en Filología Inglesa para estudiantes extranjeros. Asignatura de Literatura Inglesa II. Curso 2011-2012.

Miembro del tribunal de selección encargado de evaluar y acreditar el nivel de comprensión y producción oral y escrita en inglés de estudiantes para el programa internacional de prácticas laborales en el extranjero de la asociación *AIESEC* (The International Platform for Young People). Mayo de 2010.

#### **2.3.1. Asistencia a jornadas y cursos para la formación docente**

Curso “Funny Resources in the ELT Classroom I”.

Entidad organizadora: Departamento de Filología Inglesa de la Universidad de Granada y GRETA (Asociación para Profesores de Inglés).

Fecha de realización: 03/10/2003 – 05/12/2003 (30 horas).

Curso “Funny Resources in the ELT Classroom II”.

Entidad organizadora: Departamento de Filología Inglesa de la Universidad de Granada y GRETA (Asociación para Profesores de Inglés).

Fecha de realización: 12/10/2003 – 27/02/2004 (30 horas).

Curso "Comunicación, cultura y multilingüismo".

Entidad organizadora: Centro Mediterráneo de la Universidad de Granada.

Fecha de realización: 26-30 de septiembre de 2005.

Curso de Experto Universitario en Entornos Virtuales de Formación

Entidad organizadora: Universidad de Málaga

Fecha de realización: noviembre de 2005 a junio de 2006 (300 horas)

Curso de Promoción Educativa "Enseñanza de lenguas con ordenador (4<sup>a</sup> ed)". Curso práctico a distancia por internet.

Entidad organizadora: Universidad de Murcia.

Fecha de realización: noviembre de 2006 – enero de 2007 (40 horas).

Curso de Formación de Profesorado "Literatura norteamericana hasta 1900".

Entidad organizadora: Departamento de Filologías Extranjeras y sus Lingüísticas de la UNED.

Fecha de realización: noviembre de 2006 – noviembre de 2007 (150 horas).

Curso a distancia de Formación de Profesorado "Privadamente públicas: mujer, memoria y escritura autobiográfica en lengua inglesa".

Entidad organizadora: Departamento de Filologías Extranjeras y sus Lingüísticas de la UNED.

Fecha de realización: noviembre de 2011 – mayo de 2012 (75 horas).

#### **2.4. Actividad profesional**

Docencia no reglada de clases teóricas y prácticas de asignaturas de Licenciatura en Filología Inglesa. Centro de Estudios C&C de Granada. Fechas de inicio y fin: 01/07/2001 – 31/07/2001.

### 3. ACTIVIDAD INVESTIGADORA

#### 3.1. Calidad y difusión de los resultados de la actividad investigadora

##### 3.1.1. Publicaciones en revistas científicas indexadas

Autor: Isabel M<sup>a</sup> Andrés Cuevas

Título de la publicación: “On Holy Boughs and Sacred Fools: Virginia Woolf under the Shadow of Jane Harrison”

Revista: *Odisea*. Universidad de Almería

Número de revista: 6

Año: 2005

Páginas: 19-28

ISSN: 1578-3820

Indicios de calidad: índice de impacto: 1.5; difusión internacional; evaluación externa por pares; apertura exterior de los autores; periodicidad anual; inicio: 2001; criterios Latindex cumplidos: 33/33; internacionalidad de las contribuciones: 6.12; categoría ANEP: B; indexada en: MLA, CINDOC, AEDEAN, Dialnet. Artículos en inglés y español; pervivencia:  $\log_{10}(18) = +1.3$ ; ICDS = 4.3.

Autor: Isabel M<sup>a</sup> Andrés Cuevas

Título de la publicación: “Is It in his Feet? The Role of Cripple and Dismemberment in *Jacob's Room*”.

Revista: *Virginia Woolf Miscellany*. University of South Connecticut

Número de revista: 70

Año: 2006

Páginas: 26-27

ISSN: 0736-251X

Indicios de calidad: publicación semianual desde 1973; artículos de investigación en inglés, además de bibliografías y reseñas de todo tipo; revisión por pares; 100% publicaciones de autores externos al comité editorial; indexada en: MLA, RILM, PIO, Humanities International Index, Humanities International Complete, Abstracts of English Studies; Humanities Source; Literary Ref. Center; Literary Ref. Center Plus;

Poetry and Short Story Reference Center, Gale, LION, LORC, TOC; TOC Premier; pervivencia:  $\log_{10}(30) = +1.5$ ; ICDS = 6.477.

- Citado en: Briggs, M. A. "Vincent Van Gogh, Virginia Woolf, And Old Shoes: A Cross-Cultural Iconography of Historical Trauma from the Great War to the Iraq War". *Interdisciplinary/Multidisciplinary Woolf. Woolf Selected Papers*. Ed. Ann Martin & Kathryn Holland. Clemson University Digital Press, 2013. 52.

Autor: Isabel M<sup>a</sup> Andrés Cuevas

Título de la publicación: "'O Let's Keep Together!': The Blurring of Individual Consciousness in Virginia Woolf's *Between the Acts*".

Revista: *Consciousness, Literature, and the Arts*. University of Wales, Aberystwyth. Reino Unido.

Número de revista: 7:3

Año: 2006

Páginas: Online: <http://www.dmd27.org/andres.html>

ISSN: 1470-5648

Indicios de calidad: año de inicio: 2000; publicada 3 veces al año; evaluación por pares; acceso libre; artículos de investigación en inglés; indexada en: MLA; Colorado ARL Open Access Digital Library; Directory of Open Access Journals; Universitätsbibliothek Regensburg Elektronische Zeitschriftenbibliothek Frei Zugängliche Ejournal; Humanities International Complete; Humanities International Index; Humanities Source; Poetry and Short Story Reference Center; TOC Premier. Pervivencia:  $\log_{10}(19) = +1.3$ ; ICDS = 6.3.

Autor: Isabel M<sup>a</sup> Andrés Cuevas

Título de la publicación: "Orlando in Wonderland: The Carnavalesque Turn in Orlando's Androgyny".

Revista: *In-Between: Essays & Studies in Literary Criticism*. University of Delhi, India.

Número de revista: 14:2.

Año: 2007

Páginas: 213-223

ISSN: 0971-9474

Indicios de calidad: publicación bianual; revisión por pares. Existencia de un comité científico internacional. Artículos de investigación en inglés. 100% publicaciones por autores no vinculados a la Universidad de Delhi ni al comité editorial de la revista. Indexada en: MLA International, Annual Bibliography of English Language and Literature (ABELL), World Shakespeare Bibliography. Está en una base de datos de

indización y resumen o en DOAJ (MLA, Modern Language Association Database) = +3. Pervivencia:  $\log_{10}(27) = +1.4$ ; ICDS: = 4.4.

Autor: Isabel M<sup>a</sup> Andrés Cuevas

Título de la publicación: “The King of Fools and the Bishop of Unreason: Virginia Woolf’s Carnavalesque Vision in *Between the Acts*”

Revista: *Babel A.F.I.A.L.* Universidad de Vigo

Número de la revista: 17

Año: 2008

Páginas: 3-17

ISSN: 1132-7332

Indicios de calidad: Revisada por pares. Existencia de un comité científico internacional. Revista de naturaleza científica, según clasificación Latindex. Artículos de investigación, en inglés o español. 100% publicaciones por autores no vinculados a la Universidad de Vigo ni al comité editorial de la revista. Indexada en: ISOC desde 2001, categoría C; listado UCUA 2004, cuartil D; en Latindex desde 2005: 28/33 criterios cumplidos; MLA, DICE, ABELL, Dialnet. Evaluadores externos; índice de impacto: 1.5; internacionalidad de las contribuciones:; 2.78 categoría ANEP: C; pervivencia:  $\log_{10}(27) = +1.4$ ; ICDS (2008) = 0.400.

Citado en:

- Medrano, I., Zamorano, A., Samaniego Fernández, E., Arroyo Vázquez, M. L., & Sagredo Santos, A. (2009). *Publicaciones sobre filología inglesa en España:(2008). Epos: Revista de filología*, 25 (2009): 313-343.
- Ryan, D. *Virginia Woolf and the Materiality of Theory*. Edinburgh: Edinburgh University Press, 2013. (Editorial clasificada en la posición 149 de 259 en SPI). El volumen cuenta con una 2<sup>a</sup> edición en 2015.

Autor: Isabel M<sup>a</sup> Andrés Cuevas

Título de la publicación: “Strangers on a Boat: A Trip to the Silenced Politics of Sexuality in Woolf’s *The Voyage Out*”.

Revista: *Pegasus: A Journal of Literary Studies*. Usha, India: Walter Kishore.

Número de revista: 6

Año: 2008

Páginas: 3-20

Isabel M<sup>a</sup> Andrés Cuevas

ISSN: 0972-6675

Indicios de calidad: año de inicio: 2002; revisión por pares; publicación anual; artículos sobre crítica literaria y obras de creación literaria en inglés.

Autor: Isabel M<sup>a</sup> Andrés Cuevas

Título de la publicación: “Killing Me Softly with her Fangs: The Role of Female Victimage And Cannibalism In *The Voyage Out*”

Revista: *ES. Revista de Filología Inglesa*. Universidad de Valladolid

Número de revista: 32

Año: 2010

Páginas: 7-28

ISSN: 0210-9689

Indicios de calidad: publica desde 1971; evaluada por pares; evaluadores externos; indexada en: IBZ, CINDOC, DOAJ, UCUA, SPPELL, AEDEAN, Dialnet, MEC, Linguistics & LAnguage Behavior Abstracts, Priority Index, Dietrich's Index Philosophicus, ISOC, CSIC, Periodicals Index Online, Linguistics & Language Behavior Abstracts, MLA; internacionalización de contribuciones: 29.79; 33 criterios Latindex cumplidos. Evaluada en: ERIHPlus, Latindex. Pervivencia:  $\log_{10}(30) = +1.5$ ; ICDS = 6.5.

Autor: Isabel M<sup>a</sup> Andrés Cuevas

Título de la publicación: “‘O We’re All the Same!’: el sentimiento de comunidad en el escenario carnavalesco de *Between The Acts*”.

Revista: *GRETA: Revista para profesores de inglés*. Universidad de Granada

Número de revista: 19

Año: 2014

Páginas:

ISSN: 1989-7146

Indicios de calidad: indexada en: Dialnet, DICE, MLA, UCUA, DOAJ, MEC, ISOC (IEDCYT del CSIC), Latindex, Linguistlist; incluida en “A Bibliography of Literary Theory, Criticism and Philology” (2005), de José Antonio García Landa; criterios Latindex cumplidos:28; apertura exterior de los autores; valoración difusión internacional:1.5; categoría ANEP: C.

Autor: Isabel M<sup>a</sup> Andrés Cuevas

Título de la publicación: “Demystify Before Taking: A Conveniently De-Romanticized View of Andalusia in Chris Stewart’s *Driving Over Lemons: An Optimist in Andalucía*”

Revista: *Iris: Revue du Centre de Recherche sur L'imaginaire de Grenoble*

Número de revista: 35

Año: 2014

Páginas: 117-122

ISSN: 0769-0681

Indicios de calidad: publica dos veces al año desde 1986; indexada en: MLA, Dialnet, PASCAL, FRANCIS; SUDOC, COPAC, ZDB, OCLC, Worldcat; artículos especializados de investigación en inglés y francés; la revista engloba, además, otras dos publicaciones científicas de prestigio: *Les cahiers du gerf* y *Taira*; pervivencia:  $\log_{10}(30) = +1.5$ ; ICDS = 6.447.

### 3.1.2. Libros y monografías

Autor: Isabel M<sup>a</sup> Andrés Cuevas

Título: *Virginia Woolf and her World: Unmasking the Presence of Carnival in the Novels of Virginia Woolf*

Editorial: Editorial Universidad de Granada

Lugar de edición: Granada

Año de edición: 2006

Páginas: 514

ISBN: 978-84-338-4073-8; ISBN CD: 978-84-338-4819-2

Indicios de calidad: SPI: posición 33/273 (primer cuartil); valor ICEE (Indicador de Calidad de Editoriales según los Expertos): 7.739. En el ranking de la disciplina de Filología se posiciona en el puesto 37 de un total de 197 editoriales (primer cuartil). La editorial está incluida en el Top 100 editoriales más citadas del producto “Publishers Scholar Metrics” (18<sup>a</sup> posición del ranking, siendo la primera editorial universitaria); fuente: <http://www.publishers-scholarmetrics.info/top-100-editoriales-mas-citadas/vol>; volumen indexado en Dialnet.

Citado en:

- Louati, A. “The Liberating Force of the Carnival (esque) in Jean Rhys’s *Wide Sargasso Sea* (1966)”. *International Journal of Humanities and Cultural Studies*, 3:1 (2016): 741-749. 744.
- Medrano, I. y A. Zamorano. *Publicaciones sobre Filología Inglesa en España* (2007). *EPOS*, XXIV (2008): 307-362.

Editor: Laura Torres Zúñiga e Isabel M<sup>a</sup> Andrés Cuevas



Isabel M<sup>a</sup> Andrés Cuevas

Título: *Constructing Good and Evil*

Editorial: Inter-Disciplinary Press.

Lugar de edición: Oxford.

Año de edición: 2009

Páginas: 1-191

ISBN: 978-1-904710-46-2

Indicios de calidad: las publicaciones incluidas en el volumen son sometidas a un proceso de revisión editorial. Inter-Disciplinary Press promueve el trabajo colaborativo, imaginativo e innovador en aras de publicaciones interdisciplinares. Los volúmenes favorecen la interacción dialógica entre los diferentes capítulos y disciplinas.

Autor: Gerardo Rodríguez Salas e Isabel M<sup>a</sup> Andrés Cuevas

Título: *The Aesthetic Construction of the Female Grotesque in Katherine Mansfield and Virginia Woolf: A Study of the Interplay of Life and Literature.*

Editorial: Edwin Mellen Press

Lugar de publicación: Lampeter, Ceredigion (Gales)

Año: 2011

Páginas: 1-152

ISBN: 978-0-7734-1565-2

Indicios de calidad: posición 87 (ICEE: 1,56) de un total de 220 editoriales, ubicándose en segundo cuartil. A nivel internacional, la editorial está presente en el catálogo de editoriales Publishers' Catalogues. El volumen ha tenido una difusión y visibilidad importante, tal y como lo acredita su presencia en el catálogo colectivo internacional OCLC WorldCat, en el que podemos localizarla en 33 centros internacionales, algunos tan relevantes como las universidades de Indiana, Yale, New York, Harvard, Oxford, Cambridge, La Sorbona, Zurich, Basilea, o Melbourne.

Obra reseñada por:

1. Vara Neverow (2012). *Katherine Mansfield Studies*,4(1), 132-133, ISSN 2041-4501

Libro incluido en las bibliografías selectivas:

1. Matt Eddy & Kristin Czarnecki, *International Virginia Woolf Society Bibliography of Woolf Studies Published In 2011* (Toronto, 2011: 1);
2. *K. Mansfield Society Bibliography*, Sección "Literary And Cultural Studies" (AEDEAN), AEDEAN Nexus 2013.1: 120.

Citado en:

1. Llorens Cubedo, D. (2012). *Publicaciones sobre Filología Inglesa en España (2011)*. *Epos*, 28, 375-410

2. Nolan, M. (2013). *New Literatures. The Year's Work in English Studies*, 92(1): 861-939.
3. Simpson, K. (2015). 'Strange Flower, Half Opened': Katherine Mansfield and the Flowering of the Self. *Katherine Mansfield and Continental Europe* (pp. 185-201). Palgrave Macmillan UK.
4. Wielgus, K. (2015). The Beast Within: Animalization in Angela Carter's and Carmel Bird's Revisions of "Little Red Riding Hood" (Proyecto Fin de Máster, Universidad de Granada).

Reseñado por:

1. '*...the way in which subversion is woven into every fiber of their works [is] illuminated by this new study*' (Merry Pawlowsky, especialista en V. Woolf, California State U.);
2. '*...one of the most original and engaging comparisons yet made between the work of Virginia Woolf and Katherine Mansfield...*' (Angela Smith, catedrática especialista en Woolf y Mansfield, Univ. Stirling);

Editor: Celia Wallhead Salway e Isabel M<sup>a</sup> Andrés Cuevas

Título: *Many-Coated Men. Studies in Honour of Juan Antonio Díaz López and Ian MacCandless*

Editorial: Editorial Universidad de Granada

Lugar de edición: Granada

Año de edición: 2012

Páginas: 1-184

ISBN: 9788433854490

Indicios de calidad: SPI: posición 33/273 (primer cuartil); valor ICEE (Indicador de Calidad de Editoriales según los Expertos): 7.739. En el ranking de la disciplina de Filología se posiciona en el puesto 37 de un total de 197 editoriales (primer cuartil). La editorial está incluida en el Top 100 editoriales más citadas del producto "Publishers Scholar Metrics" (18<sup>a</sup> posición del ranking, siendo la primera editorial universitaria); fuente: <http://www.publishers-scholarmetrics.info/top-100-editoriales-mas-citadas/vol>; volumen indexado en Dialnet.

### **3.1.2.2. Edición de volúmenes temáticos en revistas**

Editores: Amy Smith e Isabel M<sup>a</sup> Andrés Cuevas

Título: *Virginia Woolf Miscellany: Special Issue on Virginia Woolf and Spirituality*

Revista: *Virginia Woolf Miscellany*

Volumen: 80

Isabel M<sup>a</sup> Andrés Cuevas

Páginas: 1-36

Año de publicación: 2011

Editorial: Southern Connecticut State University

ISSN: 0736-251X

Indicios de calidad: publicación semianual desde 1973; artículos de investigación en inglés, además de bibliografías y reseñas de todo tipo; revisión por pares; 100% publicaciones de autores externos al comité editorial; indexada en: MLA, RILM, PIO, Humanities International Index, Humanities International Complete, Abstracts of English Studies; Humanities Source; Literary Ref. Center; Literary Ref. Center Plus; Poetry and Short Story Reference Center, Gale, LION, LORC, TOC; TOC Premier; pervivencia:  $\log_{10}(30) = +1.5$ ; ICDS = 6.477.

### 3.1.3. Capítulos de libro

Autor: Isabel M<sup>a</sup> Andrés Cuevas

Título del capítulo: "Literally Meaning Cohesion: The Zeal for Togetherness in Virginia Woolf's *Between the Acts*"

Título del libro: *Towards an Understanding of the English Language: Present, Past, and Future: Studies in Honour of Fernando Serrano*. Ed. José Luis Martínez-Dueñas Espejo, Carmen Pérez Basanta, Neil McLaren y Luis Querada Rodríguez-Navarro

Editorial: Universidad de Granada

Lugar de edición: Granada

Año de edición: 2005.

Páginas: 177-191

ISBN: 84-338-3349-9.

Indicios de calidad: SPI: posición 33/273 (primer cuartil); valor ICEE (Indicador de Calidad de Editoriales según los Expertos): 7.739. En el ranking de la disciplina de Filología se posiciona en el puesto 37 de un total de 197 editoriales (primer cuartil). La editorial está incluida en el Top 100 editoriales más citadas del producto "Publishers Scholar Metrics" (18<sup>a</sup> posición del ranking, siendo la primera editorial universitaria); fuente: <http://www.publishers-scholarmetrics.info/top-100-editoriales-mas-citadas/vol>; volumen indexado en: UNE, Dialnet. Capítulo incluido en: Dialnet; citas del volumen:

- *Greta*:

<http://ilt.msu.edu/vol12num1/review1/default/html>

- *The TEFL Times*:

<http://www.eltworld.net/times/2011/10/>

[http://books.google.es/books?id=aufjpl7\\_xtgc&pg=pa221&dq=%e2%80%9cassessing+the+receptive+vocabulary+of+spanish+students+of+english+philology:+an+empirical+investigation%e2%80%9d.&hl=es&sa=x&ei=u5wnudbraufr7aaw8sociaw&ved=0cdwq6aewa#v=onepage&q&f=false](http://books.google.es/books?id=aufjpl7_xtgc&pg=pa221&dq=%e2%80%9cassessing+the+receptive+vocabulary+of+spanish+students+of+english+philology:+an+empirical+investigation%e2%80%9d.&hl=es&sa=x&ei=u5wnudbraufr7aaw8sociaw&ved=0cdwq6aewa#v=onepage&q&f=false)

- Llach, A. *Lexical Errors and Accuracy in Foreign Language Writing*. Bristol: MPG, 2011, 240:

[http://revistaselectronicas.ujaen.es/index.php/formacioncav/article/view/66/55;](http://revistaselectronicas.ujaen.es/index.php/formacioncav/article/view/66/55)

Autor: Isabel M<sup>a</sup> Andrés Cuevas

Título del capítulo: “Sobre ramas sagradas y reyes bufones: el destronamiento de la autoridad contemporánea en las novelas de Virginia Woolf”

Título del libro: *De habitaciones propias y otros espacios conquistados: estudios sobre mujeres y literatura en lengua inglesa en homenaje a Blanca López Román*. Ed. Gerardo Rodríguez Salas, Margarita Carretero, M<sup>a</sup> Elena Rodríguez

Editorial: Universidad de Granada

Lugar de edición: Granada

Año de edición: 2007.

Páginas: 89-104

ISBN: 84-338-3946-2.

Indicios de calidad: SPI: posición 33/273 (primer cuartil); valor ICEE (Indicador de Calidad de Editoriales según los Expertos): 7.739. En el ranking de la disciplina de Filología se posiciona en el puesto 37 de un total de 197 editoriales (primer cuartil). La editorial está incluida en el Top 100 editoriales más citadas del producto “Publishers Scholar Metrics” (18<sup>a</sup> posición del ranking, siendo la primera editorial universitaria); fuente: <http://www.publishers-scholarmetrics.info/top-100-editoriales-mas-citadas/vol>; volumen indexado en: UNE, Dialnet. Capítulo incluido en: Dialnet; el volumen se encuentra en 5 bibliotecas universitarias y de investigación españolas, en las universidades de Granada, Málaga, La Rioja, Rovira i Virgili y Valladolid; asimismo, se halla en bibliotecas universitarias y de investigación de reconocido prestigio internacional como la de la Universidad de Yale en Estados Unidos o en la Biblioteca Nacional de Francia.

Trabajo citado en:

- Medrano, I. et al. (2008). *Publicaciones sobre filología inglesa en España (2007)*. *Epos: Revista de filología*, 24, 307-362.
- La bibliografía sobre Virginia Wolf elaborada por José Angel García Landa, *A Bibliography of Literary Theory, Criticism and Philology* (2009) (ver sección anterior).

Autor: Isabel M<sup>a</sup> Andrés Cuevas

Título del capítulo: “Monstruos, animales y otras féminas: la representación del cuerpo grotesco en las novelas de Virginia Woolf”

Isabel M<sup>a</sup> Andrés Cuevas

Título del libro: *Cuerpos de Mujeres: Miradas, Representaciones e Identidades. Colección Feminae*. Ed. Carmen Gregorio, Adelina Sánchez Espinosa y Ana M<sup>a</sup> Muñoz

Editorial: Universidad de Granada

Lugar de edición: Granada

Año de edición: 2008

Páginas: 189-204

ISBN: 978-84-338-4556-6

Indicios de calidad: incluye artículos de investigadores nacionales e internacionales; la colección *Feminae* fue creada en 1989 para promover estudios interdisciplinarios feministas. Publica bajo aprobación del consejo del Instituto de Estudios de la Mujer; 4 volúmenes anuales. Volumen citado en: Dialnet, UNE, Catalogue Collectif Genre, Centro de Documentación de Mujeres (Vizcaya), Ministerio de Trabajo e Industria, Ipes Elkartea, Foro Taller de Género; prensa: *Campus Digital, Motril Investiga, Granada Hoy*.

Capítulo citado en Dialnet.

(Ver indicios de calidad de la Editorial Universidad de Granada en la referencia al capítulo “Sobre ramas sagradas y reyes bufones: el destronamiento de la autoridad contemporánea en las novelas de Virginia Woolf”).

Autor: Isabel M<sup>a</sup> Andrés Cuevas

Título del capítulo: “Eating Out Borders: The Role of Carnival and Cannibalization in Virginia Woolf’s *The Voyage Out*”. Ed. Luis Querreda

Título del libro: *Estudios en honor de Rafael Fente Gómez*

Editorial: Universidad de Granada

Lugar de edición: Granada

Año de edición: 2007

Páginas: 419-430

ISBN: 978-84-338-4575-7.

Indicios de calidad: SPI: posición 33/273 (primer cuartil); valor ICEE (Indicador de Calidad de Editoriales según los Expertos): 7.739. En el ranking de la disciplina de Filología se posiciona en el puesto 37 de un total de 197 editoriales (primer cuartil). La editorial está incluida en el Top 100 editoriales más citadas del producto “Publishers Scholar Metrics” (18<sup>a</sup> posición del ranking, siendo la primera editorial universitaria); fuente: <http://www.publishers-scholarmetrics.info/top-100-editoriales-mas-citadas/vol>.

Autor: Isabel M<sup>a</sup> Andrés Cuevas

Título del capítulo: “The Donkey-God and the Holy Stake: The Subversion of Religion Through Carnival Identities in Virginia Woolf’s *Between the Acts*”.

Título del libro: *Recycling Culture(s)*. ed. Sara Martín Alegre

Editorial: Cambridge Scholars Press

Lugar de edición: Cambridge

Año de edición: 2008

Páginas: 3-10.

ISBN: 9781847184290

Indicios de calidad: difusión en bibliotecas de España, Estados Unidos, Reino Unido. Cambridge Scholars promueve el conocimiento especializado a través de la difusión y producción de obras de alta calidad académica de todas las áreas de arte y humanidades. La editorial está integrada por expertos de la Universidad de Cambridge, que llevan a cabo una rigurosa selección de las publicaciones. Publica alrededor de 500 títulos anuales, consistente exclusivamente en obras de alto valor académico o ediciones de obras literarias. Revisión por pares. Cambridge Scholars Press publica trabajos académicos originales en torno a 4 áreas principales: Humanities and Social Sciences (HSS); Health Sciences (HS); Physical Sciences (PS); and Life Sciences (LS). La editorial establece un equilibrio entre la supervisión editorial y el nivel de control de los propios autores, reconociendo el valor de que puedan presentar su trabajo de modo que éste mantenga la integridad del argumento original.

Autor: Isabel M<sup>a</sup> Andrés Cuevas

Título del capítulo: “‘A Little Figure with a Golden Teapot on his Head’: The Carnavalesque Significance of Percival in Virginia Woolf’s *The Waves*”

Título del libro: *Entre la creación y el aula. Homenaje a Manuel Villar Raso*

Editorial: Servicio de Publicaciones de la Universidad de Granada

Lugar de edición: Granada

Año de edición: 2007

Páginas: 191-200.

ISBN: 978-84-338-4576-4

Indicios de calidad: el libro en el que se incluye este capítulo contiene artículos de investigadores y especialistas nacionales y extranjeros en inglés y español. El volumen se encuentra en más de 25 bibliotecas universitarias y aparece citado en: UNE y Dialnet.

SPI: posición 33/273 (primer cuartil); valor ICEE (Indicador de Calidad de Editoriales según los Expertos): 7.739. En el ranking de la disciplina de Filología se posiciona en el puesto 37 de un total de 197 editoriales (primer cuartil). La editorial está incluida en el Top 100 editoriales más citadas del producto “Publishers Scholar Metrics” (18<sup>a</sup> posición del ranking, siendo la primera editorial universitaria); fuente: <http://www.publishers-scholarmetrics.info/top-100-editoriales-mas-citadas/vol>.

Autor: Isabel M<sup>a</sup> Andrés Cuevas

Isabel M<sup>a</sup> Andrés Cuevas

Título del capítulo: “‘We Are [Also] the Hollow Men’: Unmasking Male Heroes in *Jacob’s Room*”

Título del libro: *A Man for All Seasons: Studies in Honour of Neil McLaren*. Ed. Juan Santana Lario, Ángeles Linde, Celia Wallhead

Editorial: Editorial Universidad de Granada

Lugar de edición: Granada

Año de edición: 2009

Páginas: 231-240

ISBN: 978-84-338-4882-6.

Indicios de calidad: el volumen se encuentra en 44 bibliotecas universitarias españolas; indexado en: Dialnet, UNE; asimismo, forma parte de la bibliografía recomendada para el Máster Universitario en Profesor de Enseñanza Secundaria Obligatoria de la Universidad de Jaén. El capítulo también se encuentra referenciado en Dialnet.

SPI: posición 33/273 (primer cuartil); valor ICEE (Indicador de Calidad de Editoriales según los Expertos): 7.739. En el ranking de la disciplina de Filología se posiciona en el puesto 37 de un total de 197 editoriales (primer cuartil). La editorial está incluida en el Top 100 editoriales más citadas del producto “Publishers Scholar Metrics” (18<sup>a</sup> posición del ranking, siendo la primera editorial universitaria); fuente: <http://www.publishers-scholarmetrics.info/top-100-editoriales-mas-citadas/vol>.

Autor: Isabel M<sup>a</sup> Andrés Cuevas, Margarita Carretero González y Laura Torres Zúñiga

Título del capítulo: “In the Name of Love? A Round-Table Discussion on Some Literary Justifications for Sacrifice”.

Título del libro: *Against Doing Nothing. Evil and its Manifestations*. Ed. Shilinka Smith & Shona Hill

Editorial: Inter-Disciplinary Press

Lugar de edición: Oxford

Año de edición: 2010

Páginas: 133-152

ISBN: 978-1-904710-63-9

Indicios de calidad: las publicaciones incluidas en el volumen son sometidas a un proceso de revisión editorial. Inter-Disciplinary Press promueve el trabajo colaborativo, imaginative e innovador en aras de publicaciones interdisciplinarias. Los volúmenes favorecen la interacción dialógica entre los diferentes capítulos y disciplinas.

Autor: Isabel M<sup>a</sup> Andrés Cuevas

Título del capítulo: "Men and the City: The Metropolis as a Site for Patriarchal Debasement in Virginia Woolf's Fiction"

Título del libro: *Para, por y sobre Luis Quereda*. Ed. Marta Falces, Encarnación Hidalgo, Juan Santana y Salvador Valera

Editorial: Editorial Universidad de Granada

Lugar de edición: Granada

Año de edición: 2010

Páginas: 587-594

ISBN: 978-84-338-5170-3

Indicios de calidad: el volumen se encuentra en 31 bibliotecas universitarias de España. Incluye artículos de investigadores y especialistas nacionales y extranjeros en inglés y español. El volumen se recoge en UNE, Rebiun, CSIC, Dialnet. El capítulo también aparece referenciado en Dialnet.

SPI: posición 33/273 (primer cuartil); valor ICEE (Indicador de Calidad de Editoriales según los Expertos): 7.739. En el ranking de la disciplina de Filología se posiciona en el puesto 37 de un total de 197 editoriales (primer cuartil). La editorial está incluida en el Top 100 editoriales más citadas del producto "Publishers Scholar Metrics" (18ª posición del ranking, siendo la primera editorial universitaria); fuente: <http://www.publishers-scholarmetrics.info/top-100-editoriales-mas-citadas/vol>.

Autor: Gerardo Rodríguez Salas e Isabel M<sup>a</sup> Andrés Cuevas

Título del capítulo: "My Insides Are All Twisted Up': When Distortion and the Grotesque Became the Same Job in Katherine Mansfield and Virginia Woolf". *Katherine Mansfield and Literary Modernism*. Londres y Nueva York: Continuum Books, 2011.

Título del libro: *Katherine Mansfield and Literary Modernism*. Ed. Gerri Kimber, Susan Reid, Janet Wilson

Editorial: Continuum Books

Lugar de edición: Londres y Nueva York

Año de edición: 2011

Páginas: 139-149

ISBN: 9781441111302

Indicios de calidad: la editorial Continuum se encuentra clasificada en la posición 169/259 (ICEE: 0.445) en el índice general de SPI, y en la posición 94/120 (ICEE: 0.028) en la categoría Lingüística, Literatura y Filología. Además de en SPI, se encuentra evaluada en: Book Citation Index, CRISTIN y Finnish List. N° BBDD: 4.

Citas del capítulo:

- Kimber, A. "The Explosion of Mansfield Studies". *Cambridge Quarterly*, 40:4 (2011): 388-396. 393.



- Wevers, L. "Katherine Mansfield and Literary Modernism". *Journal of Postcolonial Writing*, 48:4 (2012): 450-451.
- Simpson, K. "Katherine Mansfield and Literary Modernism". *The Review of English Studies*, 261 (2012): 703-705.
- Garver, L. "Coming In from the Margins: Reappraising and Recentring Katherine Mansfield". *Modernism/Modernity*, 19.2 (2012): 365-371.

Autor: Isabel M<sup>a</sup> Andrés Cuevas

Título del capítulo: "Albert the Idiot and the Empire of Carnival: The Grotesque Revision of History in Virginia Woolf's *Between The Acts*"

Título del libro: *Restless Travellers: Quest for Identity across European and American Time and Space*.

Lugar de edición: Cambridge

Año de edición: 2011

Páginas: 41-50

ISBN: 978-1-4438-3306-6

Indicios de calidad: Cambridge Scholars Press publica trabajos académicos originales en torno a 4 áreas principales: Humanities and Social Sciences (HSS); Health Sciences (HS); Physical Sciences (PS); and Life Sciences (LS). La editorial establece un equilibrio entre la supervisión editorial y el nivel de control de los propios autores, reconociendo el valor de que puedan presentar su trabajo de modo que éste mantenga la integridad del argumento original. Cambridge Scholars promueve el conocimiento especializado a través de la difusión y producción de obras de alta calidad académica de todas las áreas de arte y humanidades. La editorial está integrada por expertos de la Universidad de Cambridge, que llevan a cabo una rigurosa selección de las publicaciones. Publica alrededor de 500 títulos anuales, consistente exclusivamente en obras de alto valor académico o ediciones de obras literarias. Revisión por pares.

Autor: Isabel M<sup>a</sup> Andrés Cuevas

Título del capítulo: "'Everything in my Body [...] Is Quickness and Triumph': Carnival and the Female in Virginia Woolf's *The Waves*".

Título del libro: *Into Another's Skin: Selected Essays in Honour of María Luisa Dañobeitia*. Ed. Mauricio Aguilera Linde, M<sup>a</sup> José de la Torre Moreno y Laura Torres Zúñiga

Editorial: Editorial Universidad de Granada

Lugar de edición: Granada

Año de edición: 2012

Páginas: 130-138

ISBN: 978-8433853677

Indicios de calidad: artículos de investigadores y especialistas nacionales y extranjeros en inglés y español. El libro aparece referenciado en: Dialnet, Rebiun. El capítulo también se recoge en Dialnet.

SPI: posición 33/273 (primer cuartil); valor ICEE (Indicador de Calidad de Editoriales según los Expertos): 7.739. En el ranking de la disciplina de Filología se posiciona en el puesto 37 de un total de 197 editoriales (primer cuartil). La editorial está incluida en el Top 100 editoriales más citadas del producto “Publishers Scholar Metrics” (18ª posición del ranking, siendo la primera editorial universitaria); fuente: <http://www.publishers-scholarmetrics.info/top-100-editoriales-mas-citadas/vol>.

Citas del volumen:

Olivares Merino, E. M. “The Queen of Troubadours Goes to England: Eleanor of Aquitaine and 12<sup>th</sup> Century Anglo-Norman Literary Milieu”. *Medievalists.Net*, 2019,

<http://www.medievalists.net/2012/08/19/the-queen-of-troubadours-goes-to>

Autor: Isabel M<sup>a</sup> Andrés Cuevas

Título del capítulo: “She Looked Like a Parody: An Analysis of Uncanniness and Malformation in Sara Pargiter in *The Years*”

Título del libro: *Many-Coated Men. Studies in Honour of Juan Antonio Díaz López and Ian MacCandless*

Editorial: Editorial Universidad de Granada

Lugar de edición: Granada

Año de edición: 2012

Páginas: 89-97

ISBN: 9788433854490

Indicios de calidad: el volumen está citado en UNE y se encuentra en numerosas bibliotecas universitarias españolas. SPI: posición 33/273 (primer cuartil); valor ICEE (Indicador de Calidad de Editoriales según los Expertos): 7.739. En el ranking de la disciplina de Filología se posiciona en el puesto 37 de un total de 197 editoriales (primer cuartil). La editorial está incluida en el Top 100 editoriales más citadas del producto “Publishers Scholar Metrics” (18ª posición del ranking, siendo la primera editorial universitaria); fuente: <http://www.publishers-scholarmetrics.info/top-100-editoriales-mas-citadas/vol>.

El capítulo está citado en el listado bibliográfico recopilado ese año por la International Virginia Woolf Society, *Virginia Woolf Bibliography*, 2012:

<http://www.utoronto.ca/ivws/ivwsbib2012.pdf>

Autor: Isabel M<sup>a</sup> Andrés Cuevas

Isabel M<sup>a</sup> Andrés Cuevas

Título del capítulo: “‘The Sap Began to Flow’: Nature and the Quest for the Female Self in Margaret Drabble’s ‘The Merry Widow’”

Título del libro: *Feminism, Past, Present and Future Perspectives*. Ed. Josefa Ros Velasco

Editorial: Nova Science Publishers, Inc.

Lugar de edición: Nueva York

Año de edición: 2017

Páginas: 29-38

ISBN: 978-1-53612-058-5

Indicios de calidad: la editorial Nova Science Publishers aparece evaluada en: Book Citation Index: 1; Finnish List: 1; Norwegian Lists (CRISTIN): 1; Scopus: 1; SPI: 1, posición: 252 de 259. Número de bases de datos: 5. Fundada en 1985 y dedicada principalmente a obras de los ámbitos de la ciencia, la medicina y las ciencias sociales. Entre 2005 y 2012 fue la 4<sup>a</sup> editorial mundial en número de publicaciones, y en 2018 consiguió estar por 5<sup>o</sup> año consecutivo entre las 13 editoriales más importantes en el área de las ciencias políticas. El estudio de Torres Salinas, D., N. Robinson-García, E. Jiménez-Contreras, Evaristo y E. Fuente-Gutiérrez, Enrique "The BiPublishers Ranking: Main Results and Methodological Problems When Constructing Rankings of Academic Publishers", *Revista Española de Documentación Científica*, 38:4 (2015): e111, considera a Nova Science Publishers la 6<sup>a</sup> editorial más productiva.

Autor: Isabel M<sup>a</sup> Andrés Cuevas

Título del capítulo: “‘Oh Yes, Women Get Erect’: Dismantling Sexual Standards in Jeanette Winterson’s Short Fiction”

Título del libro: *Gender and Short Fiction: Women’s Tales in Contemporary Britain. Routledge Studies in Contemporary Literature*. Ed. Jorge Sacido Romero y Laura M<sup>a</sup> Lojo Rodríguez

Editorial: Routledge

Lugar de edición: Nueva York

Año de edición: 2018

Páginas: 123-143

ISBN: 978-1-138-09364-5.

Indicios de calidad: la editorial Routledge aparece evaluada en: Book Citation Index: 1; Finnish List: 1; Norwegian Lists (CRISTIN): 1; Scopus: 1; SPI: 1, posición: 3 de 259. Número de bases de datos: 5. Fundada en 1836, Routledge es la editorial académica más importante del mundo en Humanidades y ciencias sociales. Publica miles de libros y revistas cada año, sirviendo a académicos, instructores y comunidades profesionales en todo el mundo. Su programa de publicación actual abarca libros de texto innovadores y una investigación de primer nivel, revisada por pares en ciencias sociales, humanidades, medio ambiente, educación y ciencias del comportamiento. Routledge se

asocia con muchas de las sociedades más influyentes y los órganos académicos para publicar sus revistas y series de libros.

Autor: Isabel M<sup>a</sup> Andrés Cuevas

Título del capítulo: “Ladies of Sorrows: Visual Arts and Feminism in Edith Wharton’s Shorter Fiction”

Título del libro: *Crystals Beneath the Surface. Selected Essays in Honour of Celia M. Wallhead*. Ed. Mauricio D. Aguilera Linde y Margarita Carretero González

Editorial: Editorial Universidad de Granada

Lugar de edición: Granada

Año de edición: 2019

Páginas: 13-19

ISBN: 978-84-338-6425-3

Indicios de calidad: SPI: posición 33/273 (primer cuartil); valor ICEE (Indicador de Calidad de Editoriales según los Expertos): 7.739. En el ranking de la disciplina de Filología se posiciona en el puesto 37 de un total de 197 editoriales (primer cuartil). La editorial está incluida en el Top 100 editoriales más citadas del producto “Publishers Scholar Metrics” (18<sup>a</sup> posición del ranking, siendo la primera editorial universitaria); fuente: <http://www.publishers-scholarmetrics.info/top-100-editoriales-mas-citadas/vol>.

Autor: Isabel M<sup>a</sup> Andrés Cuevas

Título del capítulo: “Ladies of Sorrows: Visual Arts and Feminism in Edith Wharton’s Shorter Fiction”

Título del libro: *Crystals Beneath the Surface. Selected Essays in Honour of Celia M. Wallhead*. Ed. Mauricio D. Aguilera Linde y Margarita Carretero González

Editorial: Editorial Universidad de Granada

Lugar de edición: Granada

Año de edición: 2019

Páginas: 13-19

ISBN: 978-84-338-6425-3

Autor: Isabel M<sup>a</sup> Andrés Cuevas

Título del capítulo: “‘A Right Little Good Little Indian Girl, Are You’: The Quest for Identity and Sociocultural Change in Ravinder Randhawa’s *Dynamite*”.

Título del libro: *Postcolonial Youth in Contemporary British Fiction*. Series: *Youth in a Globalizing World*, vol. 15. Ed. Laura María Lojo-Rodríguez, Jorge Sacido-Romero y Noemí Pereira-Ares

Isabel M<sup>a</sup> Andrés Cuevas

Editorial: Brill Rodopi

Lugar de edición: Leiden, Países Bajos

Año de edición: 2021

Páginas: 124-146

ISBN: 978-90-04-46425-4; ISBN (e-book): 978-90-04-46426-1

### 3.1.4. Recensiones

Autor: Isabel M<sup>a</sup> Andrés Cuevas

Título de la publicación: “Kevin Bell’s *Ashes Taken for Fire*. Aesthetic Modernism and the Critique of Identity.” Review article.

Revista: *Consciousness, Literature, and the Arts*. University of Wales, Aberystwyth. Reino Unido.

Número de revista: 8:3

Año: 2008

Páginas: Online: <http://www.dmd27.org/bell.html>

ISSN: 1470-5648

Indicios de calidad: año de inicio: 2000; publicada 3 veces al año; evaluación por pares; acceso libre; artículos de investigación en inglés; indexada en: MLA; Colorado ARL Open Access Digital Library; Directory of Open Access Journals; Universitätsbibliothek Regensburg Elektronische Zeitschriftenbibliothek Frei Zugängliche Ejournal; Humanities International Complete; Humanities International Index; Humanities Source; Poetry and Short Story Reference Center; TOC Premier. Pervivencia:  $\log_{10}(19) = +1.3$ ; ICDS = 3.903.

Autor: Isabel M<sup>a</sup> Andrés Cuevas

Título de la publicación: “Phyllis Ferguson Bottomer’s *So Odd a Mixture: Along the Autistic Spectrum in Pride and Prejudice*”. Review article.

Revista: *Consciousness, Literature, and the Arts*. University of Wales, Aberystwyth. Reino Unido.

Número de revista: 9:1

Año: 2008

Páginas: Online:

<http://blackboard.lincoln.ac.uk/bbcswebdav/users/dmeyerdinkgrafe/archive/bottomer.html>

ISSN: 1470-5648

Indicios de calidad: año de inicio: 2000; publicada 3 veces al año; evaluación por pares; acceso libre; artículos de investigación en inglés; indexada en: MLA; Colorado ARL Open Access Digital Library; Directory of Open Access Journals; Universitätsbibliothek Regensburg Elektronische Zeitschriftenbibliothek Frei Zugängliche Ejournal; Humanities International Complete; Humanities International Index; Humanities Source; Poetry and Short Story Reference Center; TOC Premier. Pervivencia:  $\log_{10}(19) = +1.3$ ; ICDS = 3.903.

Autor: Isabel M<sup>a</sup> Andrés Cuevas

Título de la publicación: “*Migrations of Gesture*, ed. Carry Nolan and Sally Ann Ness”. Review article.

Revista: *Consciousness, Literature, and the Arts*. University of Wales, Aberystwyth. Reino Unido.

Número de revista: 9:3

Año: 2008

Páginas: Online: <http://www.dmd27.org/noland.html>

ISSN: 1470-5648

Indicios de calidad: año de inicio: 2000; publicada 3 veces al año; evaluación por pares; acceso libre; artículos de investigación en inglés; indexada en: MLA; Colorado ARL Open Access Digital Library; Directory of Open Access Journals; Universitätsbibliothek Regensburg Elektronische Zeitschriftenbibliothek Frei Zugängliche Ejournal; Humanities International Complete; Humanities International Index; Humanities Source; Poetry and Short Story Reference Center; TOC Premier. Pervivencia:  $\log_{10}(19) = +1.3$ ; ICDS = 3.903.

Autor: Isabel M<sup>a</sup> Andrés Cuevas

Título de la publicación: “Eyal Peretz, *Becoming Visionary. Brian de Palma's Cinematic Education of the Senses*”. Review article.

Revista: *Consciousness, Literature, and the Arts*. University of Wales, Aberystwyth. Reino Unido.

Número de revista: 10:1

Año: 2008

Páginas: Online: <http://www.dmd27.org/peretz.html>

ISSN: 1470-5648

Indicios de calidad: año de inicio: 2000; publicada 3 veces al año; evaluación por pares; acceso libre; artículos de investigación en inglés; indexada en: MLA; Colorado ARL Open Access Digital Library; Directory of Open Access Journals; Universitätsbibliothek Regensburg Elektronische Zeitschriftenbibliothek Frei Zugängliche Ejournal; Humanities International Complete; Humanities International

Isabel M<sup>a</sup> Andrés Cuevas

Index; Humanities Source; Poetry and Short Story Reference Center; TOC Premier.  
Pervivencia:  $\log_{10}(19) = +1.3$ ; ICDS = 3.903.

Autor: Isabel M<sup>a</sup> Andrés Cuevas

Título de la publicación: “An Overview of Mansfield's Studies in Spain and a Review of Gerardo Rodríguez Salas's *Hijas de la Diosa Blanca*”. (Book review).

Revista: *Katherine Mansfield Studies*

Numero de revista: 1:1

Año: 2009

Páginas: 29-33

ISSN: 2041-4501. E-ISSN: 2041-451X.

Indicios de calidad: revisión por pares; indexada en: EJS, EJS PLUS, Literary Ref. Center Plus, TOC Premier, Humanities Collection. Pervivencia:  $\log_{10}(10) = +1.0$ ; ICDS = 4.0.

Autor: Isabel M<sup>a</sup> Andrés Cuevas

Título de la publicación: “Approaches to Teaching Woolf's *Mrs. Dalloway*, ed. by Eileen Barrett and Ruth O. Saxton”. The Virginia Woolf Society of Great Britain Bulletin 35:2 (2010): 69-74. ISSN: . (Book review).

Revista: *The Virginia Woolf Society of Great Britain Bulletin*

Número de revista: 35:2

Año: 2010

Páginas: 69-74

ISSN: 1465-2579

Indicios de calidad: publica desde 1999; frecuencia trimestral; indexada en: MLA; artículos de investigación y creaciones literarias, únicamente en inglés; pervivencia:  $\log_{10}(20) = +1.3$ ; ICDS = 4.041.

Autor: Isabel M<sup>a</sup> Andrés Cuevas

Título de la publicación: “*Virginia Woolf's Ethics of the Short Story*, by Christine Reynier”. Book review.

Revista: *Miscelánea: Revista de Estudios Ingleses y Norteamericanos*. Universidad de Zaragoza

Número de revista: 42

Año: 2011

Páginas: 173-179

ISSN: 1137-6368

Indicios de calidad: activa desde 1971; periodicidad semestral; soporte impreso y online; bases de datos que la incluyen: LLBA, MLA, ISOC, SCOPUS, DICE; 33 criterios Latindex cumplidos; evaluadores externos; apertura exterior de los autores; valoración de la difusión internacional: 7.5; internacionalidad de las contribuciones: 28.57; categoría ERIH: NAT; categoría CARHUS: C; pervivencia:  $\log_{10}(30) = +1.5$ ; ICDS (2011) = 4.477.

El artículo se encuentra incluido en García Landa, J. A., *A Bibliography of Literary Theory, Criticism and Philology*, 2013.

Autor: Isabel M<sup>a</sup> Andrés Cuevas

Título de la publicación: "Neo-Victorian Tropes of Trauma. The Politics of Bearing After-Witness to 19<sup>th</sup>-Century Suffering"

Revista: *Miscelánea: Revista de Estudios Ingleses y Norteamericanos*. Universidad de Zaragoza

Número de revista: 44

Año: 2011

Páginas: 161-166

ISSN: 1137-6368

Indicios de calidad: activa desde 1971; periodicidad semestral; soporte impreso y online; bases de datos que la incluyen: LLBA, MLA, ISOC, SCOPUS, DICE; 33 criterios Latindex cumplidos; evaluadores externos; apertura exterior de los autores; valoración de la difusión internacional: 7.5; internacionalidad de las contribuciones: 28.57; categoría ERIH: NAT; categoría CARHUS: C; pervivencia:  $\log_{10}(30) = +1.5$ ; ICDS (2011) = 4.477.

Autor: Isabel M<sup>a</sup> Andrés Cuevas

Título de la publicación: "*Modernism, Postmodernism, and the Short Story in English. Postmodern Studies*, 48. Jorge Sacido, ed. Rodopi: Amsterdam, New York, 2012". Book review.

Revista: *Miscelánea: Revista de Estudios Ingleses y Norteamericanos*. Universidad de Zaragoza

Número de revista: 49-50

Año: 2014

Páginas: 173-179

ISSN: 1137-6368

Indicios de calidad: activa desde 1971; periodicidad semestral; soporte impreso y online; bases de datos que la incluyen: LLBA, MLA, ISOC, SCOPUS, DICE; 33 criterios Latindex cumplidos; evaluadores externos; apertura exterior de los autores;



Isabel M<sup>a</sup> Andrés Cuevas

valoración de la difusión internacional: 7.5; internacionalidad de las contribuciones: 28.57; categoría ERIH: NAT; categoría CARHUS: C; pervivencia:  $\log_{10}(30) = +1.5$ ; ICDS (2011) = 4.477.

Autor: Isabel M<sup>a</sup> Andrés Cuevas

Título de la publicación: “*Writers on the Spectrum. How Autism and Asperger Syndrome Have Influenced Literary Writing*”.

Revista: *Consciousness, Literature, and the Arts*. Lincoln University, Reino Unido.

Número de revista: 13:2

Año: 2012

Páginas: Online: <http://www.dmd27.org/brown2.html>

ISSN: 1470-5648

Indicios de calidad: año de inicio: 2000; publicada 3 veces al año; evaluación por pares; acceso libre; artículos de investigación en inglés; indexada en: MLA; Colorado ARL Open Access Digital Library; Directory of Open Access Journals; Universitätsbibliothek Regensburg Elektronische Zeitschriftenbibliothek Frei Zugängliche Ejournals; Humanities International Complete; Humanities International Index; Humanities Source; Poetry and Short Story Reference Center; TOC Premier. Pervivencia:  $\log_{10}(19) = +1.3$ ; ICDS = 4.079.

Autor: Isabel M<sup>a</sup> Andrés Cuevas

Título de la publicación: “Ksiezopolska, Irena. *The Web of Sense. Patterns of Involution in Selected Works of Virginia Woolf and Vladimir Nabokov*”. Book review.

Revista: *The Virginia Woolf Society of Great Britain Bulletin*.

Número de revista: 47

Año: 2013

Páginas: 65-68

ISSN: 1465-2579

Indicios de calidad: publica desde 1999; frecuencia trimestral; indexada en: MLA; artículos de investigación y creaciones literarias, únicamente en inglés; pervivencia:  $\log_{10}(20) = +1.3$ ; ICDS (2013) = 4.041.

Autor:

Título de la publicación: “*The Subversion of Class and Gender Roles in the Novels of Lindsey Collen (1948- ), Mauritian Social Activist and Writer, by Felicity Hand*”. Book review.

Revista: *Atlantis. Revista de la Asociación Española de Estudios Anglo-Norteamericanos*

Número de revista: 35:1

Año: 2013

Páginas: 165-171

ISSN: 1989-6840

Indicios de calidad: publicación bienal, desde 1979; incluye artículos de investigación y de revisión; revisión ciega por pares. *Atlantis* está indexada en: Arts and Humanities Citation Index (ACHI), Current Contents /Arts & Humanities, Social Sciences Citation Index, Journal Citation Reports (JCR), Social Sciences Edition; Current Contents/Social and Behavioral Sciences (Thomson-Reuters), ABELL, BEJES, ESSE, LLBA IBZ, IBR, ERIH, SCOPUS (Elsevier), DICE, MLA, JSTOR, The Year's Work in English Studies, EBSCO y Proquest, Linguistics Abstracts, Literature Resource Center, PIO, PCI, RESH, Sociological Abstracts, entre otras; 33 criterios Latindex cumplidos; evaluadores externos; apertura exterior de los autores; valoración difusión internacional:39; internacionalidad de las contribuciones: 27.59; categoría ANEP: A; categoría ERIH: NAT; categoría CARHUS: B; clasificación CIRC: Ciencias Sociales: A, Ciencias Humanas: A+; *Atlantis* tiene el Sello de Calidad de Revistas Científicas Españolas, FECYT (2014-2018).

Autor: Isabel M<sup>a</sup> Andrés Cuevas

Título de la publicación: "Showalter, Elaine. *Faculty Towers. The Academic Novel and its Discontents*. Philadelphia: University of Pennsylvania Press, 2005".

Revista: *Consciousness, Literature, and the Arts*. University of Wales, Aberystwyth. Reino Unido.

Número de revista: 15:1

Año: 2014

Páginas: Online: <http://www.dmd27.org/showalter.html>

ISSN: 1470-5648

Indicios de calidad: año de inicio: 2000; publicada 3 veces al año; evaluación por pares; acceso libre; artículos de investigación en inglés; indexada en: MLA; Colorado ARL Open Access Digital Library; Directory of Open Access Journals; Universitätsbibliothek Regensburg Elektronische Zeitschriftenbibliothek Frei Zugängliche Ejournals; Humanities International Complete; Humanities International Index; Humanities Source; Poetry and Short Story Reference Center; TOC Premier. Pervivencia:  $\log_{10}(19) = +1.3$ ; ICDS = 4.146.

Autor: Isabel M<sup>a</sup> Andrés Cuevas

Título de la publicación: "Women's Identities and Bodies in Colonial and Postcolonial History and Literature, by María Isabel Romero Ruiz". Book review.

Isabel M<sup>a</sup> Andrés Cuevas

Revista: *Journal of Postcolonial Writing*

Número de revista: 50:1

Año: 2014

Páginas: 123-124

ISSN: 1744-9855

Indicios de calidad: revisión por pares; indexada en: (Arts and Humanities Citation Index, Scopus) = +3.5; en WoS (AHCI, SCIE o SSCI) y en Scopus (Arts and Humanities Citation Index, Scopus) = +1; está en una base de datos de indización y resumen o en DOAJ (MLA - Modern Language Association Database) = +3; antigüedad = 52 años (fecha inicio: 1967). Pervivencia:  $\log_{10}(30) = +1.5$ ; ICDS (2014) = 7.977.

Autor: Isabel M<sup>a</sup> Andrés Cuevas

Título de la publicación: “Gerardo Rodríguez Salas, *Hijas de un sueño*, prólogo de Ángeles Mora, Granada, Esdrújula, 2017”.

Revista: *Castilla. Estudios de literatura*, 10 (2019):

Número de revista: 10

Año: 2019

Páginas: LXI-LXIV

ISSN: 1989-7383

Indicios de calidad: indexada en: Emerging Sources Citation Index, Scopus, IBZ Online, MLA - Modern Language Association Database, DOAJ, Dialnet. Evaluada en: CARHUS Plus+ 2018, Directory of Open Access Journals, ERIHPlus, Latindex. Catálogo v1.0 (2002 - 2017). Sello de calidad FECYT. Métricas en: SJR. SCImago Journal & Country Rank, Scopus Journalmetrics. Pervivencia:  $\log_{10}(10) = +1.0$ ; ICDS = 9.5.

### **3.1.5. Publicaciones en actas de congresos**

Autor: Isabel M<sup>a</sup> Andrés Cuevas

Título de la publicación: “The Duplicity of the City in O.Henry: ‘Squaring the Circle’ and ‘The Defeat of the City’”

Título del libro: *The Short Story in English: Crossing Boundaries*. Ed. Gema Soledad Castillo, M<sup>a</sup> Rosa Cabello et al.

Editorial: Servicio de Publicaciones de la Universidad de Alcalá de Henares

Lugar de edición: Alcalá de Henares

Año de edición: 2007

Páginas: 32-42.

ISBN: 84-8138-709-6.

Autor: Isabel M<sup>a</sup> Andrés Cuevas

Título de la publicación: “The Laughter of the Woolf: A Trip into the Grotesque in the Novels of Virginia Woolf”

Autor: Isabel M<sup>a</sup> Andrés Cuevas

Título del libro: *Proceedings of the XXVIII AEDEAN International Conference.*

Editorial: Universidad de Valencia

Lugar de edición: Valencia

Año de edición: 2005.

Páginas: 12-22.

ISBN: 84-3706-3159; CD-ROM: ISBN: 84-3706-3159

Autor: Isabel M<sup>a</sup> Andrés Cuevas

Título de la publicación: “The Lamb, the Puppet, and the Dying-God: The Role of the Scapegoat in Virginia Woolf’s *Mrs. Dalloway*”.

Título del libro: *Proceedings of the XXIX AEDEAN International Conference*

Editorial: Universidad de Jaén

Lugar de edición: Jaén

Año de edición: 2006

Páginas: 377-382.

ISBN: 84-8439-332-1

Autor: Isabel M<sup>a</sup> Andrés Cuevas

Título de la publicación: “The Swaying Pig and the Toothless Lady: The Role of the Grotesque in Virginia Woolf’s *To the Lighthouse*”.

Título del libro: *Proceedings of the XXX AEDEAN International Conference*

Editorial: Universidad de Huelva

Lugar de edición: Huelva

Año de edición: 2007

Páginas: 377-382

ISBN: 978-84-96826-31-1; CD-ROM: ISBN: 978-84-96826-31-1

Isabel M<sup>a</sup> Andrés Cuevas

Autor: Adelina Sánchez Espinosa, Gerardo Rodríguez Salas, Pilar Villar Argáiz e Isabel M<sup>a</sup> Andrés Cuevas

Título de la publicación: “La evolución de la maternidad a través de tres momentos de la literatura inglesa”.

Título del libro: *Los feminismos como herramientas de cambio social (I): Mujeres tejiendo redes históricas, desarrollos en el espacio público y estudios de las mujeres*. Colección Treballs Feministes núm. 5. Ed. Esperança Bosch Fiol, Victòria A. Ferrer Pérez, Capilla Navarro Guzmán.

Editorial: Universidad de las Islas Baleares

Lugar de edición: Palma de Mallorca

Año de edición: 2007

Páginas: 235-250.

ISBN: 84-7632-959-8.

Autor: Isabel M<sup>a</sup> Andrés Cuevas

Título del capítulo: “That ‘Unacted Part’ of Us: The Fragmentation of Individual Identity in Virginia Woolf’s *Between the Acts*”

Título del libro: *Intertextual Dialogues: Travels and Routes*. Ed. Departamento de Estudos Ingleses e Norte-Americanos, Instituto de Letras e Ciências Humanas. Universidade do Minho

Editorial: Servicio de Publicaciones de la Universidad de Minho, Portugal

Lugar de edición: Braga

Año de edición: 2007

Páginas: 143-150

ISBN: 978-972-8063-48-1.

Autor: Isabel M<sup>a</sup> Andrés Cuevas

Título de la publicación: “‘(B)ut How Grow Flowers [...] if One Kept Hens?’: The Transgressing Role of Bird Imagery in Virginia Woolf’s *The Years*”.

Título del libro: *Proceedings of the XXXI AEDEAN International Conference*.

Editorial: Universidad de A Coruña

Lugar de edición: A Coruña

Año de edición: 2008

Páginas: 451-460; ISBN: 9788497492782

Autor: Margarita Carretero González, M<sup>a</sup> Elena Rodríguez Martín, Isabel M<sup>a</sup> Andrés Cuevas y Laura Filardo Llamas

Título de la publicación: "Narrating Lives through Film: The Biopic Genre".

Título del libro: *New Perspectives on English Studies. Proceedings from the 32nd AEDEAN Conference*. Eds. Marian Amengual, María Juan and Joana Salazar

Editorial: Universidad de las Islas Baleares

Lugar de edición: Palma de Mallorca

Año de edición: 2009

Páginas: 279-284

ISBN: 978-84-8384-124-2

Autor: Gerardo Rodríguez Salas e Isabel M<sup>a</sup> Andrés Cuevas

Título de la publicación: "'Hot Meat': Cannibalism and Gender in Katherine Mansfield and Virginia Woolf".

Título del libro: *New Perspectives on English Studies. Proceedings from the 32nd AEDEAN Conference*. Eds. Marian Amengual, María Juan and Joana Salazar

Editorial: Universidad de las Islas Baleares

Lugar de edición: Palma de Mallorca

Año de edición: 2009

Páginas: 466-471

ISBN: 978-84-8384-124-2

Autor: Isabel M<sup>a</sup> Andrés Cuevas

Título de la publicación: "The Nature that Knew Too Much: The Unveiling of Homoeroticism through the Representation of Nature in *The Voyage Out*"

Título del libro: *Reading Nature: Cultural Perspectives on Environmental Imagery. Conference Proceedings*. Ed. Rebeca Gualberto Valverde, Rebeca Cordero Sánchez, Noelia Malla García, María Colom Jiménez y Claudia Alonso Recarte

Editorial: Universidad Complutense de Madrid

Lugar de edición: Madrid

Año de edición: 2011

Páginas: 245-251

ISBN: 978-84-695-4950-6

Isabel M<sup>a</sup> Andrés Cuevas

Autor: Isabel M<sup>a</sup> Andrés Cuevas, Carmen Lara Rallo y Mercedes Díaz Dueñas

Título de la publicación: “Let the Novel Play: Considering the Interaction between Music and Fiction. A Roundtable”

Título del libro: *A View from The South: Contemporary English and American Studies*.

Editorial: Universidad de Almería

Lugar de edición: Almería

Año de edición: 2011

Páginas: 93-100

ISBN: 978-84-694-6991-0

Autor: Carmen Lara Rallo, Laura Lojo Rodríguez, Isabel M<sup>a</sup> Andrés Cuevas

Título de la publicación: “Escenarios de la memoria: espacio, recuerdo y pasado traumático (mesa redonda)”.

Título del libro: *At a Time of Crisis: English and American Studies in Spain: Works from the 35<sup>th</sup> AEDEAN Conference*. Ed. Sara Martín Alegre, Melissa Moyer, Elisabet Pladevall & Susagna Tubau.

Editorial: Universidad Autónoma de Barcelona

Lugar de edición: Barcelona

Año de edición: 2012

Páginas: 242-245

ISBN: 9788469542736

Autor: Isabel M<sup>a</sup> Andrés Cuevas, Jorge Sacido Romero y Laura M<sup>a</sup> Lojo Rodríguez

Título de la publicación: “Parents *Then* and *Now*: Infantile and Parental Crises in the Short Fiction of Katherine Mansfield, Helen Simpson and Hanif Kureishi”

Título del libro: *Hopes and Fears. English and American Studies in Spain*. Ed. Rosario Arias Doblas, Miriam López Rodríguez, Antonio Moreno Ortiz y Chantal Pérez Hernández

Editorial: Universidad de Málaga

Lugar de edición: Málaga

Año de edición: 2013

Páginas: 304-307

ISBN: 978-84-616-6917-2

Autor: Carmen Lara Rallo, Laura Lojo Rodríguez, Isabel M<sup>a</sup> Andrés Cuevas

Título de la publicación: “The Short Story and the Verbal-Visual Dialogue (round table)”

Título del libro: *Building Interdisciplinary Knowledge. Approaches to English and American Studies in Spain*

Ed. Esther Álvarez López, Emilia Durán Almarza y Alicia Menéndez Tarrazo

Editorial: Universidad de Oviedo

Lugar de edición: Oviedo

Año de edición: 2014

Páginas: 261-266

ISBN: 978-84-8367-475-8

Autor: Jorge Sacido Romero, Isabel M<sup>a</sup> Andrés Cuevas, Carmen Lara Rallo

Título de la publicación: “Nature in Late-Twentieth-Century English Short Fiction: Angela Carter, Margaret Drabble and A. S. Byatt”

Título del libro: Alberto Lázaro Lafuente & María Dolores Porto Requejo

Editorial: Universidad de Alcalá de Henares

Lugar de edición: Alcalá de Henares

Año de edición: 2015

Páginas: 269-275

ISBN: 978-84-16599-11-0

Autor: Jorge Sacido Romero, Laura Torres Zúñiga, Carmen Lara Rallo e Isabel M<sup>a</sup> Andrés Cuevas

Título de la publicación: “Women’s Tales of Dissent: Exploring Female Experience in the Short Fiction of Helen Simpson, Janice Galloway, A.S. Byatt and Jeanette Winterson”

Título del libro: *On the Move: Glancing Backwards to Build a Future in English Studies*. Ed. Aitor Ibarrola-Armendariz y Jon Ortiz de Urbina Arruabarrena

Editorial: Universidad de Deusto

Lugar de edición: Bilbao

Año de edición: 2016

Páginas: 345-350

ISBN: 978-84-15759-87-4

### 3.1.6. Traducciones



Isabel M<sup>a</sup> Andrés Cuevas

Autor: Isabel M<sup>a</sup> Andrés Cuevas.

Título del trabajo: “The Polluted Reality (Jesús Rubio Lapaz)”. Artículo incluido en el volumen *La realidad contaminada*, coordinado por Jesús Rubio Lapaz.

Editorial: Universidades de Granada y Zaragoza y Consejería de Cultura de la Junta de Andalucía

Lugar de publicación: Granada

Año: 2003

Páginas: 236-247

ISBN: 84-96214-08-7

Autor: Isabel M<sup>a</sup> Andrés Cuevas.

Título del trabajo: “Interview with Carlos Aires (Helena Pérez Molina)”. Entrevista incluida en el volumen *La realidad contaminada*, coordinado por Jesús Rubio Lapaz.

Editorial: Universidades de Granada y Zaragoza y Consejería de Cultura de la Junta de Andalucía

Lugar de publicación: Granada

Año: 2003

Páginas: 252-255

ISBN: 84-96214-08-7

Autor: Isabel M<sup>a</sup> Andrés Cuevas.

Título del trabajo: “Interview with Santiago Ydáñez (Ricardo Marín Viadel)”. Entrevista incluida en el volumen *La realidad contaminada*, coordinado por Jesús Rubio Lapaz.

Editorial: Universidades de Granada y Zaragoza y Consejería de Cultura de la Junta de Andalucía

Lugar de publicación: Granada

Año: 2003

Páginas: 272-276.

ISBN: 84-96214-08-7

### **3.1.7. Entradas de enciclopedia**

Autor: Isabel M<sup>a</sup> Andrés Cuevas.

Título del trabajo: “Richard Rodríguez”

Título del libro: *The Encyclopedia of Hispanic American Literature*. Ed. Luz Elena Ramírez

Editorial: Facts on File

Lugar de publicación: Nueva York

Año: 2008

Páginas: 293-294

ISBN: 978-0-8160-6084-9.

Indicios de calidad: editorial especializada con 70 años de experiencia y premiada en numerosas ocasiones. Indexada en: Historical Abstracts Full Text, McGill University List of Publications on Hispanic Studies. Autores internacionales; revisión por especialistas. Incluye más de 250 entradas sobre autores y obras clave y es una obra de referencia fundamental en estudios de grado, posgrado y secundaria, con valoración muy positiva en Infobase Publishing.

Autor: Isabel M<sup>a</sup> Andrés Cuevas.

Título del trabajo: “Loida Maritza Pérez”

Título del libro: *The Encyclopedia of Hispanic American Literature*. Ed. Luz Elena Ramírez

Editorial: Facts on File

Lugar de publicación: Nueva York

Año: 2008

Páginas: 266-267

ISBN: 978-0-8160-6084-9

Autor: Isabel M<sup>a</sup> Andrés Cuevas.

Título del trabajo: “*Tattered Paradise*”

Título del libro: *The Encyclopedia of Hispanic American Literature*. Ed. Luz Elena Ramírez

Editorial: Facts on File

Lugar de publicación: Nueva York

Año: 2008

Páginas: 336-337

ISBN: 978-0-8160-6084-9

### 3.1.8. Comunicaciones presentadas en congresos

(Todos los congresos aquí referenciados son de ámbito internacional)

Autor: Isabel M<sup>a</sup> Andrés Cuevas

Título: “The Duplicity of the City in O.Henry: ‘Squaring the Circle’ and ‘The Defeat of the City’”

Entidad organizadora: Universidad de Alcalá de Henares e Instituto Franklin de Estudios Anglonorteamericanos

Congreso: *VIII International Conference of the Short Story in English.*

Lugar: Alcalá de Henares

Fecha: 28-31 de octubre de 2004

Autor: Isabel M<sup>a</sup> Andrés Cuevas

Título: “The Laughter of the Woolf: A Trip into the Grotesque in the Novels of Virginia Woolf”

Entidad organizadora: AEDEAN

Congreso: *XXVIII AEDEAN International Conference.*

Lugar: Valencia

Fecha: 16-18 de diciembre de 2004

Autor: Isabel M<sup>a</sup> Andrés Cuevas

Título: “The Lamb, the Puppet, and the Dying-God: The Role of the Scapegoat in Virginia Woolf’s *Mrs. Dalloway*”.

Congreso: *XXIX AEDEAN International Conference*

Entidad organizadora: AEDEAN

Lugar: Jaén

Fecha: 15-17 de diciembre de 2005

Autor: Isabel M<sup>a</sup> Andrés Cuevas

Título: “On Kings of Fools and Holy Asses: Turning the World Upside Down in Virginia Woolf’s *Between the Acts*”.

Congreso: *I International Conference on Chaos and Order.*

Entidad organizadora: Universidad de Reims

Lugar: Reims, Francia

Fecha: 11-12 de marzo de 2005

Autor: Adelina Sánchez Espinosa, Gerardo Rodríguez Salas, Pilar Villar Argáiz e Isabel M<sup>a</sup> Andrés Cuevas

Título: “La evolución de la maternidad a través de tres momentos de la literatura inglesa”.

Congreso: *IV Congreso Internacional de la Asociación Universitaria de Estudios de las Mujeres (AUDEM)*

Entidad organizadora: Asociación Universitaria de Estudios de las Mujeres (AUDEM)

Lugar: Palma de Mallorca

Fecha: 4-6 de noviembre de 2005

Autor: Isabel M<sup>a</sup> Andrés Cuevas

Título: “That ‘Unacted Part’ of Us: The Fragmentation of Individual Identity in Virginia Woolf’s *Between the Acts*”

Congreso: *XXVI APEAA International Conference*

Entidad organizadora: Universidad de Minho, Portugal

Lugar: Braga

Fecha: 21-23 de abril de 2005

Autor: Isabel M<sup>a</sup> Andrés Cuevas

Título: “The Donkey-God and the Holy Stake: The Subversion of Religion Through Carnival Identities in Virginia Woolf’s *Between the Acts*”.

Congreso: *XI Culture and Power International Conference*

Entidad organizadora: Universidad Autónoma de Barcelona

Lugar: Barcelona

Fecha: 21-23 de septiembre de 2005.

Autor: Isabel M<sup>a</sup> Andrés Cuevas

Título de la comunicación: “Voyaging Outside Boundaries: The Subversive Politics of Carnival in Virginia Woolf’s *The Voyage Out*”.

Congreso: *I International Conference on Nation and Identity in 19th and 20th-Century Literature in English*

Isabel M<sup>a</sup> Andrés Cuevas

Entidad organizadora: Universidad Católica de Murcia

Lugar: Murcia

Fecha: 20-21 de septiembre de 2006.

Autor: Isabel M<sup>a</sup> Andrés Cuevas

Título: “The Swaying Pig and the Toothless Lady: The Role of the Grotesque in Virginia Woolf’s *To the Lighthouse*”.

Congreso: *XXX AEDEAN International Conference*

Entidad organizadora: AEDEAN

Lugar: Huelva

Fecha: 14-16 de diciembre de 2006

Autor: Isabel M<sup>a</sup> Andrés Cuevas

Congreso: *VIII Jornadas de la Mujer*

Título: “The Horror of Having a Face: Carnival and Female Abjection in Virginia Woolf’s

*The Waves*”.

Entidad organizadora: Universidad Complutense de Madrid

Lugar: Madrid

Fecha: 12-14 de marzo de 2007.

Autor: Isabel M<sup>a</sup> Andrés Cuevas

Título: “The Cut-and-Paste Queen: The Anti-Fascist Propaganda Through Photomontage and the Grotesque in Virginia Woolf’s *The Years*”.

Congreso: *I Global Conference Visual Literacies: Exploring Critical Issues*.

Entidad organizadora: Inter-Disciplinary.Net

Lugar: Oxford

Fecha: 3-5 de julio de 2007.

Autor: Isabel M<sup>a</sup> Andrés Cuevas

Título: “Albert the Idiot and The Empire of Carnival: The Grotesque Revision of History in Virginia Woolf’s *Between the Acts*”.

Congreso: *II International Conference on Nation and Identity in 19th and 20th-Century Literature in English*

Entidad organizadora: Universidad Católica de Murcia

Lugar: Murcia

Fecha: 20-21 de septiembre de 2007.

Autor: Isabel M<sup>a</sup> Andrés Cuevas

Título: ““(B)ut How Grow Flowers [...] if One Kept Hens?”: The Transgressing Role of Bird Imagery in Virginia Woolf’s *The Years*”.

Título del libro: *XXXI AEDEAN International Conference*.

Entidad organizadora: AEDEAN

Lugar: A Coruña

Fecha: 14-17 de noviembre de 2007

Autor: Isabel M<sup>a</sup> Andrés Cuevas

Título: “The Blurring of Individual Consciousness in Virginia Woolf’s *Between the Acts*”

Congreso: *I International Conference on Consciousness, Literature, and the Arts*

Entidad organizadora: Universidad de Aberystwyth, Gales

Lugar: Aberystwyth, Gales

Fecha: 7-9 de mayo de 2005

Autor: Isabel M<sup>a</sup> Andrés Cuevas, Carmen Lara Rallo, Mercedes Díaz Dueñas

Título de la comunicación: “Writing the Overture and Painting the Dialogue: Challenging Frontiers in English Fiction Written by Women” (Round table)

Congreso: *10<sup>th</sup> International Interdisciplinary Conference on Women’s Worlds*

Entidad organizadora: Universidad Complutense de Madrid

Lugar: Madrid

Fecha: 3-9 de julio de 2008

Autor: Gerardo Rodríguez Salas e Isabel M<sup>a</sup> Andrés Cuevas

Título de la comunicación: “‘My Insides Are All Twisted Up’: When Distortion and the Grotesque Became ‘the Same’ Job in Katherine Mansfield and Virginia Woolf”

Congreso: *The Katherine Mansfield Centenary Conference*.

Isabel M<sup>a</sup> Andrés Cuevas

Entidad organizadora: The Katherine Mansfield Society

Lugar: Londres

Fecha: 4-6 de septiembre de 2008

Autor: Margarita Carretero González, M<sup>a</sup> Elena Rodríguez Martín, Isabel M<sup>a</sup> Andrés Cuevas y Laura Filardo Llamas

Título: “Narrating Lives through Film: The Biopic Genre”.

Congreso: *XXXII AEDEAN Conference*.

Entidad organizadora: AEDEAN

Lugar de edición: Palma de Mallorca

Fecha: 15-17 de noviembre de 2008.

Autor: Gerardo Rodríguez Salas e Isabel M<sup>a</sup> Andrés Cuevas

Título: “‘Hot Meat’: Cannibalism and Gender in Katherine Mansfield and Virginia Woolf”.

Congreso: *XXXII AEDEAN Conference*.

Entidad organizadora: AEDEAN

Lugar: Palma de Mallorca

Fecha: 15-17 de noviembre de 2008.

Autor: Isabel M<sup>a</sup> Andrés Cuevas

Título: “‘As if the Whole of London [...] Were Floating Off in Carnival’: The City as a Subversive Scenario in Woolf’s Novels”

Congreso: *Sex and the City 1860-1930: Women and the Urban Experience. An International Interdisciplinary Conference*

Entidad organizadora: Universidad de Northampton

Lugar: Northampton

Fecha: 10-11 de julio de 2009

Autor: Isabel M<sup>a</sup> Andrés Cuevas, Carmen Lara Rallo y Laura Filardo Lamas

Título: “The Shot in the Story: A Roundtable Discussion on Subversion in the Short Story”

Congreso: *XXXIII AEDEAN Conference*.

Entidad organizadora: AEDEAN

Lugar: Cádiz

Fecha: 15-17 de noviembre de 2008.

Autor: Isabel M<sup>a</sup> Andrés Cuevas

Título: “Does [Society] Consist of [...] Great Men?': The Rupture of Patriarchal Supremacy in Woolf's *Jacob's Room*”

Congreso: *Crisis, Rupture and Anxiety. An Interdisciplinary Postgraduate Conference*

Entidad organizadora: Universidad de Salford, Greater Manchester

Lugar: Manchester

Fecha: 9-10 de septiembre de 2010

Autor: Isabel M<sup>a</sup> Andrés Cuevas

Título: “To See the World Upside Down': The Presence of Wonderland in Virginia Woolf's Fiction”

Congreso: *New Critical Perspectives on the Trace*

Entidad organizadora: Proyecto de Investigación “New Critical Perspectives on the Trace (Ref. FFI2009-09242)” y Universidad de Málaga

Lugar: Málaga

Fecha: 20-22 de octubre de 2010

Autor: Isabel M<sup>a</sup> Andrés Cuevas, Carmen Lara Rallo y Mercedes Díaz Dueñas

Título: “Let the Novel Play: Considering the Interaction between Music and Fiction. A Roundtable”

Congreso: *XXXIV AEDEAN International Conference*

Entidad organizadora: AEDEAN

Lugar: Almería

Fecha: 11-13 de noviembre de 2010

Autor: Isabel M<sup>a</sup> Andrés Cuevas

Título: “The Bug-Queen and the Hen-Like Scholar: Facing Dictatorship through Visual Arts in Virginia Woolf's *The Years*”

Congreso: *Relational Forms: Intertextual and Inter-Arts Dynamics in the Cultures of Ireland and Britain*

Entidad organizadora: CETAPS (Centre for English, Translation and Angloportuguese Studies).



Isabel M<sup>a</sup> Andrés Cuevas

Lugar: Oporto, Portugal

Fecha: 25-27 de noviembre de 2010

Autor: Isabel M<sup>a</sup> Andrés Cuevas

Título: “The Voyage Out of the Closet: The Exposure of Sexual Identity through Visual Spaces in *The Voyage Out*”

Congreso: *Forming Identity, Transforming Space*

Entidad organizadora: St. Louis University, Madrid

Lugar: Madrid

Fecha: 29-30 de abril de 2011

Autor: Isabel M<sup>a</sup> Andrés Cuevas

Título: “But She Too Was Deformed: The Role of Cripple and Contradictoriness in Sara Pargiter”

Congreso: *Contradictory Woolf: XXI Annual International Virginia Woolf Conference*

Entidad organizadora: Virginia Woolf International Society y MLA International Society

Lugar: Glasgow, Escocia

Fecha: 9-12 de junio de 2011

Autor: Carmen Lara Rallo, Laura Lojo Rodríguez, Isabel M<sup>a</sup> Andrés Cuevas

Título: “Escenarios de la memoria: espacio, recuerdo y pasado traumático (mesa redonda)”.

Congreso: *XXXV AEDEAN Conference.*

Entidad organizadora: AEDEAN

Lugar: Barcelona

Fecha: 14-16 de noviembre de 2011

Autor: Isabel M<sup>a</sup> Andrés Cuevas

Título: “The Nature that Knew Too Much: The Unveiling of Homoeroticism through the Representation of Nature in *The Voyage Out*”

Congreso: *Reading Nature: Cultural Perspectives on Environmental Imagery.*

Entidad organizadora: Instituto Franklin, Friends of Thoreau Society y Universidad Complutense de Madrid

Lugar: Madrid

Fecha: 14-16 de diciembre de 2011

Autor: Isabel M<sup>a</sup> Andrés Cuevas, Jorge Sacido Romero y Laura M<sup>a</sup> Lojo Rodríguez

Título: “Parents *Then and Now*: Infantile and Parental Crises in the Short Fiction of Katherine Mansfield, Helen Simpson and Hanif Kureishi” (Round table)

Congreso: *XXXVI AEDEAN Conference*.

Entidad organizadora: AEDEAN

Lugar: Málaga

Fecha: 14-16 de noviembre de 2012

Autor: Isabel M<sup>a</sup> Andrés Cuevas

Título: “Assembling the Limbs of the Past: The Constructive Presence of the Past in *Frankenstein*”

Congreso: *Transactions and Connections: Memories of the Past in the European Context*

Entidad organizadora: Grupo de Investigación P09-HUM4609 y parte del Grupo de Investigación HUM-858.

Lugar: Málaga

Fecha: 11-13 de octubre de 2013

Autor: Carmen Lara Rallo, Laura Lojo Rodríguez, Isabel M<sup>a</sup> Andrés Cuevas

Título de la publicación: “The Short Story and the Verbal-Visual Dialogue (round table)”

Congreso: *XXXVII AEDEAN Conference*.

Entidad organizadora: AEDEAN

Lugar: Oviedo

Fecha: 13-15 de noviembre de 2013

Autor: Jorge Sacido Romero, Isabel M<sup>a</sup> Andrés Cuevas, Carmen Lara Rallo

Título: “Nature in Late-Twentieth-Century English Short Fiction: Angela Carter, Margaret Drabble and A. S. Byatt” (Round table)

Congreso: *XXXVIII AEDEAN Conference*.

Entidad organizadora: AEDEAN

Isabel M<sup>a</sup> Andrés Cuevas

Lugar: Alcalá de Henares

Fecha: 12-14 de noviembre de 2014

Autor: Jorge Sacido Romero, Laura Torres Zúñiga, Carmen Lara Rallo e Isabel M<sup>a</sup> Andrés Cuevas

Título: “Women’s Tales of Dissent: Exploring Female Experience in the Short Fiction of Helen Simpson, Janice Galloway, A.S. Byatt and Jeanette Winterson”

Congreso: *XXXIX AEDEAN Conference*.

Entidad organizadora: AEDEAN

Lugar: Bilbao

Fecha: 11-13 de noviembre de 2015

Autor: Isabel M<sup>a</sup> Andrés Cuevas

Título: “‘She Could See Nothing to Remind her of the Night except the Stars’: Trauma and Reconciliation in Jeanette Winterson’s ‘Orion’”

Congreso: *International Seminar Gender and Short Fiction: Women’s Tales in Contemporary Britain*

Entidad organizadora: Departamento de Filología Inglesa y Alemana (USC), Facultad de Filología (USC), Proyecto de Investigación: ‘Cuentos de mujeres’: La narrativa breve de escritoras británicas contemporáneas (1974-2013) FEM2013-41977-P MINECO, Grupo de Investigación Discurso e Identidade GRC2015/002 GI-1924 Xunta de Galicia, Oficina de Igualdad y Género (USC)

Lugar: Santiago de Compostela

Fecha: 21-22 de abril de 2016

Autor: Isabel M<sup>a</sup> Andrés Cuevas

Título: “‘A Man Looks Silly with Tears in his Eyes’: The Construction of Masculinities in Jeanette Winterson’s Short Stories”

Congreso: *II International Conference ‘The Discourse of Identity’*

Entidad organizadora: Universidad de Santiago de Compostela

Lugar: Santiago de Compostela

Fecha: 8-9 de junio de 2017

Autor: Isabel M<sup>a</sup> Andrés Cuevas

Título: “‘He Told Her her Name Would Be Friday’: Male Illusions of Superiority in Angela Carter’s Short Stories”

Congreso: *European Network for Short Fiction Research: Reading Short Fiction in Transnational Contexts*

Entidad organizadora: European Network for Short Fiction Research (ENSFR)

Lugar: Dublín

Fecha: 27-30 de junio de 2016

Autor: Isabel M<sup>a</sup> Andrés Cuevas

Título: “‘Light a Candle to Miracles [...] and Pray that You Recognise Yours’: Spiritual Experience in Jeanette Winterson’s *Christmas Days. 12 Stories and 12 Feasts for 12 Days*”

Congreso: *XLI AEDEAN Conference.*

Entidad organizadora: AEDEAN

Lugar: Tenerife

Fecha: 9-11 de noviembre de 2017

Autor: Isabel M<sup>a</sup> Andrés Cuevas

Título: “‘You Can’t Wish for Better than Love’: The Politics of Anti-Consumerism in Jeanette Winterson’s *Christmas Days. 12 Stories and 12 Feasts for 12 Days*”

Congreso: *15<sup>th</sup> International Conference on the Short Story in English. Beyond History: The Radiance of the Short Story*

Entidad organizadora: Society for the Study of the Short Story y University of Lisbon Center for English Studies

Lugar: Lisboa

Fecha: 27-30 de junio de 2018

Autor: Isabel M<sup>a</sup> Andrés Cuevas

Título: “‘Until Morning Crept Whitely Forward’: Post-Slavery Experience of Trauma in Diana Evans’ Shorter Fiction”

Congreso: *XLII AEDEAN Conference.*

Entidad organizadora: AEDEAN

Lugar: Córdoba

Fecha: 7-9 de noviembre de 2018

Autor: Isabel M<sup>a</sup> Andrés Cuevas

Isabel M<sup>a</sup> Andrés Cuevas

Título: “‘Being Born Something, Somewhere Else’: The Quest for Identity in Ravinder Randhawa’s *Dynamite*”

Congreso: *Borders, Intersections and Identity in the Contemporary Short Story in English*

Entidad organizadora: Proyecto de Investigación “Intersections: Gender and Identity in the Short Fiction of Contemporary British Women Writers (FEDER/AEI – FEM2017-83084-P)” y Grupo de Investigación “Discourse and Identity (GRC2015/002, GI\_1924)”, en afiliación con ENSFR (European Network for Short Fiction Research).

Lugar: Santiago de Compostela

Fecha: 21-22 de mayo de 2019

### **3.1.7. Presentación de pósters en congresos**

Autor: Adelina Sánchez Espinosa, Gerardo Rodríguez Salas, Pilar Villar Argáiz, Isabel M<sup>a</sup> Andrés Cuevas

Título: Póster “Recepción, Modos y Géneros en la Literatura en Lengua Inglesa”.

Congreso: *IV Congreso Internacional AUDEM (Asociación Universitaria de Estudios de Mujeres)*

Entidad organizadora: AUDEM (Asociación Universitaria de Estudios de Mujeres)

Lugar: Palma de Mallorca

Fecha: 21-23 de noviembre de 2005

### **3.2. Calidad y número de proyectos de investigación**

Título: “Cuentos de mujeres: la narrativa breve de escritoras británicas contemporáneas (1974-2013)” (FEM2013-41977-P)

Entidad financiadora: Ministerio de Economía y Competitividad. Secretaría de Estado de Investigación, Desarrollo e Innovación

Tipo de convocatoria: nacional

Entidades participantes: Universidad de Santiago de Compostela, Universidad de Málaga, Universidad de Granada, Universidad de Kent (UK), American University of Paris (Francia), University of Høgskolen I Nesla, (Noruega), Universidad de Murcia.

Duración: 01/09/2014 – 01/09/2017 (36 meses)

Investigador principal: Jorge Sacido Romero

Número de investigadores participantes: 8

Importe total del proyecto: 19000€

Grado de responsabilidad del solicitante: Investigadora colaboradora

Dedicación al proyecto: completa

Título: “Intersecciones: Género e identidad en la narrativa breve de autoras británicas contemporáneas (FEM2017-83084-P)” (MINECO, FEDER)

Entidad financiadora: Ministerio de Economía y Competitividad. Secretaría de Estado de Investigación, Desarrollo e Innovación, FEDER

Tipo de convocatoria: nacional

Entidades participantes: Universidad de Santiago de Compostela, Universidad de Málaga, Universidad de Granada, Universidad de Murcia, Universidad de Salamanca, Universität Freiburg (Alemania), Universidad de Viena (Austria).

Duración: 01/09/2018 – 01/09/2021 (36 meses)

Investigador principal: Laura Lojo Rodríguez, Jorge Sacido Romero

Número de investigadores participantes: 8

Importe total del proyecto: 29040€

Grado de responsabilidad del solicitante: Investigadora colaboradora

Dedicación al proyecto: completa

### **3.2.1. Organización de congresos y actividades de investigación**

Evento: 6º Congreso Internacional *VI Teaching and Language Corpora International Conference (TALC)*.

Actividad: miembro del comité organizador

Lugar: Granada

Fecha: 6-9 de julio de 2004.

Ámbito: internacional

Evento: *XL AEDEAN International Conference*

Actividad: coordinadora del Panel de Critical Theory

Lugar: Huesca

Fecha: 9-11 de noviembre de 2016

Ámbito: internacional

Isabel M<sup>a</sup> Andrés Cuevas

Evento: *XLI AEDEAN International Conference*

Actividad: coordinadora del Panel de Critical Theory

Lugar: Tenerife

Fecha: 9-11 de noviembre de 2017

Ámbito: internacional

Evento: *XLII AEDEAN International Conference*

Actividad: coordinadora del Panel de Critical Theory

Lugar: Córdoba

Fecha: 7-9 de noviembre de 2018

Ámbito: internacional

Evento: *XLIII AEDEAN International Conference*

Actividad: coordinadora del Panel de Critical Theory

Lugar: Alicante

Fecha: noviembre de 2019

Ámbito: internacional

### **3.2.1. Otros méritos relacionados con la participación en proyectos de investigación**

Miembro del Grupo de Investigación *Recepción, Modos y Género de la Literatura Inglesa* (HUM-592), subvencionado por la Junta de Andalucía desde 2004 (Investigadora principal: Dra. Adelina Sánchez Espinosa).

Miembro de *AEDEAN (Asociación Española de Estudios Anglo-Norteamericanos)* desde 2004.

Miembro de la *Virginia Woolf Society of Great Britain* desde 2004.

Miembro del Instituto Universitario de Estudios de la Mujer de la Universidad de Granada desde 2013, financiado por

Miembro de la Asociación Mitema para el Estudio del Mito y la Literatura desde 2013.

### **3.3. Otros méritos relacionados con la actividad investigadora**

#### **3.3.1. Evaluación de artículos para revistas y volúmenes editados**

Evaluadora de un artículo para la revista *RFULL* (Universidad de La Laguna), correspondiente al nº 32 (2014).

Evaluadora de dos artículos para la revista *RAUDEM. Revista de estudios de la mujer* (Universidad de Almería), correspondiente al nº 32 (2014).

Evaluadora de dos artículos para la revista *ES. Revista de Filología Inglesa* (Universidad de Valladolid), correspondientes a los nº 32 (2011) y 35 (2014).

Evaluadora de un artículo para la revista *The Grove. Working Papers on English Studies*, nº 23 (2016).

Evaluadora de un artículo para la revista *Mosaic. An Interdisciplinary Critical Journal* (2018).

#### **3.3.2. Evaluación de propuestas para congresos**

Evaluadora de diversas propuestas para los siguientes congresos:

- *XXXVIII AEDEAN International Conference* (2014)
- *XXXIX AEDEAN International Conference* (2015)
- *XL AEDEAN International Conference* (2016)
- *XLI AEDEAN International Conference* (2017)
- *XLII AEDEAN International Conference* (2018)

#### **3.3.3. Miembro de tribunales de tesis doctorales y trabajos de fin de máster**

Miembro de tribunales de trabajos de fin de máster en numerosas ocasiones desde 2007.

Secretaria del tribunal de tesis doctoral de D<sup>a</sup> Jennifer A. Johnson, dirigida por la Dra. Carmen Lara Rallo (Universidad de Málaga). Fecha de defensa: 11 de mayo de 2013.

Vocal del tribunal de tesis doctoral de D<sup>a</sup> Ana M<sup>a</sup> Losada Pérez, dirigida por la Dra. Laura Lojo Rodríguez (Universidad de Santiago de Compostela). Fecha de defensa: 22 de mayo de 2015.



### **3.3.4. Asistencia a cursos y congresos para la formación y mejora de la actividad investigadora**

*XXVII AEDEAN International Conference*. Universidad de Salamanca, 18-20 de diciembre de 2003.

Congreso *Teaching and Language Corpora VI International Conference (TALC)*. Universidad de Granada, 6-9 de julio de 2004.

*XL AEDEAN International Conference*. Universidad de Huesca, 9-11 de noviembre de 2016.

## **4. EXPERIENCIA EN GESTIÓN UNIVERSITARIA**

### **4.1. Cargos no unipersonales de gestión**

Miembro de la Comisión de Economía del Departamento de Filologías Inglesa y Alemana (UGR) de 2013-2016.

Coordinadora del curso *Teaching English Through the Media in the ELT Classroom*. Centro de Formación Continua de UGR, 2007 (30 horas)

Coordinadora del curso *Using The Media to Teach English in the EFL Classroom*, Centro de Formación Continua de UGR, 2008 (30 horas)

Coordinadora del curso *Using The Media to Teach English in the EFL Classroom*, Centro de Formación Continua de UGR, 2009 (30 horas)

Coordinadora del curso *The Cultural Revolution of the 1960s*, Centro de Formación Continua de UGR, 2009 (30 horas)

Coordinadora del Módulo de Inglés del Aula Permanente de Formación Abierta de la Universidad de Granada desde 2013.

Tutora docente de alumnos de la Universidad de Granada participantes en el Programa Sócrates/Erasmus, destinados a diversas universidades europeas. Cursos 2013/2014 – 2018/2019.

<b>Part A. PERSONAL INFORMATION</b>		<b>CV date</b>	10/11/2021
First and Family name	MARGARITA ESTÉVEZ SAÁ		
Researcher numbers	Researcher ID	AAA-4311-2019	
SCOPUS ID: 57186724400	Orcid code	0000-0002-0535-8859	

**A.1. Current position**

Name of University/Institution	Universidade de Santiago de Compostela		
Department	Departamento de Filoloxía Inglesa e Alemana		
Address and Country	Facultade de Filoloxía, Avda. Castelao s/n. Santiago de Compostela, 15782		
Phone number	[REDACTED]	E-mail	<a href="mailto:Margarita.estevez.saa@usc.es">Margarita.estevez.saa@usc.es</a>
Current position	Senior Lecturer	From	24/10/2007
Espec. cód. UNESCO	6202; 620201; 620202; 620203; 620204		
Palabras clave	James Joyce, Irish literature, gender studies, literary theory and criticism, contemporary literatures in English		

**A.2. Education**

PhD English Philology	Universidade de Santiago de Compostela	2001
MA English Philology	Universidade de Santiago de Compostela	1997
BA English Philology	Universidade de Santiago de Compostela	1993

**A.3. JCR articles, h Index, thesis supervised...**

Estévez Saá's academic trajectory has been recognized with three six-year research periods (18 uninterrupted years of international-quality research: 1998-2003, 2004-2009 y 2010-2015) by the national committee for the assessment of the research actions (CNEAI).

She has published in national and international academic journals, such as *Women's Studies*, *Nordic Irish Studies*, *Anglo-Saxonica*, *Papers on Joyce*, *Études Irlandaises*, *Irish Studies Review*, *Bells*, *Atlantis*, *Estudios Irlandeses*, *Miscelánea*, *Philología Hispalensis* or *Critique: Studies in Contemporary Fiction*, all of them indexed in specialised databases. Her book chapters have been published in national and international academic publishing houses (Manchester University Press, Cosmos, Minerva, Netbiblo, Arcibel, Scottish Literature International, etc.) and in the publishing services of Spanish Universities, always after the preceptive double peer review process. Most of her articles and chapters have been positively reviewed, in particular those focused on contemporary literature by women and on the study of James Joyce's works from a gender perspective, in academic journals such as *Atlantis*, *Estudios Irlandeses*, *Papers on Joyce*, *James Joyce Quarterly*, *James Joyce Literary Supplement*, or *Irish University Review*.

Estévez Saá has already supervised three PhD Dissertations (2015, 2016 and 2016) and several Master tesis.

**Part B. CV SUMMARY (max. 3500 characters, including spaces)**

Margarita Estévez Saá has published academic articles and book chapters dealing with all the major works written by the Irish writer James Joyce, as well as with the study of the literary contribution of the most representative contemporary Irish women writers. Her analyses of both Joyce's and contemporary women writers' works have focused on the literary representation of processes of identity and gender deconstruction.

A particularly significant publication was the first monographic published on the work of the Northern Irish writer Bernard MacLaverty, coauthored with Anne MacCarthy in 2002, that appeared as *A Pilgrimage from Belfast to Santiago de Compostela: The Anatomy of Bernard*

*MacLaverty's Triumph over Frontiers*, and was sponsored by the Cultural Relations Committee, Department of Foreign Affairs Ireland,

More recently, Estévez Saá's articles and book chapters on contemporary Irish women writers such as Deirdre Madden, Anne Haverty, Éillís Ní Dhuibhne, or Anne Enright have appeared in prestigious indexed academic journals and international publishing houses

In relation to the topic of the present research project, she has published works such as "Antidotes to Celtic Tiger Ireland in Contemporary Irish Fiction: Anne Haverty's *The Free and the Easy* and Éillís Ní Dhuibhne's *Fox, Swallow, Scarecrow*." (Netbiblo 2010), "Immigration in Celtic Tiger and post-Celtic Tiger Novels." (Manchester University Press, 2014), or "A Map of Things Known and Lost in Anne Enright's *The Green Road*" (*Estudios Irlandeses* 2016). in which she demonstrates how Irish women writers anticipated the economic collapse of Ireland, denounced the complexity of the circumstances of immigrants in Celtic Tiger Ireland and deployed the failure of multiculturalism in contemporary Ireland as well as traced the portrait in fiction of new migratory movements to and from the island.

She has already demonstrated the interest and application of the transcultural perspective and methodology to the study of literature in works such as "Transnationalism and Transculturality in Twenty-First-Century Irish Novels" (*Nordic Irish Studies* 2015), and "Trauma and Transculturalism in Contemporary Fictional Memories of 9/11" (*Critique: Studies in Contemporary Fiction* 2016) with Noemí Pereira-Ares.

Estévez Saá had previously published studies about authors such as Sally Morgan, Arundhati Roy, Muriel Spark or Doris Lessing, such as "La importancia de contar 'pequeñas historias' según Sally Morgan y Arundhati Roy" (Arcibel 2004), or "©ulture and (H)istory in Multiethnic and Postcolonial Fiction Written by Women in English" (UDC 2004)

## **Part C. RELEVANT MERITS (A selection)**

### **C.1. Publications (including books)**

Margarita Estévez-Saá, "Nature, Science and Art in Sara Baume's Works: Ethics and Aesthetics". *Narrativas y voces angloamericanas y gaélicas en clave feminista*. Ed. Rocío Riestra Camacho. Madrid: Dykinson, 2021. 371-386. ISBN: 978-84-1377-575-3. ISBN electrónico: 978-84-1377-575-3

Margarita Estévez-Saá, "Deirdre Madden". *Dictionary of Literary Biography. Vol. 386: Twenty-First-Century Irish Fiction Writers*. Ed. Michael R. Molino. Farmington Hills, MI: Gale. A Cengage Company. A Bruccoli Clark Layman Book, 2020. 166-177. ISBN-13: 978-1-4103-9593-1; ISSN 1096-8547.

Margarita Estévez-Saá, "Recent Contributions to the Irish Novel by Sara Baume, Anna Burns and Eleanor O'Reilly: On Language, Words and Wordlessness". *Océanide* 13 (Enero-Diciembre 2020): 85-94. ISSN: 1989-6328

Margarita Estévez-Saá & María Jesús Lorenzo-Modia, "The Ethics and Aesthetics of Eco-caring: Contemporary Debates on Ecofeminism(s)", *Women's Studies*, 47:2 (2018): 123-146. DOI: [10.1080/00497878.2018.1425509](https://doi.org/10.1080/00497878.2018.1425509)

Margarita Estévez-Saá y Noemí Pereira-Ares, "Trauma and Transculturalism in Contemporary Fictional Memories of 9/11". *Critique: Studies in Contemporary Fiction* 57.3 (2016): 268-278. Editorial: Routledge. ISSN: 0011-1619 (Print), 1939-9138 (Online)

Margarita Estévez-Saá, "A Map of Things Known and Lost in Anne Enright's *The Green Road*" *Estudios Irlandeses* 11 (Marzo 2016): 45-55. ISSN: 1699-311X. <http://www.estudiosirlandeses.org/>

Margarita Estévez-Saá, "Women and Freedom in Muriel Spark's Fiction" *Taking Liberties: Scottish Literature and Expressions of Freedom*. Eds. Ian Brown, David Clark & Rubén Jarazo-Álvarez. Scottish Literature International. 2016. 152-166. ISBN: 978-1908980212

Margarita Estévez Saá, "Transnationalism and Transculturality in Twenty-First-Century Irish Novels" *Nordic Irish Studies* 14 (2015): 1-17. Denmark, University of Aarhus, 2015. ISSN: 1602-124X. ISBN: 978-87-91259-12-6

Margarita Estévez-Saá, "Immigration in Celtic Tiger and post-Celtic Tiger Novels." *Literary Visions of Multicultural Ireland. The Immigrant in Contemporary Irish Literature*". Ed. Pilar Villar-Argáiz. Manchester: Manchester University Press, 2013. Pp. 79-92. ISBN: 978-0-7190-8928-2

Margarita Estévez Saá, "Deirdre Madden's Portraits of the Woman Artist in Fiction: Beyond Ireland and the Self." *Nordic Irish Studies* 10 (2011): 49-62. Denmark, University of Aarhus, 2011. ISSN: 1602-124X. ISBN: 978-87-91259-12-6

Margarita Estévez Saá, "Antidotes to Celtic Tiger Ireland in Contemporary Irish Fiction: Anne Haverty's *The Free and the Easy* and Éillís Ní Dhuibne's *Fox, Swallow, Scarecrow*." *In the Wake of the Tiger. Irish Studies in the Twentieth-First Century*. Eds. David Clark y Rubén Jarazo Álvarez. A Coruña: Netbiblo, 2010 (Irish Studies Series). 199-210. ISBN: 978-84-9745-547-3

## **C.2. Research projects and grants**

Research project "El tropo animal" (PGC-2018-093545-BI00), Ministry of Science, Innovation and Universities-State Agency for Research-AEI / ERDF-UE. IP: Manuela Palacios. Type of participation: Researcher.

Title: Aesthetics, Ethics and Strategics of the New Migratory Cartographies and Transcultural Identities in Twenty-First-Century Literature(s) in English (PID2019-109582GB-I00). Ministerio de Ciencia e Innovación. Universidade da Coruña, Universidade de Santiago de Compostela, Universidad de Castilla-La Mancha, Universidad de Alcalá de Henares, Universidad de La Laguna. 2020-2023. IP: José Manuel Estévez Saá. Type of Participation: Researcher

Title: ECO-FICTIONS: EMERGENT DISCOURSES ON WOMEN AND NATURE IN GALICIA AND IRELAND (FEM2015-66937-P); MINISTERIO DE ECONOMÍA Y COMPETITIVIDAD; Participating institutions: UNIVERSIDAD DE SANTIAGO DE COMPOSTELA, UNIVERSIDAD DA CORUÑA, UNIVERSIDAD DE VIGO, UNIVERSITY COLLEGE DUBLIN, UNIVERSITY COLLEGE CORK; 29.400,00 EUROS; 2016-2018; IP: DRA. MANUELA PALACIOS GONZÁLEZ; Type of participation: Researcher

Title: Grupo LITERATURAS CONTEMPORÁNEAS EN EL ÁMBITO EUROPEO (HUM 858); JUNTA DE ANDALUCÍA; Participating institutions: UNIVERSIDAD DE MÁLAGA; since 23/09/2010; IP: DRA. ROSARIO ARIAS DOBLAS; Type of participation: Researcher

Title: THE LOST FEMALE TRADITION: ANTECESSORS, CONTEMPORARIES AND SUCCESSORS OF JAMES JOYCE (Ref. FEM2010-16897); MINISTERIO DE CIENCIA E INNOVACIÓN; Participating institutions: UNIVERSIDAD DE SANTIAGO DE COMPOSTELA, UNIVERSIDAD DE SEVILLA; 10.000,00 Euros; 2011-2013; IP: DRA. MARGARITA ESTÉVEZ SAÁ

Title: Grupo Redes "Rede de Lingua e Literatura Inglesa e Identidade." (Código: 2007/145); XUNTA DE GALICIA. CONSELLERÍA DE EDUCACIÓN E ORDENACIÓN UNIVERSITARIA, COFOUNDED FROM 2008 WITH FEDER; Participating institutions: UNIVERSIDAD DE SANTIAGO DE COMPOSTELA, Y UNIVERSIDAD DE A CORUÑA; 180.000,00 Euros; 2007-2009; IP: DRA. M<sup>a</sup> JESÚS LORENZO MODIA; Type of participation: Researcher

Title: PROYECTO DE EXCELENCIA: REESCRITURA DE LA MEMORIA EN LA LITERATURA EUROPEA ACTUAL (Ref P09-HUM-4609); CONSEJERÍA DE INNOVACIÓN, CIENCIA Y EMPRESA (JUNTA DE ANDALUCÍA); Participating institutions: UNIVERSIDAD DE MÁLAGA, UNIVERSIDAD DE SANTIAGO DE COMPOSTELA, and UNIVERSIDAD DE

JAÉN; 157.923,68 Euros; 2010-2012; IP: DRA. ROSARIO ARIAS DOBLAS. Type of participation: Researcher

Title: MÚSICA Y LITERATURA IRLANDESA Y SU CORRELATO EN LA CULTURA GALLEGA (Ref. PGDIT07PXIB159223PR); XUNTA DE GALICIA; Participating institutions: UNIVERSIDAD DE A CORUÑA, UNIVERSIDAD DE SANTIAGO DE COMPOSTELA; 2007--2009; IP: DR. ANTONIO RAÚL DE TORO SANTOS; Type of participation: Researcher

Title: ANTECESSORS AND CONTEMPORARIES OF JAMES JOYCE: THE LOST TRADITION (Ref. HUM2005-01550/FILO); MINISTERIO DE EDUCACIÓN Y CIENCIA; Participating institutions: UNIVERSIDAD DE SANTIAGO DE COMPOSTELA, UNIVERSIDAD DE SEVILLA. 17.850,00 Euros; 2005-2008; IP: DRA. ANNE MACCARTHY; Type of participation: Researcher

**C.5, C.6, C.7... (e. g., Institutional responsibilities, memberships of scientific societies...)**

**C.5** Margarita Estévez has delivered more than 25 plenary conferences by invitation, always in the context of academic events related to her research fields, in national and international institutions, such as University of Algarve (2003), University of Seville (2004, 2007, 2008, 2010, 2012), International University of Andalucía (2004, 2005, 2006), Universidade da Coruña (2005, 2008, 2010, 2015, 2016), University College Cork (2010), or National University of Galway (2012), among others.

**C.6** Estévez Saá is coordinator of the *Interuniversity PhD Programme in Advanced English Studies: Linguistics, Literature and Culture* (<http://www.idaes.eu>); and, previously, she coordinated the *PhD Programme in English Studies: Contemporary Trends and Applications* at the USC (distinguished with Official Recognition for Excellence from the Spanish Ministry of Education for the period 2011-2014, under grants MEE2011-0070 and MEE2011-0300, as well as the *Interuniversity Master Programme in Advanced English Studies and Its Applications* (Universidades de A Coruña, Santiago de Compostela and Vigo).

**C.7** Estévez Saá is member of the following Committees and Academic Boards: Scientific Committee of the University Research Institute "AMERGIN" at the UDC (since 2005); Editorial Board of the academic journal *Garoza* (since 2000), Editorial board of *Papers on Joyce* (since 2001). She has been the editor of the academic journal *Papers on Joyce* for ten years (2007-2017); member of the Referee Boards of the journals: *International Journal of English Studies: IJES* (U. Murcia since 2013), and *Nordic Irish Studies* (since 2018); she has also been appointed member of the Scientific Committees of several national and International Conferences organised by the Spanish James Joyce Society, IWODA, AEDEI, EFFACIS, etc.; she has been referee of the following AEDEAN panels: Critical Theory, Feminist and Gender Studies, US Studies, Cultural Studies and Short Story. Nowadays she is coordinator of the Short Story AEDEAN panel, Secretary of the Spanish James Joyce Society and member of the Executive Board of the Spanish Association for Irish Studies (AEDEI).



## **RICARDO NAVARRETE FRANCO**

Generado desde: Universidad de Sevilla

Fecha del documento: 08/11/2021

ddc9a5c9323c2f01d58e72b0445be687

Este fichero electrónico (PDF) contiene incrustada la tecnología CVN (CVN-XML). La tecnología CVN de este fichero permite exportar e importar los datos curriculares desde y hacia cualquier base de datos compatible. Listado de Bases de Datos adaptadas disponible en <http://cv.normalizado.org/>



**RICARDO NAVARRETE FRANCO**

Apellidos: **NAVARRETE FRANCO**  
 Nombre: **RICARDO**  
 Sexo: **[REDACTED]**  
 Nacionalidad: **España**  
 País de nacimiento: **España**  
 Correo electrónico: **rnavarrete@us.es**

**Situación profesional actual**

**Nombre de la entidad:** Universidad de Sevilla  
**Departamento, servicio, etc.:** Filología Inglesa (Literatura Inglesa y Norteamericana)  
**Categoría/puesto o cargo:** Otros  
**Ciudad de trabajo:** Sevilla, Andalucía, España  
**Teléfono:**

**Cargos y actividades desempeñados con anterioridad**

	Nombre de la entidad	Categoría/puesto o cargo	Fecha de inicio
	Universidad de Sevilla. Facultad de Filología	Miembro de la comisión permanente de la Facultad de Filología	26/06/2007

**Nombre de la entidad:** Universidad de Sevilla. Facultad de Filología  
**Ciudad de trabajo:** - FACULTAD DE FILOLOGÍA. UNIVERSIDAD DE SEVILLA,  
**Categoría/puesto o cargo:** Miembro de la comisión permanente de la Facultad de Filología  
**Fecha de inicio:** 26/06/2007 **Duración:** 1549 días

## Formación académica recibida

### Titulación universitaria

#### Doctorados

**Programa de doctorado:** Filología Inglesa

**Universidad que titula:** UNIVERSIDAD DE SEVILLA. FILOLOGÍA INGLESA (LITERATURA INGLESA Y NORTEAMERICANA)

**Fecha de la titulación:** 1995

**Título de la tesis:** EL SIGNO INDISCRETO DE FINNEGANS WAKE

**Director/a de tesis:** Garcia-Tortosa, Francisco

#### Otra formación universitaria de posgrado

**Tipo de la formación:** Postgrado

**Titulación de posgrado:** Experto en Gerontología

**Fecha de titulación:** 2008

## Actividad docente

### Docencia impartida

- 1 Nombre asignatura/curso:** Intercambio lingüístico y cultural: Tándem  
**Tipo de docencia:** Otros  
**Tipo de asignatura:** Libre configuración  
**Fecha de última vez:** 08/01/2018
- 2 Nombre asignatura/curso:** Intercambio lingüístico y cultural: Tándem  
**Tipo de asignatura:** Libre configuración  
**Curso que se imparte:** 2017  
**Fecha de última vez:** 09/01/2017
- 3 Nombre asignatura/curso:** Intercambio lingüístico y cultural: Tándem  
**Tipo de docencia:** Práctica (Aula-Problemas)  
**Tipo de asignatura:** Optativa  
**Fecha de última vez:** 03/10/2016  
**Entidad de realización:** Universidad de Sevilla. Facultad de Filología
- 4 Nombre asignatura/curso:** Intercambio lingüístico y cultural: Tándem  
**Tipo de docencia:** Práctica (Aula-Problemas)  
**Tipo de asignatura:** Libre configuración  
**Fecha de última vez:** 01/10/2015





## Dirección de tesis doctorales y/o proyectos fin de carrera

- Título del trabajo:** TRADUCCIONES DE DUBLINERS AL ESPAÑOL  
**Tipo de proyecto:** Tesis Doctoral  
**Universidad que titula:** UNIVERSIDAD DE SEVILLA. FILOLOGÍA INGLESA (LITERATURA INGLESA Y NORTEAMERICANA)  
**Doctorando-a/alumno-a:** MARIA REYES FERNANDEZ  
**Fecha de lectura:** 2001
- Título del trabajo:** SCIENCE FICTION AND THE FUTURE OF THE BODY: AN APPROACH TO H.G. WELLS  
**Tipo de proyecto:** Trabajo conducente a obtención de DEA
- Título del trabajo:** LA NARCOLEPSIA EN COLERIDGE  
**Tipo de proyecto:** Trabajo conducente a obtención de DEA  
**Universidad que titula:** Universidad de Sevilla
- Título del trabajo:** Literature and Education: Proposal of an English Literature Program for Primary, E.S.O, and Bachillerato as an Integrated and Interdisciplinary Tool for TESL, and Character Education  
**Tipo de proyecto:** Tesis Doctoral  
**Universidad que titula:** universidad de Sevilla

## Publicaciones docentes o de carácter pedagógico, libros, artículos, etc.

RICARDO NAVARRETE FRANCO.

**Denominación del material:** APROXIMACIÓN A LA LECTURA DE ULISES, 4, 10.

**Perfil de destinatarios/as:** Participación en cursop sobre Joyce en la Universidad Internacional Menéndez Pelayo. Dos conferencias de una hora.

**Fecha de la elaboración:** 16/05/2007

## Otras actividades/méritos no incluidos en la relación anterior

- Descripción de la actividad:** Miembro electo Junta de Facultad  
**Fecha de fin de la actividad:** 19/02/2019
- Descripción de la actividad:** The Jane Austen Day  
**Fecha de fin de la actividad:** 25/05/2017
- Descripción de la actividad:** Ulises, de James Joyce. Diorama del episodio 10  
**Ciudad:** Facultad de Filología, universidad de Sevilla,  
**Fecha de fin de la actividad:** 20/06/2015
- Descripción de la actividad:** Ponente de Lengua Extranjera (Ingles)  
**Fecha de fin de la actividad:** 30/09/2011



- 5 Descripción de la actividad:** Ponente de Lengua Extranjera II (Inglés)  
**Fecha de fin de la actividad:** 30/09/2010
- 6 Descripción de la actividad:** Ponente de Univ. A. Texto Inglés  
**Fecha de fin de la actividad:** 30/09/2009
- 7 Descripción de la actividad:** Sabor Extranjero y Traducción  
**Fecha de fin de la actividad:** 11/05/2005
- 8 Descripción de la actividad:** Miembro electo de la junta de facultad

## Experiencia científica y tecnológica

### Actividad científica o tecnológica

#### Participación en proyectos de I+D+i financiados en convocatorias competitivas de Administraciones o entidades públicas y privadas

- 1 Denominación del proyecto:** VEJEZ Y LITERATURA  
**Ámbito del proyecto:** Nacional  
**Investigador/es responsable/es:** RICARDO NAVARRETE FRANCO  
**Número de investigadores/as:** 4  
**Cód. según financiadora:** BFF2002-02763  
**Fecha de inicio:** 01/12/2002 **Duración del proyecto:** 1096 días  
**Cuantía total:** 6.210
- 2 Denominación del proyecto:** RECEPCIÓN CRÍTICA Y CULTURAL DE JOYCE  
**Ámbito del proyecto:** Nacional  
**Calidad en que ha participado:** Investigador/a  
**Investigador/es responsable/es:** FRANCISCO GARCIA TORTOSA  
**Número de investigadores/as:** 3  
**Entidad/es financiadora/s:** MINISTERIO DE EDUCACIÓN Y CULTURA  
**Cód. según financiadora:** PS95-0150  
**Fecha de inicio:** 01/11/1996 **Duración del proyecto:** 1095 días  
**Cuantía total:** 12.170,5



## Participación en contratos, convenios o proyectos de I+D+i no competitivos con Administraciones o entidades públicas o privadas

**Denominación del proyecto:** INTERCAMBIO PROFESORES-INVESTIGADORES ENTRE DEPARTAMENTOS DE HISTORIA, LENGUAS MODERNAS Y ESTUDIOS CULTURALES DE LA UNIVERSIDAD DE NEBRASKA EN LINCOLN Y LA FACULTAD DE FILOLOGÍA DE SEVILLA

**Calidad en que ha participado:** Investigador/a

**Investigador/a responsable:** MARIA LUISA VENEGAS LAGUENS

**N.º investigadores/as:** 3

**Cód. según financiadora:** CONVENIO 9024

**Fecha inicio:** 25/08/2008

**Duración del proyecto:** 42 días

**Resultados más relevantes:** CONVENIO PARA EL INTERCAMBIO DE PROFESORES ENTRE LA FACULTAD DE FILOLOGÍA, UNIVERSIDAD DE SEVILLA, Y LOS DEPARTAMENTOS DE HISTORIA, LENGUAS MODERNAS Y ESTUDIOS CULTURALES DE LA UNIVERSIDAD DE NEBRASKA CON SEDE EN LINCOLN, NEBRASKA, EE.UU. HASTA EL MOMENTO

## Obras artísticas dirigidas (pintura/escultura)

**Denominación de la exposición:** IBERJOYCE

**Autores/as (p. o. de firma):** RICARDO NAVARRETE FRANCO

# Actividades científicas y tecnológicas

## Producción científica

### Publicaciones, documentos científicos y técnicos

- 1 RICARDO NAVARRETE FRANCO. Cómo perder el miedo a leer a Joyce. TheConversation.com. 2019.
- 2 RICARDO NAVARRETE FRANCO. The Book of the Dead in Finnegans Wake: An Approach Through Joyce's Late Additions. Joyce's Heirs: Joyce's Imprint on Recent Global Literatures. pp. 89 - 104. 2019.  
**Tipo de producción:** Capítulos de libros **Tipo de soporte:** Libro  
**En calidad de:** Autor/a o coautor/a de capítulo de libro
- 3 RICARDO NAVARRETE FRANCO. Beckett in Hell: Krapp's Last Tape, Endgame, Stirrings Still. Looking Out On The Fields: Reimagining Irish Literature and Culture. pp. 127 - 142. 2018.  
**Tipo de producción:** Capítulos de libros **Tipo de soporte:** Libro  
**En calidad de:** Autor/a o coautor/a de capítulo de libro
- 4 RICARDO NAVARRETE FRANCO. Randall J. Pogorzelski, Virgil and Joyce: nationalism and imperialism in the Aeneid and Ulysses, Madison; London: The University of Wisconsin Press, 2016, x+78 pp., ISBN 978-0-299-30800-1. Exemplaria Classica. 21, 2017. ISSN 1699-3225  
**Tipo de producción:** Artículo  
**Índice de impacto:** 0,123 **Agencia de impacto:** SCOPUS



- 5** RICARDO NAVARRETE FRANCO. Gayle Rogers. Modernism and the New Spain: Britain, Cosmopolitan Europe and Literary History. Papers on Joyce. 19/20, pp. 319 - 324. 2014. ISSN 1135-0504  
**Tipo de producción:** Artículo
- 6** RICARDO NAVARRETE FRANCO. Boots in Ulysses and Finnegans Wake. Papers on Joyce. 16, pp. 93 - 110. 2012. Disponible en Internet en: <[http://www.papersonjoyce.es/pojes/?page\\_id=1409](http://www.papersonjoyce.es/pojes/?page_id=1409)>. ISSN 1135-0504  
**Tipo de producción:** Artículo
- 7** RICARDO NAVARRETE FRANCO. Joyce's Last Period. Papers on Joyce. 18, pp. 371 - 384. 2012. Disponible en Internet en: <<http://www.siff.us.es/iberjoyce/wp-content/uploads/2013/11/POJ-19.pdf>>. ISSN 1135-0504  
**Tipo de producción:** Artículo
- 8** RICARDO NAVARRETE FRANCO. THE QUINET MOTIF AND JOYCE'S MEMORY FOR FINNEGANS WAKE. NEW PERSPECTIVES ON JAMES JOYCE. IGNATIUS LOYOLA, MAKE HASTE TO HELP ME!. pp. 53 - 63. 2009.  
**Tipo de producción:** Capítulos de libros **Tipo de soporte:** Libro  
**En calidad de:** Autor/a o coautor/a de capítulo de libro
- 9** RICARDO NAVARRETE FRANCO. DICKENS, CHARLES. Gran Enciclopedia Cervantina. Tomo IV: cueva de Montesinos, entrelazamiento. IV, pp. 3455 - 3457. 2007.  
**Tipo de producción:** Capítulos de libros **Tipo de soporte:** Libro  
**En calidad de:** Autor/a o coautor/a de capítulo de libro
- 10** RICARDO NAVARRETE FRANCO. RELIGIÓN Y POSTMODERNISMO. TEORÍA DE LA HISTORIA DE LAS RELIGIONES: LAS ESCUELAS RECIENTES. pp. 175 - 189. 2006.  
**Tipo de producción:** Capítulos de libros **Tipo de soporte:** Libro  
**En calidad de:** Autor/a o coautor/a de capítulo de libro
- 11** RICARDO NAVARRETE FRANCO. COLERIDGE. GRAN ENCICLOPEDIA CERVANTINA. VOLUMEN III (CASA DE MONEDA ; JUAN DE LA CUEVA). pp. 320 - 322. 2006.  
**Tipo de producción:** Capítulos de libros **Tipo de soporte:** Libro  
**En calidad de:** Autor/a o coautor/a de capítulo de libro
- 12** RICARDO NAVARRETE FRANCO. BROTHERS AT WAR IN THE WAKE: THE IBERIAN BATTLE OF THE LANGUAGES. Papers on Joyce. 9, pp. 7 - 18. 2003. ISSN 1135-0504  
**Tipo de producción:** Artículo
- 13** RICARDO NAVARRETE FRANCO. LA CRUZ DE SAN JUAN EN JOYCE. SILVERPOWDERED OLIVETREES: READING JOYCE IN SPAIN. pp. 265 - 272. 2003.  
**Tipo de producción:** Capítulos de libros **Tipo de soporte:** Libro  
**En calidad de:** Autor/a o coautor/a de capítulo de libro
- 14** RICARDO NAVARRETE FRANCO. ANNA LIVIA CUANDO BESA: EJERCICIO PARA LA LECTURA DE FINNEGANS WAKE. NUEVAS PERSPECTIVAS CRÍTICAS EN LA LITERATURA IRLANDESA. pp. 1 - 10. 2003.  
**Tipo de producción:** Capítulos de libros **Tipo de soporte:** Libro  
**En calidad de:** Autor/a o coautor/a de capítulo de libro
- 15** MARIA LOSADA FRIEND; RICARDO NAVARRETE FRANCO; Pardo García-, J. UNA MODESTA PROPOSICIÓN PARA EL ESTUDIO COMPARADO DE LA LITERATURA INGLESA EN EL SIGLO XVIII. Revista del Departamento de Filología Moderna. 2, pp. 137 - 158. 2001. ISSN 1132-0338  
**Tipo de producción:** Artículo

- 16** RICARDO NAVARRETE FRANCO. ON THE APPARITION OF ONE SIR GHOSTUS. Papers on Joyce. 5, pp. 23 - 34. 1999. ISSN 1135-0504  
**Tipo de producción:** Artículo
- 17** RICARDO NAVARRETE FRANCO. "TRANSLATING IN THE DARK.". Translation Review. pp. 16 - 24. 1999. ISSN 0737-4836  
**Tipo de producción:** Artículo  
**Índice de impacto:** 0,100 **Agencia de impacto:** SCOPUS
- 18** RICARDO NAVARRETE FRANCO. LA GUERRA DE LAS GRASAS EN FINNEGANS WAKE. JAMES JOYCE : LÍMITES DE LO DIÁFANO. pp. 108 - 208. 1998.  
**Tipo de producción:** Capítulos de libros **Tipo de soporte:** Libro  
**En calidad de:** Autor/a o coautor/a de capítulo de libro
- 19** RICARDO NAVARRETE FRANCO. EL SIGNO INDISCRETO DE FINNEGANS WAKE. DISSERTATION.COM, 1997. Disponible en Internet en: <<http://www.amazon.com>>. ISBN 1-58112-016-8  
**Tipo de producción:** Libro  
**En calidad de:** Autor/a o coautor/a de libro completo
- 20** RICARDO NAVARRETE FRANCO. PALABRA DE BLAKE: SUBJETIVIDAD Y CREATIVIDAD EN TORNO A SONGS OF INNOCENCE AND EXPERIENCE. Revista del Departamento de Filología Moderna. pp. 101 - 119. 1997. ISSN 1132-0338  
**Tipo de producción:** Artículo
- 21** RICARDO NAVARRETE FRANCO. ALLITERATION AND READING IN FINNEGANS WAKE. Papers on Joyce. I, pp. 53 - 59. 1995. ISSN 1135-0504  
**Tipo de producción:** Artículo
- 22** RICARDO NAVARRETE FRANCO; JOSE MARIA TEJEDOR CABRERA. VICTORIAN AND TURN OF THE CENTURY LITERATURE: 1837-1914. AN INTRODUCTION TO ENGLISH LITERATURE WITH SELECTED READINGS. pp. 396 - 463. 1995.  
**Tipo de producción:** Capítulos de libros **Tipo de soporte:** Libro  
**En calidad de:** Autor/a o coautor/a de capítulo de libro
- 23** RICARDO NAVARRETE FRANCO. THE TWENTIETH CENTURY. MODERNISM AND CONTEMPORARY LITERATURE. AN INTRODUCTION TO ENGLISH LITERATURE WITH SELECTED READINGS. pp. 464 - 519. 1995.  
**Tipo de producción:** Capítulos de libros **Tipo de soporte:** Libro  
**En calidad de:** Autor/a o coautor/a de capítulo de libro
- 24** FRANCISCO GARCIA TORTOSA; RICARDO NAVARRETE FRANCO; JOSE MARIA TEJEDOR CABRERA. ANNA LIVIA PLURABELLE (FINNEGANS WAKE I, VIII). Cátedra, 1992. Disponible en Internet en: <<http://huespedes.cica.es/aliens/iberjoyce/revs.html#alp>>. ISBN 84-376-1139-3  
**Tipo de producción:** Libro
- 25** RICARDO NAVARRETE FRANCO. REFUGEE SHIP, DE LORNA DE CERVANTES. Stylistica: Revista Internacional de Estudios Estilísticos. pp. 25 - 31. 1991. ISSN 1133-5858  
**Tipo de producción:** Artículo
- 26** RICARDO NAVARRETE FRANCO. ULYSSES010.



## Trabajos presentados en congresos nacionales o internacionales

- 1** **Título:** "Jigging Ajog" in the Wake  
**Nombre del congreso:** XXIX Encuentros James Joyce  
**Tipo evento:** Congreso **Ámbito del congreso:** Nacional  
**Ciudad de realización:** - Bilbao,  
**Fecha de realización:** 05/04/2018  
RICARDO NAVARRETE FRANCO.
- 2** **Título:** 1962: Cincuenta y Cinco años de Tiempo de Silencio y de Las Ciegas Hormigas  
**Nombre del congreso:** Encuentros James Joyce  
**Tipo evento:** Congreso **Ámbito del congreso:** Nacional  
**Ciudad de realización:** A CORUÑA,  
**Fecha de realización:** 21/04/2017  
RICARDO NAVARRETE FRANCO.
- 3** **Título:** ¿El hábito hace a la monja?: el maquillaje en Joyce  
**Nombre del congreso:** XXVII Encuentros de la Asociación Española James Joyce  
**Tipo evento:** Congreso **Ámbito del congreso:** Nacional  
**Ciudad de realización:** Alicante,  
**Fecha de realización:** 15/04/2016  
RICARDO NAVARRETE FRANCO; Macarena Martín Martínez.
- 4** **Título:** Los manuscritos de Joyce  
**Nombre del congreso:** Los Manuscritos de Joyce  
**Tipo evento:** Congreso **Ámbito del congreso:** Nacional  
**Ciudad de realización:** Palma,  
**Fecha de realización:** 17/04/2015  
RICARDO NAVARRETE FRANCO.
- 5** **Título:** Joyce y el Servicio 2.  
**Nombre del congreso:** Joyce y el Servicio 2  
**Tipo evento:** Congreso **Ámbito del congreso:** Nacional  
**Ciudad de realización:** - Santiago de Compostela (A Coruña), España,  
**Fecha de realización:** 29/04/2014  
RICARDO NAVARRETE FRANCO.
- 6** **Título:** Joyce en carta  
**Nombre del congreso:** XXII ENCUENTROS JAMES JOYCE  
**Tipo evento:** Congreso  
**Fecha de realización:** 01/01/2011  
RICARDO NAVARRETE FRANCO.
- 7** **Título:** Los puntos de Joyce  
**Nombre del congreso:** XVIII ENCUENTROS DE LA ASOCIACIÓN ESPAÑOLA JAMES JOYCE  
**Tipo evento:** Congreso  
**Ciudad de realización:** UNIVERSIDAD DE SEVILLA, FACULTAD DE FILOLOGÍA,  
**Fecha de realización:** 11/04/2007  
RICARDO NAVARRETE FRANCO.



- 8** **Título:** THE AGEING BODY IN BECKETT'S KRAPP'S LAST TAPE  
**Nombre del congreso:** FIRST INTERNATIONAL CONFERENCE TELLING BODIES (1)  
(1.2007.BARCELONA)  
**Tipo evento:** Congreso **Ámbito del congreso:** Internacional no UE  
**Fecha de realización:** 01/01/2007  
RICARDO NAVARRETE FRANCO.
- 9** **Título:** SI DUBLÍN FUERA LAS PALMAS  
**Nombre del congreso:** ENCUENTROS DE LA ASOCIACIÓN ESPAÑOLA JAMES JOYCE (17)  
(17.2006.LAS PALMAS DE GRAN CANARIA)  
**Tipo evento:** Congreso **Ámbito del congreso:** Nacional  
**Ciudad de realización:** LAS PALMAS DE GRAN CANARIA,  
**Fecha de realización:** 01/01/2006  
MARTIN-SANTANA,CARMEN; RICARDO NAVARRETE FRANCO.
- 10** **Título:** ENVEJECER CON JOYCE  
**Nombre del congreso:** ENCUENTROS DE LA ASOCIACIÓN ESPAÑOLA JAMES JOYCE (15)  
(15.2004.ALMERÍA)  
**Tipo evento:** Congreso **Ámbito del congreso:** Nacional  
**Fecha de realización:** 01/01/2004  
RICARDO NAVARRETE FRANCO.
- 11** **Título:** Old Age and Ruins: `The Golden Stain of Time  
**Nombre del congreso:** Old age and Ruins: The Golden Stain of Time  
**Tipo evento:** Congreso **Ámbito del congreso:** Otros  
**Ciudad de realización:** Lleida,  
**Fecha de realización:** 13/03/2003  
RICARDO NAVARRETE FRANCO.
- 12** **Título:** Rudimentos de Finnegans Wake  
**Nombre del congreso:** XIII ENCUENTROS JAMES JOYCE  
**Tipo evento:** Congreso **Ámbito del congreso:** Nacional  
**Ciudad de realización:** UNIVERSIDAD DE HUELVA, ESPAÑA,  
**Fecha de realización:** 03/04/2002  
RICARDO NAVARRETE FRANCO.
- 13** **Título:** Religión, Deconstrucción, Sacrificio  
**Nombre del congreso:** Teorías sobre las religiones: las escuelas recientes.  
**Tipo evento:** Congreso **Ámbito del congreso:** Otros  
**Ciudad de realización:** Sevilla,  
**Fecha de realización:** 12/03/2002  
RICARDO NAVARRETE FRANCO.
- 14** **Título:** Dickens y Galdós  
**Nombre del congreso:** XXV Congreso Internacional de AEDEAN  
**Tipo evento:** Congreso **Ámbito del congreso:** Nacional  
**Ciudad de realización:** Granada,  
**Fecha de realización:** 06/11/2001  
RICARDO NAVARRETE FRANCO.

- 15** **Título:** St. Jim of the Cross  
**Nombre del congreso:** XII Encuentros de la Asociación Española James Joyce  
**Tipo evento:** Congreso **Ámbito del congreso:** Nacional  
**Ciudad de realización:** Ávila,  
**Fecha de realización:** 18/04/2001  
RICARDO NAVARRETE FRANCO.
- 16** **Título:** Joyce y el Exilio Interior  
**Nombre del congreso:** Joyce y el Exilio Interior: De la Vejez y el Olvido  
**Tipo evento:** Congreso **Ámbito del congreso:** Nacional  
**Ciudad de realización:** Tarragona,  
**Fecha de realización:** 30/03/2000  
RICARDO NAVARRETE FRANCO.
- 17** **Título:** Joyce Comparado: Joyce en el Aula  
**Nombre del congreso:** XXIV Congreso Internacional de AEDEAN  
**Tipo evento:** Congreso **Ámbito del congreso:** Nacional  
**Ciudad de realización:** León,  
**Fecha de realización:** 16/11/1999  
RICARDO NAVARRETE FRANCO.
- 18** **Título:** El Profesor Stephen Dedalus: Enseñanza y Deseo en Joyce  
**Nombre del congreso:** X ENCUENTROS JAMES JOYCE  
**Tipo evento:** Congreso **Ámbito del congreso:** Nacional  
**Ciudad de realización:** UNIVERSIDAD DE SALAMANCA, ESPAÑA,  
**Fecha de realización:** 15/04/1999  
RICARDO NAVARRETE FRANCO.
- 19** **Título:** La Literatura Comparada en la Filología Inglesa: el siglo XVIII  
**Nombre del congreso:** XXII Congreso Internacional de AEDEAN  
**Tipo evento:** Congreso **Ámbito del congreso:** Nacional  
**Ciudad de realización:** Lérida,  
**Fecha de realización:** 17/11/1998  
RICARDO NAVARRETE FRANCO.
- 20** **Título:** Shaun's Mouth  
**Nombre del congreso:** 16th International James Joyce Symposium  
**Tipo evento:** Congreso **Ámbito del congreso:** Otros  
**Ciudad de realización:** Roma,  
**Fecha de realización:** 16/06/1998  
RICARDO NAVARRETE FRANCO.
- 21** **Título:** Aceite de Joyce  
**Nombre del congreso:** IX ENCUENTROS DE LA ASOCIACIÓN ESPAÑOLA JAMES JOYCE  
**Tipo evento:** Congreso  
**Ciudad de realización:** UNIVERSIDAD DE JAÉN, ESPAÑA,  
**Fecha de realización:** 17/04/1998  
RICARDO NAVARRETE FRANCO.





- 22** **Título:** La Arquitectura de la Novela: John Ruskin y el Modernismo Inglés  
**Nombre del congreso:** XII SIMPOSIO DE LA SOCIEDAD ESPAÑOLA DE LITERATURA GENERAL Y COMPARADA () (.1998.HUELVA)  
**Tipo evento:** Congreso **Ámbito del congreso:** Nacional  
**Ciudad de realización:** HUELVA,  
**Fecha de realización:** 01/01/1998  
RICARDO NAVARRETE FRANCO.
- 23** **Título:** Kissing Joyce: Love at the Beginnings of Language in Finnegans Wake  
**Nombre del congreso:** Historical/Hysterical Joyce  
**Tipo evento:** Congreso **Ámbito del congreso:** Otros  
**Ciudad de realización:** Toronto,  
**Fecha de realización:** 11/06/1997  
RICARDO NAVARRETE FRANCO.
- 24** **Título:** The Ghost in the Wake: Dreaming, Kissing, Speaking  
**Nombre del congreso:** 15th International James Joyce Symposium  
**Tipo evento:** Congreso **Ámbito del congreso:** Otros  
**Ciudad de realización:** Zurich,  
**Fecha de realización:** 11/06/1996  
RICARDO NAVARRETE FRANCO.
- 25** **Título:** Anna Livia cuando besa  
**Nombre del congreso:** VII Encuentros James Joyce  
**Tipo evento:** Congreso **Ámbito del congreso:** Nacional  
**Ciudad de realización:** Granada,  
**Fecha de realización:** 16/04/1996  
RICARDO NAVARRETE FRANCO.
- 26** **Título:** El Fantasma de Finnegans  
**Nombre del congreso:** VI Encuentros James Joyce.  
**Tipo evento:** Congreso **Ámbito del congreso:** Nacional  
**Ciudad de realización:** Almagro,  
**Fecha de realización:** 11/04/1995  
RICARDO NAVARRETE FRANCO.
- 27** **Título:** Translating in the Dark  
**Nombre del congreso:** XIV INTERNATIONAL JAMES JOYCE SYMPOSIUM: "TRANSCULTURAL JOYCE"  
**Tipo evento:** Congreso  
**Ciudad de realización:** UNIVERSIDAD DE SEVILLA, ESPAÑA,  
**Fecha de realización:** 18/06/1994  
RICARDO NAVARRETE FRANCO.
- 28** **Título:** The Mar of Murmury Mermers  
**Nombre del congreso:** V Encuentros James Joyce  
**Tipo evento:** Congreso **Ámbito del congreso:** Nacional  
**Ciudad de realización:** Alcalá de Henares,  
**Fecha de realización:** 13/04/1994  
RICARDO NAVARRETE FRANCO.

- 29** **Título:** Autoridad y Muerte en Finnegans Wake  
**Nombre del congreso:** IV Encuentros James Joyce  
**Tipo evento:** Congreso **Ámbito del congreso:** Nacional  
**Ciudad de realización:** Coruña,  
**Fecha de realización:** 13/04/1993  
RICARDO NAVARRETE FRANCO.
- 30** **Título:** HERMANO JOYCE: LA GUERRA FRATRICIDA DE FINNEGANS WAKE  
**Nombre del congreso:** ENCUNTROS DE LA ASOCIACIÓN ESPAÑOLA JAMES JOYCE (16) (16.2005.SANTIAGO DE COMPOSTELA)  
**Tipo evento:** Congreso **Ámbito del congreso:** Nacional  
**Ciudad de realización:** SANTIAGO DE COMPOSTELA,  
RICARDO NAVARRETE FRANCO.
- 31** **Título:** Memoria. El párrafo de Quinet en FW  
**Tipo evento:** Congreso  
RICARDO NAVARRETE FRANCO.
- 32** **Título:** Vejez y Literatura: Eloísa y Abelardo de Alexander Pope  
**Tipo evento:** Congreso  
RICARDO NAVARRETE FRANCO.
- 33** **Título:** ¿Que quiere decir joyceano?"  
**Tipo evento:** Congreso  
RICARDO NAVARRETE FRANCO.

### Trabajos presentados en jornadas, seminarios, talleres de trabajo y/o cursos nacionales o internacionales

- 1** **Título:** toros polemica  
**Nombre del evento:** Toros: Tradición, cultura y polémica  
**Tipo de evento:** Jornada  
**Ámbito del evento:** Autonómica  
**Ciudad de realización:** Sevilla,  
**Fecha de realización:** 19/01/2010  
RICARDO NAVARRETE FRANCO.
- 2** **Título:** Aproximación a la lectura de Ulysses." Chapters 4 and 10  
**Nombre del evento:** Aproximación a la lectura de Ulysses." Chapters 4 and 10. Seminario de Cursos en Galicia Lectura guiada al Ulysses de James Joyce  
**Tipo de evento:** Curso  
**Ámbito del evento:** Otros  
**Ciudad de realización:** A Coruña,  
**Fecha de realización:** 04/04/2007  
RICARDO NAVARRETE FRANCO.
- 3** **Título:** La literatura inglesa y la vejez  
**Nombre del evento:** La Literatura inglesa y la vejez. New Trends in English Studies.  
**Ámbito del evento:** Nacional  
**Ciudad de realización:** A Coruña,

**Fecha de realización:** 15/04/2005  
RICARDO NAVARRETE FRANCO.

**4 Título:** La Traducción en la torre de Babel  
**Nombre del evento:** I Jornadas de Traducción Literaria y su Didáctica  
**Tipo de evento:** Jornada  
**Ámbito del evento:** Autonómica  
**Fecha de realización:** 16/03/1993  
RICARDO NAVARRETE FRANCO.

**5 Título:** Shem y la Escritura de Finnegans Wake  
**Nombre del evento:** III Semana de Estudios estilísticos  
**Tipo de evento:** Seminario  
**Ámbito del evento:** Autonómica  
**Ciudad de realización:** Sevilla,  
**Fecha de realización:** 14/05/1991  
RICARDO NAVARRETE FRANCO.

**6 Título:** 'Refugee Ship' de Lorna de Cervantes: Introducción a la lectura de un poema chicano  
**Nombre del evento:** II Semana de Estudios estilísticos  
**Tipo de evento:** Seminario  
**Ámbito del evento:** Autonómica  
**Ciudad de realización:** Sevilla,  
**Fecha de realización:** 10/05/1988  
RICARDO NAVARRETE FRANCO.

### Otras actividades de divulgación

**1 Título u objeto:** Bloomsday en España: Una aproximación a la lectura del Ulysses a través de la prensa de la época  
**Nombre del evento:** XXIII ENCUENTROS DE LA ASOCIACIÓN ESPAÑOLA JAMES JOYCE  
**Tipo de evento:** Conferencias impartidas  
**Ciudad de realización:** FACULTAD DE FILOLOGÍA, UNIVERSIDAD DE SEVILLA, ESPAÑANA,  
**Fecha de realización:** 12/04/2012  
RICARDO NAVARRETE FRANCO.

**2 Título u objeto:** Las calles de Dublín en un aula de Sevilla  
**Tipo de evento:** Entrevistas en medios comunicación  
RICARDO NAVARRETE FRANCO.

**3 Título u objeto:** Manos a la obra 25  
**Tipo de evento:** Entrevistas en medios comunicación  
RICARDO NAVARRETE FRANCO.

**4 Título u objeto:** Clicks para interpretar episodios de Ulises y rendir homenaje a James Joyce  
**Tipo de evento:** Entrevistas en medios comunicación  
RICARDO NAVARRETE FRANCO.

## Experiencias en gestión de I+D+i y participación en comités científicos

### Comités científicos asesores, sociedades científicas

**Título del comité:** Participación en Comité de Revista: PAPERS ON JOYCE  
**Fecha de inicio:** 01/03/2003

## Otros méritos

### Estancias en centros de I+D+i públicos o privados

- 1 Entidad de realización:** UNIVERSITY OF NEBRASKA  
**Ciudad:** LINCOLN; ESTADOS UNIDOS DE AMERICA,  
**Fecha inicio:** 25/08/2008 **Duración:** 42 días  
**Tareas contrastables:** Estancia en UNIVERSITY OF NEBRASKA.  
**Capac. adq. desarrolladas:** IMPARTICIÓN DEL CURSO PARA GRADUANDOS: "THE STORY OF BULLFIGHTING IN THE AGE OF CULTURAL RIGHTS."
- 2 Entidad de realización:** British Library.  
**Ciudad:** LONDRES; REINO UNIDO,  
**Fecha inicio:** 25/09/2006 **Duración:** 7 días  
**Tareas contrastables:** Estancia en BRITISH LIBRARY. - Otros  
**Capac. adq. desarrolladas:** INVESTIGACIÓN FONDOS BIBLIOGRÁFICOS.
- 3 Entidad de realización:** BRITISH LIBRARY  
**Ciudad:** LONDRES; REINO UNIDO,  
**Fecha inicio:** 12/05/2005 **Duración:** 4 días  
**Tareas contrastables:** Estancia en BRITISH LIBRARY - Otros  
**Capac. adq. desarrolladas:** CONSULTA FONDOS BIBLIOGRÁFICOS.
- 4 Entidad de realización:** SCHOOL OF CRITICISM AND THEORY. UNIVERSITY OF CORNELL  
**Ciudad:** ITHACA, N.H.; ESTADOS UNIDOS DE AMERICA,  
**Fecha inicio:** 17/06/2001 **Duración:** 39 días  
**Tareas contrastables:** Estancia en SCHOOL OF CRITICISM AND THEORY. UNIVERSITY OF CORNELL - Posdoctoral  
**Capac. adq. desarrolladas:** PARTICIPACIÓN EN CURSO DE TEORÍA LITERARIA.
- 5 Entidad de realización:** APPALACHIAN STATE UNIVERSITY  
**Ciudad:** BOONE, NORTH CAROLINA; ESTADOS UNIDOS DE AMERICA,  
**Fecha inicio:** 06/07/1999 **Duración:** 54 días  
**Tareas contrastables:** Estancia en APPALACHIAN STATE UNIVERSITY - Invitado/a  
**Capac. adq. desarrolladas:** "VISITING FACULTY." DEPARTMENT OF EDUCATION
- 6 Entidad de realización:** SCHOOL OF CRITICISM AND THEORY, UNIVERSITY OF DARTMOUTH  
**Ciudad:** DARTMOUTH; ESTADOS UNIDOS DE AMERICA,  
**Fecha inicio:** 17/06/1993 **Duración:** 73 días



**Tareas contrastables:** Estancia en SCHOOL OF CRITICISM AND THEORY, UNIVERSITY OF DARTMOUTH. DARTMOUTH; ESTADOS UNIDOS DE AMERICA

**Capac. adq. desarrolladas:** PARTICIPACIÓN EN CURSO DE TEORÍA LITERARIA.

<b>Parte A. DATOS PERSONALES</b>		<b>Fecha del CVA</b>	25/10/2021
Nombre y apellidos	Gerardo Rodríguez Salas		
Núm. identificación del/de la investigador/a	WoS Researcher ID (*)	E-7266-2015	
	SCOPUS Author ID(*)	55444953200	
	Open Researcher and Contributor ID (ORCID)	0000-0003-4795-3522	

### A.1. Situación profesional actual

Organismo	Universidad de Granada		
Dpto./Centro	Departamento de Filologías Inglesa y Alemana		
Dirección	Facultad de Filosofía y Letras, Campus de Cartuja s/n 18071 Granada		
Teléfono	958241000 Ext 20134	correo electrónico	<a href="mailto:gerardor@ugr.es">gerardor@ugr.es</a>
Categoría profesional	Profesor Titular de Universidad	Fecha inicio	28/07/2010
Espec. cód. UNESCO	6202		
Palabras clave	Literatura en lengua inglesa, Género, Teorías comunitarias, Nueva Zelanda y Australia, Literatura contemporánea		

### A.2. Formación académica (título, institución, fecha)

Licenciatura/Grado/Doctorado	Universidad	Año
Licenciatura en Filología Inglesa	Universidad de Granada	1998
MA en 'Women's Studies'	Universidad de Oxford (Inglaterra)	1999
Doctorado en Literatura Inglesa (Premio Extraordinario y Doctorado Europeo)	Universidad de Granada	2003

### A.3. Indicadores generales de calidad de la producción científica (véanse instrucciones)

- **3 sexenios/tramos de investigación** (2003-2008, 2009-2014, 2015-2020).
- Dirección de 1 tesis doctoral y 4 en curso (Fecha prevista de lectura: 2022 y 2023). Ver apartado C.3.
- Más de 25 trabajos de fin de Máster dirigidos y defendidos con éxito.
- 133 citas recibidas en los últimos 10 años; 71 en los últimos 5 (Google Scholar).
- Promedio citas/año en los últimos 5 años (excluyendo el actual): 14.
- Índice h (Google Scholar): 5; índice i10: 1.
- 8 reseñas recibidas a libros y 6 a un capítulo de libro dentro de un volumen colectivo.
- 6 artículos publicados en revistas incluidas en Arts & Humanities Citation Index -- *Atlantis*, *Antipodes* (x2), *Meanjin*, *Australian Literary Studies*, *Language*, *Literature and Culture*.
- 4 publicaciones en revistas JCR: *Australian Literary Studies*, *Language*, *Literature and Culture*, *Journal of New Zeland and Pacific Studies* y *Atlantis*.
- Los artículos recientemente publicados aparecen indexados en SJC, ISI Web of Knowledge, Arts and Humanities Citation Index, Scopus, ERIH, Capes o CARHUS+, o cuentan con un alto impacto según reconocidas bases de datos como MIAR, DICE, IN-RECH, RESH, Ulrichsweb, MLA, LLBA, PIO, IBZ.
- 4 libros y 5 capítulos de libro publicados en editoriales internacionales de máximo impacto: Palgrave, Continuum, Routledge, Bloomsbury.
- 1 monografía como primer co-autor en Edwin Mellen, con prefacio del poeta laureado neozelandés Vincent O'Sullivan.

### Parte B. RESUMEN LIBRE DEL CURRÍCULUM (máximo 3500 caracteres, incluyendo espacios en blanco)

Mi trabajo sobre literatura de las Antípodas me ha concedido uniformidad temática y geográfica que me convierte en un investigador de referencia a nivel internacional. Nicholas





Birns, editor de *Antipodes* y especialista en Literatura Australiana, me menciona, junto con Susan Ballyn, como ‘un **destacado académico en Literatura Australiana residente en España**’ en su artículo ‘Australia más cerca’ (trad. F. Revuelta: *El País* 7/05/2011). Mi trayectoria investigadora arrancó con mi tesis doctoral sobre Katherine Mansfield (2003), que redacté con la supervisión del poeta laureado Vincent O’Sullivan, y que se materializó en tres volúmenes monográficos sobre esta autora (2007, 2009, 2011). He participado en conferencias dedicadas a Nueva Zelanda: la pionera ‘KM Conference London’ (2008), en la que surgió The Katherine Mansfield Society (fui miembro cofundador) y las conferencias en Viena, Estrasburgo y Atenas (esta última en julio de 2019) dentro del marco de la *New Zealand Studies Association*. Por mi reconocimiento internacional en este campo de estudio, fui invitado en enero de 2018 a formar parte del consejo asesor de esta asociación y de la revista *Journal of New Zealand and Pacific Studies*. Cuento en mi haber con 50 publicaciones en revistas científicas, 28 capítulos de libro, 4 volúmenes monográficos como autor o co-autor, 5 volúmenes como editor, 4 volúmenes metodológicos o libros de texto como co-autor y 8 actas de congresos. He participado en 50 congresos (6 conferencias por invitación).

## **Parte C. MÉRITOS MÁS RELEVANTES** (ordenados por tipología)

### **C.1. Publicaciones (selección)**

1. Rodríguez Salas, Gerardo. ‘Queering the Maori Crypt: Community and Secrecy in Witi Ihimaera’s *The Uncle Story*’. *Community and Secrecy in Contemporary Fiction in English*. Eds. María Jesús López Sánchez Vizcaíno y Pilar Villar Argáiz, 2021. pp. 123-38. ISBN: 9781501365539
2. Rodríguez Salas, Gerardo. ‘Tasmania’s Cupboard: Indigenous and Convict Australia in Carmel Bird’s Writing’. *Journal of Language, Literature and Culture* 65.3 (2018): 169-186. ISSN: 2051-2856, eISSN: 2051-2864
3. Rodríguez Salas, Gerardo. ‘You Too?’ Questioning Katherine Mansfield’s Community of Women Artists’. *New Perspectives on Community and the Modernist Subject: Finite, Singular and Expose*. Eds. Gerardo Rodríguez Salas, Paula Martín Salván y M<sup>a</sup> Jesús López Sánchez-Vizcaíno. Nueva York y Londres: Routledge, 2018. pp. 90-107. ISBN: 978-0-8153-6962-2.
4. Rodríguez Salas, Gerardo. ‘Nowhere to bury the dead’: Finitude, nationalism and artistic communities in Janet Frame’s *Living in the Maniototo*’. *Journal of New Zealand and Pacific Studies* 4.2 (2016): 169-183. ISSN: 2050-4047
5. Rodríguez Salas, Gerardo. “‘I Am Just As Much Dead as He Is’: Community, Finitude and Sibling Intimacy in Katherine Mansfield”. *Atlantis: A Journal of the Spanish Association for Anglo-American Studies* 38.2 (2016): 63-82. ISSN: 0210-6124.
6. Rodríguez Salas, Gerardo. “‘New Zealand or Nowheresville: Nation and Community in Janet Frame’s *Living in the Maniototo*”. *Antipodes: Global Journal of Australian/New Zealand Literature* 30.2 (2016): 280-293. ISSN: 0893-5580.

### **C.2. Proyectos**

1. Referencia:  
Título: Laboratorios de enseñanza responsable con perspectiva de género: La interacción entre culturas literarias y visuales como agentes de intervención social (PAIDI 2020)  
Entidad financiadora: Consejería de Transformación Económica, Industria, Conocimiento y Universidades  
Investigador principal: Adelina Sánchez Espinosa, Universidad de Granada.  
Fecha de inicio y fin: 01/06/2021-2024



Financiación recibida:  
Participación: Investigador a tiempo completo.

2. Referencia: PID2019-104526GB-100.  
Título: Democracia, secreto y disidencia en la literatura contemporánea en inglés  
Entidad financiadora: Ministerio de Ciencia y Educación  
Investigador principal: Paula Martín Salván, Universidad de Córdoba.  
Fecha de inicio y fin: 30/12/2020-29/12/2023.  
Financiación recibida: 44770€.  
Participación: Investigador a tiempo completo.
3. Referencia: FFI2016-75589-P.  
Título: Secreto y comunidad en la narrativa contemporánea en inglés  
Entidad financiadora: Ministerio de Economía y Competitividad  
Investigador principal: María Jesús López Sánchez-Vizcaíno, Universidad de Córdoba.  
Fecha de inicio y fin: 30/12/2016-29/12/2019.  
Financiación recibida: 30250€.  
Participación: Investigador a tiempo completo.
4. Referencia: FFI2012-36765.  
Título: Individuo y comunidad en la narrativa modernista en inglés  
Entidad financiadora: Ministerio de Economía y Competitividad  
Investigador principal: Paula Martín Salván, Universidad de Córdoba.  
Fecha de inicio y fin: 01/01/2013-31/12/2015.  
Financiación recibida: 32760€.  
Participación: Investigador a tiempo completo.
5. Referencia: FFI2009-13244  
Título: Comunidad e inmunidad en la novela contemporánea en inglés.  
Entidad financiadora: Ministerio de Economía y Competitividad  
Investigador principal: Julián Jiménez Heffernan, Universidad de Córdoba.  
Fecha inicio y fin: 01/01/2010-31/12/2012.  
Financiación recibida: 42350,01€.  
Participación: investigador a tiempo completo.

### C.3. Tesis dirigidas

Autora: Carmen Fuentes Fuentes.

Título de la tesis: *Community and Violence. Renewed Masculinities in Chuck Palahniuk's Narrative*. Doctorado en Estudios de las Mujeres: Discursos y Prácticas de Género. Fecha de defensa: 5/2/2021. Sobresaliente Cum Laude y Mención Internacional.

Autora: Ángela Rivera Izquierdo.

Título de la tesis: *An Appraisal of Contemporary British Men's Writing: Influences and Current Trends (Beca de La Caixa para Doctorado)*. Doctorado en Estudios de las Mujeres: Discursos y Prácticas de Género. Fecha de inicio: 2018 (tesis en curso).

Autor: José Iglesias Urquizar.

Título de la tesis: *La traducción audiovisual en la construcción discursiva de la homosexualidad a través del análisis de la serie Looking*. Doctorado en Lenguas, Textos y Contextos (codirección con Dolores). Fecha de inicio: 2016 (tesis en curso).

Autor: Matteo Cardillo.

Título de la tesis: *The Witness Bodies and the Legacy of Frankenstein: Monstrosity and Female Grotesque in Angela Carter and Jeanette Winterson*. Director: Gerardo Rodríguez Salas (cotutela con la Universidad de Bolonia, Italia). Fecha de inicio: 2019 (tesis en curso).

Autora: Celia Torrejón Tobío.





Título de la tesis: *Tirando del hilo: el motivo de la costura en la literatura contemporánea*. Doctorado en Lenguas, Textos y Contextos (codirección con Ioana Gruia). Fecha de inicio: 2020 (tesis en curso).

#### C.4. Trabajos fin de Máster dirigidos (selección)

1. "Troubled Men: Masculinities and Power in Sally Rooney's *Normal People*". Autor: Manuel Garrido. Máster de Lingüística y Literatura Inglesas (UGR). 2021.
2. "Language is my second language": Dangerous Writing and HIV-Infected Communities in Tom Spanbauer's *In the City of Shy Hunters*". Autor: Stef Barozzi. Máster de Lingüística y Literatura Inglesas (UGR). 2021.
3. 'A Half Civilized Ferocity': A Study of Masculinities in *Wuthering Heights*'. Autora: Marina López Jiménez. Máster de Lingüística y Literatura Inglesas (UGR). 2019.
4. 'Failed Masculinities. A Critical Re-Reading of Ernest Hemingway's *The First Forty-Nine Stories*'. Autor: Stefano Chiari. Máster Erasmus Mundus GEMMA en Estudios de las Mujeres y de Género (Universidad de Bolonia, Italia). 2017. Supervisora en Bolonia: Rita Monticelli.
5. 'Like, Mates N That': Community, Grotesque Corporeality and Male Camaraderie in Irvine Welsh's *Trainspotting*'. Autora: Angela Rivera Izquierdo. Máster de Lingüística y Literatura Inglesas (UGR). 2016.

#### C.5. Actividad de gestión

1. 2021-en vigor: Miembro Comisión Extensión Grado Estudios Ingleses (Departamento Filologías Inglesa y Alemana, UGR)
2. 2015-2018: Coordinador del Máster Erasmus Mundus de Estudios de las Mujeres y de Género GEMMA en la UGR.
3. 2016-en vigor: Miembro Comisión de Docencia del Instituto de Estudios de las Mujeres y de Género, UGR.
4. 2014-16: Miembro Comisión para la calidad del Máster en Lingüística y Literatura Inglesas. Departamento de Filologías Inglesa y Alemana.
5. 2004-2009: Secretario de la Comisión de Ordenación Académica del Departamento de Filologías Inglesa y Alemana de la Universidad de Granada.
6. 2009-12: Miembro Comisión Economía (Dept. Filologías Inglesa y Alemana, UGR).
7. 2008-en vigor: Miembro de la Comisión de Evaluación de la Investigación Tutelada del Programa de Postgrado Oficial Universitario Inter-Departamental de Filología Inglesa con el Instituto de Estudios de la Mujer UGR (Máster con Doctorado) en Literatura y Lingüística Inglesas.

#### C8. Otros méritos

1. Participación en comités científicos de 15 revistas académicas de prestigio, entre otras: *Journal of New Zealand and Pacific Studies*, *EPOS*, *IJES*, *La Palabra*, *Verbeia*, *Greta* y números como invitado de *Porta Linguarum*, *ES Review*, *Revista de Estudios Norteamericanos*, *Estudios Humanísticos: Filología*, *Cuento en red*, *The Polish Journal of Aesthetics*, *The Grove* o *Journal of Katherine Mansfield Studies*.
2. 5 Complementos Autonómicos (Junta de Andalucía. Convocatorias 2007, 2018).
3. 4 componentes de actividad docente (quinquenios) otorgados por el Vicerrectorado de Ordenación Académica, UGR con fecha 19/06/20.
4. 5 trienios de docencia. Fecha: 1/11/19.
5. Evaluación sobre la calidad de la docencia impartida. Programa Docencia. Vicerrectorado para la Garantía de la Calidad (UGR). Calificación: Excelente (95.392 puntos sobre 100).
6. Premio Extraordinario de Doctorado de Filología Inglesa (UGR).
7. 1998: Beca de *La Caixa* y *The British Council* (25 para toda España y todas las licenciaturas) para realizar estudios de posgrado en Reino Unido.



## **JOSE MARIA PEREZ FERNANDEZ**

Generado desde: Universidad de Granada  
Fecha del documento: 25/10/2021  
626fa397d7111f92cd5ed7e8334d2f11

Este fichero electrónico (PDF) contiene incrustada la tecnología CVN (CVN-XML). La tecnología CVN de este fichero permite exportar e importar los datos curriculares desde y hacia cualquier base de datos compatible. Listado de Bases de Datos adaptadas disponible en <http://cv.normalizado.org/>

**JOSE MARIA PEREZ FERNANDEZ**

Apellidos: **PEREZ FERNANDEZ**  
 Nombre: **JOSE MARIA**  
 Sexo: [REDACTED]  
 Nacionalidad: **España**  
 País de nacimiento: **España**  
 Correo electrónico: **jmperez@ugr.es**

**Situación profesional actual**

**Nombre de la entidad:** Universidad de Granada  
**Categoría/puesto o cargo:** Catedrático de Literatura Inglesa  
**Ciudad de trabajo:** Departamento de Filologías Inglesa y Alemana, Universidad de Granada, .  
 FACULTAD DE FILOSOFÍA Y LETRAS DE LA UNIVERSIDAD DE GRANADA. GRANADA,  
**Fecha de inicio:** 10/01/2020

**Nombre de la entidad:** Universidad de Granada  
**Departamento, servicio, etc.:** Filología Inglesa y Alemana  
**Categoría/puesto o cargo:** Filólogo / Interprete / Traductor  
**Ciudad de trabajo:** Granada, Andalucía, España  
**Teléfono:** 958243470  
**Fecha de inicio:** 14/10/1996  
**Tipo de dedicación:** Tiempo completo

**Cargos y actividades desempeñados con anterioridad**

	Nombre de la entidad	Categoría/puesto o cargo	Fecha de inicio
1	Escuela Internacional de Posgrado, Universidad de Granada	Miembro de la Comisión Académica del Programa de Doctorado "Lenguas Textos y Contextos"	01/10/2013
2	Escuela Internacional de Posgrado, Universidad de Granada	Miembro de la Comisión Académica del Programa de Doctorado "Lenguas Textos y Contextos" (RD 1393/2007)	01/10/2010
3	RENAISSANCE SOCIETY OF AMERICA, CONGRESO ANUAL	Actividad Profesional en RENAISSANCE SOCIETY OF AMERICA, CONGRESO ANUAL (VENEZIA, ITALIA)	07/04/2010
4	RENAISSANCE SOCIETY OF AMERICA, CONGRESO ANUAL	Actividad Profesional en RENAISSANCE SOCIETY OF AMERICA, CONGRESO ANUAL (VENEZIA, ITALIA)	07/04/2010

	Nombre de la entidad	Categoría/puesto o cargo	Fecha de inicio
5	Universidad de Granada, Universidad de Granada. Escuela Internacional de Posgrado	Coordinador del Programa de Máster en Literatura y Lingüística Inglesas	01/10/2009
6	FACULTAD DE TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN	Actividad Profesional en FACULTAD DE TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN (GRANADA, ESPAÑA)	29/04/2009
7	RENAISSANCE SOCIETY OF AMERICA, CONGRESO ANUAL, LOS ANGELES, CALIFORNIA	Actividad Profesional en RENAISSANCE SOCIETY OF AMERICA, CONGRESO ANUAL, LOS ANGELES, CALIFORNIA (LOS ÁNGELES, CALIFORNIA)	18/03/2009
8	Universidad de Granada, Universidad de Granada. Escuela Internacional de Posgrado	Coordinador del Máster en Lingüística y Literatura Inglesa	22/10/2008
9	FACULTAD DE TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN	Actividad Profesional en FACULTAD DE TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN (GRANADA, ESPAÑA)	03/11/2005
10	UNIVERSIDAD DE OXFORD	Actividad Profesional en UNIVERSIDAD DE OXFORD (OXFORD, REINO UNIDO)	09/11/2004
11	UNIVERSIDAD DE CALIFORNIA EN SANTA BARBARA, DEPARTAMENTO DE INGLÉS	Actividad Profesional en UNIVERSIDAD DE CALIFORNIA EN SANTA BARBARA, DEPARTAMENTO DE INGLÉS (SANTA BÁRBARA, CALIFORNIA, ESTADOS UNIDOS)	17/04/2004
12	UNIVERSIDAD DE WASHINGTON EN SEATTLE, DEPARTAMENTO DE ESTUDIOS HISPANOS Y PORTUGUESES	Actividad Profesional en UNIVERSIDAD DE WASHINGTON EN SEATTLE, DEPARTAMENTO DE ESTUDIOS HISPANOS Y PORTUGUESES (SEATTLE, ESTADOS UNIDOS)	12/03/2004
13	ANNUAL ARIZONA CENTER FOR MEDIEVAL AND RENAISSANCE STUDIES CONFERENCE	Actividad Profesional en ANNUAL ARIZONA CENTER FOR MEDIEVAL AND RENAISSANCE STUDIES CONFERENCE ( )	12/02/2004
14	RENAISSANCE SOCIETY OF AMERICA ANNUAL CONFERENCE	Actividad Profesional en RENAISSANCE SOCIETY OF AMERICA ANNUAL CONFERENCE (CHICAGO, ESTADOS UNIDOS)	29/03/2001
15	1999 MODERN LANGUAGE ASSOCIATION CONVENTION, CHICAGO, EEUU	Actividad Profesional en 1999 MODERN LANGUAGE ASSOCIATION CONVENTION, CHICAGO, EEUU (-)	27/12/1999

- 1** **Nombre de la entidad:** Escuela Internacional de Posgrado, Universidad de Granada  
**Ciudad de trabajo:** Escuela Internacional de Posgrado, Universidad de Granada,  
**Categoría/puesto o cargo:** Miembro de la Comisión Académica del Programa de Doctorado "Lenguas Textos y Contextos"  
**Fecha de inicio:** 01/10/2013 **Duración:** 1368 días
- 2** **Nombre de la entidad:** Escuela Internacional de Posgrado, Universidad de Granada  
**Ciudad de trabajo:** Escuela Internacional de Posgrado - Universidad de Granada,  
**Categoría/puesto o cargo:** Miembro de la Comisión Académica del Programa de Doctorado "Lenguas Textos y Contextos" (RD 1393/2007)  
**Fecha de inicio:** 01/10/2010 **Duración:** 1095 días



- 3** **Nombre de la entidad:** RENAISSANCE SOCIETY OF AMERICA, CONGRESO ANUAL  
**Ciudad de trabajo:** VENECIA, ITALIA,  
**Categoría/puesto o cargo:** Actividad Profesional en RENAISSANCE SOCIETY OF AMERICA, CONGRESO ANUAL (VENECIA, ITALIA)  
**Fecha de inicio:** 07/04/2010 **Duración:** 3 días
- 4** **Nombre de la entidad:** RENAISSANCE SOCIETY OF AMERICA, CONGRESO ANUAL  
**Ciudad de trabajo:** VENECIA, ITALIA,  
**Categoría/puesto o cargo:** Actividad Profesional en RENAISSANCE SOCIETY OF AMERICA, CONGRESO ANUAL (VENECIA, ITALIA)  
**Fecha de inicio:** 07/04/2010 **Duración:** 3 días
- 5** **Nombre de la entidad:** Universidad de Granada, Universidad de Granada. Escuela Internacional de Posgrado  
**Ciudad de trabajo:** Universidad de Granada. Escuela Internacional de Posgrado,  
**Categoría/puesto o cargo:** Coordinador del Programa de Máster en Literatura y Lingüística Inglesas  
**Fecha de inicio:** 01/10/2009 **Duración:** 2828 días
- 6** **Nombre de la entidad:** FACULTAD DE TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN  
**Ciudad de trabajo:** GRANADA, ESPAÑA,  
**Categoría/puesto o cargo:** Actividad Profesional en FACULTAD DE TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN (GRANADA, ESPAÑA)  
**Fecha de inicio:** 29/04/2009
- 7** **Nombre de la entidad:** RENAISSANCE SOCIETY OF AMERICA, CONGRESO ANUAL, LOS ANGELES, CALIFORNIA  
**Ciudad de trabajo:** LOS ÁNGELES, CALIFORNIA,  
**Categoría/puesto o cargo:** Actividad Profesional en RENAISSANCE SOCIETY OF AMERICA, CONGRESO ANUAL, LOS ANGELES, CALIFORNIA (LOS ÁNGELES, CALIFORNIA)  
**Fecha de inicio:** 18/03/2009 **Duración:** 3 días
- 8** **Nombre de la entidad:** Universidad de Granada, Universidad de Granada. Escuela Internacional de Posgrado  
**Ciudad de trabajo:** Facultad de Filosofía y Letras, Universidad de Granada,  
**Categoría/puesto o cargo:** Coordinador del Máster en Lingüística y Literatura Inglesa  
**Fecha de inicio:** 22/10/2008 **Duración:** 3169 días
- 9** **Nombre de la entidad:** FACULTAD DE TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN  
**Ciudad de trabajo:** GRANADA, ESPAÑA,  
**Categoría/puesto o cargo:** Actividad Profesional en FACULTAD DE TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN (GRANADA, ESPAÑA)  
**Fecha de inicio:** 03/11/2005 **Duración:** 524 días
- 10** **Nombre de la entidad:** UNIVERSIDAD DE OXFORD  
**Ciudad de trabajo:** OXFORD, REINO UNIDO,  
**Categoría/puesto o cargo:** Actividad Profesional en UNIVERSIDAD DE OXFORD (OXFORD, REINO UNIDO)  
**Fecha de inicio:** 09/11/2004
- 11** **Nombre de la entidad:** UNIVERSIDAD DE CALIFORNIA EN SANTA BARBARA, DEPARTAMENTO DE INGLÉS  
**Ciudad de trabajo:** SANTA BÁRBARA, CALIFORNIA, ESTADOS UNIDOS,



**Categoría/puesto o cargo:** Actividad Profesional en UNIVERSIDAD DE CALIFORNIA EN SANTA BARBARA, DEPARTAMENTO DE INGLÉS (SANTA BÁRBARA, CALIFORNIA, ESTADOS UNIDOS)

**Fecha de inicio:** 17/04/2004

**12 Nombre de la entidad:** UNIVERSIDAD DE WASHINGTON EN SEATTLE, DEPARTAMENTO DE ESTUDIOS HISPANOS Y PORTUGUESES

**Ciudad de trabajo:** SEATTLE, ESTADOS UNIDOS,

**Categoría/puesto o cargo:** Actividad Profesional en UNIVERSIDAD DE WASHINGTON EN SEATTLE, DEPARTAMENTO DE ESTUDIOS HISPANOS Y PORTUGUESES (SEATTLE, ESTADOS UNIDOS)

**Fecha de inicio:** 12/03/2004

**13 Nombre de la entidad:** ANNUAL ARIZONA CENTER FOR MEDIEVAL AND RENAISSANCE STUDIES CONFERENCE

**Categoría/puesto o cargo:** Actividad Profesional en ANNUAL ARIZONA CENTER FOR MEDIEVAL AND RENAISSANCE STUDIES CONFERENCE ()

**Fecha de inicio:** 12/02/2004

**Duración:** 2 días

**14 Nombre de la entidad:** RENAISSANCE SOCIETY OF AMERICA ANNUAL CONFERENCE

**Ciudad de trabajo:** CHICAGO, ESTADOS UNIDOS,

**Categoría/puesto o cargo:** Actividad Profesional en RENAISSANCE SOCIETY OF AMERICA ANNUAL CONFERENCE (CHICAGO, ESTADOS UNIDOS)

**Fecha de inicio:** 29/03/2001

**Duración:** 2 días

**15 Nombre de la entidad:** 1999 MODERN LANGUAGE ASSOCIATION CONVENTION, CHICAGO, EEUU

**Categoría/puesto o cargo:** Actividad Profesional en 1999 MODERN LANGUAGE ASSOCIATION CONVENTION, CHICAGO, EEUU (-)

**Fecha de inicio:** 27/12/1999



## Formación académica recibida

### Titulación universitaria

#### Doctorados

**Programa de doctorado:** Filología Inglesa

**Universidad que titula:** UNIVERSIDAD DE GRANADA. FILOLOGÍA INGLESA Y ALEMANA

**Fecha de la titulación:** 1995

**Título de la tesis:** LA TRADUCCION DE LOS LIBROS II Y IV DE LA ENEIDA DE VIRGILIO POR HENRY HOWARD. ANALISIS METRICO Y ESTILISTICO

**Director/a de tesis:** Martinez-Dueñas-Espejo, Jose Luis

## Actividad docente

### Publicaciones docentes o de carácter pedagógico, libros, artículos, etc.

**1** JOSE MARIA PEREZ FERNANDEZ.

**Denominación del material:** World Literature and the Politics of Translation: A Reader

**Perfil de destinatarios/as:** This is a collection of secondary texts, from the books detailed below, with comments, for class use. It is a work in progress, meant to be updated with recent publications. The books used in this version are the following: Emily Apter, *Against World Literature. On the Politics of Untranslability* (London: Verso, 2013) Barbara Fuchs, *The Poetics of Piracy. Emulating Spain in English Literature* (Philadelphia: U. of Pennsylvania Press, 2013). Barbara Fuchs, Larissa Brewer-García & Aaron J. Ilika, eds. & trans., *The Abencerraje and Ozmín and Daraja. Two Sixteenth-Century Novellas From Spain* (Philadelphia, PA: University of Pennsylvania Press, 2014). Belén Bistué, *Collaborative Translation and Multi-Version Texts in Early Modern Europe* (Farnham: Ashgate, 2013). Barbara Cassin, ed., *Dictionary of Untranslatables: A Philosophical Lexicon [Vocabulaire européen des philosophies: Dictionnaire des intraduisibles]*. Paris: Seuil, 2004]. English translation edited by Emily Apter, Jacques Lezra and Michael Wood (Princeton, NJ: Princeton University Press, 2014).

**Fecha de la elaboración:** 14/03/2017

**2** JOSE MARIA PEREZ FERNANDEZ.

**Denominación del material:** Translation, literature and cultural studies. A reader.

**Perfil de destinatarios/as:** An anthology of secondary texts with comments, for class use (in particular in the BA thesis module, but also in other undergraduate courses)

**Fecha de la elaboración:** 20/02/2017

**3** JOSE MARIA PEREZ FERNANDEZ.

**Denominación del material:** The poetics of Humanism. Sir Philip Sidney's 'Apology for poetry'

**Perfil de destinatarios/as:** This is a working paper for use in an interdisciplinary seminar on Early Modern Poetry and Poetics, with a focus on English Renaissance Literature, and its relation to aesthetics, the visual arts, the philosophy of language, moral philosophy and political discourse.

**Fecha de la elaboración:** 09/01/2017

**4** JOSE MARIA PEREZ FERNANDEZ.**Denominación del material:** Anglo-American Culture and Translation Studies: An Introductory Course**Perfil de destinatarios/as:** Un curso completo de Cultura Angloamericana y Estudios de Traducción. Publicado en el Repositorio de la Universidad de Granada**Fecha de la elaboración:** 30/11/2016**Participación en proyectos de innovación docente (planes y equipos de trabajo relacionados con EEES)****1** **Título del proyecto:** PROYECTO DE MEJORA: DESARROLLO DE LA PÁGINA WEB DEL DPTO. PARA FACILITAR EL ACCESO INTERACTIVO A LOS CONTENIDOS DE LA TITULACIÓN SEGÚN LOS CRITERIOS DEL NUEVO CRÉDITO EUROPEO (PLAN DE MEJORA)**Investigador/a principal:** JOSE MARIA PEREZ FERNANDEZ**Número de participantes:** 7**Fecha fin de la participación:** 01/01/2008**Duración de la participación:** 365 días**2** **Título del proyecto:** PROYECTO DE MEJORA: DESARROLLO DE UN SITIO EN INTERNET PARA DOCUMENTOS BÁSICOS Y RECURSOS ON-LINE DE LA TITULACIÓN DENTRO DEL PLAN DE MEJORA DE LA CALIDAD DE LA TITULACIÓN DE FILOLOGÍA INGLESA**Investigador/a principal:** JOSE MARIA PEREZ FERNANDEZ**Número de participantes:** 7**Importe concedido:** 6.000**Entidad financiadora:** Universidad de Granada. Vicerrectorado de Planificación, Calidad y Evaluación Docente**Fecha fin de la participación:** 15/03/2006**Duración de la participación:** 364 días**3** **Título del proyecto:** PROYECTO ANDALUZ DE FORMACIÓN DEL PROFESORADO "LOS PROCESOS DE PLANIFICACIÓN"**Investigador/a principal:** MANUEL JIMÉNEZ RAYA**Número de participantes:** 9**Importe concedido:** 2.100**Entidad financiadora:** Unidad para la Calidad de las Universidades Andaluzas**Fecha fin de la participación:** 20/01/2006**Duración de la participación:** 365 días**4** **Título del proyecto:** PROYECTO ANDALUZ DE FORMACIÓN DEL PROFESORADO UNIVERSITARIO: "LOS PROCESOS DE PLANIFICACIÓN" - LA INCIDENCIA DE LAS NUEVAS TECNOLOGÍAS EN LA SELECCIÓN Y ORGANIZACIÓN DE LOS CONTENIDOS**Investigador/a principal:** MANUEL JIMÉNEZ RAYA**Número de participantes:** 6**Importe concedido:** 2.100**Fecha fin de la participación:** 20/01/2006**Duración de la participación:** 365 días**5** **Título del proyecto:** PROYECTO ANDALUZ DE FORMACIÓN DEL PROFESORADO UNIVERSITARIO "ANÁLISIS DE TAREAS DOCENTES"**Investigador/a principal:** MANUEL JIMÉNEZ RAYA**Número de participantes:** 8**Importe concedido:** 3.000**Fecha fin de la participación:** 01/01/2003**Duración de la participación:** 365 días



## Aportaciones más relevantes de su CV de docencia

**Descripción:** Intellectual Networks and Translation  
**Fecha de fin de la actividad:** 11/12/2018

## Experiencia científica y tecnológica

### Participación en grupos/equipos de investigación, desarrollo o innovación

- 1 Nombre del grupo:** Miembro del "Centre for Material Texts", Universidad de Cambridge  
**Ciudad:** Universidad de Cambridge, Reino Unido,  
**Fecha de inicio:** 01/06/2014
- 2 Nombre del grupo:** Textual Ambassadors An investigation into the cultures of diplomacy and literary writing in the early modern world  
**Objeto del grupo:** Proyecto financiado por el Arts & Humanities Research Council (referencia AH/K001930/1). Financiación: 35329 libras. Más información en: <http://gtr.rcuk.ac.uk/projects?ref=AH/K001930/1> Entidades organizadoras: Universidad de Oxford, Universidad de Cambridge, Oxford Research Centre in the Humanities, Society for Renaissance Studies, Keble College (Oxford), Sidney Sussex College (Cambridge). Investigadora Responsable: Tracey Sowerby. Yo participé en los dos talleres celebrados en Oxford y Cambridge con el resto del grupo. Ponencia presentada en el congreso final, y capítulo ("Theories of Translation and Communication: War and Peace by Other Means") para una propuesta de libro para Cambridge University Press (en revisión por parte de la editorial a fecha de hoy).  
**Ciudad:** Oxford Research Centre in the Humanities, Universidad de Oxford,  
**Fecha de inicio:** 13/02/2013 **Duración:** 805 días - 23 horas
- 3 Nombre del grupo:** Textual Ambassadors Research Network  
**Objeto del grupo:** We are investigating cultures of diplomacy and literary writing across the early modern world. Texts played a crucial part in diplomatic practice between the fifteenth and eighteenth centuries. Works of literature were sent as diplomatic gifts. Dramatic and poetic productions at court were invested with diplomatic meaning. Diplomats were writers, patrons and consumers of all kinds of literary works. As public and private figures, they moved books across borders. Embassies were sites of cultural exchange and literary texts ¿ whether printed, manuscript or oral ¿ became an important tool in what we now call cultural diplomacy. These `textual ambassadors¿ were critical in communicating and mediating cultural difference both within Europe and between Europe and the wider world. Our network aims to investigate these interlocking literary and diplomatic cultures through two workshops and one conference. It brings together experts in diplomatic history, literary criticism and theory, cultural studies, court studies, book history and ethnographic literature. This international and interdisciplinary network is organised by Tracey Sowerby (Oxford) and Joanna Craigwood (Cambridge).  
**Ciudad:** Universidad de Oxford, Universidad de Cambridge,  
**Entidad a que pertenece:** Universidades de Cambridge y Oxford  
**Fecha de inicio:** 01/01/2012 **Duración:** 1460 días

## Actividad científica o tecnológica

### Participación en proyectos de I+D+i financiados en convocatorias competitivas de Administraciones o entidades públicas y privadas

- 1 Denominación del proyecto:** CA18140 - People in Motion: Entangled Histories of Displacement across the Mediterranean (1492-1923)  
**Ámbito del proyecto:** Otros  
**Número de investigadores/as:** 1  
**Entidad/es financiadora/s:** Comisión Europea, Unión Europea  
**Cód. según financiadora:** CA18140  
**Fecha de inicio:** 01/01/2019 **Duración del proyecto:** 1460 días
- 2 Denominación del proyecto:** The 'Biblioteca Hernandina' and the Early Modern Book World. Towards a New Cartography of Knowledge  
**Ámbito del proyecto:** Otros  
**Investigador/es responsable/es:** JOSE MARIA PEREZ FERNANDEZ; EDWARD WILSON-LEE  
**Número de investigadores/as:** 2  
**Entidad/es financiadora/s:** University of Cambridge Humanities Research Grant - Centre for Material Texts  
**Fecha de inicio:** 02/09/2013 **Duración del proyecto:** 109 días
- 3 Denominación del proyecto:** The Biblioteca Hernandina: Collecting the Early Modern Book World  
**Ámbito del proyecto:** Otros  
**Número de investigadores/as:** 1  
**Entidad/es financiadora/s:** Universidad de Cambridge  
**Cód. según financiadora:** <http://www.english.cam.ac.uk/research/hernandocolon/inicio/>  
**Fecha de inicio:** 01/07/2013 **Duración del proyecto:** 183 días  
**Cuantía total:** 10.000
- 4 Denominación del proyecto:** DESARROLLO DE LA PÁGINA WEB DEL DPTO. PARA FACILITAR EL ACCESO INTERACTIVO A LOS CONTENIDOS DE LA TITULACIÓN SEGÚN LOS CRITERIOS DEL NUEVO CRÉDITO EUROPEO (PLAN DE MEJORA)  
**Ámbito del proyecto:** Internacional no UE  
**Calidad en que ha participado:** Investigador/a  
**Número de investigadores/as:** 6  
**Cód. según financiadora:** PLAN DE MEJORA  
**Fecha de inicio:** 01/01/2007 **Duración del proyecto:** 365 días  
**Cuantía total:** 0
- 5 Denominación del proyecto:** PROYECTO ANDALUZ DE FORMACIÓN DEL PROFESORADO UNIVERSITARIO: "LOS PROCESOS DE PLANIFICACIÓN" - LA INCIDENCIA DE LAS NUEVAS TECNOLOGÍAS EN LA SELECCIÓN Y ORGANIZACIÓN DE LOS CONTENIDOS  
**Ámbito del proyecto:** Autonómica  
**Calidad en que ha participado:** Investigador/a  
**Investigador/es responsable/es:** MANUEL JIMÉNEZ RAYA  
**Número de investigadores/as:** 5  
**Cód. según financiadora:** UGR-R60  
**Fecha de inicio:** 20/01/2005 **Duración del proyecto:** 365 días  
**Cuantía total:** 2.100



- 6 Denominación del proyecto:** AUTONOMÍA Y NUEVAS TECNOLOGÍAS EN LA DOCENCIA UNIVERSITARIA  
**Ámbito del proyecto:** Autonómica  
**Calidad en que ha participado:** Investigador/a  
**Investigador/es responsable/es:** MANUEL JIMÉNEZ RAYA  
**Número de investigadores/as:** 3  
**Cód. según financiadora:** 04-03-22  
**Fecha de inicio:** 01/01/2005 **Duración del proyecto:** 1094 días  
**Cuantía total:** 4.500
- 7 Denominación del proyecto:** DESARROLLO DE UN SITIO EN INTERNET PARA DOCUMENTOS BÁSICOS Y RECURSOS ON-LINE DE LA TITULACIÓN DENTRO DEL PLAN DE MEJORA DE LA CALIDAD DE LA TITULACIÓN DE FILOLOGÍA INGLESA  
**Ámbito del proyecto:** Internacional no UE  
**Investigador/es responsable/es:** JOSE MARIA PEREZ FERNANDEZ  
**Número de investigadores/as:** 6  
**Cód. según financiadora:** PLAN DE MEJORA  
**Fecha de inicio:** 01/01/2005 **Duración del proyecto:** 365 días  
**Cuantía total:** 20.000
- 8 Denominación del proyecto:** PROYECTO ANDALUZ DE FORMACIÓN DEL PROFESORADO "LOS PROCESOS DE PLANIFICACIÓN"  
**Ámbito del proyecto:** Autonómica  
**Calidad en que ha participado:** Investigador/a  
**Investigador/es responsable/es:** MANUEL JIMÉNEZ RAYA  
**Número de investigadores/as:** 8  
**Cód. según financiadora:** GRUPO UGR- R 60  
**Fecha de inicio:** 01/01/2003 **Duración del proyecto:** 365 días  
**Cuantía total:** 3.000
- 9 Denominación del proyecto:** PROYECTO ANDALUZ DE FORMACIÓN DEL PROFESORADO UNIVERSITARIO  
**Ámbito del proyecto:** Autonómica  
**Calidad en que ha participado:** Investigador/a  
**Investigador/es responsable/es:** MANUEL JIMÉNEZ RAYA  
**Número de investigadores/as:** 4  
**Cód. según financiadora:** 0  
**Fecha de inicio:** 01/01/2003 **Duración del proyecto:** 365 días  
**Cuantía total:** 3.000
- 10 Denominación del proyecto:** PROYECTO DE INNOVACIÓN PEDAGÓGICA "AUTONOMÍA Y NUEVAS TECNOLOGÍAS EN LA DOCENCIA UNIVERSITARIA" + RENOVACION  
**Ámbito del proyecto:** Internacional no UE  
**Calidad en que ha participado:** Investigador/a  
**Investigador/es responsable/es:** MANUEL JIMÉNEZ RAYA  
**Número de investigadores/as:** 7  
**Cód. según financiadora:** 04-03-22  
**Fecha de inicio:** 01/11/2002 **Duración del proyecto:** 1858 días  
**Cuantía total:** 4.200



- 11 Denominación del proyecto:** PROYECTO ANDALUZ DE FORMACIÓN DEL PROFESORADO UNIVERSITARIO "ANÁLISIS DE TAREAS DOCENTES"  
**Ámbito del proyecto:** Autonómica  
**Calidad en que ha participado:** Investigador/a  
**Investigador/es responsable/es:** MANUEL JIMÉNEZ RAYA  
**Número de investigadores/as:** 7  
**Cód. según financiadora:** 0  
**Fecha de inicio:** 01/01/2002 **Duración del proyecto:** 365 días  
**Cuantía total:** 3.000
- 12 Denominación del proyecto:** DESARROLLO DE UN MARCO PEDAGÓGICO PARA EL FOMENTO DE LA AUTONOMÍA DEL ALUMNO UNIVERSITARIO  
**Ámbito del proyecto:** Autonómica  
**Calidad en que ha participado:** Investigador/a  
**Investigador/es responsable/es:** MANUEL JIMÉNEZ RAYA  
**Número de investigadores/as:** 8  
**Cód. según financiadora:** Y18  
**Fecha de inicio:** 16/06/2000  
**Cuantía total:** 6.000

## Actividades científicas y tecnológicas

### Producción científica

#### Publicaciones, documentos científicos y técnicos

- 1** JOSE MARIA PEREZ FERNANDEZ. Hernando Colón's New World of Books. Towards a New Cartography of Knowledge. Yale University Press, 2021.  
**Tipo de producción:** Libro  
**En calidad de:** Autor/a o coautor/a de libro completo
- 2** JOSE MARIA PEREZ FERNANDEZ. Andrés Laguna: la traduzione e l'idea di Europa nella prima età moderna. L'idea di Unione Europea. Dal Rinascimento al Manifesto di Ventotene. pp. 37 - 66. 2021.  
**Tipo de producción:** Capítulos de libros **Tipo de soporte:** Libro  
**En calidad de:** Autor/a o coautor/a de capítulo de libro
- 3** JOSE MARIA PEREZ FERNANDEZ. Paper in Motion: Communication, Knowledge and Power. Case Studies for an Interdisciplinary Approach. Cromohs. 2020. ISSN 1123-7023  
**Tipo de producción:** Artículo  
**Índice de impacto:** 0,102 **Agencia de impacto:** SCOPUS
- 4** JOSE MARIA PEREZ FERNANDEZ. Approaches to the Paper Revolution. The Registration and Communication of Knowledge, Value and Information. Cromohs. 2020. ISSN 1123-7023  
**Tipo de producción:** Artículo  
**Índice de impacto:** 0,102 **Agencia de impacto:** SCOPUS
- 5** JOSE MARIA PEREZ FERNANDEZ. Encounters at Sea: Paper, Objects and Sentiment in Motion across the Mediterranean. An Intellectual Journey through the Collections of the Riccardiana Library in Florence. Baldecchi & Vivaldi, 2020.

**Tipo de producción:** Libro

**En calidad de:** Autor/a o coautor/a de libro completo

- 6** JOSE MARIA PEREZ FERNANDEZ. Information and Knowledge in Motion: Communication and Mobility across the Mediterranean. Encounters at Sea: Paper, Objects and Sentiment in Motion across the Mediterranean. An Intellectual Journey through the Collections of the Riccardiana Library in Florence. pp. 43 - 67. 2020.

**Tipo de producción:** Capítulos de libros

**Tipo de soporte:** Libro

**En calidad de:** Autor/a o coautor/a de capítulo de libro

- 7** JOSE MARIA PEREZ FERNANDEZ. Translation and Communication: War and Peace by Other Means. Cultures of Diplomacy and Literary Writing in the Early Modern World. pp. 87 - 100. 2019.

**Tipo de producción:** Capítulos de libros

**Tipo de soporte:** Libro

**En calidad de:** Autor/a o coautor/a de capítulo de libro

- 8** JOSE MARIA PEREZ FERNANDEZ. Translation, Medical Humanism, and Early Modern Prose Fiction. Bulletin of Hispanic Studies (Liverpool. 2002). 95 - 3, pp. 249 - 264. 2018. ISSN 1475-3839

**Tipo de producción:** Artículo

**Índice de impacto:** 0,107

**Agencia de impacto:** SCOPUS

- 9** JOSE MARIA PEREZ FERNANDEZ. De Newark a Venecia. Philip Roth, 1933-2018. Miscelánea de Estudios Árabes y Hebraicos. Sección Hebreo. 67, pp. 143 - 149. 2018. ISSN 2340-2547

**Tipo de producción:** Artículo

**Índice de impacto:** 0,101

**Agencia de impacto:** SCOPUS

- 10** JOSE MARIA PEREZ FERNANDEZ. `Reasons of State for Any Author¿: Common Sense, Translation, and the International Republic of Letters. A Maturing Market. The Iberian Book World in the First Half of the Sixteenth Century. pp. 101 - 123. 2017.

**Tipo de producción:** Capítulos de libros

**Tipo de soporte:** Libro

**En calidad de:** Autor/a o coautor/a de capítulo de libro

- 11** JOSE MARIA PEREZ FERNANDEZ. The Domestication of Melibea: Recasting Spanish Characters for Early English Drama. Beyond Spain¿s Borders: Women Players in Early Modern National Theaters. pp. 11 - 32. 2017.

**Tipo de producción:** Capítulos de libros

**Tipo de soporte:** Libro

**En calidad de:** Autor/a o coautor/a de capítulo de libro

- 12** JOSE MARIA PEREZ FERNANDEZ. Book review: Jorge Ledo and Harm den Boer, eds. A Critical Edition of the Early Modern Spanish Translation of Erasmus¿s Encomium Moriae. Notes by Jorge Ledo. Leiden: Brill, 2014. Renaissance Quarterly. 69 - 1, pp. 331 - 332. 2016. ISSN 1935-0236

**Tipo de producción:** Artículo

**Índice de impacto:** 0,174

**Agencia de impacto:** SCOPUS

- 13** JOSE MARIA PEREZ FERNANDEZ. Spanish Bawds and Quixotic Libraries: Adventures and Misadventures in Early English Hispanism and World Literature. Comparative Literature. 68 - 4, pp. 370 - 388. 2016. ISSN 0010-4124

**Tipo de producción:** Artículo

**Índice de impacto:** 0,144

**Agencia de impacto:** SCOPUS

- 14** JOSE MARIA PEREZ FERNANDEZ. The Domestication of Melibea Recasting Spanish Characters in Early English Drama. Beyond Spain's Borders: Women Players in Early Modern National Theatres. pp. 11 - 32. 2016.

**Tipo de producción:** Capítulos de libros

**Tipo de soporte:** Libro

**En calidad de:** Autor/a o coautor/a de capítulo de libro



- 15** JOSE MARIA PEREZ FERNANDEZ. Bewteen Chaos and Consensus Language, Literature and Politics in Early Modernity. Repositorio Institucional de la Universidad de Granada, 2016. Disponible en Internet en: <<http://hdl.handle.net/10481/43647>>.  
**Tipo de producción:** Libro  
**En calidad de:** Autor/a o coautor/a de libro completo
- 16** JOSE MARIA PEREZ FERNANDEZ. Book review: Belén Bistué's 'Collaborative Translation and Multi-Version Texts in Early Modern Europe'. Translation and Literature. 24 - 2, pp. 246 - 250. 2015. ISSN 0968-1361  
**Tipo de producción:** Artículo  
**Índice de impacto:** 0,144 **Agencia de impacto:** SCOPUS
- 17** JOSE MARIA PEREZ FERNANDEZ. Textual Materialities, Agents of Exchange and Translational Communities. 26, pp. 257 - 260. 2015.  
**Tipo de producción:** Artículo
- 18** JOSE MARIA PEREZ FERNANDEZ; EDWARD WILSON-LEE. Translation and the Book Trade in Early Modern Europe. Cambridge University Press, 2014. Disponible en Internet en: <<http://www.cambridge.org/gb/academic/subjects/literature/renaissance-and-early-modern-literature/translation-and-book-trade-in-early-modern-europe>>. ISBN 9781107080041  
**Tipo de producción:** Libro
- 19** JOSE MARIA PEREZ FERNANDEZ; EDWARD WILSON-LEE. "Introduction" to Translation and the Book Trade in Early Modern Europe. Translation and the Book Trade in Early Modern Europe. pp. 1 - 21. 2014. Disponible en Internet en: <<http://www.cambridge.org/gb/academic/subjects/literature/renaissance-and-early-modern-literature/translation-and-book-trade-in-early-modern-europe>>.  
**Tipo de producción:** Capítulos de libros **Tipo de soporte:** Libro  
**En calidad de:** Autor/a o coautor/a de capítulo de libro
- 20** JOSE MARIA PEREZ FERNANDEZ. Picaresque in British and Irish Literature, Oxford Bibliographies: Oxford University Press. 2014. Disponible en Internet en: <<http://www.oxfordbibliographies.com/>>.
- 21** JOSE MARIA PEREZ FERNANDEZ. Translation, Sermo Communis and the Book Trade. Translation and the Book Trade in Early Modern Europe. 1 - 1, pp. 40 - 60. 2014. Disponible en Internet en: <<http://www.cambridge.org/gb/academic/subjects/literature/renaissance-and-early-modern-literature/translation-and-book-trade-in-early-modern-europe>>.  
**Tipo de producción:** Capítulos de libros **Tipo de soporte:** Libro  
**En calidad de:** Autor/a o coautor/a de capítulo de libro
- 22** JOSE MARIA PEREZ FERNANDEZ. Translation, Diplomacy and Espionage: New Insights into James Mabbe's Career. Translation and Literature. 23 - 1, pp. 1 - 22. 2014. ISSN 0968-1361  
**Tipo de producción:** Artículo  
**Índice de impacto:** 0,100 **Agencia de impacto:** SCOPUS
- 23** JOSE MARIA PEREZ FERNANDEZ. Moriscos, trujamanes y piratas. Conquistas y saqueos de la tradición hispánica. Sendeban. 25 - 1, pp. 331 - 334. 2014. Disponible en Internet en: <<http://digibug.ugr.es/bitstream/10481/33088/1/Moriscos%20Trujamanes%20y%20Piratas.pdf>>. ISSN 1130-5509  
**Tipo de producción:** Artículo  
**Índice de impacto:** 0,111 **Agencia de impacto:** SCOPUS
- 24** JOSE MARIA PEREZ FERNANDEZ. James Mabbe. The Spanish Bawd. Modern Humanities Research Association, 2013. Disponible en Internet en: <<http://www.mhra.org.uk/Publications/Books/fernandez.html>>. ISBN 978-1-907322-09-9



**Tipo de producción:** Libro

- 25** JOSE MARIA PEREZ FERNANDEZ. La Inadvertida Omnipresencia de la Traducción. Sendebar. 24 - 24, pp. 323 - 328. 2013. Disponible en Internet en: <<http://revistaseug.ugr.es/index.php/sendebar/search/authors/view?firstName=Jos%C3%A9&middleName=Mar%C3%ADa&lastName=P%C3%A9rez%20Fern%C3%A1ndez&affiliation=Universidad%20de%20Granada&country=ES>>. ISSN 1130-5509  
**Tipo de producción:** Artículo  
**Índice de impacto:** 0,111 **Agencia de impacto:** SCOPUS
- 26** JOSE MARIA PEREZ FERNANDEZ. Andrés Laguna: Translation and the Early Modern Idea of Europe. 21 - 21, pp. 299 - 318. 2012. Disponible en Internet en: <<http://www.eupublishing.com/doi/abs/10.3366/tal.2012.0085?journalCode=tal>>.  
**Tipo de producción:** Artículo
- 27** JOSE MARIA PEREZ FERNANDEZ. Translation and English Literary History. Sendebar. 23 - 23, pp. 373 - 378. 2012. ISSN 1130-5509  
**Tipo de producción:** Artículo  
**Índice de impacto:** 0,101 **Agencia de impacto:** SCOPUS
- 28** JOSE MARIA PEREZ FERNANDEZ. TRADUCCIÓN Y POÉTICA EN OCTAVIO PAZ A TRAVÉS DE SUS VERSIONES DE JOHN DONNE (y 2). Letral. Revista Electrónica de Estudios Transatlánticos. 7 - 7, pp. 77 - 101. 2011. Disponible en Internet en: <<http://www.proyectoletral.es/revista/descargas.php?id=117>>. ISSN 1989-3302  
**Tipo de producción:** Artículo  
**Índice de impacto:** 1,541 **Agencia de impacto:** SCOPUS
- 29** JOSE MARIA PEREZ FERNANDEZ. Review of María José Vega, Julian Weiss & Cesc Esteve, eds. Reading and Censorship in Early Modern Europe. Bellaterra: Universitat Autònoma de Barcelona, 2010. Renaissance Quarterly. 64, pp. 891 - 892. 2011. ISSN 1935-0236  
**Tipo de producción:** Artículo  
**Índice de impacto:** 0,178 **Agencia de impacto:** SCOPUS
- 30** JOSE MARIA PEREZ FERNANDEZ. TRADUCCIÓN Y POÉTICA EN OCTAVIO PAZ A TRAVÉS DE SUS VERSIONES DE JOHN DONNE (1). Letral. Revista Electrónica de Estudios Transatlánticos. 5, pp. 70 - 90. 2010. Disponible en Internet en: <[http://www.proyectoletral.es/revista/anteriores.php?id\\_num=6#](http://www.proyectoletral.es/revista/anteriores.php?id_num=6#)>. ISSN 1989-3302  
**Tipo de producción:** Artículo  
**Índice de impacto:** 1,508 **Agencia de impacto:** SCOPUS
- 31** JOSE MARIA PEREZ FERNANDEZ. FROM VIRTUE TO COMPULSION: EPIC, TRANSLATION AND THE SIGNIFICANCE OF EARLY MODERN BLANK VERSE. Cahiers Élisabéthains: A Biannual Journal of English Renaissance Studies. 75 - 75, pp. 1 - 16. 2009. ISSN 0184-7678  
**Tipo de producción:** Artículo  
**Índice de impacto:** 0,101 **Agencia de impacto:** SCOPUS
- 32** García-montaña, Júlía; LEÓNIDAS ARMANDO PÉREZ ESTRADA; ISABEL OLLER ALBEROLA; MANUEL IGNACIO MALDONADO RUBIO; Torrades, Francesc; JOSE MARIA PEREZ FERNANDEZ. Pilot plant scale reactive dyes degradation by solar photo-Fenton and biological processes. Journal of Photochemistry and Photobiology A: Chemistry. 195 - 2-3, pp. 205 - 214. 2008. ISSN 1873-2666  
**Tipo de producción:** Artículo  
**Índice de impacto:** 2.362 **Agencia de impacto:** ISI
- 33** JOSE MARIA PEREZ FERNANDEZ. TRANSLATION AND METRICAL EXPERIMENTATION IN SIXTEENTH-CENTURY ENGLISH POETRY: THE CASE OF SURREY'S BIBLICAL PARAPHRASES. Cahiers Élisabéthains: A Biannual Journal of English Renaissance Studies. 71, pp. 1 - 13. 2007. ISSN 0184-7678



**Tipo de producción:** Artículo  
**Índice de impacto:** 0,101

**Agencia de impacto:** SCOPUS

- 34** JOSE MARIA PEREZ FERNANDEZ; Cubillos-, Jorge Hernando. SPAIN IN PERSPECTIVE : AN INTRODUCTION TO ITS HISTORY, ART, AND CULTURE. UNIVERSIDAD DE GRANADA, SERVICIO DE PUBLICACIONES, 2004. ISBN 84-338-3089-9

**Tipo de producción:** Libro  
**En calidad de:** Autor/a o coautor/a de libro completo

- 35** JOSE MARIA PEREZ FERNANDEZ. WYATT RESTHETH HERE. SURREY'S REPUBLICAN ELEGY. Renaissance Studies. 18 - 2, pp. 208 - 238. 2004. Disponible en Internet en: <<http://www.blackwellpublishing.com/journal.asp?ref=0269-1213>>. ISSN 1477-4658

**Tipo de producción:** Artículo  
**Índice de impacto:** 0,125

**Agencia de impacto:** SCOPUS

- 36** JOSE MARIA PEREZ FERNANDEZ. DE CAMINO A LA ESCENA: TRADUCCIÓN, TRANSFERENCIA DE GÉNEROS Y LA FORMACIÓN LITERARIA DE CHRISTOPHER MARLOWE. Estudios Humanísticos: Filología. 25, pp. 127 - 138. 2003. ISSN 0213-1382

**Tipo de producción:** Artículo

- 37** JOSE MARIA PEREZ FERNANDEZ. Poesía y modernidad. Sujeto y polis en la poética occidental. DIGIBUG: REPOSITORIO INSTITUCIONAL DE LA UNIVERSIDAD DE GRANADA, 2003. Disponible en Internet en: <<http://hdl.handle.net/10481/46528>>.

**Tipo de producción:** Libro  
**En calidad de:** Autor/a o coautor/a de libro completo

- 38** JOSE MARIA PEREZ FERNANDEZ. POETRY, SOCIETY, AND HISTORY IN THE EARLY TUDOR PERIODS. REFLECTIONS ON SOME RECENT SCHOLARSHIP. A LIFE IN WORDS : A MISCELLANY CELEBRATING TWENTY-FIVE YEARS OF ASSOCIATION BETWEEN THE ENGLISH DEPARTMENT OF GRANADA UNIVERSITY AND MERVYN SMALE. pp. 115 - 130. 2002.

**Tipo de producción:** Capítulos de libros  
**Tipo de soporte:** Libro  
**En calidad de:** Autor/a o coautor/a de capítulo de libro

- 39** MARTA FALCES SIERRA; MIGUEL ANGEL MARTINEZ-CABEZA LOMBARDO; JOSE LUIS MARTINEZ-DUEÑAS ESPEJO; JOSE MARIA PEREZ FERNANDEZ; MARIA BELEN SORIA CLIVILLES; ROSA MARÍA MORILLAS SÁNCHEZ. APPROACHES TO THE POETICS OF DEREK WALCOTT. THE EDWIN MELLEEN PRESS, 2001. ISBN 0-7734-7475-7

**Tipo de producción:** Libro

- 40** JOSE MARIA PEREZ FERNANDEZ. SOME INTERNET APPLICATIONS FOR LANGUAGE TEACHING: A WEB-ASSISTED COURSE OF ENGLISH FOR CONSTRUCTION. Educational Media International. 38 - 2-3, pp. 119 - 125. 2001. ISSN 0952-3987

**Tipo de producción:** Artículo

- 41** JOSE MARIA PEREZ FERNANDEZ. THE DRAB AGE. BEHIND THE VEIL OF FAMILIARITY: C.S. LEWIS (1898-1998). pp. 159 - 176. 2001.

**Tipo de producción:** Capítulos de libros  
**Tipo de soporte:** Libro  
**En calidad de:** Autor/a o coautor/a de capítulo de libro

- 42** JOSE MARIA PEREZ FERNANDEZ. TERZA RIMA, THE SEA, AND HISTORY IN OMEROS. APPROACHES TO THE POETICS OF DEREK WALCOTT. pp. 53 - 79. 2001.

**Tipo de producción:** Capítulos de libros  
**Tipo de soporte:** Libro  
**En calidad de:** Autor/a o coautor/a de capítulo de libro





- 43** JOSE MARIA PEREZ FERNANDEZ. AN INTERVIEW WITH DEREK WALCOTT. APPROACHES TO THE POETICS OF DEREK WALCOTT. pp. 169 - 181. 2001.  
**Tipo de producción:** Capítulos de libros **Tipo de soporte:** Libro  
**En calidad de:** Autor/a o coautor/a de capítulo de libro
- 44** JOSE MARIA PEREZ FERNANDEZ. CONTENTION AND CONTINUITY. THE CONCEPT OF TIME IN METRICAL STUDIES AND POETICS. Atlantis. Journal of the Spanish Association of Anglo-American Studies. pp. 137 - 150. 2000. ISSN 0210-6124  
**Tipo de producción:** Artículo
- 45** JOSE MARIA PEREZ FERNANDEZ. LEARNER AUTONOMY AND ICT: A WEB-BASED COURSE OF ENGLISH FOR PSYCHOLOGY. Educational Media International. 37 - 4, pp. 257 - 261. 2000. ISSN 0952-3987  
**Tipo de producción:** Artículo
- 46** JOSE MARIA PEREZ FERNANDEZ. VIRGIL IN CORSETS. INSIGHTS INTO TRANSLATION II. pp. 217 - 230. 2000.  
**Tipo de producción:** Capítulos de libros **Tipo de soporte:** Libro  
**En calidad de:** Autor/a o coautor/a de capítulo de libro
- 47** JOSE MARIA PEREZ FERNANDEZ. THE RHYTHMS OF LANGUAGE AND METRICAL DOCTRINE: THE CASE OF HENRY HOWARD'S BLANK VERSE. The Grove. 3, pp. 119 - 129. 1997. ISSN 1137-005X  
**Tipo de producción:** Artículo
- 48** JOSE MARIA PEREZ FERNANDEZ. "STOICISM AND PLAIN STYLE IN BEN JONSON: AN ANALYSIS OF SOME OF HIS VERSE EPISTLES". Atlantis. Journal of the Spanish Association of Anglo-American Studies. 18, pp. 337 - 347. 1997. ISSN 0210-6124  
**Tipo de producción:** Artículo
- 49** MARTA FALCES SIERRA; MIGUEL ANGEL MARTINEZ-CABEZA LOMBARDO; JOSE LUIS MARTINEZ-DUEÑAS ESPEJO; JOSE MARIA PEREZ FERNANDEZ; MARIA BELEN SORIA CLIVILLES. LA CRÍTICA LINGÜÍSTICA EN LOS ESTUDIOS DE INGLÉS MODERNO. SERVICIO DE PUBLICACIONES DE LA UNIVERSIDAD DE GRANADA, 1996. ISBN 84-605-5432-5  
**Tipo de producción:** Libro  
**En calidad de:** Autor/a o coautor/a de libro completo
- 50** JOSE MARIA PEREZ FERNANDEZ. "EL ORIGEN DEL PÁRRAFO VERSUAL EN LA POESÍA INGLESA MODERNA. EL VERSO BLANCO DE HENRY HOWARD". LA CRÍTICA LINGÜÍSTICA EN LOS ESTUDIOS DE INGLÉS MODERNO. pp. 143 - 158. 1996.  
**Tipo de producción:** Capítulos de libros **Tipo de soporte:** Libro  
**En calidad de:** Autor/a o coautor/a de capítulo de libro
- 51** JOSE MARIA PEREZ FERNANDEZ. LA TRADUCCIÓN DE LOS LIBROS II Y IV DE LA ENEIDA DE VIRGILIO POR HENRY HOWARD. ANÁLISIS MÉTRICO Y ESTILÍSTICO.(España): UNIVERSIDAD DE GRANADA, 1995. ISBN 84-338-2091-5  
**Tipo de producción:** Libro  
**En calidad de:** Autor/a o coautor/a de libro completo
- 52** JOSE MARIA PEREZ FERNANDEZ. "INTRODUCTION TO JOHN RASTELL, 'A NEW CO[M]MODYE IN ENGLYSH IN MANER OF AN ENTERLUDE [¿] WHEREIN IS SHEWD [AND] DYSCRYBYD AS WELL THE BEWTE [AND] GOOD PROPERTES OF WOMEN, AS THEYR VYCYS [AND] EUYLL CO[N]DICIO[N]S'".



- 53** JOSE MARIA PEREZ FERNANDEZ. "INTRODUCTION TO JAMES MABBE, 'THE SPANISH BAWD, REPRESENTED IN CELESTINA: OR, THE TRAGICKE-COMEDY OF CALISTO AND MELIBEA'".
- 54** JOSE MARIA PEREZ FERNANDEZ. Review of Fred Schurink, ed. Tudor Translation (London: Palgrave, 2011). 22 - 2, pp. 266 - 272. Disponible en Internet en: <<http://www.eupublishing.com/doi/abs/10.3366/tal.2013.0118>>.  
**Tipo de producción:** Artículo
- 55** JOSE MARIA PEREZ FERNANDEZ. Translation, Sermo Communis, and the Book Trade. 1 - 1, pp. 40 - 60. Disponible en Internet en: <<http://www.cambridge.org/gb/academic/subjects/literature/renaissance-and-early-modern-literature/translation-and-book-trade-in-early-modern-europe>>.  
**Tipo de producción:** Capítulos de libros  
**En calidad de:** Autor/a o coautor/a de capítulo de libro
- 56** JOSE MARIA PEREZ FERNANDEZ. Translation, Sermo Communis, and the Book Trade. 1 - 1, pp. 40 - 60. Disponible en Internet en: <<http://www.cambridge.org/gb/academic/subjects/literature/renaissance-and-early-modern-literature/translation-and-book-trade-in-early-modern-europe>>.  
**Tipo de producción:** Capítulos de libros  
**En calidad de:** Autor/a o coautor/a de capítulo de libro
- 57** JOSE MARIA PEREZ FERNANDEZ. Translation, Sermo Communis, and the Book Trade. pp. 40 - 60. Disponible en Internet en: <<http://www.cambridge.org/gb/academic/subjects/literature/renaissance-and-early-modern-literature/translation-and-book-trade-in-early-modern-europe>>.  
**Tipo de producción:** Capítulos de libros  
**En calidad de:** Autor/a o coautor/a de capítulo de libro
- 58** JOSE MARIA PEREZ FERNANDEZ. Translation, Sermo Communis, and the Book Trade.  
**Tipo de producción:** Capítulos de libros

## Trabajos presentados en congresos nacionales o internacionales

- 1** **Título:** Paper Traces of Books Lost at Sea: Hernando Colón's Universal Library and his Memorial de los Libros Naufragados  
**Nombre del congreso:** Encounters at Sea: Material and Symbolic Mobility across the Mediterranean  
**Tipo evento:** Congreso **Ámbito del congreso:** Otros  
**Ciudad de realización:** Florence,  
**Fecha de realización:** 13/02/2021  
JOSE MARIA PEREZ FERNANDEZ.
- 2** **Título:** Notes for a Cultural History of Early Modern Paper: Giovanni Antonio Tagliente's Handbooks  
**Nombre del congreso:** Paper Production and Trade: The Onset of the Paper Revolution in the Mediterranean  
**Tipo evento:** Congreso **Ámbito del congreso:** Otros  
**Ciudad de realización:** Fabriano,  
**Fecha de realización:** 12/02/2021  
JOSE MARIA PEREZ FERNANDEZ.
- 3** **Título:** How to do things with paper: iconicity and performance in early modern literature and the visual arts  
**Nombre del congreso:** Thinking Paper  
**Tipo evento:** Congreso **Ámbito del congreso:** Otros  
**Ciudad de realización:** Cambridge,

**Fecha de realización:** 08/02/2021  
JOSE MARIA PEREZ FERNANDEZ.

- 4** **Título:** Intelligence, propaganda, news: documentary genres and information management in Early Modern Europe  
**Nombre del congreso:** Paper: Material and Semiotic Mobility across the Global Mediterranean  
**Tipo evento:** Congreso **Ámbito del congreso:** Otros  
**Ciudad de realización:** Granada,  
**Fecha de realización:** 28/01/2021  
JOSE MARIA PEREZ FERNANDEZ.
- 5** **Título:** Paper and Power: General Methodological Approaches and Simancas as a Case Study  
**Nombre del congreso:** Paper and Power  
**Tipo evento:** Congreso **Ámbito del congreso:** Otros  
**Ciudad de realización:** Florence,  
**Fecha de realización:** 17/01/2021  
JOSE MARIA PEREZ FERNANDEZ.
- 6** **Título:** Thucydides in Transit: from Valla to Hobbes, from Manuscript to Print  
**Nombre del congreso:** Transcultural Intellectual History  
**Tipo evento:** Congreso **Ámbito del congreso:** Otros  
**Ciudad de realización:** Florencia,  
**Fecha de realización:** 29/11/2018  
JOSE MARIA PEREZ FERNANDEZ.
- 7** **Título:** Translation and the circulation of political vocabulary in Early Modern Europe: Ceriol's 'El Concejo y Consejeros del Principe' (1559) and Filippe's 'Tractado del conseio y de los consejeros de los principes' (1584)  
**Nombre del congreso:** (Re)thinking Translations. Methodologies, Objectives, Perspectives  
**Tipo evento:** Congreso **Ámbito del congreso:** Otros  
**Ciudad de realización:** Florencia,  
**Fecha de realización:** 11/10/2018  
JOSE MARIA PEREZ FERNANDEZ.
- 8** **Título:** `Translationis archetypus': Valla's Preface to his Thucydides and the Transition from Manuscript to Print  
**Nombre del congreso:** Translators and Printers in Renaissance Europe: Framing Identity and Agency  
**Tipo evento:** Congreso **Ámbito del congreso:** Otros  
**Ciudad de realización:** - Londres, Reino Unido,  
**Fecha de realización:** 29/09/2016  
JOSE MARIA PEREZ FERNANDEZ.
- 9** **Título:** Texts and Communities (both domestic and foreign)  
**Nombre del congreso:** Sixteenth Century Society Conference  
**Tipo evento:** Congreso **Ámbito del congreso:** Otros  
**Ciudad de realización:** Brujas, Bélgica,  
**Fecha de realización:** 18/08/2016  
JOSE MARIA PEREZ FERNANDEZ.

- 10** **Título:** Cartography, Book Collecting and International Law: Hernando Colón, Bartolomé de las Casas and the New World Order  
**Nombre del congreso:** Sixteenth Century Society Conference  
**Tipo evento:** Congreso **Ámbito del congreso:** Otros  
**Ciudad de realización:** Brujas, Bélgica,  
**Fecha de realización:** 18/08/2016  
JOSE MARIA PEREZ FERNANDEZ.
- 11** **Título:** Exploration, Cartography and Book Collection: Hernando Colón's Library  
**Nombre del congreso:** Sixteenth Century Society Conference  
**Tipo evento:** Congreso **Ámbito del congreso:** Otros  
**Ciudad de realización:** Brujas, Bélgica,  
**Fecha de realización:** 18/08/2016  
JOSE MARIA PEREZ FERNANDEZ.
- 12** **Título:** The Age of Exchange: Translation, News and the European Public Sphere in the 16th and the 17th centuries  
**Nombre del congreso:** 2014 International Society for the Study of European Ideas - Porto Conference  
Images of Europe: Past, Present, Future  
**Tipo evento:** Congreso  
**Ciudad de realización:** Universidad Católica de Oporto,  
**Fecha de realización:** 04/08/2014  
JOSE MARIA PEREZ FERNANDEZ.
- 13** **Título:** Of diplomats, counselors and favourites: James Mabbe's translation of Juan de Santa María's República y policía cristiana  
**Nombre del congreso:** Diplomacy and Culture in the Early Modern World  
**Tipo evento:** Congreso  
**Ciudad de realización:** Universidad de Oxford, Reino Unido,  
**Fecha de realización:** 31/07/2014  
JOSE MARIA PEREZ FERNANDEZ.
- 14** **Título:** ¿ Razones de estado de cualquier escritor¿. Tempered readers, book markets and the international republic of letters¿  
**Nombre del congreso:** A Changing Book Market: Spain and Portugal 1601-1650  
**Tipo evento:** Congreso  
**Ciudad de realización:** Dublín, DUBLIN, REPÚBLICA DE IRLANDA,  
**Fecha de realización:** 05/06/2014  
JOSE MARIA PEREZ FERNANDEZ.
- 15** **Título:** ¿ Two Europhiles and a Cockfight (or how Dr Andres Laguna met Sir Thomas Wyatt)¿  
**Nombre del congreso:** Renaissance Society of America Annual Meeting - 2014  
**Tipo evento:** Congreso  
**Fecha de realización:** 27/03/2014  
JOSE MARIA PEREZ FERNANDEZ.
- 16** **Título:** Future Directions in Tudor and Stuart Translation  
**Nombre del congreso:** RENAISSANCE SOCIETY OF AMERICA ANNUAL CONFERENCE (56)  
(56.2010.VENECIA, ITALIA)  
**Tipo evento:** Congreso **Ámbito del congreso:** Internacional no UE  
**Ciudad de realización:** VENECIA, ITALIA,

**Fecha de realización:** 01/01/2010  
JOSE MARIA PEREZ FERNANDEZ.

- 17 Título:** Responding to the Taste of the Vulgo: Translation and Trade in the Early Modern European Canon  
**Nombre del congreso:** RENAISSANCE SOCIETY OF AMERICA ANNUAL CONFERENCE (56)  
(56.2010.VENECIA, ITALIA)

**Tipo evento:** Congreso

**Ámbito del congreso:** Internacional no UE

**Ciudad de realización:** VENECIA, ITALIA,

**Fecha de realización:** 01/01/2010

JOSE MARIA PEREZ FERNANDEZ.

- 18 Título:** COMMON LANGUAGE AND COMMON SENSE: NATURAL LAW AND THE EARLY MODERN CANON

**Nombre del congreso:** ACLA (AMERICAN COMPARATIVE LITERATURE ASSOCIATION) ANNUAL CONFERENCE () (.2009.HARVARD UNIVERSITY, CAMBRIDGE, MASSACHUSETTS, EEUU)

**Tipo evento:** Congreso

**Ámbito del congreso:** Internacional no UE

**Ciudad de realización:** HARVARD UNIVERSITY, CAMBRIDGE, MASSACHUSETTS, EEUU,

**Fecha de realización:** 01/01/2009

JOSE MARIA PEREZ FERNANDEZ.

- 19 Título:** THIS COORSE AND SOWRE BREAD: JAMES MABBE¿S TRANSLATION OF LA CELESTINA  
**Nombre del congreso:** RENAISSANCE SOCIETY OF AMERICA ANNUAL CONFERENCE (55)  
(55.2009.LOS ANGELES, CALIFORNIA)

**Tipo evento:** Congreso

**Ámbito del congreso:** Internacional no UE

**Ciudad de realización:** LOS ANGELES, CALIFORNIA,

**Fecha de realización:** 01/01/2009

JOSE MARIA PEREZ FERNANDEZ.

- 20 Título:** ANGLO-SPANISH LITERARY RELATIONS: TRANSLATION AND CANON BUILDING IN THE SIXTEENTH AND EARLY SEVENTEENTH CENTURIES

**Nombre del congreso:** RENAISSANCE SOCIETY OF AMERICA ANNUAL CONFERENCE (55)  
(55.2009.LOS ANGELES, CALIFORNIA)

**Tipo evento:** Congreso

**Ámbito del congreso:** Internacional no UE

**Ciudad de realización:** LOS ANGELES, CALIFORNIA,

**Fecha de realización:** 01/01/2009

JOSE MARIA PEREZ FERNANDEZ.

- 21 Título:** ¿TRADUCCIÓN, ESTOICISMO Y POÉTICA: TRES VERSIONES DE HORACIO EN LA INGLATERRA TUDOR¿

**Nombre del congreso:** SIMPOSIO DE LA SOCIEDAD ESPAÑOLA DE LITERATURA GENERAL Y COMPARADA (17) (17.2008.BARCELONA)

**Tipo evento:** Congreso

**Ámbito del congreso:** Internacional no UE

**Fecha de realización:** 01/01/2008

JOSE MARIA PEREZ FERNANDEZ. "¿TRADUCCIÓN, ESTOICISMO Y POÉTICA: TRES VERSIONES DE HORACIO EN LA INGLATERRA TUDOR¿". En: REESCRITURAS Y TRADUCCIÓN: PERSPECTIVAS COMPARATISTAS.. pp. 67 - 79. ISBN 978-84-88042-75-0

- 22 Título:** TRANSLATION, STOICISM AND POETICS. THREE VERSIONS OF HORACE IN TUDOR ENGLAND

**Nombre del congreso:** SIMPOSIO DE LA SOCIEDAD ESPAÑOLA DE LITERATURA GENERAL Y COMPARADA (SELGYC) (17) (17.2008.BARCELONA)

**Tipo evento:** Congreso

**Ámbito del congreso:** Internacional no UE





**Fecha de realización:** 01/01/2008  
JOSE MARIA PEREZ FERNANDEZ.

**23 Título:** JUAN LUIS VIVES AND TUDOR HUMANISM

**Nombre del congreso:** RENAISSANCE SOCIETY OF AMERICA ANNUAL CONFERENCE (54)  
(54.2008.CHICAGO, ILLINOIS, ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA)

**Tipo evento:** Congreso

**Ámbito del congreso:** Internacional no UE

**Ciudad de realización:** CHICAGO, ILLINOIS, ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA,

**Fecha de realización:** 01/01/2008

JOSE MARIA PEREZ FERNANDEZ.

**24 Título:** Colombina 5-3-25, or how Hernando Colón processed information for his catalogues

**Nombre del congreso:** THE 11TH INTERNATIONAL SEMINAR ON THE CARE AND CONSERVATION  
OF MANUSCRIPTS (11) (11.2008.COPENHAGUEN)

**Tipo evento:** Congreso

**Ámbito del congreso:** Internacional no UE

**Ciudad de realización:** COPENHAGUEN,

**Fecha de realización:** 01/01/2008

JOSE MARIA PEREZ FERNANDEZ.

**25 Título:** THE TAMING OF MELIBEA: THE ANXIETIES OF CONSENSUAL HUMANISM AND THE  
FIRST ENGLISH ADAPTATION OF LA CELESTINA

**Nombre del congreso:** RENAISSANCE SOCIETY OF AMERICA ANNUAL CONFERENCE ()  
(.2007.MIAMI, FLORIDA, ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA)

**Tipo evento:** Congreso

**Ámbito del congreso:** Internacional no UE

**Ciudad de realización:** MIAMI, FLORIDA, ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA,

**Fecha de realización:** 01/01/2007

JOSE MARIA PEREZ FERNANDEZ.

**26 Título:** LANDINO'S HERMENEUTICS AND THE HUMANIST POETICS OF THE SELF IN HENRY  
HOWARD'S POETRY

**Nombre del congreso:** RENAISSANCE SOCIETY OF AMERICA () (.2004.NUEVA YORK, ESTADOS  
UNIDOS)

**Tipo evento:** Congreso

**Ámbito del congreso:** Internacional no UE

**Ciudad de realización:** NUEVA YORK, ESTADOS UNIDOS,

**Fecha de realización:** 01/01/2004

JOSE MARIA PEREZ FERNANDEZ.

**27 Título:** TRANSLATION AND CANON FORMATION. BLANK VERSE AS SYMBOLIC FORM IN EARLY  
ENGLISH EPIC AND DRAMA

**Nombre del congreso:** ANNUAL ARIZONA CENTER FOR MEDIEVAL AND RENAISSANCE STUDIES  
CONFERENCE () (.2004.TEMPE, ARIZONA, ESTADOS UNIDOS)

**Tipo evento:** Congreso

**Ámbito del congreso:** Internacional no UE

**Ciudad de realización:** TEMPE, ARIZONA, ESTADOS UNIDOS,

**Fecha de realización:** 01/01/2004

JOSE MARIA PEREZ FERNANDEZ.

**28 Título:** ITALIAN HUMANISM AND CIVIC BLANK VERSE: SURREY'S AENEID

**Nombre del congreso:** RENAISSANCE SOCIETY OF AMERICA () (.2003.TORONTO, CANADA)

**Tipo evento:** Congreso

**Ámbito del congreso:** Internacional no UE

**Ciudad de realización:** TORONTO, CANADA,

**Fecha de realización:** 01/01/2003

JOSE MARIA PEREZ FERNANDEZ.

- 29** **Título:** MORALIZING A LIBER PESTIFER: THE ENGLISH INTERLUDE OF CALISTO AND MELEBEA.  
**Nombre del congreso:** RENAISSANCE SOCIETY OF AMERICA () (.2002.TEMPE, ARIZONA, ESTADOS UNIDOS)  
**Tipo evento:** Congreso **Ámbito del congreso:** Internacional no UE  
**Ciudad de realización:** TEMPE, ARIZONA, ESTADOS UNIDOS,  
**Fecha de realización:** 01/01/2002  
JOSE MARIA PEREZ FERNANDEZ.
- 30** **Título:** BETWEEN BLOOD AND VIRTUE. SURREY'S AENEID AND HIS SOCIAL BACKGROUND  
**Nombre del congreso:** RENAISSANCE SOCIETY OF AMERICA () (.2001.CHICAGO, ESTADOS UNIDOS)  
**Tipo evento:** Congreso **Ámbito del congreso:** Internacional no UE  
**Ciudad de realización:** CHICAGO, ESTADOS UNIDOS,  
**Fecha de realización:** 01/01/2001  
JOSE MARIA PEREZ FERNANDEZ.
- 31** **Título:** EL IMPACTO DE  
**Nombre del congreso:** CONGRESO INTERNACIONAL LA CELESTINA (1.1999.TALAVERA DE LA REINA, SALAMANCA, ESPAÑA)  
**Tipo evento:** Congreso **Ámbito del congreso:** Internacional no UE  
**Ciudad de realización:** TALAVERA DE LA REINA, SALAMANCA, ESPAÑA,  
**Fecha de realización:** 27/09/1999  
JOSE MARIA PEREZ FERNANDEZ. "EL IMPACTO DE".En: LA CELESTINA. QUINTO CENTENARIO. pp. 445 - 455. ISBN 84-8427-133-1
- 32** **Título:** ¿ESA ÍTACA DE VERDE ETERNIDAD¿. VIAJES, AVATARES Y RETORNOS EN LA POÉTICA DE LA IDENTIDAD  
**Nombre del congreso:** SOCIEDAD ESPAÑOLA DE LITERATURA GENERAL COMPARADA. SIMPOSIO (14.2002.ALCALÁ DE HENARES)  
**Tipo evento:** Congreso **Ámbito del congreso:** Nacional  
**Ciudad de realización:** ALCALÁ DE HENARES,  
JOSE MARIA PEREZ FERNANDEZ. "¿ESA ÍTACA DE VERDE ETERNIDAD¿. VIAJES, AVATARES Y RETORNOS EN LA POÉTICA DE LA IDENTIDAD".En: LA LITERATURA EN LA LITERATURA: ACTAS DEL XIV SIMPOSIO DE LA SOCIEDAD ESPAÑOLA DE LITERATURA GENERAL Y COMPARADA. pp. 491 - 497. ISBN 84-96408-01-9
- 33** **Título:** ¿COMMON LANGUAGE AND COMMON SENSE: NATURAL LAW AND THE EARLY MODERN CANON¿  
**Nombre del congreso:** AMERICAN COMPARATIVE LITERATURE ASSOCIATION ANNUAL MEETING () (.2010.UNIVERSIDAD DE HARVARD)  
**Tipo evento:** Congreso **Ámbito del congreso:** Internacional no UE  
**Ciudad de realización:** UNIVERSIDAD DE HARVARD,  
JOSE MARIA PEREZ FERNANDEZ.
- 34** **Título:** DE VELÁZQUEZ A BACON, DE DONNE A PAZ. LAS POÉTICAS DEL CUERPO Y EL RUIDO DE LA CARNE  
**Nombre del congreso:** SIMPOSIO INTERNACIONAL DE LA SOCIEDAD ESPAÑOLA DE LITERATURA GENERAL Y COMPARADA (16) (16.2006.LUCENA (CÓRDOBA))  
**Tipo evento:** Congreso **Ámbito del congreso:** Internacional no UE  
**Ciudad de realización:** LUCENA (CÓRDOBA),  
JOSE MARIA PEREZ FERNANDEZ.



- 35** **Título:** IMITATION AND EMULATION: CONSTRUCTING THE CANON IN EARLY MODERN ENGLISH POETRY  
**Nombre del congreso:** RENAISSANCE SOCIETY OF AMERICA () (.2000.FLORENCIA, ITALIA)  
**Tipo evento:** Congreso **Ámbito del congreso:** Internacional no UE  
**Ciudad de realización:** FLORENCIA, ITALIA,  
JOSE MARIA PEREZ FERNANDEZ.
- 36** **Título:** THE RHYTHMS OF LANGUAGE AND METRICAL DOCTRINE: THE CASE OF HENRY HOWARD'S BLANK VERSE  
**Nombre del congreso:** POETICS AND LINGUISTICS ASSOCIATION (PALA) () (.1996.BELFAST, IRLANDA DEL NORTE)  
**Tipo evento:** Congreso **Ámbito del congreso:** Internacional no UE  
**Ciudad de realización:** BELFAST, IRLANDA DEL NORTE,  
JOSE MARIA PEREZ FERNANDEZ.
- 37** **Título:** Juan Luis Vives in the Biblioteca Hernandina  
**Tipo evento:** Congreso  
JOSE MARIA PEREZ FERNANDEZ.
- 38** **Título:** Colombina 5-3-25, or how Hernando Colón processed information for his catalogues  
**Tipo evento:** Congreso  
JOSE MARIA PEREZ FERNANDEZ.

### Otras actividades de divulgación

- 1** **Título u objeto:** Hernando Colón's New World of Books. Towards a New Cartography of Knowledge  
**Nombre del evento:** Intellectual History Working Group  
**Tipo de evento:** Conferencias impartidas  
**Ciudad de realización:** Florencia,  
**Fecha de realización:** 13/11/2018  
JOSE MARIA PEREZ FERNANDEZ.
- 2** **Título u objeto:** The Digital Humanities: Interdisciplinary Research Opportunities and Methods in Literature, Translation and Cultural Studies  
**Nombre del evento:** Current Problems of Modern Philology  
**Tipo de evento:** Conferencias impartidas  
**Ciudad de realización:** Centro de Lenguas Modernas, Universidad de Granada,  
**Fecha de realización:** 08/06/2015  
JOSE MARIA PEREZ FERNANDEZ.
- 3** **Título u objeto:** Hernando Colón: Cartography, Book Collection and the European Public Sphere  
**Nombre del evento:** Current Problems in Modern Philology  
**Tipo de evento:** Conferencias impartidas  
**Ciudad de realización:** Centro de Lenguas Modernas, Universidad de Granada,  
**Fecha de realización:** 08/06/2015  
JOSE MARIA PEREZ FERNANDEZ.
- 4** **Título u objeto:** Shakespeare and Politics  
**Nombre del evento:** Current Problems in Modern Philology  
**Tipo de evento:** Conferencias impartidas



**Ciudad de realización:** Centro de Lenguas Modernas, Universidad de Granada,

**Fecha de realización:** 08/06/2015

JOSE MARIA PEREZ FERNANDEZ.

**5 Título u objeto:** Traducción y Relaciones Internacionales

**Nombre del evento:** Problemas Actuales de Traducción Ruso-Español y Español-Ruso

**Tipo de evento:** Conferencias impartidas

**Ciudad de realización:** Almuñecar y Granada,

**Fecha de realización:** 01/07/2013

JOSE MARIA PEREZ FERNANDEZ.

**6 Título u objeto:** Los Problemas de Villalobos. Medical Humanism, Translation and Early Modern Prose Fiction

**Nombre del evento:** TRANSLATION AND THE CIRCULATION OF KNOWLEDGE IN EARLY MODERN SCIENCE

**Tipo de evento:** Conferencias impartidas

**Ciudad de realización:** The Warburg Institute, Londres,

**Fecha de realización:** 28/06/2013

JOSE MARIA PEREZ FERNANDEZ.

**7 Título u objeto:** The Picaresque, Translation and the History of the Novel

**Nombre del evento:** LA COMUNICACIÓN INTERCULTURAL EUROASIÁTICA EN LAS CONDICIONES DEL PROCESO DE BOLONIA

**Tipo de evento:** Conferencias impartidas

**Fecha de realización:** 24/06/2013

JOSE MARIA PEREZ FERNANDEZ.

**8 Título u objeto:** Traducción cultural y relaciones internacionales

**Nombre del evento:** Problemas Actuales de Traducción Ruso-Español y Español-Ruso

**Tipo de evento:** Conferencias impartidas

**Ciudad de realización:** Granada,

**Fecha de realización:** 10/06/2013

JOSE MARIA PEREZ FERNANDEZ.

**9 Título u objeto:** In Search of Spain: Narratives of Spanish National Identity

**Nombre del evento:** Begegnungsseminar 2013, Hauptabteilung Begabtenförderung und Kultur

**Tipo de evento:** Conferencias impartidas

**Ciudad de realización:** , , , , , , , , . FACULTAD DE CIENCIAS DE LA SALUD UNIVERSIDAD DE GRANADA,

**Fecha de realización:** 10/06/2013

JOSE MARIA PEREZ FERNANDEZ.

**10 Título u objeto:** James Mabbe: Translation, Diplomacy and Espionage

**Nombre del evento:** Guest Lecture Series. School of Literatures, Languages and Cultures. The University of Edinburgh.

**Tipo de evento:** Conferencias impartidas

**Ciudad de realización:** Edimburgo, Reino Unido,

**Fecha de realización:** 08/05/2013

JOSE MARIA PEREZ FERNANDEZ.



- 11 Título u objeto:** Issues in Comparative Literature: Translation and the Construction of Literary Canons  
**Nombre del evento:** La Comunicación Intercultural Euroasiática  
**Tipo de evento:** Conferencias impartidas  
**Ciudad de realización:** ALMUÑECAR,  
**Fecha de realización:** 18/06/2012  
JOSE MARIA PEREZ FERNANDEZ.
- 12 Título u objeto:** Diplomacy, Translation, and the Early Modern Idea of Europe  
**Nombre del evento:** The International Republic of Letters and the New Atlantis. Translation, Science, Politics and Religion in Early Modernity  
**Tipo de evento:** Conferencias impartidas  
**Ciudad de realización:** Granada,  
**Fecha de realización:** 01/03/2012  
JOSE MARIA PEREZ FERNANDEZ.
- 13 Título u objeto:** Andrés Laguna: Translation and the Early Modern Idea of Europe  
**Nombre del evento:** Guest Lecture Series (Serie de Conferencias por Invitación)  
**Tipo de evento:** Conferencias impartidas  
**Ciudad de realización:** Edimburgo, Escocia,  
**Fecha de realización:** 23/11/2011  
JOSE MARIA PEREZ FERNANDEZ.
- 14 Título u objeto:** Andrés Laguna: Translation and the Early Modern Idea of Europe  
**Tipo de evento:** Conferencias impartidas  
**Fecha de realización:** 01/01/2011  
JOSE MARIA PEREZ FERNANDEZ.
- 15 Título u objeto:** ¿Epic and the Early Modern Poetics of Self: Approaches to the Meter of Henry Howard¿s Aeneid¿  
**Nombre del evento:** Department of English, University of California, Santa Barbara, EEUU  
**Tipo de evento:** Conferencias impartidas  
**Ciudad de realización:** SANTA BARBARA, CALIFORNIA, EEUU,  
**Fecha de realización:** 01/01/2004  
JOSE MARIA PEREZ FERNANDEZ.
- 16 Título u objeto:** ¿The Interlude of Calisto and Melebea: La Celestina through the eyes of Tudor humanism¿.  
**Tipo de evento:** Conferencias impartidas  
**Fecha de realización:** 01/01/2004  
JOSE MARIA PEREZ FERNANDEZ.
- 17 Título u objeto:** ¿Surrey¿s Virgil and the Meaning of Blank Verse¿.  
**Tipo de evento:** Conferencias impartidas  
**Ciudad de realización:** UNIVERSITY OF OXFORD, OXFORD,  
**Fecha de realización:** 01/01/2004  
JOSE MARIA PEREZ FERNANDEZ.
- 18 Título u objeto:** ¿The Interlude of Calisto and Melebea¿  
**Nombre del evento:** The Tudor Reading Group  
**Tipo de evento:** Conferencias impartidas  
**Ciudad de realización:** UNIVERSITY OF OXFORD, OXFORD,

**Fecha de realización:** 01/01/2004  
JOSE MARIA PEREZ FERNANDEZ.

- 19 Título u objeto:** ¿James Mabbe¿s translation of La Celestina¿  
**Tipo de evento:** Conferencias impartidas  
**Fecha de realización:** 01/01/2001  
JOSE MARIA PEREZ FERNANDEZ.

## Experiencias en gestión de I+D+i y participación en comités científicos

### Comités científicos asesores, sociedades científicas

- 1 Título del comité:** Miembro del Consejo Editorial de la Revista Sendebarr  
**Fecha de inicio-fin:** 01/06/2012 - 31/12/2018
- 2 Título del comité:** Participación en: PALA (POETICS AND LINGUISTICS ASSOCIATION) ()  
**Ámbito de la actividad:** Internacional no UE  
**Fecha de inicio-fin:** 01/01/1995 - 31/12/2004
- 3 Título del comité:** Participación en: PREMIO DE TRADUCCIÓN, FUNDACIÓN FRANCISCO AYALA (FUNDACIÓN FRANCISCO AYALA)  
**Entidad de la que depende:** FUNDACIÓN FRANCISCO AYALA  
**Fecha de inicio:** 01/01/2008
- 4 Título del comité:** ODISEA. Revista de Estudios Ingleses  
**Ciudad de radicación:** Almería, - UNIVERSIDAD DE ALMERÍA,  
**Fecha de inicio:** 01/01/2003
- 5 Título del comité:** Participación en Comité de Revista: EDUCATIONAL MEDIA INTERNATIONAL  
**Fecha de inicio:** 01/01/2002
- 6 Título del comité:** Participación en: RENAISSANCE ASSOCIATION OF AMERICA ()  
**Ámbito de la actividad:** Internacional no UE  
**Fecha de inicio:** 01/01/1999
- 7 Título del comité:** Participación en: MODERN LANGUAGE ASSOCIATION OF AMERICA ()  
**Ámbito de la actividad:** Internacional no UE  
**Fecha de inicio:** 01/01/1998
- 8 Título del comité:** Participación en: INTERNATIONAL COUNCIL FOR EDUCATIONAL MEDIA ()  
**Ámbito de la actividad:** Internacional no UE  
**Fecha de inicio:** 01/01/1998
- 9 Título del comité:** Junta directiva AEDEAN (ASOCIACIÓN ESPAÑOLA DE ESTUDIOS ANGLONORTEAMERICANOS)  
**Fecha de inicio:** 01/01/1996

## Experiencia en evaluación y revisión de proyectos y artículos de I+D+i

- 1 Denominación actividad:** Comisión de Evaluación del Máster Oficial en Traducción e Interpretación (perfil investigador) de la U. de Granada  
**Responsabilidad desempeñada:** Evaluador  
**Fecha de inicio-fin:** 27/09/2012 - 27/09/2012
- 2 Denominación actividad:** Comisión de Evaluación del Máster Oficial en Traducción e Interpretación (perfil investigador) de la U. de Granada  
**Responsabilidad desempeñada:** Evaluador  
**Entidad organizadora:** Universidad de Granada, UNIVERSIDAD DE GRANADA. FACULTAD DE TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN  
**Fecha de inicio-fin:** 27/09/2012 - 27/09/2012
- 3 Denominación actividad:** Comisión de Evaluación del Máster Oficial en Traducción e Interpretación (perfil investigador) de la U. de Granada  
**Responsabilidad desempeñada:** Evaluador  
**Entidad organizadora:** Universidad de Granada, UNIVERSIDAD DE GRANADA. FACULTAD DE TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN  
**Fecha de inicio-fin:** 27/09/2012 - 27/09/2012
- 4 Denominación actividad:** Comisión de Evaluación del Máster Oficial en Traducción e Interpretación (perfil investigador) de la U. de Granada  
**Responsabilidad desempeñada:** Evaluador  
**Entidad organizadora:** Universidad de Granada, Facultad de Traducción e Interpretación  
**Fecha de inicio-fin:** 27/09/2012 - 27/09/2012

## Otros méritos

### Estancias en centros de I+D+i públicos o privados

- 1 Entidad de realización:** Instituto Universitario Europeo  
**Ciudad:** - Florencia, Italia,  
**Fecha inicio:** 01/10/2018 **Duración:** 77 días - 1 hora  
**Tareas contrastables:** Estancia en Instituto Universitario Europeo. - Florencia, Italia  
**Capac. adq. desarrolladas:** Finalizar el libro Hernando Colón's New World of Books. Towards a New Cartography of Knowledge (Yale University Press, 2019). He impartido una conferencia sobre este libro, y he impartido un seminario metodológico sobre Estudios de Traducción e Historia Cultural para los estudiantes de doctorado del departamento de Historia y Cultura del Instituto Universitario Europeo. He participado en dos simposios sobre este tema, con sendas presentaciones que se detallan en el apartado correspondiente.
- 2 Entidad de realización:** Sidney Sussex College, Universidad de Cambridge  
**Ciudad:** Universidad de Cambridge, CAMBRIDGE, REINO UNIDO,  
**Fecha inicio:** 06/10/2015 **Duración:** 59 días - 1 hora  
**Tareas contrastables:** Estancia en Sidney Sussex College, Universidad de Cambridge. Universidad de Cambridge, CAMBRIDGE, REINO UNIDO  
**Capac. adq. desarrolladas:** Colaborar con el profesor Edward Wilson-Lee, del Departamento de Inglés y 'fellow' de Sidney Sussex College, en un proyecto de investigación y la elaboración de un

monográfico sobre la Biblioteca Hernandina. Se pueden encontrar más detalles sobre el proyecto aquí <http://www.english.cam.ac.uk/research/hernandocolon/home/>

**3 Entidad de realización:** Sidney Sussex College, Universidad de Cambridge

**Ciudad:** Universidad de Cambridge, CAMBRIDGE, REINO UNIDO,

**Fecha inicio:** 06/10/2014

**Duración:** 60 días - 1 hora

**Tareas contrastables:** Estancia en Sidney Sussex College, Universidad de Cambridge. Universidad de Cambridge, CAMBRIDGE, REINO UNIDO

**Capac. adq. desarrolladas:** El proyecto de investigación en que estoy trabajando consiste en dos libros de temática muy próxima y que en conjunto forman un detallado y amplio estudio de las relaciones literarias y culturales entre España e Inglaterra en el siglo XVI y comienzos del siglo XVII, y de cómo éstas se incardinan dentro del contexto general europeo del mismo periodo. El primero de ellos es un estudio comparativo, que se describe con más detalle abajo. El libro está aproximadamente acabado en una mitad (hay ya tres capítulos disponibles en borrador). En la actual fase de elaboración de los proyectos se hace necesaria una estancia en bibliotecas como la de la Universidad de Cambridge, la British Library de Londres, o la Bodleian de la U. de Oxford, fácilmente accesibles estas dos últimas desde Cambridge. Todas estas bibliotecas disponen de amplia bibliografía secundaria y primaria. El segundo libro consiste en una colección de artículos acerca del tema *¿Traducción y el Mercado Editorial en el Renacimiento?* (Translation and the Book Trade in Early Modern Europe). Estoy en la fase final de la coedición de dicho libro con el profesor Edward Wilson-Lee, del Departamento de Inglés de la U. de Cambridge, y una estancia en Cambridge será muy útil para colaborar en persona en la edición de dicho volumen. La editorial de la Universidad de Cambridge ha mostrado interés por el proyecto, y los tres revisores que lo han evaluado han emitido informes positivos. Los documentos que se han de consultar, así como las ediciones originales de los siglos XVI y XVII, con frecuencia anotadas por sus propios lectores, no se hallan disponibles en ninguna biblioteca andaluza. Ello a pesar de lo tremendamente útil que resulta el recurso Early English Books Online, adquirido para las universidades andaluzas hace algunos años, y sin el cual estos proyectos de investigación no se hallarían en un proceso tan avanzado. Por otra parte, hay revistas académicas y monografías que no se hallan disponibles en ninguna biblioteca andaluza, en formato tradicional o en formato electrónico. En resumidas cuentas, para poder seguir avanzando en estos proyectos de libro con una mínima garantía de éxito se hace imprescindible una estancia en estas bibliotecas con el objeto de recoger nuevo material.

**4 Entidad de realización:** Murray Edwards College, U. de Cambridge

**Ciudad:** Cambridge, Reino Unido,

**Fecha inicio:** 03/11/2013

**Duración:** 47 días

**Tareas contrastables:** Estancia en Murray Edwards College, U. de Cambridge. Cambridge, Reino Unido

**Capac. adq. desarrolladas:** El proyecto de investigación en que estoy trabajando consiste en dos libros de temática muy próxima y que en conjunto forman un detallado y amplio estudio de las relaciones literarias y culturales entre España e Inglaterra en el siglo XVI y comienzos del siglo XVII, y de cómo éstas se incardinan dentro del contexto general europeo del mismo periodo. El primero de ellos es un estudio comparativo, titulado 'Translation, Trade and Common Sense. The Englishing of La Celestina: 1530 - 1631'. El segundo libro consiste en una colección de artículos titulado 'Translation and the Book Trade in Early Modern Europe', en el que intervienen como co-autores varios colaboradores externos de mi grupo de investigación. El libro ha sido co-editado con el profesor Edward Wilson-Lee, del Departamento de Inglés de la U. de Cambridge, y ha sido aceptado para publicación por Cambridge University Press. Se prevé que aparecerá en 2014.

**5 Entidad de realización:** Universidad de Edimburgo

**Ciudad:** Edimburgo, Reino Unido,

**Fecha inicio:** 05/05/2013

**Duración:** 7 días

**Tareas contrastables:** Estancia en Universidad de Edimburgo. Edimburgo, Reino Unido

**Capac. adq. desarrolladas:** La estancia consistió en unas clases para estudiantes de español, en el grado de lenguas modernas, sobre aspectos básicos referentes al impacto de la literatura española en el renacimiento inglés. Luego impartí un par de seminarios para los estudiantes del máster, y del doctorado, más especializados, que abordaban cuestiones relacionadas con la diplomacia, la política y



las controversias religiosas que rodearon la actividad profesional y como traductor de uno de los primeros hispanistas ingleses, James Mabbe (traductor de Fernando de Rojas, Cervantes, o Mateo Alemán). Finalmente también tuve una charla informal con estudiantes del programa de doctorado, a quien estuve asesorando en las tesis sobre las que estaban trabajando (una de ellas, por ejemplo, está trabajando sobre un estudio comparativo de diversas traducciones de El Quijote al inglés, desde el siglo XVIII al XIX) La parte no menos provechosa de la estancia me dio la oportunidad de usar la magnífica biblioteca de la Universidad de Edimburgo, donde pude consultar algunos volúmenes y revistas, además de fuentes primarias, que no están disponibles en Granada.

- 6 Entidad de realización:** Facultad de Idiomas Medievales y Modernos de la Universidad de Cambridge  
**Ciudad:** Universidad de Cambridge, Reino Unido,  
**Fecha inicio:** 04/11/2012 **Duración:** 42 días  
**Tareas contrastables:** Estancia en Facultad de Idiomas Medievales y Modernos de la Universidad de Cambridge. Universidad de Cambridge, Reino Unido  
**Capac. adq. desarrolladas:** Trabajar en dos proyectos de investigación: una edición de 'The Spanish Bawd' (la primera traducción de La Celestina al inglés), y un volumen colectivo titulado 'Translation and the Book Trade in Early Modern Europe'
- 7 Entidad de realización:** UNIVERSIDAD DE CAMBRIDGE, MURRAY EDWARDS COLLEGE  
**Ciudad:** CAMBRIDGE; GRAN BRETAÑA,  
**Fecha inicio:** 30/10/2011 **Duración:** 49 días - 1 hora  
**Tareas contrastables:** Estancia en UNIVERSIDAD DE CAMBRIDGE, MURRAY EDWARDS COLLEGE - Invitado/a  
**Capac. adq. desarrolladas:** EL PROYECTO DE INVESTIGACIÓN EN QUE ESTOY TRABAJANDO CONSISTE EN TRES LIBROS DE TEMÁTICA MUY PRÓXIMA Y QUE EN CONJUNTO FORMAN UN DETALLADO Y AMPLIO ESTUDIO DE LAS RELACIONES LITERARIAS Y CULTURALES ENTRE ESPAÑA E INGLATERRA EN EL SIGLO XVI Y COMIENZOS DEL
- 8 Entidad de realización:** DEPARTAMENTO DE INGLÉS, & MURRAY EDWARDS COLLEGE, UNIVERSIDAD DE CAMBRIDGE  
**Ciudad:** CAMBRIDGE; GRAN BRETAÑA,  
**Fecha inicio:** 07/11/2010 **Duración:** 42 días  
**Tareas contrastables:** Estancia en DEPARTAMENTO DE INGLÉS, & MURRAY EDWARDS COLLEGE, UNIVERSIDAD DE CAMBRIDGE - Invitado/a  
**Capac. adq. desarrolladas:** (1) ELABORACIÓN DE UNA EDICIÓN DE THE SPANISH BAWD (LA PRIMERA TRADUCCIÓN COMPLETA DE LA CELESTINA AL INGLÉS), CUYA PUBLICACIÓN ESTÁ YA CONTRATADA CON LA MODERN HUMANITIES RESEARCH ASSOCIATION (PARA PUBLICAR EN 2013, ISBN: 978-1-907322-09-9). (2) EDICIÓN
- 9 Entidad de realización:** DEPARTAMENTO DE ESTUDIOS ESPAÑOLES Y PORTUGUESES, UNIVERSIDAD DE WASHINGTON  
**Ciudad:** SEATTLE; ESTADOS UNIDOS DE AMERICA,  
**Fecha inicio:** 15/07/2006 **Duración:** 31 días  
**Tareas contrastables:** Estancia en DEPARTAMENTO DE ESTUDIOS ESPAÑOLES Y PORTUGUESES, UNIVERSIDAD DE WASHINGTON - Contratado/a  
**Capac. adq. desarrolladas:** ESTANCIA COMO PROFESOR INVITADO, IMPARTIENDO CLASES DE LITERATURA Y CULTURA ESPAÑOLAS
- 10 Entidad de realización:** UNIVERSIDAD DE WASHINGTON  
**Ciudad:** SEATTLE, WASHINGTON; ESTADOS UNIDOS DE AMERICA,  
**Fecha inicio:** 24/02/2004 **Duración:** 36 días - 23 horas  
**Tareas contrastables:** Estancia en UNIVERSIDAD DE WASHINGTON - Invitado/a



- 11 Entidad de realización:** UNIVERSIDAD DE TULSA  
**Ciudad:** TULSA, OKLAHOMA; ESTADOS UNIDOS DE AMERICA,  
**Fecha inicio:** 02/01/2002 **Duración:** 147 días - 23 horas  
**Tareas contrastables:** Estancia en UNIVERSIDAD DE TULSA - Contratado/a
- 12 Entidad de realización:** UNIVERSIDAD DE DELAWARE  
**Ciudad:** NEWARK, DELAWARE; ESTADOS UNIDOS DE AMERICA,  
**Fecha inicio:** 15/08/1998 **Duración:** 288 días  
**Tareas contrastables:** Estancia en UNIVERSIDAD DE DELAWARE - Contratado/a
- 13 Entidad de realización:** UNIVERSIDAD DE DELAWARE  
**Ciudad:** NEWARK, DELAWARE; ESTADOS UNIDOS DE AMERICA,  
**Fecha inicio:** 15/08/1997 **Duración:** 127 días - 1 hora  
**Tareas contrastables:** Estancia en UNIVERSIDAD DE DELAWARE - Invitado/a
- 14 Entidad de realización:** UNIVERSIDAD DE DELAWARE  
**Ciudad:** NEWARK, DELAWARE; ESTADOS UNIDOS DE AMERICA,  
**Fecha inicio:** 15/08/1993 **Duración:** 127 días - 1 hora  
**Tareas contrastables:** Estancia en UNIVERSIDAD DE DELAWARE - Becario/a (pre o posdoctoral, otros)

## Ayudas y becas obtenidas

- 1 Denominación de la ayuda:** Patricia Labalme Fellow, Renaissance Society of America  
**Ciudad:**  
**Entidad que la concede:** Renaissance Society of America  
**Importe de la ayuda:** 3.000  
**Fecha de concesión:** 21/02/2018
- 2 Denominación de la ayuda:** Berenson Fellow  
**Ciudad:**  
**Entidad que la concede:** Villa I Tatti, Centro de Investigación de Estudios Renacentistas de la Universidad de Harvard en Florencia  
**Importe de la ayuda:** 21.000  
**Fecha de concesión:** 06/04/2017

## Pertenencia a consejos editoriales

- 1 Denominación:** Miembro del Consejo Editorial de la Serie de Libros con ediciones críticas de Traducciones "Tudor and Stuart Translations"  
**Ciudad de radicación:** Universidad de Cambridge, . CAMBRIDGE, REINO UNIDO, Reino Unido,  
**Entidad de dependencia:** Modern Humanities Research Association  
**Tareas desarrolladas:** MHRA Translations is a major programme to edit and reissue historical translations which played an important part in the reception of European literature, but which are now inaccessible; and to commission new translations into English of works hitherto translated imperfectly or not at all. Tudor and Stuart Translations draws from the wealth of continental and classical texts coming to English in the Tudor and Stewart periods. The aim of the Tudor and Stuart Translations is to create a representative library of works translated into English during the early modern period for the use of scholars and students. Volumes may include both substantial single works and selections of texts from major authors, with the emphasis being on those works most familiar to early modern readers. Texts should be newly edited in modernized spelling with substantial introductions, notes and glossaries.



**Ámbito:** Otros

**Fecha de inicio:** 03/01/2011

**Duración:** 2961 días

**2 Denominación:** MIEMBRO DEL CONSEJO EDITORIAL DE LA SERIE MHRA TUDOR TRANSLATIONS (MODERN HUMANITIES RESEARCH ASSOCIATION)

**Entidad de dependencia:** MODERN HUMANITIES RESEARCH ASSOCIATION

**Tareas desarrolladas:** T\_RESUMEN: LA SERIE SE PROPONE PUBLICAR EDICIONES CRÍTICAS Y ACTUALIZADAS DE TRADUCCIONES DE OBRAS LITERARIAS PUBLICADAS EN INGLÉS A LO LARGO DEL SIGLO XVI Y DE LOS PRIMEROS AÑOS DEL SIGLO XVII. LA SERIE SE PROPONE PUBLICAR Y DAR A CONOCER TEXTOS POCO CONOCIDOS, CUYA INFLUENCIA SOBRE EL CANON INGLÉS DEL RENACIMIENTO NO ESTÁ SUFICIENTEMENTE ESTUDIADA. CON ELLO SE PRETENDE LLENAR UN VACÍO CONSIDERABLE EN LA HISTORIA DE LA LITERATURA INGLESA DEL PERIODO, CON EL OBJETO DE ASESORAR LA INFLUENCIA QUE LA TRADUCCIÓN EN SÍ JUEGA EN LA CONFORMACIÓN DE LOS CÁNONES LITERARIOS NACIONALES. LA SERIE SE PROPONE ADEMÁS ACERCARSE A LAS TRADUCCIONES COMO OBRAS LITERARIAS CON UN VALOR PROPIO Y ESPECÍFICO. LA LISTA COMPLETA DE MIEMBROS DEL CONSEJO EDITORIAL (QUE SE PUEDE CONSULTAR EN ESTA PÁGINA WEB [HTTP://WWW.MHRA.ORG.UK/PUBLICATIONS/BOOKS/TUDOR.HTML](http://www.mhra.org.uk/publications/books/tudor.html)) ES LA SIGUIENTE: WARREN BOUTCHER (QUEEN MARY, UNIVERSITY OF LONDON); COLIN BURROW (ALL SOULS COLLEGE, OXFORD); A. E. B. COLDIRON (FLORIDA STATE UNIVERSITY); JOSE MARIA PEREZ FERNANDEZ (UNIVERSITY OF GRANADA); ROBERT S. MIOLA (LOYOLA COLLEGE, MARYLAND); ANNE LAKE PRESCOTT (BARNARD COLLEGE, COLUMBIA UNIVERSITY); QUENTIN SKINNER (QUEEN MARY, LONDON); ALAN STEWART (COLUMBIA UNIVERSITY)

**Ámbito:** Otros

**Fecha de inicio:** 01/01/2008

### Menciones, distinciones y premios obtenidos en el desarrollo del ejercicio profesional

**1 Descripción:** PREMIO UNIVERSIDAD DE GRANADA A TRABAJOS DE INVESTIGACIÓN DE EXCELENCIA, EDICIÓN DE 2009

**Entidad que concede:** UNIVERSIDAD DE GRANADA

**Reconocimientos ligados:** T\_RESUMEN: PREMIO POR EL ARTÍCULO: ¿TRANSLATION AND METRICAL EXPERIMENTATION IN 16TH-CENTURY ENGLISH POETRY. THE CASE OF SURREY¿S BIBLICAL PARAPHRASES¿. CAHIERS ELIZABÉTHAINS, NO. 71, 2007, PP. 1-13

**2 Descripción:** PREMIO UNIVERSIDAD DE GRANADA A TRABAJOS DE INVESTIGACIÓN DE EXCELENCIA, EDICIÓN 2005

**Entidad que concede:** UNIVERSIDAD DE GRANADA

**Reconocimientos ligados:** T\_RESUMEN: PREMIO POR EL ARTÍCULO "'Wyatt Resteth Here': Surrey's Republican Epic". Renaissance Studies, 2004, 18(2): pp. 208-238





# SICA



## Sistema de Información Científica de Andalucía



CONSEJERÍA DE TRANSFORMACIÓN ECONÓMICA, INDUSTRIA, CONOCIMIENTO Y UNIVERSIDADES  
Secretaría General de Universidades, Investigación y Tecnología  
Dirección General de Investigación y Transferencia del Conocimiento

**LEONOR ACOSTA BUSTAMANTE**

Fecha del documento: 08/11/2021



## Informe de investigador LEONOR ACOSTA BUSTAMANTE

### Datos del investigador

#### Datos de identificación del investigador

Nombre	LEONOR
Apellidos	ACOSTA BUSTAMANTE
Género	
Nacionalidad	España
País de nacimiento	España
Región	Andalucía
Provincia	Cádiz
Email	leonor.acosta@uca.es
Web personal	<a href="https://uca-es.academia.edu/LeonorAcosta">https://uca-es.academia.edu/LeonorAcosta</a>

#### Situación profesional actual

<b>Categoría profesional:</b>	Profesor contratado doctor
<b>Adscripción:</b>	Academica
<b>Dedicación:</b>	Tiempo completo
<b>Entidad:</b>	Filología Francesa e Inglesa

#### Áreas de conocimiento

Literatura En Lengua Inglesa

### Producción y actividad científica del investigador

#### Detalles de producción

##### 1. Libros

- Título:** ESTRUCTURA E IDEOLOGIA EN LA OBRA DE ANGELA CARTER Y RIKKI DUCORNET: ESCRIBIR DESDE LA POSMODERNIDAD  
**Lugar:** ANN ARBOR, MI ESTADOS UNIDOS



**Editorial:** PROQUEST INFORMATION AND LEARNING

**Año:** 2003

**ISBN:** 84-7786-841-7

**Autores:** Acosta-Bustamante, Leonor

## 2. **Comités, Foros, Redes y Sociedades**

- Nombre:** Centro Iberoamericano de Estudios sobre Sexualidad. CIES  
**Fecha inicio:** 20/04/2017  
**Rol:** Miembro del comite científico  
**Lugar:** Mérida. España  
**Entidad destinataria:** Uned  
**Ámbito:** Internacional  
**Valoración económica:**
- Nombre:** Encuentro de Investigadoras-es en Estudios de Género  
**Fecha inicio:** 20/05/2013  
**Lugar:** Colombia, BARRANQUILLA, COLOMBIA  
**Valoración económica:**
- Nombre:** RED HILA. Red iberoamericana en ciencias sociales con enfoque de género  
**Fecha inicio:** 01/05/2013  
**Rol:** Miembro del comite científico  
**Lugar:** Barranquilla. Colombia  
**Entidad destinataria:** Universidad Simón Bolívar. Barranquilla, Colombia  
**Ámbito:** Internacional  
**Valoración económica:**
- Nombre:** Participación en: MIEMBRO ASOCIADO DE EAAS: EUROPEAN ASSOCIATION OF AMERICAN STUDIES ()  
**Fecha inicio:** 30/06/2004  
**Rol:** Participante  
**Ámbito:** Unión Europea  
**Valoración económica:**
- Nombre:** Participación en: MIEMBRO ASOCIADO DE ESSE: EUROPEAN SOCIETY FOR THE STUDY OF ENGLISH ()  
**Fecha inicio:** 30/10/1995  
**Rol:** Participante  
**Ámbito:** Unión Europea  
**Valoración económica:**
- Nombre:** Participación en: MIEMBRO ASOCIADO DE AEDEAN: ASOCIACIÓN DE ESTUDIOS ANGLO-NORTEAMERICANOS ()  
**Fecha inicio:** 12/10/1995  
**Rol:** Participante  
**Ámbito:** Nacional  
**Valoración económica:**

## 3. **Proyectos I+D+i y Ayudas**

- Proyecto:** ¿NO ES PAIS PARA VIEJOS? REPRESENTACIONES DE MASCULINIDAD Y ENVEJECIMIENTO EN LA NARRATIVA ESTADOUNIDENSE CONTEMPORANEA.  
**Código:** FFI2016-74826-P-UCLM  
**Ámbito del proyecto:** Nacional  
**Programa financiador:** Plan Nacional I+D+i - Subprograma Estatal Generación Conocimiento. Proyectos I+D  
**Entidad financiadora:** MINISTERIO DE ECONOMÍA Y COMPETITIVIDAD



**Fecha inicio:** 30/12/2016

**Fecha fin:** 29/12/2019

2. **Proyecto:** Gestión Académica y Administrativa de la Formación en Idiomas  
**Código:** D/031685/10  
**Ámbito del proyecto:** Internacional  
**Programa financiador:** Programa de Cooperación Interuniversitaria e Investigación Científica (Agencia Española de Cooperación Internacional para el Desarrollo, AECID)  
**Entidad financiadora:** AECID - Agencia Española de Cooperación Internacional para el Desarrollo  
**Responsable:** Zayas-Martínez, Francisco  
**Fecha inicio:** 26/01/2011  
**Cuantía total (EUROS):** 166810
3. **Proyecto:** DISEÑO CONJUNTO DE ESTUDIOS DE POSGRADO EN TRADUCCIÓN ENTRE LA UNIVERSIDAD ABDELMALEK ESSAADI Y LA UNIVERSIDAD DE CÁDIZ  
**Código:** D/031556/10  
**Ámbito del proyecto:** Internacional  
**Programa financiador:** OTROS PROGRAMAS DE LA AGENCIA ESPAÑOLA DEL COOPERACIÓN INTERNACIONAL (AECI) , MINISTERIO DE ASUNTOS EXTERIORES Y COOPERACIÓN  
**Entidad financiadora:** AECID (Agencia Española de Cooperación Internacional y Desarrollo (Ministerio de Asuntos Exteriores)  
**Responsable:** Acosta-Bustamante, Leonor  
**Fecha inicio:** 20/01/2011  
**Fecha fin:** 26/01/2012  
**Cuantía total (EUROS):** 47600
4. **Proyecto:** Diseño común de Estudios de Posgrado en Traducción entre la Universidad Abdelmalek Essasdi y la Universidad de Cádiz  
**Código:** C/026167/09  
**Ámbito del proyecto:** Internacional  
**Programa financiador:** Proyecto de Cooperación Internacional  
**Responsable:** Acosta-Bustamante, Leonor  
**Fecha inicio:** 22/01/2010  
**Fecha fin:** 22/01/2011  
**Cuantía total (EUROS):** 4000
5. **Proyecto:** DISEÑO CONJUNTO EN ESTUDIOS DE POSGRADO ENTRE LA UNIVERSIDAD ABDELMALEK ESSAADI Y LA UNIVERSIDAD DE CÁDIZ  
**Código:** PCI C/026167/09  
**Ámbito del proyecto:** Internacional no UE  
**Programa financiador:** OTROS PROGRAMAS DE LA AGENCIA ESPAÑOLA DEL COOPERACIÓN INTERNACIONAL (AECI) , MINISTERIO DE ASUNTOS EXTERIORES Y COOPERACIÓN  
**Responsable:** Acosta-Bustamante, Leonor  
**Fecha inicio:** 17/01/2010  
**Fecha fin:** 17/01/2011  
**Cuantía total (EUROS):** 3000
6. **Proyecto:** ACCIÓN PREPARATORIA: DISEÑO CONJUNTO DE ESTUDIOS DE POSGRADO EN TRADUCCIÓN ENTRE LA UNIVERSIDAD ABDELMALEK ESSAADI Y LA UNIVERSIDAD DE CÁDIZ  
**Código:** C/026167/09  
**Ámbito del proyecto:** Internacional  
**Programa financiador:** OTROS PROGRAMAS DE LA AGENCIA ESPAÑOLA DEL COOPERACIÓN INTERNACIONAL (AECI) , MINISTERIO DE ASUNTOS EXTERIORES Y COOPERACIÓN  
**Entidad financiadora:** AECID (Agencia Española de Cooperación Internacional y Desarrollo (Ministerio de Asuntos Exteriores)  
**Responsable:** Acosta-Bustamante, Leonor  
**Fecha inicio:** 16/01/2010  
**Fecha fin:** 17/01/2011  
**Cuantía total (EUROS):** 3000



#### 4. **Cargos y Actividades Profesional Anteriores**

- Cargo/Actividad:** Director/a Departamento Filología Francesa e Inglesa  
**Fecha:** 16/04/2013 - 12/05/2017  
**Organismo:** Universidad de Cádiz  
**Lugar:** . FACULTAD DE FILOSOFÍA Y LETRAS. UNIVERSIDAD DE CÁDIZ  
**Rol:** Director
- Cargo/Actividad:** Director/a Instituto Posgrado, Especialización y Actualización  
**Fecha:** 01/10/2010 - 01/06/2012  
**Organismo:** Universidad de Cádiz  
**Rol:** Director
- Cargo/Actividad:** Comisión Técnica para la Implantación del Sistema de Garantía de Calidad de la Universidad de Cádiz  
**Fecha:** 09/01/2009 - 23/12/2009  
**Organismo:** UNIVERSIDAD DE CÁDIZ  
**Rol:** Docente
- Cargo/Actividad:** Director/a Secretariado de Planificación de Posgrado  
**Fecha:** 15/10/2007 - 30/09/2010  
**Organismo:** Universidad de Cádiz  
**Lugar:** Vicerrectorado de Posgrado. Universidad de Cádiz  
**Rol:** Contratado/a
- Cargo/Actividad:** Vicedecana de la Facultad de Filosofía y Letras  
**Fecha:** 08/10/2004 - 26/06/2007  
**Organismo:** Universidad de Cádiz  
**Lugar:** . FACULTAD DE FILOSOFÍA Y LETRAS. UNIVERSIDAD DE CÁDIZ  
**Rol:** Contratado/a
- Cargo/Actividad:** Proyecto de formación en el uso y gestión de la información dirigido a alumnos de las titulaciones de Filología Inglesa y Humanidades  
**Fecha:** 01/10/2004 - 28/09/2007  
**Organismo:** UNIVERSIDAD DE CADIZ  
**Lugar:** FACULTAD FILOSOFÍA Y LETRAS. UNIVERSIDAD DE CÁDIZ  
**Rol:** Otros
- Cargo/Actividad:** Coordinadora de la Experiencia Piloto de Implantación de ECTS en la titulación de Filología Inglesa  
**Fecha:** 01/09/2004 - 28/06/2007  
**Organismo:** UNIVERSIDAD DE CÁDIZ  
**Lugar:** UNIVERSIDAD DE CÁDIZ. FACULTAD DE FILOSOFÍA Y LETRAS.  
**Rol:** Director
- Cargo/Actividad:** Secretario/a Departamento Filología Francesa e Inglesa  
**Fecha:** 12/05/1999 - 01/03/2004  
**Lugar:** . FACULTAD DE FILOSOFÍA Y LETRAS. UNIVERSIDAD DE CÁDIZ  
**Rol:** Contratado/a

#### 5. **Aportaciones a Congresos, etc.**

- Título de la aportación:** COORDINACIÓN DEL SEMINARIO "CUESTIONES DE GÉNERO: POLÍTICA SOCIAL Y ACTIVIDAD UNIVERSITARIA EN ANDALUCÍA"  
**Tipo de evento:** Conferencia en Seminario no publicada  
**Autores:** Acosta-Bustamante, Leonor
- Título de la aportación:** Estudios de Género y diversidad sexual en las enseñanzas universitarias  
**Nombre del congreso:** III Jornadas Investigativas de la RED HILA. Derechos que salen de un closet  
**Tipo de evento:** Conferencia Congreso no publicada  
**Ámbito:** Internacional



**Año:** 18/05/2017 - 19/05/2017

**Lugar:** Barranquilla, Colombia

**Autores:** Acosta-Bustamante, Leonor

3. **Título de la aportación:** La duplicidad de los cuerpos en Lost Highway (Carretera Perdida, 1997, David Lynch)  
**Nombre del congreso:** III Taller de cine y narrativa fílmica. La familia nuclear y sus alternativas  
**Tipo de evento:** Ponencia de Seminario  
**Ámbito:** Autonómica  
**Año:** 19/04/2017 - 27/04/2017  
**Lugar:** Cádiz  
**Autores:** Acosta-Bustamante, Leonor
4. **Título de la aportación:** La descomposición de la familia en el cine experimental del siglo XXI  
**Nombre del congreso:** III Taller de cine y narrativa fílmica. La familia nuclear y sus alternativas  
**Tipo de evento:** Ponencia de Seminario  
**Ámbito:** Autonómica  
**Año:** 19/04/2017 - 27/04/2017  
**Lugar:** Cádiz  
**Autores:** Acosta-Bustamante, Leonor
5. **Título de la aportación:** Post-pornography: Transfeminist Radical Activism as Sexual Politics  
**Nombre del congreso:** 40th AEDEAN CONFERENCE  
**Tipo de evento:** Comunicación en congreso  
**Ámbito:** Internacional  
**Año:** 09/11/2016 - 11/11/2016  
**Lugar:** Huesca (Universidad de Zaragoza)  
**Autores:** Acosta-Bustamante, Leonor
6. **Título de la aportación:** La influencia de Cervantes en autores estadounidenses de la segunda mitad del siglo XX: Don Quijote como avance de la desconstrucción posmoderna  
**Nombre del congreso:** CERVANTES Global, Genial, Intermedial, Virtual  
**Tipo de evento:** Conferencia Congreso no publicada  
**Año:** 13/10/2016 - 14/10/2016  
**Autores:** Acosta-Bustamante, Leonor
7. **Título de la aportación:** Cuando el cine se convierte en peligroso. Tipos de malditismo cinematográfico  
**Nombre del congreso:** Taller de cine y narrativa fílmica. Cine maldito, películas raras  
**Tipo de evento:** Ponencia de Seminario  
**Ámbito:** Autonómica  
**Año:** 19/04/2016 - 27/04/2016  
**Lugar:** Cádiz  
**Autores:** Acosta-Bustamante, Leonor
8. **Título de la aportación:** El cuerpo fascista recuperado. La exploración de la masculinidad en Fight Club  
**Nombre del congreso:** VII Congreso de la Sociedad Académica de Filosofía ¿Filosofía y Cuerpo desde el pensamiento greco-romano hasta la actualidad¿  
**Tipo de evento:** Comunicación en congreso  
**Año:** 27/05/2015 - 29/05/2015  
**Lugar:** FACULTAD DE FILOSOFÍA Y LETRAS CADIZ  
**Autores:** Acosta-Bustamante, Leonor
9. **Título de la aportación:** Formas de acercamiento a los textos audiovisuales: cómo comentar un film  
**Nombre del congreso:** Taller de cine y narrativa fílmica. Significados y funciones del doble  
**Tipo de evento:** Ponencia de Seminario  
**Ámbito:** Autonómica  
**Año:** 17/03/2015 - 26/03/2015  
**Lugar:** Cádiz  
**Autores:** Acosta-Bustamante, Leonor
10. **Título de la aportación:** ERASE UNA VEZ UNA NIÑA...: LA IMPORTANCIA DE LA IDEOLOGÍA EN LOS CUENTOS PARA NIÑOS  
**Nombre del congreso:** II Jornadas de Lingüística  
**Tipo de evento:** Comunicación en congreso  
**Ámbito:** Internacional no UE





**Año:** 01/01/2014 - 23/10/1996  
**Lugar:** Facultad de Filosofía y Letras. Universidad de Cádiz  
**Autores:** Acosta-Bustamante, Leonor

11. **Título de la aportación:** SEXO PARA CONSUMIR: LA INDUSTRIA SEXUAL Y SU PROYECCIÓN EN LA CULTURA CONTEMPORÁNEA  
**Nombre del congreso:** GÉNERO, SEXUALIDAD Y MERCADO EN LA SOCIEDAD CONTEMPORÁNEA (1) (1.2010.CÁDIZ)  
**Tipo de evento:** Ponencia en Congreso  
**Ámbito:** Nacional  
**Año:** 01/01/2010 -  
**Lugar:** CÁDIZ  
**Autores:** Acosta-Bustamante, Leonor
12. **Título de la aportación:** MODELOS DE MUJER EN LA CULTURA POPULAR DEL SIGLO XX: MITOS Y FRACASOS, EL CINE Y LA PUBLICIDAD  
**Nombre del congreso:** CURSOS DE VERANO DE LA UNIVERSIDAD DE CÁDIZ EN SAN ROQUE (29) (29.2008.SAN ROQUE (CÁDIZ))  
**Tipo de evento:** Ponencia en Congreso  
**Ámbito:** Nacional  
**Año:** 01/01/2008 -  
**Lugar:** SAN ROQUE (CÁDIZ)  
**Autores:** Acosta-Bustamante, Leonor
13. **Título de la aportación:** VIDEODROME  
**Nombre del congreso:** II JORNADAS IMAGES CULTURES: HORROR (2) (2.2008.CÁDIZ)  
**Tipo de evento:** Conferencia Congreso no publicada  
**Ámbito:** Autonómica  
**Año:** 01/01/2008 -  
**Lugar:** CÁDIZ  
**Autores:** Acosta-Bustamante, Leonor
14. **Título de la aportación:** EXPERIMENTING WITH THE ECTS  
**Nombre del congreso:** TEACHING WITHIN THE BOLOGNA PROCESS (1) (1.2007.CÁDIZ)  
**Tipo de evento:** Conferencia Congreso no publicada  
**Ámbito:** Internacional no UE  
**Año:** 01/01/2007 -  
**Lugar:** CÁDIZ  
**Autores:** Acosta-Bustamante, Leonor
15. **Título de la aportación:** EL CLUB DE LA LUCHA  
**Nombre del congreso:** IMAGES & CULTURES (1) (1.2007.CÁDIZ, ESPAÑA)  
**Tipo de evento:** Conferencia Congreso no publicada  
**Ámbito:** Nacional  
**Año:** 01/01/2007  
**Lugar:** CÁDIZ, ESPAÑA  
**Autores:** Acosta-Bustamante, Leonor
16. **Título de la aportación:** CULTURA DEL HONOR VERSUS FEMINISMO  
**Nombre del congreso:** IGUALDAD Y NO DISCRIMINACIÓN POR RAZÓN DE GÉNERO: ¿UN RETO PARA EL SIGLO XXI? (1) (1.2007.UNIVERSIDAD DE CÁDIZ)  
**Tipo de evento:** Ponencia en Congreso  
**Ámbito:** Nacional  
**Año:** 01/01/2007 -  
**Lugar:** UNIVERSIDAD DE CÁDIZ  
**Autores:** Acosta-Bustamante, Leonor
17. **Título de la aportación:** ADAPTING THE SYLLABUS TO THE BOLOGNA PROCESS  
**Nombre del congreso:** TEACHING WITHIN THE BOLOGNA PROCESS (1) (1.2007.CÁDIZ)  
**Tipo de evento:** Conferencia Congreso no publicada  
**Ámbito:** Internacional no UE  
**Año:** 01/01/2007 -  
**Lugar:** CÁDIZ  
**Autores:** Acosta-Bustamante, Leonor



18. **Título de la aportación:** El Futuro de las titulaciones de letras y sus salidas profesionales  
**Nombre del congreso:** Planes de Estudio y Salidas Profesionales  
**Tipo de evento:** Mesa Redonda de Taller de trabajo  
**Ámbito:** Autonómica  
**Año:** 24/04/2006 - 28/04/2006  
**Lugar:** UNIVERSIDAD DE CÁDIZ. FACULTAD DE FILOSOFÍA Y LETRAS.  
**Autores:** Acosta-Bustamante, Leonor
19. **Título de la aportación:** Los procesos de innovación dentro de la titulación de Filología Inglesa  
**Nombre del congreso:** I JORNADA DE INTERCAMBIO SOBRE EXPERIENCIAS PILOTO DE CRÉDITO EUROPEO  
**Tipo de evento:** Comunicación en Jornada  
**Ámbito:** Autonómica  
**Año:** 06/02/2006 - 06/02/2006  
**Lugar:** CÁDIZ  
**Autores:** Acosta-Bustamante, Leonor
20. **Título de la aportación:** Realización y gestión de la programación de asignaturas en el Espacio Europeo de Educación Superior  
**Nombre del congreso:** Adaptación al ECTS en las titulaciones del Departamento de Filología Inglesa y Alemana de la Universidad de Almería  
**Tipo de evento:** Conferencia en Taller de trabajo no publicada  
**Ámbito:** Autonómica  
**Año:** 18/01/2006 - 19/01/2006  
**Lugar:** . FACULTAD DE Educación. UNIVERSIDAD DE ALMERÍA, España  
**Autores:** Acosta-Bustamante, Leonor
21. **Título de la aportación:** PATOLOGÍA DE LA SEXUALIDAD EN EL CINE DE DAVID CRONENBERG  
**Nombre del congreso:** PATOLOGÍAS DEL GÉNERO: CULTURA, CIENCIA E IDEOLOGÍA () (.2006.CÁDIZ)  
**Tipo de evento:** Comunicación en congreso  
**Ámbito:** Nacional  
**Año:** 01/01/2006 -  
**Lugar:** CÁDIZ  
**Autores:** Acosta-Bustamante, Leonor
22. **Título de la aportación:** LA MASCULINIDAD QUEBRADA: EL ANTIHÉROE DEL CINE NEGRO NORTEAMERICANO  
**Nombre del congreso:** JORNADAS SOBRE CULTURA POPULAR () (.2006.CÁDIZ)  
**Tipo de evento:** Ponencia en Congreso  
**Ámbito:** Nacional  
**Año:** 01/01/2006 -  
**Lugar:** CÁDIZ  
**Autores:** Acosta-Bustamante, Leonor
23. **Título de la aportación:** LA GESTIÓN DE LOS MATERIALES DIDÁCTICOS Y EL USO DE ESPACIOS DOCENTES EN LA ASIGNATURA DE LENGUA ALEMANA Y SU LITERATURA  
**Nombre del congreso:** PRIMERAS JORNADAS DE TRABAJO DE LAS EXPERIENCIAS PILOTO DE CRÉDITO EUROPEO DE LAS UNIVERSIDADES ANDALUZAS (1) (1.2006.CÁDIZ)  
**Tipo de evento:** Ponencia en Congreso  
**Ámbito:** Autonómica  
**Año:** 01/01/2006 -  
**Lugar:** CÁDIZ  
**Autores:** Zayas-Martínez, Francisco; Acosta-Bustamante, Leonor
24. **Título de la aportación:** Experiencias Piloto Andaluzas en las titulaciones de Filosofía y Letras  
**Nombre del congreso:** II JORNADAS DE INNOVACIÓN DOCENTE SOBRE EXPERIENCIAS REALIZADAS Y PLANES PILOTO DE CURSOS COMPLETOS  
**Tipo de evento:** Ponencia en Jornada  
**Ámbito:** Nacional  
**Año:** 01/12/2005 - 01/12/2005  
**Lugar:** SANTANDER, CANTABRIA  
**Autores:** Acosta-Bustamante, Leonor; Arcila-Garrido, Manuel Luis
25. **Título de la aportación:** MASCULINITIES DECONSTRUCTED: RIKKI DUCORNET'S REINVENTION OF



THE MALE BILDUNGSROMAN

**Nombre del congreso:** INTERNATIONAL SAAS CONFERENCE MASCULINITIES, FEMININITIES AND HYBRIDITIES IN US CULTURE (7) (7.2005.JAÉN)

**Tipo de evento:** Ponencia en Congreso

**Ámbito:** Internacional no UE

**Año:** 01/01/2005 -

**Lugar:** JAÉN

**Autores:** Acosta-Bustamante, Leonor

26. **Título de la aportación:** AMÉRICA Y LA FENOMENOLOGÍA PURITANA DE LO MARAVILLOSO: BRUJAS, SANTOS Y OTROS DELIRIOS  
**Nombre del congreso:** JORNADAS SOBRE ESTUDIOS LITERARIOS INGLESES (SIGLOS XVI-XVII) () (.2005.CÁDIZ)  
**Tipo de evento:** Conferencia Congreso no publicada  
**Ámbito:** Nacional  
**Año:** 01/01/2005 -  
**Lugar:** CÁDIZ  
**Autores:** Acosta-Bustamante, Leonor
27. **Título de la aportación:** PRINCIPIOS TEÓRICOS Y METODOLOGÍA ESENCIAL EN LOS ESTUDIOS DE GÉNERO  
**Nombre del congreso:** SEMINARIO CUESTIONES DE GÉNERO: POLÍTICA SOCIAL Y ACTIVIDAD UNIVERSITARIA EN ANDALUCÍA () (.2005.CADIZ)  
**Tipo de evento:** Ponencia en Congreso  
**Ámbito:** Autonómica  
**Año:** 01/01/2005 -  
**Lugar:** CADIZ  
**Autores:** Acosta-Bustamante, Leonor
28. **Título de la aportación:** LA PORNOGRAFÍA COMO SABOTAJE CULTURAL: EL ESENCIALISMO FEMINISTA A DEBATE  
**Nombre del congreso:** JORNADAS SOBRE GÉNEROS EXTREMOS/EXTREMOS GENÉRICOS: LA POLÍTICA CULTURAL DEL DISCURSO PORNOGRÁFICO () (.2004.CADIZ)  
**Tipo de evento:** Ponencia en Congreso  
**Ámbito:** Nacional  
**Año:** 01/01/2004 -  
**Lugar:** CADIZ  
**Autores:** Acosta-Bustamante, Leonor
29. **Título de la aportación:** LA CARA OCULTA DE LA FAMILIA AMERICANA: EL UNIVERSO FÍLMICO DE DAVID LYNCH  
**Nombre del congreso:** JORNADAS SOBRE LO OCULTO: ESTRATEGIAS DE SILENCIO EN LA CULTURA DE HABLA INGLESA () (.2002.CÁDIZ)  
**Tipo de evento:** Ponencia en Congreso  
**Ámbito:** Nacional  
**Año:** 01/01/2002  
**Lugar:** CÁDIZ  
**Autores:** Acosta-Bustamante, Leonor
30. **Título de la aportación:** ANGELA CARTER'S AMERICAN INHERITANCE: RIKKI DUCORNET'S WORLD OF FICTION  
**Nombre del congreso:** ONE-DAY CONFERENCE ANGELA CARTER: 20TH CENTURY FABULATOR () (.2001.HUELVA)  
**Tipo de evento:** Ponencia en Congreso  
**Ámbito:** Internacional no UE  
**Año:** 01/01/2001 -  
**Lugar:** HUELVA  
**Autores:** Acosta-Bustamante, Leonor
31. **Título de la aportación:** IDENTITY SUCKERS: VAMPIRES AND THEIR MEDIA  
**Nombre del congreso:** SEMINARIO DE ESTUDIOS CULTURALES (4.1998.ZARAGOZA)  
**Tipo de evento:** Ponencia en Congreso  
**Ámbito:** Nacional  
**Año:** 17/09/1998 - 17/09/1998  
**Autores:** Acosta-Bustamante, Leonor; Galán-Moya, Rafael



32. **Título de la aportación:** ELEMENTOS GÓTICOS EN TRES AUTORAS CONTEMPORÁNEAS  
**Nombre del congreso:** SIMPOSIO INTERNACIONAL LUIS GOYTISOLO (.1998.EL PUERTO DE SANTA MARÍA)  
**Tipo de evento:** Comunicación en congreso  
**Ámbito:** Internacional no UE  
**Año:** 01/01/1998 -  
**Lugar:** EL PUERTO DE SANTA MARÍA  
**Autores:** Acosta-Bustamante, Leonor

## 6. Estancias

- Tareas contrastables:** Estancia en UNIVERSIDAD DE LA HABANA - Otros  
**Institución de destino:** UNIVERSIDAD DE LA HABANA  
**Fecha inicio:** 13/03/2011  
**Fecha fin:** 19/03/2011  
**Lugar:** LA HABANA; CUBA
- Tareas contrastables:** Estancia en MOSCOW STATE LINGUISTIC UNIVERSITY.  
**Institución de destino:** MOSCOW STATE LINGUISTIC UNIVERSITY  
**Entidad financiadora:** UNIVERSIDAD DE GRANADA  
**Fecha inicio:** 09/02/2011  
**Fecha fin:** 13/02/2011  
**Lugar:** MOSCOW, MOSCÚ
- Tareas contrastables:** Estancia en ESCUELA SUPERIOR DE TRADUCCIÓN REY FAHD - Otros  
**Institución de destino:** ESCUELA SUPERIOR DE TRADUCCIÓN REY FAHD  
**Fecha inicio:** 13/01/2011  
**Fecha fin:** 15/01/2011  
**Lugar:** TÁNGER; MARRUECOS
- Tareas contrastables:** Estancia en CONSERVACIÓN DE EDUCACIÓN. EMBAJADA DE ESPAÑA EN COLOMBIA - Otros  
**Institución de destino:** CONSERVACIÓN DE EDUCACIÓN. EMBAJADA DE ESPAÑA EN COLOMBIA  
**Fecha inicio:** 14/11/2010  
**Fecha fin:** 16/11/2010  
**Lugar:** BOGOTÁ; COLOMBIA
- Tareas contrastables:** Estancia en CONSEJERÍA DE EDUCACIÓN. EMBAJADA DE ESPAÑA EN COLOMBIA - Otros  
**Institución de destino:** CONSEJERÍA DE EDUCACIÓN. EMBAJADA DE ESPAÑA EN COLOMBIA  
**Fecha inicio:** 09/11/2010  
**Fecha fin:** 11/11/2010  
**Lugar:** MEDELLÍN; COLOMBIA
- Tareas contrastables:** Estancia en CONSEJERÍA DE EDUCACIÓN. EMBAJADA DE ESPAÑA EN BERLÍN - Otros  
**Institución de destino:** CONSEJERÍA DE EDUCACIÓN. EMBAJADA DE ESPAÑA EN BERLÍN  
**Fecha inicio:** 22/04/2010  
**Fecha fin:** 24/04/2010  
**Lugar:** BERLÍN; ALEMANIA
- Tareas contrastables:** Estancia en ESCUELA SUPERIOR DE TRADUCCIÓN REY FAHD. UNIVERSIDAD ABDELMALEK ESSAADI - Otros  
**Institución de destino:** ESCUELA SUPERIOR DE TRADUCCIÓN REY FAHD. UNIVERSIDAD ABDELMALEK ESSAADI  
**Fecha inicio:** 05/04/2010  
**Fecha fin:** 07/04/2010  
**Lugar:** TÁNGER; MARRUECOS
- Tareas contrastables:** Estancia en INSTITUTO POLITÉCNICO JOSÉ ANTONIO ECHEVERRÍA



(CUJAE) EN LA HABANA - Otros

**Institución de destino:** INSTITUTO POLITÉCNICO JOSÉ ANTONIO ECHEVERRÍA (CUJAE) EN LA HABANA

**Fecha inicio:** 23/01/2010

**Fecha fin:** 31/01/2010

**Lugar:** LA HABANA; CUBA

9. **Tareas contrastables:** Estancia en CONSEJERÍA DE EDUCACIÓN. EMBAJADA DE ESPAÑA EN MÉXICO - Otros  
**Institución de destino:** CONSEJERÍA DE EDUCACIÓN. EMBAJADA DE ESPAÑA EN MÉXICO  
**Fecha inicio:** 25/11/2009  
**Fecha fin:** 27/11/2009  
**Lugar:** MONTERREY; MEJICO
10. **Tareas contrastables:** Estancia en CONSEJERIA DE EDUCACIÓN. EMBAJADA DE ESPAÑA EN MÉXICO - Otros  
**Institución de destino:** CONSEJERIA DE EDUCACIÓN. EMBAJADA DE ESPAÑA EN MÉXICO  
**Fecha inicio:** 21/11/2009  
**Fecha fin:** 23/11/2009  
**Lugar:** MÉXICO D.F.; MEJICO
11. **Tareas contrastables:** Estancia en CONSEJERÍA DE EDUCACIÓN. EMBAJADA DE ESPAÑA EN ARGENTINA - Otros  
**Institución de destino:** CONSEJERÍA DE EDUCACIÓN. EMBAJADA DE ESPAÑA EN ARGENTINA  
**Fecha inicio:** 15/05/2009  
**Fecha fin:** 17/05/2009  
**Lugar:** BUENOS AIRES; ARGENTINA
12. **Tareas contrastables:** Estancia en CONSEJERIA DE EDUCACIÓN. EMBAJADA DE ESPAÑA EN CHILE - Otros  
**Institución de destino:** CONSEJERIA DE EDUCACIÓN. EMBAJADA DE ESPAÑA EN CHILE  
**Fecha inicio:** 11/05/2009  
**Fecha fin:** 14/05/2009  
**Lugar:** SANTIAGO DE CHILE; CHILE
13. **Tareas contrastables:** Estancia en FIEP. FERIA INTERNACIONAL DE ESTUDIOS DE POSGRADO - Otros  
**Institución de destino:** FIEP. FERIA INTERNACIONAL DE ESTUDIOS DE POSGRADO  
**Fecha inicio:** 23/10/2008  
**Fecha fin:** 24/10/2008  
**Lugar:** SANTIAGO DE CHILE; CHILE
14. **Tareas contrastables:** Estancia en UNIVERSIDAD ESTATAL LINGÜÍSTICA DE MOSCÚ - Invitado/a  
**Institución de destino:** UNIVERSIDAD ESTATAL LINGÜÍSTICA DE MOSCÚ  
**Fecha inicio:** 09/09/2008  
**Fecha fin:** 12/09/2008  
**Lugar:** MOSCÚ; RUSIA
15. **Tareas contrastables:** Estancia en UNIVERSIDAD ESTATAL LINGÜÍSTICA DE MOSCÚ - Invitado/a  
**Institución de destino:** UNIVERSIDAD ESTATAL LINGÜÍSTICA DE MOSCÚ  
**Fecha inicio:** 03/12/2007  
**Fecha fin:** 08/12/2007  
**Lugar:** MOSCÚ; RUSIA

## 7. Tesis, Tesinas, DEA, etc.

1. **Tipo:** Tesis doctoral  
**Autor:** ;  
**Título:** LA CRÍTICA DEL SUEÑO AMERICANO EN LA OBRA DE TENNESSEE WILLIAMS  
**Director:** Acosta-Bustamante, Leonor;  
**Universidad:** Universidad de Cádiz. Facultad de Filosofía y Letras

**Fecha de lectura:** 30/06/2017

2. **Tipo:** Tesis doctoral  
**Autor:** ;  
**Título:** Discursos científico-sociales decimonónicos en las distopías hollywoodienses de finales del siglo XX  
**Director:** Acosta-Bustamante, Leonor;  
**Universidad:** Universidad de Cádiz. Facultad de Filosofía y Letras  
**Fecha de lectura:** 30/04/2019
3. **Tipo:** Tesis doctoral  
**Autor:** ;  
**Título:** GÉNERO DENTRO DEL GÉNERO: ANDROGINIA Y OTRAS DEUDAS DE LA SAGA HARRY POTTER CON EL GÓTICO TEMPRANO  
**Director:** Acosta-Bustamante, Leonor;  
**Universidad:** Facultad de Filosofía y Letras. Universidad de Cádiz  
**Fecha de lectura:** 27/09/2017
4. **Tipo:** Tesis doctoral  
**Autor:** Morales-Martínez, M<sup>a</sup> Isabel;  
**Título:** ESCRITORAS REGIONALISTAS NORTEAMERICANAS (1868-1940): LOS RETOS DEL MULTICULTURALISMO  
**Director:** Acosta-Bustamante, Leonor; Galán-Moya, Rafael;  
**Universidad:** Universidad de Cádiz. Facultad de Filosofía y Letras  
**Fecha de lectura:** 2010
5. **Tipo:** Tesis doctoral  
**Autor:** Acosta-Bustamante, Leonor;  
**Título:** ESTRUCTURA E IDEOLOGÍA EN LA OBRA DE ANGELA CARTER Y RIKKI DUCORNET  
**Director:** Galán-Moya, Rafael;  
**Universidad:** UNIVERSIDAD DE CÁDIZ. FILOLOGÍA FRANCESA E INGLESA  
**Fecha de lectura:** 2002
6. **Tipo:** Tesis doctoral  
**Autor:** ;  
**Título:** La psicotectura de la sociedad estadounidense: la creación de la identidad latina en comparativa con la identidad blanca a través del cine como elemento agente y vehículo dual válido para la historia (1970-2010)  
**Director:** Gullon-Abao, Alberto Jose;Acosta-Bustamante, Leonor  
**Universidad:** UNIVERSIDAD DE CÁDIZ. FACULTAD DE FILOSOFIA Y LETRAS  
**Fecha de lectura:** 18/12/2013
7. **Tipo:** Tesis doctoral  
**Autor:** ;  
**Título:** LOS INTERTEXTOS FEMINISTAS DE EMMA TENNANT (1937- ) EN LA HISTORIA CULTURAL DEL SIGLO XX  
**Director:** Acosta-Bustamante, Leonor;  
**Fecha de lectura:** 14/03/2014

## 8. *Publicaciones en Revistas*

1. **Título:** DISABLED MASCULINITY AS A METAPHOR OF NATIONAL CONFLICT IN THE COLD WAR ERA: ORSON WELLES¿ THE LADY FROM SHANGHAI (1947)  
**Revista:** Revista de Estudios Norteamericanos  
**Año:** 2019  
**Número:** 23  
**Página inicial:** 1  
**Página final:** 22  
**Autores:** Acosta-Bustamante, Leonor  
**Índice de impacto (SCImago):** 0,101  
**Cuartil (SCImago):** Q3



2. **Título:** El cuerpo fascista recuperado: la exploración de la masculinidad en Fight Club  
**Revista:** Daimon: Revista Internacional de Filosofía  
**Año:** 2016  
**Volumen:** Suplemento  
**Número:** 573  
**Página final:** 582  
**Autores:** Acosta-Bustamante, Leonor  
**Índice de impacto (SCImago):** 0,193  
**Cuartil (SCImago):** Q2
3. **Título:** SEXUAL VIOLENCE DECONSTRUCTED: SIMONE DE BEAUVOIR, ANGELA CARTER AND RIKKI DUCORNET INVESTIGATE SADE  
**Revista:** Odisea  
**Año:** 2005  
**Número:** 6  
**Página inicial:** 7  
**Página final:** 18  
**Autores:** Acosta-Bustamante, Leonor
4. **Título:** ANGELA CARTER'S JOHN FORD'S 'TIS A PITY SHE'S A WHORE: A SCHIZOID TEXT  
**Revista:** Philologia Hispalensis  
**Año:** 1999  
**Volumen:** XIII  
**Número:** 2  
**Página inicial:** 11  
**Página final:** 16  
**Autores:** Acosta-Bustamante, Leonor
5. **Título:** LA PRENSA FEMENINA, LAS REVISTAS DEL CORAZÓN, LA NOVELA ROSA: TRASFONDO IDEOLÓGICO DE LA CULTURA DE MASAS  
**Revista:** Antagonía  
**Año:** 1997  
**Volumen:** 2  
**Página inicial:** 11  
**Página final:** 20  
**Autores:** Acosta-Bustamante, Leonor
6. **Título:** IDOLOS DE PERVERSIDAD DE DIJKSTRA  
**Revista:** Boletín del Centro de Documentación e Información Cultural  
**Año:** 1996  
**Número:** 4  
**Página inicial:** 20  
**Página final:** 20  
**Autores:** Acosta-Bustamante, Leonor
7. **Título:** HISTORIA CONTEMPORANEA Y CINE DE MARC FERRO  
**Revista:** Boletín del Centro de Documentación e Información Cultural  
**Año:** 1996  
**Número:** 6  
**Página inicial:** 23  
**Página final:** 23  
**Autores:** Acosta-Bustamante, Leonor

## 9. **Materiales docentes**

1. **Título:** LA HOMOSEXUALIDAD EN EL CINE  
**Año:** 2006  
**Autores:** Acosta-Bustamante, Leonor



## 10. Capítulos de Libros

1. **Título del capítulo:** Reconstructing the (Masculine) Self from Old Age: Memories of the Aching Male Body in Paul Auster's  
**Autores del capítulo:** Acosta-Bustamante, Leonor  
**Título del libro:** Aging Masculinities in Contemporary U.S. Fiction  
**Página inicial:** 109  
**Página final:** 121  
**Editorial:** PALGRAVE MACMILLAN  
**ISBN:** 978-3-030-71596-0  
**Año:** 2021
2. **Título del capítulo:** Alternative Sexualities and Virtual Communities: Aspects of LGBT Participation on Social Networking Sites in Spain  
**Autores del capítulo:** Acosta-Bustamante, Leonor; Molinillo-Jiménez, Sebastián; Moreno, Esperanza; Gómez-ortíz, Beatriz  
**Título del libro:** Identity, Sexuality, and Relationships among Emerging Adults in the Digital Age  
**Página inicial:** 75  
**Página final:** 97  
**Editorial:** Igi Global  
**ISBN:** 978-1-5225-1856-3  
**Año:** 2017
3. **Título del capítulo:** Aproximación a los Estudios de Masculinidades. Teoría y Aplicaciones  
**Autores del capítulo:** Acosta-Bustamante, Leonor  
**Título del libro:** Género y Ciencias Sociales. Arqueología y Cartografías de Fronteras  
**Página inicial:** 17  
**Página final:** 48  
**Editorial:** Ediciones Universidad Simón Bolívar  
**ISBN:** 978-958-8930-36-7  
**Año:** 2015
4. **Título del capítulo:** DON QUIXOTE AND THE AMERICAN IMAGINATION: THE REAPPROPRIATION OF THE ICON IN AUSTER'S CITY OF GLASS  
**Autores del capítulo:** Acosta-Bustamante, Leonor  
**Título del libro:** DON QUIJOTE Y LA NARRATIVA POSMODERNA  
**Página inicial:** 101  
**Página final:** 115  
**Lugar:** CÁDIZ  
**Editorial:** SERVICIO DE PUBLICACIONES DE LA UNIVERSIDAD DE CÁDIZ  
**ISBN:** 978-84-9828-316-7  
**Año:** 2010
5. **Título del capítulo:** "UN LIBRO ES UN ARMA CARGADA EN LA CASA DE AL LADO": EL FIN DE LA CULTURA Y EL APOCALIPSIS EN FAHRENHEIT 451  
**Autores del capítulo:** Galán-Moya, Rafael; Acosta-Bustamante, Leonor  
**Título del libro:** EL ARTE A JUICIO  
**Autores del libro:** Ruiz-Fernandez, Maria Jesus; Ruiz-,Luis Ramón  
**Página inicial:** 89  
**Página final:** 102  
**Lugar:** VALENCIA, ESPAÑA  
**ISBN:** 978-84-9876-669-1  
**Año:** 2009
6. **Título del capítulo:** LA CARNALIDAD DEL CRIMEN: LA MUJER FATAL DEL CINE NEGRO NORTEAMERICANO  
**Autores del capítulo:** Acosta-Bustamante, Leonor  
**Título del libro:** EPÍLOGO  
**Página inicial:** 63  
**Página final:** 72  
**Lugar:** CÁDIZ  
**Editorial:** SERVICIO DE PUBLICACIONES DE LA DIPUTACIÓN DE CÁDIZ  
**ISBN:** 978-84-96583-79-5  
**Año:** 2008





7. **Título del capítulo:** FEMINISMO Y POSMODERNISMO EN ACERCA DE LA CONDESA SANGRIENTA DE ALEJANDRA PIZARNIK  
**Autores del capítulo:** Acosta-Bustamante, Leonor  
**Título del libro:** EL ECO DE LAS VOCES SINFÓNICAS : ESCRITURA Y FEMINISMO  
**Página inicial:** 383  
**Página final:** 393  
**Lugar:** ZARAGOZA, ESPAÑA  
**Editorial:** PRENSAS UNIVERSITARIAS DE ZARAGOZA  
**ISBN:** 978-84-9252-101-2  
**Año:** 2008
8. **Título del capítulo:** LA GESTIÓN DE LOS MATERIALES DIDÁCTICOS Y EL USO DE ESPACIOS DOCENTES EN LA ASIGNATURA DE LENGUA ALEMANA Y SU LITERATURA  
**Autores del capítulo:** Acosta-Bustamante, Leonor; Zayas-Martínez, Francisco  
**Título del libro:** I JORNADA SOBRE EXPERIENCIAS PILOTO DE IMPLANTACIÓN DEL CRÉDITO EUROPEO EN LAS UNIVERSIDADES ANDALUZAS  
**Página inicial:** 423  
**Página final:** 430  
**Lugar:** CÁDIZ, ESPAÑA  
**Editorial:** SERVICIO DE PUBLICACIONES DE LA UNIVERSIDAD DE CÁDIZ  
**ISBN:** 978-84-9828-183-5  
**Año:** 2008
9. **Título del capítulo:** PORNOGRAFÍA Y FEMINISMO: HISTORIA DE UN DEBATE INACABADO  
**Autores del capítulo:** Acosta-Bustamante, Leonor  
**Título del libro:** GÉNEROS EXTREMOS. EXTREMOS GENÉRICOS.  
**Autores del libro:** Velez-Nuñez, Rafael  
**Página inicial:** 81  
**Página final:** 100  
**Lugar:** CÁDIZ,  
**Editorial:** SERVICIO DE PUBLICACIONES DE LA UNIVERSIDAD DE CÁDIZ  
**ISBN:** 84-9828-059-1  
**Año:** 2006
10. **Título del capítulo:** MUJER Y DESEO. REPRESENTACIONES Y PRÁCTICAS DE VIDA  
**Autores del capítulo:** Acosta-Bustamante, Leonor  
**Título del libro:** MUJER Y DESEO : REPRESENTACIONES Y PRÁCTICAS DE VIDA  
**Página inicial:** 561  
**Página final:** 570  
**Lugar:** CÁDIZ  
**Editorial:** UNIVERSIDAD DE CÁDIZ  
**ISBN:** 84-7786-608-2  
**Año:** 2004
11. **Título del capítulo:** EL CONCEPTO DE NATURALEZA COMO REGENERACIÓN EN PHOSPHOR IN DREAMLAND DE RIKKI DUCORNET  
**Autores del capítulo:** Acosta-Bustamante, Leonor  
**Título del libro:** SOCIEDADES Y CULTURAS: NUEVAS FORMAS DE APROXIMACIÓN LITERARIA Y CULTURAL  
**Autores del libro:** Estevez-Saa, José Manuel; Arriaga-Florez, Mercedes; Browne-Sartori, Rodrigo; Silva-Echeto, Víctor  
**Página inicial:** 1  
**Página final:** 18  
**Lugar:** Santander (ESPAÑA)  
**Editorial:** Arcibel  
**ISBN:** 84-933318-8-0  
**Año:** 2004
12. **Título del capítulo:** ESCRITURA DE MUJERES DESDE LOS 70 HASTA LA POSMODERNIDAD  
**Autores del capítulo:** Acosta-Bustamante, Leonor  
**Título del libro:** HISTORIA CRÍTICA DE LA NOVELA INGLESA ESCRITA POR MUJERES  
**Autores del libro:** Aragón-Varo, Asunción  
**Página inicial:** 217  
**Página final:** 238



**Lugar:** SALAMANCA  
**Editorial:** ALMAR  
**ISBN:** 84-7455-085-8  
**Año:** 2003

13. **Título del capítulo:** VAMPIROS EN LA FICCIÓN: EL LARGO CAMINO DESDE LA MITOLOGÍA CLÁSICA HASTA LA POSMODERNIDAD.  
**Autores del capítulo:** Acosta-Bustamante, Leonor  
**Título del libro:** LA IMAGINACIÓN MÍTICA : PERVIVENCIA Y REVISIÓN DE LOS MITOS EN LA LITERATURA EN HABLA INGLESA  
**Autores del libro:** Velez-Nuñez, Rafael  
**Página inicial:** 169  
**Página final:** 186  
**Lugar:** CÁDIZ  
**Editorial:** SERVICIO DE PUBLICACIONES DE LA UNIVERSIDAD DE CÁDIZ  
**ISBN:** 84-7786-736-4  
**Año:** 2002
14. **Título del capítulo:** EL ANÁLISIS DE LA MENTE ENFERMA EN ALGUNOS CUENTOS DE E.A. POE  
**Autores del capítulo:** Acosta-Bustamante, Leonor  
**Título del libro:** LA CARA OCULTA DE LA RAZÓN: LOCURA, CREENCIA Y UTOPIA.  
**Página inicial:** 13  
**Página final:** 22  
**Lugar:** CÁDIZ  
**Editorial:** UNIVERSIDAD DE CADIZ, SERVICIO DE PUBLICACIONES  
**Año:** 2002
15. **Título del capítulo:** ANGELA CARTER'S THE PASSION OF NEW EVE: INTERTEXTUAL ZONES FOR DECONSTRUCTION  
**Autores del capítulo:** Acosta-Bustamante, Leonor  
**Título del libro:** MOSAICOS Y TARACEAS: DESCONSTRUCCION DE LOS DISCURSOS DE GENERO  
**Página inicial:** 105  
**Página final:** 114  
**Lugar:** ESPAÑA  
**Editorial:** DESCONOCIDO  
**Año:** 2000
16. **Título del capítulo:** LOS CUENTOS DE HAWTHORNE: REVISIÓN Y CRÍTICA DEL PURITANISMO  
**Autores del capítulo:** Acosta-Bustamante, Leonor  
**Título del libro:** REVISIÓN DEL CANON LITERARIO NORTEAMERICANO: 1607?-1890  
**Página inicial:** 95  
**Página final:** 106  
**Lugar:** CUENCA  
**Editorial:** SERVICIO DE PUBLICACIONES DE LA UNIVERSIDAD DE CASTILLA LA MANCHA  
**ISBN:** 84-8427-065-3  
**Año:** 2000
17. **Título del capítulo:** ESPACIOS FEMENINOS DE ACCIÓN:LOS RELATOS DE ANGELA CARTER  
**Autores del capítulo:** Acosta-Bustamante, Leonor  
**Título del libro:** BREVES E INTENSOS : ARTÍCULOS SOBRE RELATOS CORTOS DE AUTORES BRITÁNICOS CONTEMPORÁNEOS  
**Autores del libro:** Fernandez-Sanchez, Jose Francisco  
**Página inicial:** 93  
**Página final:** 107  
**ISBN:** 84-8240-349-4  
**Año:** 2000
18. **Título del capítulo:** LA DESMITIFICACIÓN CARICATURESCA DEL IDEAL FEMENINO EN LA VENGANZA DE D. MENDO  
**Autores del capítulo:** Acosta-Bustamante, Leonor  
**Título del libro:** PEDRO MUÑOZ SECA Y EL TEATRO DE HUMOR CONTEMPORÁNEO : (1898-1936)  
**Autores del libro:** Cantos-Casenave, María E.; Romero-Ferrer, Alberto  
**Página inicial:** 121  
**Página final:** 126  
**Lugar:** CÁDIZ





**Editorial:** SERVICIO DE PUBLICACIONES DE LA UNIVERSIDAD DE CÁDIZ  
**ISBN:** 84-7786-522-1  
**Año:** 1998

### 11. Formación Universitaria

1. **Titulación oficial:** Doctor  
**Título:** Filología Inglesa  
**Año:** 2002

### 12. Conferencias Impartidas

1. **Nombre:** Nuevas masculinidades y educación  
**Nombre del congreso:** III Jornadas Investigativas de la RED HILA. Derechos que salen de un closet  
**Fecha del congreso:** 18/05/2017 - 19/05/2017  
**Lugar de celebración:** Barranquilla, Colombia  
**Rol:** Autor/a
2. **Nombre:** Modelos de feminidad disidente en el cine español  
**Nombre del congreso:** Maneras disidentes de representar la feminidad y la masculinidad en el cine español  
**Fecha del congreso:** 07/04/2016 - 28/04/2016  
**Lugar de celebración:** Sevilla  
**Ámbito:** Autonómica
3. **Nombre:** La crisis de masculinidad en el cine español contemporáneo  
**Nombre del congreso:** Maneras disidentes de representar la feminidad y la masculinidad en el cine español  
**Fecha del congreso:** 07/04/2016 - 28/04/2016  
**Lugar de celebración:** Sevilla  
**Ámbito:** Autonómica
4. **Nombre:** Antihéroes, cine negro y textualidad postmodernista en la filmografía de David Lynch  
**Nombre del congreso:** IDENTIDADES ALTERNATIVAS  
**Fecha del congreso:** 28/03/2012 - 23/05/2012  
**Lugar de celebración:** . FACULTAD DE HUMANIDADES. UNIVERSIDAD DE HUELVA

### 13. Proyectos de Innovación Docente

1. **Proyecto:** Miércoles de Letras. Actividades Docentes complementarias y transversales de la UCA  
**Código:** IN07-95  
**Programa financiador:** PROYECTO EUROPA  
**Entidad financiadora:** UNIVERSIDAD DE CÁDIZ. VICERRECTORADO DE ORDENACIÓN ACADÉMICA E INNOVACIÓN EDUCATIVA  
**Participantes:** Acosta-Bustamante, Leonor;  
**Fecha inicio:** 02/10/2006  
**Fecha fin:** 05/10/2007
2. **Proyecto:** Tutorías transversales a través de la Plataforma Moodle del Campus Virtual en las Experiencias Piloto del EEES de las titulaciones de Filología Inglesa y Maestro Especialista en lengua extranjera  
**Código:** IN07-01  
**Programa financiador:** PROYECTO EUROPA. UNIVERSIDAD DE CÁDIZ  
**Entidad financiadora:** UNIVERSIDAD DE CÁDIZ. VICERRECTORADO DE ORDENACIÓN ACADÉMICA E INNOVACIÓN EDUCATIVA  
**Participantes:** Acosta-Bustamante, Leonor;



**Fecha inicio:** 02/10/2006

**Fecha fin:** 01/10/2007

3. **Proyecto:** Evaluación y diagnóstico después de tres años de la experiencia piloto en Filología Inglesa. Propuesta de mejora para las asignaturas troncales y obligatorias de 4º de Filología Inglesa.  
**Programa financiador:** CONVOCATORIA PARA LA INNOVACIÓN Y MEJORA DE LAS EXPERIENCIAS PILOTO DEL SISTEMA DE CRÉDITOS EUROPEOS  
**Entidad financiadora:** DIRECCIÓN GENERAL DE UNIVERSIDADES. JUNTA DE ANDALUCÍA  
**Participantes:** Acosta-Bustamante, Leonor;  
**Fecha inicio:** 29/09/2006  
**Fecha fin:** 28/09/2007
4. **Proyecto:** Team Building. Los grupos de trabajo como articulación de la asignatura e instrumento de autoformación  
**Código:** INV05-75  
**Programa financiador:** PROYECTO EUROPA  
**Entidad financiadora:** UNIVERSIDAD DE CÁDIZ. VICERRECTORADO DE ORDENACIÓN ACADÉMICA E INNOVACIÓN EDUCATIVA  
**Participantes:** Acosta-Bustamante, Leonor;  
**Fecha inicio:** 03/10/2005  
**Fecha fin:** 02/10/2006
5. **Proyecto:** Elaboración de manual práctico de ejercicios y recursos electrónicos para las asignaturas del área de inglés  
**Código:** INV06-37  
**Programa financiador:** PROYECTO EUROPA  
**Entidad financiadora:** UNIVERSIDAD DE CÁDIZ. VICERRECTORADO DE ORDENACIÓN ACADÉMICA E INNOVACIÓN EDUCATIVA  
**Participantes:** Acosta-Bustamante, Leonor;  
**Fecha inicio:** 03/10/2005  
**Fecha fin:** 29/09/2006
6. **Proyecto:** Adaptación de las enseñanzas de literatura y cultura al marco de la convergencia europea  
**Código:** GFUCA05  
**Programa financiador:** Unidad para la Calidad de las Universidades Andaluzas  
**Entidad financiadora:** Junta de Andalucía. Consejería de Economía, Innovación, Ciencia y Empleo  
**Participantes:** Acosta-Bustamante, Leonor;  
**Fecha inicio:** 04/10/2004  
**Fecha fin:** 29/09/2006
7. **Proyecto:** Proyecto de formación en el uso y la gestión de la información dirigido a alumnos de las titulaciones de Filología Inglesa y Humanidades  
**Código:** IN07-36  
**Programa financiador:** PROYECTO EUROPA. UNIVERSIDAD DE CÁDIZ  
**Entidad financiadora:** UNIVERSIDAD DE CÁDIZ. VICERRECTORADO DE ORDENACIÓN ACADÉMICA E INNOVACIÓN EDUCATIVA  
**Responsables:** Acosta-Bustamante, Leonor  
**Participantes:** ;  
**Fecha inicio:** 01/10/2004  
**Fecha fin:** 28/09/2007

#### **14. Entrevistas en Medios de Comunicación**

1. **Nombre:** El mito del vampiro en la película Drácula de Ford Coppola  
**Tipo de medio:** Televisión  
**Fecha:** 16/11/2012  
**Rol:** Entrevistado
2. **Nombre:** Presencias Literarias. Entrevista a David Trueba  
**Tipo de medio:** Medios on-line  
**Fecha:** 28/10/2010



**Rol:** Entrevistador

**15. Congresos, Exposiciones, etc.**

1. **Título:** Sonidos del Atlántico negro: las mujeres del blues, el jazz y la literatura  
**Fecha:** 05/01/2016  
**Rol:** Coordinador  
**Lugar:** UNIVERSIDAD DE CÁDIZ. FACULTAD DE FILOSOFÍA Y LETRAS.  
**Ámbito:** Autonómica

**16. Otras Publicaciones**

1. **Título:** INFORME DEA. Diseño de espacios de aprendizaje en la educación superior  
**Tipo:** Otras Publicaciones  
**Año:** 2008  
**Autores:** Angulo-Rasco, José Félix; Acosta-Bustamante, Leonor



# SICA

## Sistema de Información Científica de Andalucía



CONSEJERÍA DE TRANSFORMACIÓN ECONÓMICA, INDUSTRIA, CONOCIMIENTO Y UNIVERSIDADES  
Secretaría General de Universidades, Investigación y Tecnología  
Dirección General de Investigación y Transferencia del Conocimiento

**MAURICIO DAMIAN AGUILERA LINDE**

Fecha del documento: 09/11/2021



## Informe de investigador MAURICIO DAMIAN AGUILERA LINDE

### Datos del investigador

#### Datos de identificación del investigador

Nombre MAURICIO DAMIAN

Apellidos AGUILERA LINDE

[REDACTED]

Género

Nacionalidad España

País de nacimiento España

Región Andalucía

Provincia Granada

[REDACTED]

[REDACTED]

Email aguilera@ugr.es

Web personal

#### Situación profesional actual

**Categoría profesional:** Filólogo / Interprete / Traductor

**Adscripción:** Profesional

**Dedicación:** Tiempo completo

**Entidad:** Filología Inglesa y Alemana

#### Áreas de conocimiento

Filología Inglesa

### Producción y actividad científica del investigador

#### Detalles de producción

##### 1. Libros

- Título:** Crystals Beneath the Surface: Selected Essays in Honour of Celia M. Wallhead  
**Lugar:** Granada, Spain  
**Editorial:** EDITORIAL UNIVERSIDAD DE GRANADA



- Año:** 2018  
**ISBN:** 978-84-338-6425-3  
**Autores:** Aguilera-Linde, Mauricio; Carretero-Gonzalez, Margarita
2. **Título:** J.P. Das. Selected Stories  
**Lugar:** NUEVA DELHI - INDIA  
**Editorial:** Har-Anand  
**Año:** 2013  
**Nº de páginas:** 216  
**ISBN:** 9788124117613  
**Autores:** Aguilera-Linde, Mauricio
  3. **Título:** Seis acres y un tercio  
**Editorial:** Eneida  
**Año:** 2012  
**Nº de páginas:** 234  
**ISBN:** 9788415458142  
**Autores:** Aguilera-Linde, Mauricio
  4. **Título:** Gopinath Mohanty. Ubiquitous ants and voracious goats.  
**Lugar:** BHUBANESWAR, INDIA  
**Editorial:** Grassroots  
**Año:** 2012  
**Nº de páginas:** 120  
**ISBN:** 978-81-89040-42-0  
**Autores:** Aguilera-Linde, Mauricio
  5. **Título:** Dark Loneliness. Selected Stories by Gopinath Mohanty  
**Lugar:** Bhubaneswar, Orissa, India  
**Editorial:** Grassroots  
**Año:** 2012  
**Nº de páginas:** 143  
**ISBN:** 9788189040482  
**Autores:** Aguilera-Linde, Mauricio
  6. **Título:** INTO ANOTHER'S SKIN. SELECTED ESSAYS IN HONOUR OF MARÍA LUISA DAÑOBEITIA  
(Editores: M. Aguilera Linde, M.J. de la Torre Moreno, L. Torres Zúñiga)  
**Lugar:** GRANADA  
**Editorial:** EDITORIAL UNIVERSIDAD DE GRANADA  
**Año:** 2012  
**Nº de páginas:** 254  
**ISBN:** 978-84-338-5367-7  
**Autores:** Torre-Moreno, Maria Jose De La; Aguilera-Linde, Mauricio; Torres-Zúñiga, Laura
  7. **Título:** INTO ANOTHER'S SKIN: SELECTED ESSAYS IN HONOUR OF MARIA LUISA DAÑOBEITIA  
**Lugar:** . FACULTAD DE FILOSOFÍA Y LETRAS DE LA UNIVERSIDAD DE GRANADA. GRANADA  
**Año:** 2012  
**ISBN:** 978-84-338-5367-7  
**Autores:** Aguilera-Linde, Mauricio
  8. **Título:** CUENTOS CONTEMPORÁNEOS DE LA INDIA  
**Lugar:** - MADRID, ESPAÑA  
**Editorial:** Miraguano  
**Año:** 2009  
**Nº de páginas:** 416  
**ISBN:** 978-84-7813-339-0  
**Autores:** Aguilera-Linde, Mauricio; Morillas-Sánchez, Rosa María
  9. **Título:** ENTRE LA CREACIÓN Y EL AULA: ESTUDIOS EN HONOR DE MANUEL VILLAR RASO  
**Editorial:** SERVICIO DE PUBLICACIONES DE LA UNIVERSIDAD DE GRANADA  
**Año:** 2007  
**ISBN:** 978-84-338-4576-4  
**Autores:** Villar-Argaiz, Maria Del Pilar; Morillas-,Rosa; Aguilera-Linde, Mauricio
  10. **Título:** CUENTOS DE LA EDAD DE ORO : CUENTOS FANTÁSTICOS DE LA ÉPOCA VICTORIANA



**Editorial:** VALDEMAR  
**Año:** 1999  
**ISBN:** 84-7702-272-0  
**Autores:** Perez-Valverde, Cristina; Aguilera-Linde, Mauricio

## 2. *Becas y Reconocimientos*

1. **Título:** BECA F.P.U.I  
**Fecha concesión:** -

## 3. *Estancias*

1. **Tareas contrastables:** Estancia en UNIVERSIDAD DE CALIFORNIA, BERKELEY. BERKELEY; ESTADOS UNIDOS DE AMERICA  
**Institución de destino:** UNIVERSIDAD DE CALIFORNIA, BERKELEY  
**Entidad financiadora:** Universidad de Granada  
**Lugar:** BERKELEY; ESTADOS UNIDOS DE AMERICA
2. **Tareas contrastables:** Estancia en Ateneo de Manila. MANILA, FILIPINAS  
**Institución de destino:** Ateneo de Manila  
**Entidad financiadora:** Universidad de Granada y Ateneo de Manila  
**Fecha inicio:** 08/03/2016  
**Fecha fin:** 05/05/2016  
**Lugar:** MANILA, FILIPINAS
3. **Tareas contrastables:** Estancia en UNIVERSIDAD DE CALIFORNIA, BERKELEY. BERKELEY; ESTADOS UNIDOS DE AMERICA  
**Institución de destino:** UNIVERSIDAD DE CALIFORNIA, BERKELEY  
**Entidad financiadora:** Universidad de Granada  
**Fecha inicio:** 04/03/2015  
**Fecha fin:** 30/04/2015  
**Lugar:** BERKELEY; ESTADOS UNIDOS DE AMERICA
4. **Tareas contrastables:** Estancia en Departamento Filología Inglesa, Universidad de Utkal. Bhubaneswar, Orissa, India  
**Institución de destino:** Departamento Filología Inglesa, Universidad de Utkal  
**Entidad financiadora:** UNIVERSIDAD DE GRANADA. FILOSOFÍA  
**Fecha inicio:** 15/11/2011  
**Fecha fin:** 03/01/2012  
**Lugar:** Bhubaneswar, Orissa, India
5. **Tareas contrastables:** Estancia en UNIVERSITY OF CALIFORNIA AT BERKELEY. UNIVERSITY OF CALIFORNIA AT BERKELEY. Berkeley, California, Estados Unidos  
**Institución de destino:** UNIVERSITY OF CALIFORNIA AT BERKELEY. UNIVERSITY OF CALIFORNIA AT BERKELEY  
**Fecha inicio:** 05/11/2010  
**Fecha fin:** 25/01/2011  
**Lugar:** Berkeley, California, Estados Unidos
6. **Tareas contrastables:** Estancia en University of Sussex. Brighton, Inglaterra  
**Institución de destino:** University of Sussex  
**Fecha inicio:** 28/10/2008  
**Fecha fin:** 01/01/2009  
**Lugar:** Brighton, Inglaterra
7. **Tareas contrastables:** Estancia en UIVERSIDAD DE NUEVA DELHI.  
**Institución de destino:** UIVERSIDAD DE NUEVA DELHI  
**Fecha inicio:** 26/11/2006





Fecha fin: 12/01/2007

8. **Tareas contrastables:** Estancia en STANFORD UNIVERSITY. Palo Alto, California  
**Institución de destino:** STANFORD UNIVERSITY  
**Fecha inicio:** 16/11/2004  
**Fecha fin:** 24/11/2004  
**Lugar:** Palo Alto, California
9. **Tareas contrastables:** Estancia en UNIVERSITY OF CALIFORNIA BERKELEY.  
**Institución de destino:** UNIVERSITY OF CALIFORNIA BERKELEY  
**Fecha inicio:** 20/10/2004  
**Fecha fin:** 03/12/2004
10. **Tareas contrastables:** Estancia en RIDER UNIVERSITY.  
**Institución de destino:** RIDER UNIVERSITY  
**Entidad financiadora:** DEPARTAMENTO DE FIOLOGÍAS INGLESA Y ALEMANA, UNIVERSIDAD DE GRANADA  
**Fecha inicio:** 01/11/2001  
**Fecha fin:** 15/01/2002
11. **Tareas contrastables:** Estancia en UNIVERSIDAD LINGÜÍSTICA DE MOSCÚ, RUSIA.  
**Institución de destino:** UNIVERSIDAD LINGÜÍSTICA DE MOSCÚ, RUSIA  
**Fecha inicio:** 05/09/2001  
**Fecha fin:** 25/09/2001
12. **Tareas contrastables:** Estancia en Rider University. Lawrenceville, New Jersey  
**Institución de destino:** Rider University  
**Fecha inicio:** 22/11/2000  
**Fecha fin:** 08/12/2000  
**Lugar:** Lawrenceville, New Jersey
13. **Tareas contrastables:** Estancia en RUTGERS UNIVERSITY. DEPARTMENT OF ENGLISH. NEW BRUNSWICH, NEW JERSEY, USA  
**Institución de destino:** RUTGERS UNIVERSITY. DEPARTMENT OF ENGLISH  
**Fecha inicio:** 01/04/1997  
**Fecha fin:** 02/06/1997  
**Lugar:** NEW BRUNSWICH, NEW JERSEY, USA
14. **Tareas contrastables:** Estancia en KATHOLIEKE UNIVERSITEIT LEUVEN.  
**Institución de destino:** KATHOLIEKE UNIVERSITEIT LEUVEN  
**Fecha inicio:** 08/01/1997  
**Fecha fin:** 01/04/1997
15. **Tareas contrastables:** Estancia en STANFORD UNIVERSITY. SCHOOL OF HUMANITIES & SCIENCES. PALO ALTO, CALIFORNIA  
**Institución de destino:** STANFORD UNIVERSITY. SCHOOL OF HUMANITIES & SCIENCES  
**Entidad financiadora:** UNIVERSIDAD DE GRANADA. VICERRECTORADO DE RELACIONES INTERNACIONALES  
**Fecha inicio:** 01/10/1996  
**Fecha fin:** 17/12/1996  
**Lugar:** PALO ALTO, CALIFORNIA
16. **Tareas contrastables:** Estancia en TENNYSON RESEARCH CENTRE, LINCOLN. Lincoln, Reino Unido  
**Institución de destino:** TENNYSON RESEARCH CENTRE, LINCOLN  
**Fecha inicio:** 02/08/1993  
**Fecha fin:** 06/08/1993  
**Lugar:** Lincoln, Reino Unido

#### 4. *Aportaciones a Congresos, etc.*

1. **Título de la aportación:** WE'LL BE CHILDREN AGAIN, IF YOU'LL LET US: HAVE TEACHERS



FORGOTTEN ABOUT CHILDREN'S LITERATURE?

**Nombre del congreso:** II Jornadas de Lingüística

**Tipo de evento:** Comunicación en congreso

**Ámbito:** Internacional no UE

**Año:** 01/01/2014 - 23/10/1996

**Lugar:** Facultad de Filosofía y Letras. Universidad de Cádiz

**Autores:** Aguilera-Linde, Mauricio; Aguilera-Linde, Mauricio

2. **Título de la aportación:** Gay Spaceships and Conspiracy: Science Fiction and Sexual Dissidence  
**Nombre del congreso:** 11th International Conference on Short Story in English  
**Tipo de evento:** Ponencia en Congreso  
**Año:** 01/01/2010 -  
**Autores:** Aguilera-Linde, Mauricio
3. **Título de la aportación:** "The miserable, laughable thing it is": The demise of the traditional masculine role in Robert Anderson's plays  
**Nombre del congreso:** III International Conference on American Drama and Theater  
**Tipo de evento:** Comunicación en congreso  
**Año:** 01/01/2009 -  
**Lugar:** - CÁDIZ, ESPAÑA  
**Autores:** Aguilera-Linde, Mauricio
4. **Título de la aportación:** Saroyan's Lonely Fruicakes  
**Nombre del congreso:** 10th International Conference on the Short Story in English  
**Tipo de evento:** Comunicación en congreso  
**Año:** 01/01/2008 -  
**Lugar:** CORK, IRLANDA  
**Autores:** Aguilera-Linde, Mauricio
5. **Título de la aportación:** O. Henry's struggles for existence. Who is barbarian? Who is primitive in American society?  
**Nombre del congreso:** 9th International Conference on the Short Story in English: Views from the Edge  
**Tipo de evento:** Ponencia en Congreso  
**Año:** 01/01/2006 -  
**Autores:** Aguilera-Linde, Mauricio
6. **Título de la aportación:** IN THE LAND OF NOWHERE: LA LITERATURA INFANTIL EN EL AREA DE TEFL  
**Nombre del congreso:** DIDACTICA DA LINGUA E DA LITERATURA (1.1998.COIMBRA, PORTUGAL)  
**Tipo de evento:** Comunicación en congreso  
**Ámbito:** Internacional no UE  
**Año:** 01/01/1998  
**Lugar:** COIMBRA, PORTUGAL  
**Autores:** Perez-Valverde, Cristina; Aguilera-Linde, Mauricio
7. **Título de la aportación:** WONDERLAND REVISITED: LITERATURA INFANTIL Y LECTURA EN L2  
**Nombre del congreso:** EDUCACION LINGÜISTICA Y LITERARIA EN EL AMBITO ESCOLAR (1.1998.GRANADA)  
**Tipo de evento:** Comunicación en congreso  
**Ámbito:** Nacional  
**Año:** 01/01/1998  
**Lugar:** GRANADA  
**Autores:** Perez-Valverde, Cristina; Aguilera-Linde, Mauricio
8. **Título de la aportación:** DICKEN'S SERPENTS, DRAGONS AND OTHER MONSTERS:  
**Nombre del congreso:** CONGRESO INTERNACIONAL DE ESTUDIOS INGLESES (1.1997.ALMERÍA, ESPAÑA)  
**Tipo de evento:** Comunicación en congreso  
**Ámbito:** Internacional no UE  
**Año:** 01/01/1997 -  
**Lugar:** ALMERÍA, ESPAÑA  
**Autores:** Aguilera-Linde, Mauricio
9. **Título de la aportación:** "ULISES" EN TENNYSON, JOYCE Y SAROYAN: EL MITO DEMITIFICADO  
**Nombre del congreso:** VII ENCUENTROS JAMES JOYCE



**Tipo de evento:** Comunicación en congreso

**Año:** 01/01/1996 -

**Autores:** Aguilera-Linde, Mauricio

10. **Título de la aportación:** Retórica y Verdad: Ruskin y el ideal de depuración objetiva del lenguaje literario  
**Nombre del congreso:** I Encuentro interdisciplinar sobre Retórica, Texto y Comunicación  
**Tipo de evento:** Comunicación en congreso  
**Año:** 01/01/1993 -  
**Autores:** Aguilera-Linde, Mauricio
11. **Título de la aportación:** SINEWY WORDS: WHITMAN'S PROPOSAL FOR A NEW AMERICAN LANGUAGE  
**Nombre del congreso:** WALT WHITMAN CENTENNIAL INTERNATIONAL SYMPOSIUM (.1992.GRANADA, ESPAÑA)  
**Tipo de evento:** Comunicación en congreso  
**Ámbito:** Internacional no UE  
**Año:** 10/04/1992 - 10/04/1992  
**Autores:** Morillas-Sánchez, Rosa María; Aguilera-Linde, Mauricio
12. **Título de la aportación:** DULCE ET UTILE: SIDNEY'S CONTRADICTORY POETIC THEORY  
**Nombre del congreso:** CONGRESO INTERNACIONAL DE LA SOCIEDAD ESPAÑOLA DE ESTUDIOS RENACENTISTAS INGLESES (3.1992.GRANADA)  
**Tipo de evento:** Ponencia en Congreso  
**Ámbito:** Nacional  
**Año:** 03/02/1992 - 01/01/1992  
**Lugar:** . FACULTAD DE FILOSOFÍA Y LETRAS DE LA UNIVERSIDAD DE GRANADA. GRANADA  
**Autores:** Morillas-Sánchez, Rosa María; Aguilera-Linde, Mauricio
13. **Título de la aportación:** BLOOM AS AN OUTSIDER: AN INTERPRETATION  
**Nombre del congreso:** III ENCUENTROS JAMES JOYCE  
**Tipo de evento:** Comunicación en Jornada  
**Año:** 01/01/1992 -  
**Lugar:** ALBATERA (ALICANTE)  
**Autores:** Aguilera-Linde, Mauricio

## 5. *Publicaciones en Revistas*

1. **Título:** Spaceships and Vampires: Sexual Dissidence in Tennessee Williams's "The Knightly Quest"  
**Revista:** Atlantis. Journal of the Spanish Association of Anglo-American Studies  
**Volumen:** XXXIV  
**Número:** 34  
**Página inicial:** 67  
**Página final:** 83  
**Autores:** Aguilera-Linde, Mauricio
2. **Título:** "Saroyan's Filipinos: Undoing Invisibility and Silence in Subaltern Spaces"  
**Revista:** Kritika Kultura  
**Año:** 2020  
**Volumen:** 35  
**Página inicial:** 102  
**Página final:** 117  
**Autores:** Aguilera-Linde, Mauricio  
**Índice de impacto (SCImago):** 0,200  
**Cuartil (SCImago):** Q1
3. **Título:** Martha Gellhorn's "Zoo in Madrid": Hope and Betrayal in the Spanish Civil War  
**Revista:** Complutense Journal of English Studies  
**Año:** 2017  
**Volumen:** 25  
**Página inicial:** 143  
**Página final:** 158



**Autores:** Aguilera-Linde, Mauricio

4. **Título:** Saroyan's Travel Memories: Contesting National Identities for Armenian-Americans  
**Año:** 2016  
**Volumen:** 64  
**Número:** 4  
**Página inicial:** 415  
**Página final:** 429  
**Autores:** Aguilera-Linde, Mauricio
5. **Título:** Estrellas de mar: Maria Irene Fornes y la reescritura femenina  
**Revista:** Asparkia Investigació feminista  
**Año:** 2012  
**Volumen:** 23  
**Página inicial:** 91  
**Página final:** 108  
**Autores:** Aguilera-Linde, Mauricio
6. **Título:** The Wilderness is Interior: Williams' Strategies of Resistance in "Two on a Party"  
**Revista:** The Tennessee Williams Annual Review  
**Año:** 2010  
**Volumen:** 11  
**Página inicial:** 41  
**Página final:** 52  
**Autores:** Aguilera-Linde, Mauricio
7. **Título:** SAROYAN'S LONELY FRUITCAKES AND OTHER GOOFS  
**Revista:** JOURNAL OF THE SHORT STORY IN ENGLISH  
**Año:** 2009  
**Página inicial:** 151  
**Página final:** 166  
**Autores:** Aguilera-Linde, Mauricio
8. **Título:** "Truth is held in disrepute": O. Henry and the dismantling of paradigms  
**Revista:** Miscelánea: A Journal of English and American Studies  
**Año:** 2008  
**Volumen:** 38  
**Página inicial:** 11  
**Página final:** 27  
**Autores:** Aguilera-Linde, Mauricio
9. **Título:** HEMINGWAY AND GENDER: BIOGRAPHY REVISITED  
**Revista:** Atlantis. Journal of the Spanish Association of Anglo-American Studies  
**Año:** 2005  
**Volumen:** 27  
**Número:** 2  
**Página inicial:** 15  
**Página final:** 26  
**Autores:** Aguilera-Linde, Mauricio  
**Índice de impacto (SCImago):** 0,111  
**Cuartil (SCImago):** Q2
10. **Título:** O. HENRY Y LA CULTURA DE LA GRAN CIUDAD  
**Revista:** El Cuento en Red: Estudios sobre la Ficción Breve  
**Año:** 2004  
**Volumen:** 10  
**Página inicial:** 1  
**Página final:** 14  
**Autores:** Aguilera-Linde, Mauricio
11. **Título:** SAROYAN AND THE DREAM OF SUCCESS: THE AMERICAN VAUDEVILLE AS A POLITICAL WEAPON  
**Revista:** American Drama  
**Año:** 2002  
**Volumen:** 11



- Número:** 1  
**Página inicial:** 18  
**Página final:** 31  
**Autores:** Aguilera-Linde, Mauricio
12. **Título:** HISTORY AND PROVIDENCE: TENNYSON'S POLITICAL POETRY  
**Revista:** ESTUDIOS DE FILOLOGIA MODERNA  
**Año:** 2001  
**Número:** 2  
**Página inicial:** 37  
**Página final:** 50  
**Autores:** Aguilera-Linde, Mauricio
13. **Título:** SAVIORS OF MANKIND OR FOOLS OF ILLUSION  
**Revista:** Revista de Estudios Norteamericanos  
**Año:** 2000  
**Número:** 7  
**Página inicial:** 67  
**Página final:** 74  
**Autores:** Aguilera-Linde, Mauricio
14. **Título:** MAUD'S WARS: THE POLITICAL MESSAGE  
**Revista:** Atlantis. Journal of the Spanish Association of Anglo-American Studies  
**Año:** 1999  
**Volumen:** 21  
**Número:** 1  
**Página inicial:** 7  
**Página final:** 26  
**Autores:** Aguilera-Linde, Mauricio
15. **Título:** SUBTEXTO HOMÉRICO Y NAUTICAL DRAMA: ALGUNOS PROBLEMAS EN LA DESCODIFICACION MITICA DE ULYSSES  
**Revista:** The Grove  
**Año:** 1998  
**Número:** 5  
**Página inicial:** 7  
**Página final:** 18  
**Autores:** Aguilera-Linde, Mauricio
16. **Título:** EL INFORME SALINGER.  
**Revista:** Gulnara  
**Año:** 1998  
**Número:** 2  
**Página inicial:** 18  
**Página final:** 20  
**Autores:** Aguilera-Linde, Mauricio
17. **Título:** Carlyle in Ulysses  
**Revista:** Papers on Joyce  
**Año:** 1997  
**Volumen:** 3  
**Página inicial:** 49  
**Página final:** 56  
**Autores:** Aguilera-Linde, Mauricio
18. **Título:** Review of THORN, MICHAEL. TENNYSON. LONDON: LITTLE BROWN & Co., 1992. pp.566  
**Revista:** Atlantis. Journal of the Spanish Association of Anglo-American Studies  
**Año:** 1993  
**Volumen:** XV  
**Número:** 1-2  
**Página inicial:** 350  
**Autores:** Aguilera-Linde, Mauricio
19. **Título:** "A hint of somewhat unexpress't": Tennyson y la lectura del signo poético  
**Revista:** Atlantis. Journal of the Spanish Association of Anglo-American Studies



**Año:** 1992  
**Volumen:** 18  
**Número:** 1-2  
**Página inicial:** 19  
**Página final:** 27  
**Autores:** Aguilera-Linde, Mauricio

## 6. *Capítulos de Libros*

- Título del capítulo:** Saroyan en los cuentos de Álvaro Cepeda Samudio  
**Autores del capítulo:** Aguilera-Linde, Mauricio  
**Página inicial:** 671  
**Página final:** 688
- Título del capítulo:** "Kalipuja Reversed: Gopinath Mohanty's Rewriting of Tradition in Postcolonial India"  
**Autores del capítulo:** Aguilera-Linde, Mauricio  
**Título del libro:** The Unbilled Hour. Essays on Literature, Culture and Theory  
**Página inicial:** 95  
**Página final:** 108  
**Editorial:** Kitab Bhavan  
**ISBN:** 978-93-85797-20-0  
**Año:** 2018
- Título del capítulo:** Martha Gellhorn (1908-1998). Objectivity Revealed: propaganda and the Fifth Dimension in Martha Gellhorn's Spanish Civil War Reportage  
**Autores del capítulo:** Aguilera-Linde, Mauricio  
**Título del libro:** More Writers of the Spanish Civil War. Experience Put to Use  
**Página inicial:** 285  
**Página final:** 316  
**Lugar:** Bern  
**Editorial:** Editorial Peter Lang  
**ISBN:** 2297-4628  
**Año:** 2018
- Título del capítulo:** Saroyan en los cuentos de Álvaro Cepeda Samudio  
**Autores del capítulo:** Aguilera-Linde, Mauricio  
**Título del libro:** Ensayos críticos sobre cuento colombiano del siglo XX  
**Página inicial:** 353  
**Página final:** 374  
**Editorial:** Ediciones Uniandes. Universidad de los Andes  
**ISBN:** 9789586956673  
**Año:** 2011
- Título del capítulo:** ERNEST HEMINGWAY 1899-1961  
**Autores del capítulo:** Aguilera-Linde, Mauricio  
**Título del libro:** WRITERS OF THE SPANISH CIVIL WAR  
**Autores del libro:** Wallhead-Salway, Celia  
**Página inicial:** 137  
**Página final:** 186  
**Lugar:** BERNA  
**Editorial:** PETER LANG GMBH  
**ISBN:** 978-3-0343-0696-6  
**Año:** 2011
- Título del capítulo:** 'A lump of prozoa ... expected to evolve into an American citizen: O. Henry and protoplasm  
**Autores del capítulo:** Aguilera-Linde, Mauricio  
**Título del libro:** Para, por y sobre Luis Quereda  
**Página inicial:** 579  
**Página final:** 586  
**Año:** 2010



7. **Título del capítulo:** INDRA'S ABSURD AMBITION: THEMES AND PATTERNS IN GOPINATH MOHANTY'S SHORT FICTION  
**Autores del capítulo:** Aguilera-Linde, Mauricio  
**Título del libro:** STUDIES IN HONOUR OF NEIL MCLAREN: A MAN FOR ALL  
**Autores del libro:** Linde-Lopez, Angeles; Santana-Lario, Juan; Wallhead-Salway, Celia  
**Página inicial:** 221  
**Página final:** 230  
**Editorial:** SERVICIO DE PUBLICACIONES DE LA UNIVERSIDAD DE GRANADA  
**ISBN:** 978-84-338-4882-6  
**Año:** 2008
8. **Título del capítulo:** HACIA UNA NUEVA TEATRALIDAD: MONTALBÁN, JOYCE Y EL VELATORIO DE LA ESTÉTICA REALISTA  
**Autores del capítulo:** Aguilera-Linde, Mauricio; Morillas-,Rosa  
**Título del libro:** ENTRE LA CREACIÓN Y EL AULA: ESTUDIOS EN HONOR DE MANUEL VILLAR RASO  
**Autores del libro:** Villar-Argaiz, Maria Del Pilar; Morillas-,Rosa; Aguilera-Linde, Mauricio  
**Página inicial:** 233  
**Página final:** 241  
**Editorial:** SERVICIO DE PUBLICACIONES DE LA UNIVERSIDAD DE GRANADA  
**ISBN:** 978-84-338-4576-4  
**Año:** 2007
9. **Título del capítulo:** Hacia una nueva teatralidad: Montalbán, Joyce y el velatorio de la crítica realista  
**Autores del capítulo:** Aguilera-Linde, Mauricio  
**Título del libro:** ENTRE LA CREACIÓN Y EL AULA: ESTUDIOS EN HONOR DE MANUEL VILLAR RASO  
**Autores del libro:** Villar-Argaiz, Maria Del Pilar; Morillas-,Rosa; Aguilera-Linde, Mauricio  
**Página inicial:** 233  
**Página final:** 241  
**Editorial:** SERVICIO DE PUBLICACIONES DE LA UNIVERSIDAD DE GRANADA  
**ISBN:** 978-84-338-4576-4  
**Año:** 2007
10. **Título del capítulo:** No Room for Grace: Apocalypsis and Political Drama in Lars von Trier's DOGVILLE  
**Autores del capítulo:** Aguilera-Linde, Mauricio; Carretero-Gonzalez, Margarita  
**Título del libro:** THE RANGE OF EVIL: MULTIDISCIPLINARY APPROACHES TO HUMAN WICKEDNESS  
**Página inicial:** 259  
**Página final:** 268  
**Lugar:** OXFORD, REINO UNIDO  
**Editorial:** THE INTER-DISCIPLINARY PRESS  
**ISBN:** 1-904710-25-5  
**Año:** 2006
11. **Título del capítulo:** "THE FIRST THING I SEE. DESIRE IS: TENNESSEE WILLIAMS Y SUS PERSONAJES FEMENINOS  
**Autores del capítulo:** Aguilera-Linde, Mauricio; Torres-Zúñiga, Laura  
**Título del libro:** DE HABITACIONES PROPIAS Y OTROS ESPACIOS CONQUISTADOS  
**Autores del libro:** Rodriguez-Salas, Gerardo; Rodriguez-Martin, María Elena; Carretero-Gonzalez, Margarita  
**Página inicial:** 191  
**Página final:** 206  
**Lugar:** GRANADA  
**Editorial:** EDITORIAL DE LA UNIVERSIDAD DE GRANADA  
**ISBN:** 84-338-3946-2  
**Año:** 2006
12. **Título del capítulo:** "STRANGE FRUIT": FORMAS DE RACISMO EN LA LITERATURA VICTORIANA  
**Autores del capítulo:** Aguilera-Linde, Mauricio  
**Título del libro:** "STRANGE FRUIT": FORMAS DE RACISMO EN LA LITERATURA VICTORIANA  
**Página inicial:** 117  
**Página final:** 123  
**Lugar:** VIGO  
**Editorial:** SERVICIO DE PUBLICACIONES DE LA UNIVERSIDAD DE VIGO  
**Año:** 2003



13. **Título del capítulo:** TRASTORNOS OCULARES Y FORMAS DE CEGUERA EN LA LITERATURA ANGLONORTEAMERICANA  
**Autores del capítulo:** Aguilera-Linde, Mauricio  
**Título del libro:** A LIFE IN WORDS  
**Página inicial:** 25  
**Página final:** 36  
**Editorial:** UNIVERSIDAD DE GRANADA, SERVICIO DE PUBLICACIONES  
**ISBN:** 84-338-1761-2  
**Año:** 2001
14. **Título del capítulo:** DISSEN(CHAN)TING LANDS: CHILDREN'S FANTASY AND FAIRY TALES AS SUBVERSIVE DISCOURSES IN VICTORIAN CULTURE  
**Autores del capítulo:** Aguilera-Linde, Mauricio; Perez-Valverde, Cristina  
**Título del libro:** POPULAR TEXTS IN ENGLISH, NEW PERSPECTIVES  
**Página inicial:** 309  
**Página final:** 315  
**Lugar:** CUENCA  
**Editorial:** SERVICIO DE PUBLICACIONES DE LA UNIVERSIDAD DE CASTILLA LA MANCHA  
**ISBN:** 84-8427-126-9  
**Año:** 2001
15. **Título del capítulo:** FATHER'S FAKE LEG VS. PATRONA'S LUSH GRADEN  
**Autores del capítulo:** Aguilera-Linde, Mauricio  
**Título del libro:** LITERATURA CHICANA : REFLEXIONES Y ENSAYOS CRÍTICOS  
**Autores del libro:** Morillas-Sánchez, Rosa María; Villar-Raso, Manuel  
**Página inicial:** 61  
**Página final:** 70  
**Lugar:** ALBOLOTE, GRANADA  
**Editorial:** Comares  
**ISBN:** 84-8444-024-9  
**Año:** 2000
16. **Título del capítulo:** SAROYAN AND THE THEATER OF THE ABSURD  
**Autores del capítulo:** Aguilera-Linde, Mauricio  
**Título del libro:** LA ESTÉTICA DE LA TRANSGRESIÓN.  
**Página inicial:** 449  
**Página final:** 457  
**Lugar:** CUENCA  
**Editorial:** UNIVERSIDAD CASTILLA LA MANCHA  
**ISBN:** 84-8427-026-2  
**Año:** 2000
17. **Título del capítulo:** METÁFORAS NÁUTICAS EN G.B.SHAW  
**Autores del capítulo:** Aguilera-Linde, Mauricio  
**Título del libro:** ESTUDIOS DE LITERATURA DE LA LENGUA INGLESA DEL SIGLO XX (5)  
**Página inicial:** 63  
**Página final:** 68  
**Lugar:** VALLADOLID, ESPAÑA  
**Editorial:** Aranzadi (Thomson Reuters)  
**ISBN:** 84-8448-017-8  
**Año:** 2000
18. **Título del capítulo:** Metáforas náuticas en G.B. Shaw: La quiebra del modelo político  
**Autores del capítulo:** Aguilera-Linde, Mauricio  
**Título del libro:** Estudios de literatura en lengua inglesa del siglo XX (4)  
**ISBN:** 84-7762-832-7  
**Año:** 1998
19. **Título del capítulo:** DESDE "TIGER LANGUAGE" A "PEBBLE WRITING": JOYCE, SAROYAN Y LAS VANGUARDIAS NORTEAMERICANAS DE LOS AÑOS TREINTA.  
**Autores del capítulo:** Aguilera-Linde, Mauricio  
**Título del libro:** JAMES JOYCE : LÍMITES DE LO DIÁFANO  
**Autores del libro:** Medina-Casado, Carmelo; López-Peláez-Casellas, Jesús; Pascual-Soler, Maria Nieves  
**Página inicial:** 29



**Página final:** 43  
**Lugar:** JAÉN  
**Editorial:** UNIVERSIDAD DE JAÉN  
**ISBN:** 84-89869-47-2  
**Año:** 1998

20. **Título del capítulo:** RETÓRICA DARVINISTA EN  
**Autores del capítulo:** Aguilera-Linde, Mauricio  
**Título del libro:** RETORICA Y TEXTO  
**Página inicial:** 153  
**Página final:** 155  
**Lugar:** CADIZ  
**Editorial:** DESCONOCIDO  
**Año:** 1998
21. **Título del capítulo:** El aula en el teatro: algunos ejemplos de "classroom setting" en la dramaturgia americana de los años sesenta  
**Autores del capítulo:** Aguilera-Linde, Mauricio; De La Torre-, M<sup>a</sup> José  
**Título del libro:** EL TEATRO. COMPONENTES TEORICOS Y PRACTICOS PARA LA ENSEÑANZA-APRENDIZAJE DE UNA LENGUA EXTRANJERA  
**Página inicial:** 177  
**Página final:** 188  
**Editorial:** UNIVERSIDAD DE GRANADA  
**ISBN:** 8484979547  
**Año:** 1998
22. **Título del capítulo:** Reason and heart in Tristram Shandysome ideas on the theory of knowledge  
**Autores del capítulo:** Aguilera-Linde, Mauricio  
**Título del libro:** Many sundry wits gathered together  
**ISBN:** 84-89694-22-2  
**Año:** 1996
23. **Título del capítulo:** "Waiting for Lefy": Odets y el Nueva York de los años treinta  
**Autores del capítulo:** Aguilera-Linde, Mauricio  
**Título del libro:** Teatro y ciudad. V Jornadas de Teatro  
**Página inicial:** 279  
**Página final:** 287  
**ISBN:** 84-7009-497-1  
**Año:** 1996
24. **Título del capítulo:** En busca de un mito: los gitanos en la literatura inglesa del S.XIX  
**Autores del capítulo:** Aguilera-Linde, Mauricio  
**Título del libro:** Los gitanos en la historia y en la cultura  
**Página inicial:** 159  
**Página final:** 170  
**ISBN:** 84-7936-05-X  
**Año:** 1995
25. **Título del capítulo:** From Fire to Water: An Analysis of the Elements in the Elizabethan Erotic Discourse  
**Autores del capítulo:** Aguilera-Linde, Mauricio  
**Título del libro:** SEDERI: yearbook of the Spanish and Portuguese Society for English Renaissance Studies  
**Página inicial:** 9  
**Página final:** 22  
**ISBN:** 1135-7789  
**Año:** 1992

## 7. *Formación Universitaria*

1. **Titulación oficial:** Doctor  
**Título:** DOCTOR EN FILOSOFÍA Y LETRAS. FILOLOGÍA GERMÁNICA





Año: 1994

#### 8. Actividades genéricas docentes

1. **Nombre:** LENGUA INGLESA I (PRÁCTICAS); LENGUA INGLESA II (TEORÍA); ESTUDIO SELECTIVO DE LA LITERATURA EN LENGUA INGLESA II (NOVELA) (PRÁCTICAS)  
**Rol:** Otros  
**Lugar:** FACULTAD FILOSOFIA Y LETRAS. UNIVERSIDAD DE GRANADA
2. **Nombre:** CURSO: LITERATURA COMPARADA  
**Lugar:** . FACULTAD DE FILOSOFÍA Y LETRAS DE LA UNIVERSIDAD DE GRANADA. GRANADA

#### 9. Congresos, Exposiciones, etc.

1. **Título:** ORGANIZADOR III CONGRESO INTERNACIONAL SEDERI  
**Fecha:** 24/02/1992  
**Lugar:** . FACULTAD DE FILOSOFÍA Y LETRAS DE LA UNIVERSIDAD DE GRANADA. GRANADA

#### 10. Entrevistas en Medios de Comunicación

1. **Nombre:** RNE la hora de Asia  
**Tipo de medio:** Radio  
**Rol:** Entrevistado

#### 11. Tesis, Tesinas, DEA, etc.

1. **Tipo:** Tesina  
**Autor:** ;  
**Título:** Today as Tomorrow: A Look at Society and Civilization in Ray Bradbury's Science Fiction  
**Director:** Aguilera-Linde, Mauricio;  
**Fecha de lectura:** 23/09/2010
2. **Tipo:** Tesis doctoral  
**Autor:** ;  
**Título:** (Re)constructing and Imagined Community: Myth, Tradition and Subversion in R.K. Narayan's Short Fiction  
**Director:** Aguilera-Linde, Mauricio;  
**Universidad:** Universidad de Granada. Facultad de Filosofía y Letras  
**Fecha de lectura:** 18/12/2015
3. **Tipo:** Trabajo conducente a obtención de DEA  
**Autor:** ;  
**Título:** Nature's categorical imperative: Cravings for food and sex. A Darwinist view of Tennessee Williams's Short Fiction  
**Director:** Aguilera-Linde, Mauricio;  
**Fecha de lectura:** 18/09/2008
4. **Tipo:** Tesina  
**Autor:** ;  
**Título:** El O. Henry Hondureño: La no acción como estrategia subversiva  
**Director:** ;



**Fecha de lectura:** 17/12/2009

5. **Tipo:** Tesina  
**Autor:** ;  
**Título:** Bukowski's "Pulp": The Postmodern Decay of the Detective  
**Director:** Aguilera-Linde, Mauricio;  
**Fecha de lectura:** 15/09/2010
6. **Tipo:** Tesis doctoral  
**Autor:** ;  
**Título:** The other Tennessee Williams: a postmodern study of identity and abjection in his short fiction  
Laura Torres Zúñiga  
**Director:** Aguilera-Linde, Mauricio;  
**Fecha de lectura:** 13/05/2010

## 12. Idiomas

1. **Título:** Portugués I  
**Año:** -

## 13. Otras Publicaciones

1. **Título:** Saroyan's Travel Memories: Contesting National identities for Armenian-Americans  
**Tipo:** Otras Publicaciones  
**Año:** 2016  
**Nº normalizado:** 10.1515/zaa-2016-0038  
**Autores:** Aguilera-Linde, Mauricio
2. **Título:** Preface to "Pitching for the Middle; Essays and Musings"  
**Tipo:** Otras Publicaciones  
**Año:** 2012  
**Lugar:** Estados Unidos de América  
**Nº normalizado:** 9781481278393  
**Autores:** Aguilera-Linde, Mauricio

## 14. Comités científicos de revistas

1. **Título:** Comité científico Atlantis  
**Revista:** Atlantis. Journal of the Spanish Association of Anglo-American Studies  
**ISSN:** 0210-6124  
**Editorial:** AEDEAN  
**País:** España  
**Autores:** Aguilera-Linde, Mauricio

<b>Fecha del CVA</b>	12-10-2019
----------------------	------------

## Parte A. DATOS PERSONALES

Nombre y apellidos	Margarita Carretero González		
DNI/NIE/pasaporte	24246523S	Edad	50
Núm. identificación del/de la investigador/a	WoS Researcher ID (*)		
	SCOPUS Author ID(*)	57205489041	
	Open Researcher and Contributor ID (ORCID) **	http://orcid.org/0000-0002-6767-6318	

(\*) Al menos uno de los dos es obligatorio

(\*\*) Obligatorio

### A.1. Situación profesional actual

Organismo	Universidad de Granada		
Dpto./Centro	Departamento de Filologías Inglesas y Alemana		
Dirección	Facultad de Filosofía y Letras. Campus de Cartuja s/n 18071 Granada		
Teléfono	958241000 (20132)	correo electrónico	<a href="mailto:carreter@ugr.es">carreter@ugr.es</a>
Categoría profesional	Profesora Titular de Universidad	Fecha inicio	6-6-2001
Palabras clave	Ecocrítica, ecofeminismo, posthumanismo, critical animal studies		

### A.2. Formación académica (título, institución, fecha)

Licenciatura/Grado/Doctorado	Universidad	Año
Licenciatura en Filosofía y Letras (Filología Anglo-Germánica; Inglés)	Universidad de Granada	1992
Doctora en Filología Inglesa	Universidad de Granada	1996

### A.3. Indicadores generales de calidad de la producción científica (véanse instrucciones)

Tres sexenios de investigación, el último concedido en 2014. He dirigido tres tesis doctorales y estoy dirigiendo cuatro en la actualidad.

## Parte B. RESUMEN LIBRE DEL CURRÍCULUM (máximo 3500 caracteres, incluyendo espacios en blanco)

Me doctoré en Filología Inglesa en 1996 con la tesis *Fantasia, épica y utopía en The Lord of the Rings: análisis temático y de la recepción*, que recibió la calificación de *cum laude* por unanimidad, y Premio Extraordinario. Mi investigación se centra en el estudio de la literatura inglesa desde una perspectiva ecocrítica, con un posicionamiento ecofeminista y poshumanista, centrado en las representaciones culturales de la naturaleza alter-humana y las subjetividades poshumanas. He sido invitada como investigadora residente a las universidades de East London, Leicester y Oxford (en el Reino Unido), a la de Taras Schevchenko, en Kiev, y a la École de Hautes Études en Sciences Sociales de París. Soy miembro del grupo de investigación GIECO, de la Universidad de Alcalá, e investigadora responsable del grupo de investigación "Estudios de Narrativa en Lengua Inglesa" (HUM424) de la Universidad de Granada. Desde 2015 soy Fellow del Oxford Centre for Animal Ethics, como reconocimiento a mi investigación en literatura, cultura y ética animal, y desde septiembre de 2018, vicepresidenta de la EASLCE (Asociación Europea para el Estudio de la Literatura, la Cultura y el Medio Ambiente, en sus siglas en inglés), cuyo noveno congreso bianual se celebrará en Granada en 2020 bajo mi coordinación.

## Parte C. MÉRITOS MÁS RELEVANTES (ordenados por tipología)

### C.1. Publicaciones

#### Libros

Autores (por orden de firma): Margarita Carretero González



Título: *Spanish Thinking about Animals*

Ref. X Libro

Clave: E Fecha: En prensa (2020)

Editorial (si libro): Michigan State University Press

Lugar de publicación: Michigan

---

Autores (por orden de firma): Margarita Carretero González

Título: Mary Shelley, *Frankenstein o el moderno prometeo. El texto de 1818*

Ref. X Libro

Clave: E (y Traductora) Fecha: 2018

Editorial (si libro): Comares

Lugar de publicación: Granada

---

Autores (por orden de firma): Margarita Carretero González y José Marchena Domínguez

Título: *Representaciones culturales de la naturaleza alter-humana: Aproximaciones desde la ecocrítica y los estudios sociales*

Ref. X Libro

Clave: E Fecha: 2018

Editorial (si libro): Editorial UCA

Lugar de publicación: Cádiz

---

### Capítulos de libro

Autores (por orden de firma): Margarita Carretero González

Título: Looking at the Vegetarian Body: Narrative points of view and Blind Spots in Han Kang's *The Vegetarian*.

Ref. X Libro: *Through a Vegan Studies Lens. Textual Ethics and Lived Activism*. Ed. Laura Wright

Clave: CL Volumen: Páginas, inicial: 165 final: 179 Fecha: 2019

Editorial (si libro): University of Nevada Press

Lugar de publicación: Reno & Las Vegas

---

Autores (por orden de firma): Margarita Carretero González

Título: Catholic Law on Bullfighting.

Ref. X Libro: *The Routledge Handbook on Religion and Animal Ethics*. Eds. A. Linzey y C. Linzey.

Clave: CL Volumen: Páginas, inicial: 286 final: 296 Fecha: 2019

Editorial (si libro): Routledge



Lugar de publicación: Londres y Nueva York

---

Autores (por orden de firma): Margarita Carretero González

Título: Un nuevo plato en el menú de las humanidades ambientales: los estudios veganos

Ref. X Libro: *Humanidades ambientales: Pensamiento, arte y relatos para el Siglo de la Gran Prueba*. Eds. J. Albelda, J.M. Marrero Henríquez y J.M Parreño.

Clave: CL Volumen: Páginas, inicial: 218 final: 232 Fecha: 2018

Editorial (si libro): La Catarata

Lugar de publicación: Madrid

---

Autores (p.o. de firma): Margarita Carretero González

Título: Sons of Adam, Daughters of Eve, and Children of Aslan: An Environmentalist Approach to *The Chronicles of Narnia*.

Ref.  Libro: *C.S. Lewis. Life, Works, and Legacy*. Ed. Bruce L. Edwards.

Clave: CL Volumen: 2 (*Fantasisit, Mythmaker and Poet*) Páginas, inicial: 93 final: 113  
Fecha: 2007

Editorial (si libro): Praeger Publishers

Lugar de publicación: Westport, (Conn.) y Londres.

---

### Artículos en revistas

Autores (por orden de firma): Margarita Carretero González

Título: The Posthuman that Could Have Been. Mary Shelley's Creature

Ref. X Revista: *Relations. Beyond Anthropocentrism*. Libro:

Clave: A Volumen: 4.1 Páginas, inicial: 53 final: 64 Fecha: 2016

Editorial (si libro):

Lugar de publicación: Milán

---

Autores (por orden de firma): Margarita Carretero González

Título: Los diarios de Alfoxden y Grasmere: ¿Ejemplos de la posición epistemológica privilegiada de Dorothy Wordsworth frente al entorno natural?

Ref. X Revista *Odisea*  Libro

Clave: A Volumen: 15 Páginas, inicial: 29 final: 38 Fecha: 2014

Editorial (si libro):

Lugar de publicación: Almería

---

Autores (por orden de firma): Margarita Carretero González



Título: Another Cassandra's Cry: Mary Wollstonecraft's Universal Benevolence as Ecofeminist Praxis

Ref.  Revista *Feminismo/s*  Libro

Clave: A Volumen: 22 Páginas, inicial: 225 final: 249 Fecha: 2013

Editorial (si libro):

Lugar de publicación: Alicante

---

Autores (p.o. de firma): Margarita Carretero González

Título: 'I Am Nature's Bride': *Orlando* and the Marriage of Nature and Culture

Ref.  revista : *In-Between: Essays and Studies in Literary Criticism*

Clave: A Volumen: 14:2 Páginas, inicial: 259 final: 268 Fecha: 2005

Editorial (si libro):

Lugar de publicación: Delhi

## C.2. Proyectos

Título del proyecto: Humanidades ambientales. Estrategias para la empatía ecológica y la transición hacia sociedades sostenibles (HUAMECO); Subproyecto 2: "Relatos para el Cambio"

Entidad financiadora Programa Estatal de Investigación, Desarrollo e Innovación Orientada a los Retos de la Sociedad. Convocatoria 2015, Modalidad 1: "Proyectos de I+D+I"

Entidades participantes: Universitat Politècnica de València, Universidad de Alcalá, Arte Entorno, Instituto Franklin, GIECO

Duración, desde: 2016 hasta: Cuantía de la subvención: 12.500 euros

Investigador responsable: Carmen Flys Junquera

Número de investigadores participantes: 8

---

Título del proyecto: ACIS&GALATEA-CM. Actividades de Investigación en Mitocrítica Cultural

Entidad financiadora Dirección general de Humanidades e Investigación. Consejería de Educación, Juventud y Deporte. Comunidad de Madrid. Unión Europea – Fondo Social Europeo

Entidades participantes: Grupos de Investigación ACIS, IAI, ETICAS GRIEGAS, RECEPTION, SIIM, POETICS, INTRA, GIECO, CIL II, GIAP

Duración, desde: 2016 hasta: Cuantía de la subvención: 199.268,44 euros

Investigador responsable: José Manuel Losada Goya

Número de investigadores participantes: 150

---

Título del proyecto: CLYMA (Cultura, Literatura y Medio Ambiente)



Entidad financiadora: Instituto Universitario de Investigación en Estudios Norteamericanos “Benjamin Franklin”, Universidad de Alcalá

Entidades participantes: Universidad de Alcalá, Universidad de La Laguna, Universidad de Las Palmas de Gran Canaria, Universidad Complutense de Madrid, Universidad de Valladolid, Universidad de León, Universidad del País Vasco, Universidad de Extremadura, Universidad de Alicante, University of Central Florida, Universidad de Burgos

Duración, desde: 2012 hasta: 2014 Cuantía de la subvención: 10.000 euros

Investigador responsable: Carmen Flys Junquera

Número de investigadores participantes: 23

---

Título del proyecto: CLYMA (Cultura, Literatura y Medio Ambiente)

Entidad financiadora: Instituto Universitario de Investigación en Estudios Norteamericanos “Benjamin Franklin”, Universidad de Alcalá

Entidades participantes: Universidad de Alcalá, Universidad de La Laguna, Universidad de Las Palmas de Gran Canaria, Universidad Complutense de Madrid, Universidad de Valladolid, Universidad de León, Universidad del País Vasco, Universidad de Extremadura, Universidad de Alicante, University of Central Florida, Universidad de Burgos

Duración, desde: 2009 hasta: 2011 Cuantía de la subvención: 20.000 euros

Investigador responsable: Carmen Flys Junquera

Número de investigadores participantes: 23

### **C.3. Contratos, méritos tecnológicos o de transferencia**

Contratada por Arcadia University para impartir la asignatura “Mediterranean Cultures and Civilizations: The Great Mosaic” desde el semestre de otoño de 2010 (octubre-diciembre) hasta el semestre de otoño de 2016 (octubre-diciembre). Cada curso tenía una duración de 45 horas lectivas y se impartía a estudiantes universitarias/os estadounidenses en su tercer año de carrera en el centro Arcadia University en Granada.

### **C.4. Patentes**

### **C.5. Dirección de Trabajos de Investigación**

#### **Tesis doctorales**

Título: Orphans in Society: A Comparative Study of Gender Differences in Selected Works of Children’s Literature (1876 – 1911)

Doctoranda: Taymaa Kheir Bek

Universidad: Granada

Facultad: Filosofía y Letras

Fecha: 30 de octubre de 2017

---



Título: Re-reading *The Lord of the Rings*: Masculinities in J.R.R. Tolkien's Novel and Peter Jackson's Film Adaptation

Doctoranda: Beatriz Domínguez Ruiz

Universidad: Granada

Facultad: Filosofía y Letras

Fecha: 28 de enero de 2016

---

Título: La rebelión nace en el bosque: una lectura ecocrítica de la narrativa de Alan Sillitoe

Doctorando: Rafael Ruiz Pleguezuelos

Universidad: Granada

Facultad: Filosofía y Letras

Fecha: 28 de enero de 2011

---

### **Trabajos Fin de Máster, Trabajos de Investigación Tutelada**

2019. "Our monsters, our fears: An ecofeminist reading of Emily Brontë's *Wuthering Heights*", by María Isabel Romero Pérez.

2019. "A critical ecofeminist analysis of male and female interactions with other-than-human nature as seen in two characters of Margaret Atwood's *The Edible Woman*", by Belén Molero Aguilera.

2017. "Environmental Justice in *The Hunger Games* saga", by Cristina Ruiz Sánchez.

2016. "'The Land is One': An Analysis of the Anthropocentric and Biocentric Worldviews in George R.R. Martin's *A Song of Ice and Fire*", by Katsiaryna Nahornava.

2015. "Transhuman and Posthuman Elements in Cyberpunk: William Gibson's *Neuromancer*", by Adrià Martínez Fernández.

2015. "Between the Pen and the Trench: A Comparative Dissertation on Trauma in J.R.R. Tolkien's and Ernest Hemingway's Writings", by Alejandro Rodríguez Reboredo. (Co-supervised with Dr. Mauricio D. Aguilera Linde).

2014. "A Link between Worlds: Tolkien's concepts of Primary and Secondary Worlds in Ernest Cline's *Ready Player One*", by Miguel Rodríguez Rodríguez.

2014. "'Who Watches the Watchmen?': Dystopia, Mythology and Heroism in Alan Moore and Dave Gibbons' *Watchmen*", by Pedro López de la Osa Clemente-Moreno.

2014. "An escape from reality: the fantastic element in Kurt Vonnegut's *Slaughterhouse-5*", by Gema Suárez Herrera

2013. "The emancipation of the corpse bride: The evolution of the gothic-bride motif from the buried-in-life Miss Havisham, to the innocent vampire Lady of the House of Love and the naïve Burtonian Corpse Bride", by Magdalena Robles León.

2012. "From the hearth to the TV Screen: The many faces of Snow White's wicked stepmother", by María Zaira Pérez Ruiz.





2012. “Verbal irony and humour in sitcoms: *Daria* and *The Big Bang Theory*”, by Bianca Duma.
2010. “The Linguistics of the Fantastic”, by José Mora Carbajo.
2009. “The darker worlds of Neil Gaiman’s *Coraline*: Myth, dreams and film”, by V. Alberto Valdivieso Vico.
2006. “Approaching masculinity in J.R.R. Tolkien’s *The Lord of the Rings*”, by Beatriz Domínguez Ruiz.
2005. “Una visión ecocrítica de *The Loneliness of the Long-Distance Runner*”, by Rafael Ruiz Pleguezuelos.
2003. “El héroe y la relación con su entorno en la literatura inglesa: de la Edad Media al siglo XVIII”, by Silvia Arroyo Malagón.
2000. “La fantasía y los cuentos de hadas: una visión ecocrítica de *The Chronicles of Narnia*, de C.S. Lewis”, by Mónica Muñoz Camino.

### **C.6. Participación en comités y representaciones nacionales e internacionales**

Título del comité: Junta directiva (Vicepresidencia) de la *European Association for the Study of Literature, Culture, and Environment*.

Entidad de la que depende: *European Association for the Study of Literature, Culture, and Environment*

Tema: Estudios ecocríticos: literatura, cultura y medio ambiente

Fecha: Desde septiembre de 2018

---

Título del comité: Comité editorial del *Journal of Animal Ethics*

Entidad de la que depende: University of Illinois Press y Ferrater Mora Oxford Centre for Animal Ethics

Tema: Ética animal

Fecha: Desde 2014

---

Título del comité: Comité científico de la revista *The Grove. Working Papers on English Studies*

Entidad de la que depende: Universidad de Jaén

Tema: Estudios Ingleses

Fecha: Desde 2012

---

Título del comité: Comité asesor de la *European Association for the Study of Literature, Culture and Environment*

Entidad de la que depende: *European Association for the Study of Literature, Culture and Environment*

Tema: Estudios ecocríticos: literatura, cultura y medio ambiente

Fecha: 2008-2012

---



Título del comité: Comité editorial de la revista *Ecozon@: Journal of the European Association for the Study of Literature, Culture and Environment*

Entidad de la que depende: Universidad de Alcalá y la *European Association for the Study of Literature, Culture and the Environment*

Tema: Estudios ecocríticos: literatura, cultura y medio ambiente

Fecha: Desde octubre de 2008

---

Título del Comité: Comité editorial de la revista *Perspectives on Evil and Human Wickedness*

Entidad de la que depende: At the Interface Project (Inter-Disciplinary Press)

Tema: Estudios sobre el mal y la maldad humana; consideraciones históricas, filosóficas, culturales y literarias

Fecha: 2003-2016

---

Título del comité: Comité de redacción de la revista *ALLIJ (Anuario de investigación en literatura infantil y juvenil)*

Entidad de la que depende: Universidad de Vigo

Tema: Literatura infantil y juvenil

Fecha: Desde 2003

### **C.7. Experiencia en organización de actividades de I+D+I**

Título: Jornada Internacional "It was on a dreary night of November": Doscientos años de Frankenstein (1818-2018)

Tipo de actividad: Directora

Ámbito: Internacional

Fecha: 14 de noviembre de 2018

---

Título: I Congreso Internacional de Humanidades Ambientales: "Relatos, Mitos y Artes para el Cambio".

Tipo de actividad: Miembro del comité científico

Ámbito: Internacional

Fecha: 3-6 de julio de 2018

---

Título: I Congreso Género, Ciencia y Conocimiento.

Tipo de actividad: Miembro del comité científico

Ámbito: Nacional

Fecha: 10-11 de noviembre de 2016

---

Título: 5th International Conference of the European Association for the Study of Literature, Culture and Environment



Tipo de actividad: Miembro del comité científico      Ámbito: Internacional

Fecha: 27-30 de junio de 2012

---

Título: 3rd International Conference of the European Association of Literature, Culture and Environment

Tipo de actividad: Miembro del comité organizador      Ámbito: Internacional

Fecha: 16-21 de octubre de 2008

---

Título: Curso del Centro de Formación Continua de la Universidad de Granada: *Literatura popular: de El Señor de los Anillos a El Código Da Vinci*

Tipo de actividad: Directora y ponente      Ambito: Local

Fecha: 31 de marzo al 19 de mayo de 2006.

---

Título: *Congreso Internacional ICEM-CIME*

Tipo de actividad: Miembro del comité organizador      Ambito: Internacional

Fecha: 16-21 de octubre, 2002

---

Título: Curso del Aula Permanente de Formación Abierta de la Universidad de Granada: *Novelistas inglesas del siglo XIX*

Tipo de actividad: Coordinadora y ponente      Ambito: Local

Fecha: Abril y Mayo, 2002 (18 horas)

---

Título: Curso del Centro de Formación Continua de la Universidad de Granada: *Greening the Classroom: Literature and the Environment*

Tipo de actividad: Directora y ponente      Ambito: Local

Fecha: 7-23 de marzo, 2002

---

Título: *XXV Congreso de AEDEAN*

Tipo de actividad: Miembro del comité organizador      Ambito: Internacional

Fecha: 13-15 de diciembre, 2001

---

Título: Curso del Centro de Formación Continua de la Universidad de Granada: *Children's Literature and the EFL Classroom (2nd Edition)*



Tipo de actividad: Directora y ponente

Ambito: Local

Fecha: 17 de marzo – 15 de abril, 2000

---

Título: *XV Jornadas Pedagógicas para la Enseñanza del Inglés*

Tipo de actividad: Secretaria

Ambito: Internacional

Fecha: 9-11 de septiembre, 1999

---

Título: Curso del Centro de Formación Continua de la Universidad de Granada: *Children's Literature and the EFL Classroom*

Tipo de actividad: Directora y ponente

Ambito: Local

Fecha: 16 de abril – 19 de mayo, 1999

---

Título: *Simposio Internacional I Centenario C.S. Lewis*

Tipo de actividad: Directora

Ambito: Internacional

Fecha: 21-23 de octubre, 1998

---

Título: *Simposio Internacional I Centenario Gerald Brenan*

Tipo de actividad: Miembro del comité organizador

Ambito: Internacional

Fecha: 2-5 de noviembre, 1994

---

### **C.8. Participación en grupos, institutos y redes de investigación**

(2019 - ) Investigadora Responsable del Grupo de Investigación Estudios de Narrativa en Lengua Inglesa (HUM 424 de la Junta de Andalucía).

(2017 - ) Miembro del Instituto Universitario de Investigación de Estudios de las Mujeres y de Género de la Universidad de Granada. Dir. Ana María Muñoz Muñoz.

(2015 - ) Miembro de la red de investigación Animots. Carnet de zoopoétique. Dir. Anne Simon, Centre de Recherches sur les Arts et le Langage (EHESS-CNRS). París (Francia)

(2015 - ) *Fellow* del Oxford Centre for Animal Ethics. Dir. Andrew Linzey. Oxford (UK)

(2009 - ) Miembro de The Environmental Humanities International Research Group. Dir. Serenella Iovino y Hubert Zapf. Turín (Italia)

(2006 - ) Miembro del GIECO (Grupo de Investigación en Ecocrítica). I.P. Carmen FLYS Junquera. (Instituto Franklin – Universidad de Alcalá)

(1996 - 2018) Miembro del Grupo de Investigación “Estudios de narrativa en lengua inglesa (historia, crítica, utopía y ciencia-ficción)” (Código HUM 0424 de la Junta de Andalucía). I.P. Celia M. Wallhad Salway. Universidad de Granada.

(1993 – 1996) Miembro del Grupo de Investigación “Estudios de Filología Inglesa” (código 133 de la Universidad de Granada, 1109 de la Junta de Andalucía). I.P. Tomás Ramos Orea. Universidad de Granada.

---

**Nota:** Si necesita más casos, añádalos utilizando las funciones de copiar y pegar con el 2º caso.





## **JULIO ÁNGEL OLIVARES MERINO**

Generado desde: Pruebas de SICA (Central)  
Fecha del documento: 14/06/2022

**v 1.4.0**

588e84e91b20b2cb05a4e73c6c626636

Este fichero electrónico (PDF) contiene incrustada la tecnología CVN (CVN-XML). La tecnología CVN de este fichero permite exportar e importar los datos curriculares desde y hacia cualquier base de datos compatible. Listado de Bases de Datos adaptadas disponible en <http://cvn.fecyt.es/>



## JULIO ÁNGEL OLIVARES MERINO

Apellidos: OLIVARES MERINO  
Nombre: JULIO ÁNGEL  
DNI: [REDACTED]  
ORCID: 0000-0002-7850-2938  
Fecha de nacimiento: [REDACTED]  
Sexo: [REDACTED]  
Nacionalidad: España  
País de nacimiento: España  
Teléfono fijo: [REDACTED]  
Correo electrónico: jaolivar@ujaen.es  
Teléfono móvil: [REDACTED]

### Situación profesional actual

**Entidad empleadora:** Universidad de Jaén  
**Departamento:** Filología Inglesa  
**Categoría profesional:** Otros  
**Ciudad entidad empleadora:** Jaén, Andalucía, España  
**Teléfono:** 953211822



## Formación académica recibida

### Titulación universitaria

#### Doctorados

**Programa de doctorado:** Filología Inglesa

**Entidad de titulación:** UNIVERSIDAD DE JAÉN. FILOLOGÍA INGLESA

**Fecha de titulación:** 1999

**Título de la tesis:** EVOLUCION DEL MITO VAMPIRICO EN LA LITERATURA EN LENGUA INGLESA: DE DRACULA A SALEMS LOT

**Director/a de tesis:** Nieto-Garcia, Jesus Manuel

## Actividad docente

### Dirección de tesis doctorales y/o proyectos fin de carrera

- Título del trabajo:** LITERATURA Y CINE:  
**Tipo de proyecto:** Tesis Doctoral  
**Entidad de realización:** UNIVERSIDAD DE VALLADOLID. FILOGOGIA INGLESA  
**Alumno/a:** MARÍA DEL CARMEN GARRIDO HORNOS  
**Fecha de defensa:** 0008
- Título del trabajo:** On Air: Radio As a Classroom Tool  
**Tipo de proyecto:** Tesina
- Título del trabajo:** Jack and the Beanstalk. Modelo de Actuación para el Desarrollo de las Destrezas del Inglés como 2ª Lengua en el Aula de Inglés  
**Tipo de proyecto:** Proyecto Final de Carrera
- Título del trabajo:** "Let's Hook On Reading"  
**Tipo de proyecto:** Proyecto Final de Carrera

### Participación en proyectos de innovación docente

**Título del proyecto:** Implementación de procedimientos estético-creativos en la metodología docente como instrumento de mejora del éxito académico. El Diario Creativo y otras técnicas de narración.

**Nombre del investigador/a principal (IP):** MARÍA ISABEL MORENO MONTORO

**Nº de participantes:** 6

**Importe concedido:** 1,200 €

**Fecha de finalización:** 01/10/2014

**Duración:** 730 días





## Otras actividades/méritos no incluidos en la relación anterior

**Descripción de la actividad:** Taller de creación de material multimedia para el desempeño docente IV: elaboración de mini-videos didácticos

**Fecha de finalización:** 17/03/2015

## Experiencia científica y tecnológica

### Actividad científica o tecnológica

#### Proyectos de I+D+i financiados en convocatorias competitivas de Administraciones o entidades públicas y privadas

**Nombre del proyecto:** Inmigración, género y medios de comunicación

**Ámbito geográfico:** Autonómica

**Entidad de realización:** Junta De Andalucía

**Nombres investigadores principales (IP, Co-IP,...):** JULIO ÁNGEL OLIVARES MERINO

**Nº de investigadores/as:** 1

**Cód. según financiadora:** 2011/00068

**Fecha de inicio:** 16/02/2011

**Duración:** 365 días

**Cuantía total:** 6,000 €

#### Contratos, convenios o proyectos de I+D+i no competitivos con Administraciones o entidades públicas o privadas

**1 Nombre del proyecto:** CURSOS INTENSIVOS DE ESPAÑOL PARA ALUMNOS CHINOS. 2007/2008

**Ámbito geográfico:** Autonómica

**Grado de contribución:** Investigador/a

**Nombres investigadores principales (IP, Co-IP,...):** NARCISO MIGUEL CONTRERAS IZQUIERDO

**Nº de investigadores/as:** 4

**Cód. según financiadora:** 1051

**Fecha de inicio:** 01/07/2007

**Duración:** 396 días

**Cuantía total:** 5,919 €

**2 Nombre del proyecto:** CURSO DE ESPAÑOL PARA ERASMUS. 2006/2007

**Ámbito geográfico:** Autonómica

**Grado de contribución:** Investigador/a

**Nombres investigadores principales (IP, Co-IP,...):** NARCISO MIGUEL CONTRERAS IZQUIERDO

**Nº de investigadores/as:** 4

**Cód. según financiadora:** 1050

**Fecha de inicio:** 01/10/2006

**Duración:** 395 días - 1 hora

**Cuantía total:** 5,990 €



- 3** **Nombre del proyecto:** CURSOS DE ESPAÑOL PARA EXTRANJEROS. 2005/2006  
**Ámbito geográfico:** Autonómica  
**Grado de contribución:** Investigador/a  
**Nombres investigadores principales (IP, Co-IP,...):** NARCISO MIGUEL CONTRERAS IZQUIERDO  
**Nº de investigadores/as:** 4  
**Cód. según financiadora:** 799  
**Fecha de inicio:** 01/10/2005 **Duración:** 272 días  
**Cuantía total:** 5,982.22 €
- 4** **Nombre del proyecto:** CURSO DE ESPAÑOL PARA ALUMNOS ERASMUS CURSO ACADÉMICO 2004/2005  
**Ámbito geográfico:** Autonómica  
**Grado de contribución:** Investigador/a  
**Nombres investigadores principales (IP, Co-IP,...):** NARCISO MIGUEL CONTRERAS IZQUIERDO  
**Nº de investigadores/as:** 4  
**Cód. según financiadora:** 324  
**Fecha de inicio:** 01/10/2004 **Duración:** 303 días  
**Cuantía total:** 7,547.82 €
- 5** **Nombre del proyecto:** CURSO DE ESPAÑOL PARA ALUMNOS ERASMUS CURSO ACADÉMICO 2003/2004  
**Ámbito geográfico:** Autonómica  
**Grado de contribución:** Investigador/a  
**Nombres investigadores principales (IP, Co-IP,...):** NARCISO MIGUEL CONTRERAS IZQUIERDO  
**Nº de investigadores/as:** 4  
**Cód. según financiadora:** 246  
**Fecha de inicio:** 01/09/2003 **Duración:** 334 días  
**Cuantía total:** 5,962.06 €

## Actividades científicas y tecnológicas

### Producción científica

#### Publicaciones, documentos científicos y técnicos

- 1** JULIO ÁNGEL OLIVARES MERINO. A *¿Distant music¿*: Invoking phantasmagoria in Joyce's *¿The dead¿*. 11, pp. 132 - 148. 2016.  
**Tipo de producción:** Artículo científico
- 2** JULIO ÁNGEL OLIVARES MERINO. UNA INMERSIÓN EN LA NARRACIÓN MONSTRUOSA: PUNTO DE VISTA Y CONCEPTO DE ABISMO EN TIBURÓN (1975), DE STEVEN SPIELBERG. *Espéculo*. pp. 1 - 24. 2009. Disponible en Internet en: <<http://www.ucm.es/info/especulo/numero42/tiburon.html>>. ISSN 1139-3637  
**Tipo de producción:** Artículo científico
- 3** JULIO ÁNGEL OLIVARES MERINO. "POEVERSIÓN" Y ACROBACIAS DE LA MENTE ALIENADA EN PANTALLA. EL GATO NEGRO, DE STUART GORDON. *Letraceluloide (Mar Del Plata)*. pp. 1 - 4. 2009. Disponible en Internet en: <[http://letraceluloide.blogspot.com/2009\\_07\\_01\\_archive.html](http://letraceluloide.blogspot.com/2009_07_01_archive.html)>. ISSN 1851-4855  
**Tipo de producción:** Artículo científico



- 4** JULIO ÁNGEL OLIVARES MERINO. ENTRE LA CENIZA Y EL FANTASMA. EL SUJETO DESENCANTADO EN LA LITERATURA Y EL CINE CONTEMPORÁNEOS. *Espéculo*. 39, pp. 1 - 35. 2008. Disponible en Internet en: <<http://www.ucm.es/info/especulo/numero39/eceniza.html>>. ISSN 1139-3637  
**Tipo de producción:** Artículo científico
- 5** JULIO ÁNGEL OLIVARES MERINO. ARPEGIOS DE DISCONTINUIDAD SUBJETIVA: ELFONÍA Y LA DIÁSPORA POSMODERNA EN "THIS SONIC LANDSCAPE". *Espéculo*. 35, pp. 1 - 25. 2007. Disponible en Internet en: <<http://www.ucm.es/info/especulo/numero35/arpegios.html>>. ISSN 1139-3637  
**Tipo de producción:** Artículo científico
- 6** JULIO ÁNGEL OLIVARES MERINO. INTERPRETING AND HANDLING (WITH CARE) HENRY JAMES,S THE TURN OF THE SCREW. *The Grove*. 11, pp. 139 - 154. 2004. ISSN 2386-5431  
**Tipo de producción:** Artículo científico
- 7** JULIO ÁNGEL OLIVARES MERINO. EL ABRAZO DE LA PROTOENLUTADA: UTOPIAS DE OMNISCENCIA, DISOLUCIÓN Y DEGRADADOS EN "THE TURN OF THE SCREW", DE HENRY JAMES. *Espéculo*. 27, pp. 1 - 22. 2004. Disponible en Internet en: <<http://www.ucm.es/info/especulo/numero27/hjames.html>>. ISSN 1139-3637  
**Tipo de producción:** Artículo científico
- 8** JULIO ÁNGEL OLIVARES MERINO. DARK CITY: CUANDO LAS URBES SUEÑAN CON LA POSTMODERNIDAD. *Espéculo*. 23, pp. 100 - 125. 2003. Disponible en Internet en: <<http://www.ucm.es/info/especulo/numero23/darkcity.html>>. ISSN 1139-3637  
**Tipo de producción:** Artículo científico
- 9** JULIO ÁNGEL OLIVARES MERINO. ON THE WORDING OF IMAGES AND DISPERSION: POE,S BREATHING METHOD. A CANVAS AND DIALECTIC OF FLOWING WATERS WITHIN. *Odisea*. 2, pp. 137 - 164. 2002. ISSN 2174-1611  
**Tipo de producción:** Artículo científico
- 10** JULIO ÁNGEL OLIVARES MERINO. DEL ADVENIMIENTO AL CONFÍN. PALABRAS DE ARCÁNGEL, SÍLABAS DE APOCALIPSIS : MÁSCARAS DE ANALOGÍA, DIVERGENCIA Y ESPEJEOS DE DEVOCIÓN ENTRE LA LITERATURA Y EL SANTORAL DE HORROR. *Revista de Antropología Experimental*. 2, pp. 1 - 5. 2002. Disponible en Internet en: <<http://www.ujaen.es/huesped/rae/RAE1y2.pdf>>. ISSN 1578-4282  
**Tipo de producción:** Artículo científico
- 11** JULIO ÁNGEL OLIVARES MERINO. NARRATORIOS DEL SILENCIO TEMATIZADO: EL MÁS ALLÁ (KWAIDAN), DE MASAKI KOBAYASHI. *Espéculo*. 20, pp. 1 - 20. 2002. Disponible en Internet en: <<http://www.ucm.es/info/especulo/numero20/masalla.html>>. ISSN 1139-3637  
**Tipo de producción:** Artículo científico
- 12** JULIO ÁNGEL OLIVARES MERINO. SUEÑOS DE ESPINAS Y LÁGRIMAS. *Espéculo*. 19, pp. 1 - 40. 2002. Disponible en Internet en: <<http://www.ucm.es/info/especulo/numero19/ogros.html>>. ISSN 1139-3637  
**Tipo de producción:** Artículo científico
- 13** JULIO ÁNGEL OLIVARES MERINO. ONCE UPON THE SLEEPING CANON: LITERARY LUSTRE IN CRADLE OF FILTH,S WINTRY ROMANCES. *Journal Of Dracula Studies*. 3, pp. 20 - 26. 2001. ISSN 1492-708X  
**Tipo de producción:** Artículo científico
- 14** JULIO ÁNGEL OLIVARES MERINO. MURNAU,S NOSFERATU: TAMING FLAMES, PITCH BLACK, SLEEPWALKING SERPENTS AND THE WORDS OF ICE THAT CAME FROM WITHIN. *Kinema (Waterloo)*. 16, pp. 49 - 62. 2001. ISSN 1192-6252  
**Tipo de producción:** Artículo científico





**Tipo de producción:** Capítulo de libro

**Tipo de soporte:** Libro

**Grado de contribución:** Autor/a o coautor/a de capítulo de libro

- 26** JULIO ÁNGEL OLIVARES MERINO. Los fantasmas de la laguna negra: operatividad y poética de lo sobrenatural en "Los hijos de Alvar González" (1972), de Miguel Picazo y Manuel López Yubero. Los hijos de Alvargonzález. Guión cinematográfico inédito. pp. 65 - 80. 2012.

**Tipo de producción:** Capítulo de libro

**Tipo de soporte:** Libro

**Grado de contribución:** Autor/a o coautor/a de capítulo de libro

- 27** JULIO ÁNGEL OLIVARES MERINO. El diástole de Darwin: aporía, descorporeización e involución en "Cure" y "Pulse", de Kiyoshi Kurosawa. Darwin en la ficción. 1 - 1, pp. 243 - 260. 2010.

**Tipo de producción:** Capítulo de libro

**Tipo de soporte:** Libro

**Grado de contribución:** Autor/a o coautor/a de capítulo de libro

- 28** JULIO ÁNGEL OLIVARES MERINO. BIRDS OF A "HEATHER"... THE NEST AND THE ATAVISTIC METAPHOR: EMBRACES OF THE SUBLIME AND THE BEYOND IN THE BLAIR WITCH PROJECT. AL PROFESOR DR. JUAN JIMENEZ FERNÁNDEZ. 1, pp. 379 - 397. 2006.

**Tipo de producción:** Capítulo de libro

**Tipo de soporte:** Libro

**Grado de contribución:** Autor/a o coautor/a de capítulo de libro

- 29** JULIO ÁNGEL OLIVARES MERINO; JULIO ÁNGEL OLIVARES MERINO. Within the Cellars of the Mind: Blinking, Scopophilia and Other Camera Perversions in Psycho (1960). pp. 124 - 166.

**Tipo de producción:** Capítulo de libro

**Grado de contribución:** Autor/a o coautor/a de capítulo de libro

- 30** JULIO ÁNGEL OLIVARES MERINO. NUEVE FANTASMAS. Diábolo Ediciones S.L., 2021. ISBN 9788418320385

**Tipo de producción:** Libro o monografía científica

- 31** JULIO ÁNGEL OLIVARES MERINO. FANTASMAS. RELATOS VICTORIANOS Y EDUARDIANOS. Comunidad de Madrid(España): Ediciones Akal, 2021. ISBN 9788446050445

**Tipo de producción:** Libro o monografía científica

- 32** JULIO ÁNGEL OLIVARES MERINO. Peeping Through the Holes: Twenty-First Century Essays on Psycho. Cambridge Scholars Publishing, 2013. ISBN 978-1-4438-4475-8

**Tipo de producción:** Libro o monografía científica

- 33** JULIO ÁNGEL OLIVARES MERINO. Jaume Balagueró: en nombre de la oscuridad. 2011. ISBN 9788446029199

**Tipo de producción:** Libro o monografía científica

**Grado de contribución:** Autor/a o coautor/a de libro completo

- 34** JULIO ÁNGEL OLIVARES MERINO. THE RING: UNA MIRADA AL ABISMO. JAGUAR, 2005. ISBN 84-96423-10-7

**Tipo de producción:** Libro o monografía científica

**Grado de contribución:** Autor/a o coautor/a de libro completo

- 35** JULIO ÁNGEL OLIVARES MERINO. CENIZAS DEL PLENILUNIO ALADO: PÁLPITOS Y VESTIGIOS DEL VAMPIRO EN LA LITERATURA INGLESA ANTERIOR A DRÁCULA. UNIVERSIDAD DE JAÉN, SERVICIO DE PUBLICACIONES, 2002. ISBN 84-8439-097-7

**Tipo de producción:** Libro o monografía científica

**Grado de contribución:** Autor/a o coautor/a de libro completo





- 36** JULIO ÁNGEL OLIVARES MERINO. INTRODUCCIÓN A LA ESTILÍSTICA DEL PENTAGRAMA : HACIA CONSIDERACIONES SEMIÓTICAS Y UNA TEORÍA EXPERIMENTAL SOBRE EL ECO DIDÁCTICO DE LA MÚSICA EN EL AULA DE INGLÉS. GRUPO EDITORIAL DE LA UNIVERSIDAD DE GRANADA, 2000. ISBN 84-95276-91-7  
**Tipo de producción:** Libro o monografía científica  
**Grado de contribución:** Autor/a o coautor/a de libro completo
- 37** JULIO ÁNGEL OLIVARES MERINO. EVOLUCIÓN DEL MITO VAMPÍRICO EN LA LITERATURA EN LENGUA INGLESA : DE DRACULA A SALEM'S LOT. Andalucía(España): SERVICIO DE PUBLICACIONES E INTERCAMBIO CIENTIFICO DE LA UNIVERSIDAD DE JAEN, 1999. ISBN 84-89869-85-5  
**Tipo de producción:** Libro o monografía científica  
**Grado de contribución:** Autor/a o coautor/a de libro completo
- 38** JULIO ÁNGEL OLIVARES MERINO. Programa de radio "Panel de expertos. La ciencia al día". 2022.
- 39** María Trinidad Alonso Moya; JULIO ÁNGEL OLIVARES MERINO. Programa de radio "Mujeres 10: mujer, ciencia y arte". 2018. Disponible en Internet en: <<http://uniradio.ujaen.es/programas/sin-categorizaci%c3%b3n/podcast/mujeres-10-29-05-2018>>.
- 40** María Trinidad Alonso Moya; JULIO ÁNGEL OLIVARES MERINO. Programa de radio "Panel de expertos. La ciencia al día". 2018. Disponible en Internet en: <<http://uniradio.ujaen.es/categorias/programas/panel-de-expertos>>.
- 41** María Trinidad Alonso Moya; JULIO ÁNGEL OLIVARES MERINO; MARÍA DEL CARMEN MUÑOZ RODRÍGUEZ; FRANCISCO ACOSTA RAMÍREZ. Catálogo "Proyecto Nómadas: exposición de fotografías y textos". Uniradio y Diputación Provincial de Jaén, 2017. Disponible en Internet en: <<http://catalogo.bne.es/uhtbin/cgisirsi/?ps=sswb811whu/bnmadrid/167950504/2/1000>>.
- 42** JULIO ÁNGEL OLIVARES MERINO. La dramatización radiofónica como herramienta docente e instrumento divulgativo al servicio de la sociedad. 2013.

## Trabajos presentados en congresos nacionales o internacionales

- 1** **Título del trabajo:** A Distant Music: Invoking Phantasmagoria In Joyce'S The Dead  
**Nombre del congreso:** XIV AEDEI INTERNATIONAL CONFERENCE  
**Tipo evento:** Congreso  
**Ciudad de celebración:** Universidad de Granada,  
**Fecha de celebración:** 28/05/2015  
JULIO ÁNGEL OLIVARES MERINO.
- 2** **Título del trabajo:** Through the Dark, They Fought Their Way: Tradición y Modalizaciones del Gótico Literario en King Diamond  
**Nombre del congreso:** III Rock & Metal Encounter. Jornadas.  
**Tipo evento:** Congreso  
**Ciudad de celebración:** - JAÉN, ESPAÑA, - UNIVERSIDAD DE JAÉN,  
**Fecha de celebración:** 23/04/2014  
JULIO ÁNGEL OLIVARES MERINO.



- 3** **Título del trabajo:** BECQUER Y LA TEMATIZACION DEL ARPA  
**Nombre del congreso:** JORNADAS DE FILOLOGÍA Y DIDÁCTICA, LENGUA, LITERATURA Y MUJER (2) (2.2004.UNIVERSIDAD DE JAÉN)  
**Tipo evento:** Congreso **Ámbito geográfico:** Nacional  
**Ciudad de celebración:** UNIVERSIDAD DE JAÉN,  
**Fecha de celebración:** 01/01/2004  
JULIO ÁNGEL OLIVARES MERINO. "BECQUER Y LA TEMATIZACION DEL ARPA". En: ESTUDIOS SOBRE LENGUA, LITERATURA Y MUJER. pp. 131 - 179. ISBN 84-8439-279-1
- 4** **Título del trabajo:** EL ENJAMBRE Y LOS VAIVENES  
**Nombre del congreso:** CONGRESO INTERNACIONAL SOBRE VIOLENCIA Y GÉNERO (1.2001.CÓRDOBA, ESPAÑA)  
**Tipo evento:** Congreso **Ámbito geográfico:** Internacional no UE  
**Ciudad de celebración:** CÓRDOBA, ESPAÑA,  
**Fecha de celebración:** 01/01/2001  
JULIO ÁNGEL OLIVARES MERINO. "EL ENJAMBRE Y LOS VAIVENES". En: VIOLENCIA Y GÉNERO. pp. 317 - 328. ISBN 84-7801-655-4
- 5** **Título del trabajo:** FROM THE VOID INTO THE MIRROR  
**Nombre del congreso:** CONGRESO INTERNACIONAL SOBRE MUJERES Y LITERATURAS EN EL SIGLO XX. (1.2001.UNIVERSIDAD DE JAÉN.)  
**Tipo evento:** Congreso **Ámbito geográfico:** Nacional  
**Ciudad de celebración:** UNIVERSIDAD DE JAÉN.,  
**Fecha de celebración:** 01/01/2001  
JULIO ÁNGEL OLIVARES MERINO.
- 6** **Título del trabajo:** ESCAPE TO CRIMSON ETERNITY  
**Nombre del congreso:** POPULAR TEXTS IN ENGLISH: NEW PERSPECTIVES (1.2001.CUENCA)  
**Tipo evento:** Congreso **Ámbito geográfico:** Internacional no UE  
**Ciudad de celebración:** CUENCA,  
**Fecha de celebración:** 13/11/1998  
JULIO ÁNGEL OLIVARES MERINO. "ESCAPE TO CRIMSON ETERNITY". En: POPULAR TEXTS IN ENGLISH: NEW PERSPECTIVES. pp. 149 - 156. ISBN 84-8427-126-9
- 7** **Título del trabajo:** VELVET DARKNESS WE FEAR ... MASKS OF FEMALE TRAITS IN THE DEVELOPMENT OF THE LITERARY VAMPIRE MYTH  
**Nombre del congreso:** JORNADAS DE ESTUDIOS INGLESES (2.1996.JAÉN, ESPAÑA)  
**Tipo evento:** Congreso **Ámbito geográfico:** Nacional  
**Ciudad de celebración:** JAÉN, ESPAÑA,  
**Fecha de celebración:** 01/01/1996  
JULIO ÁNGEL OLIVARES MERINO. "VELVET DARKNESS WE FEAR ... MASKS OF FEMALE TRAITS IN THE DEVELOPMENT OF THE LITERARY VAMPIRE MYTH". En: ACTAS DE LAS II JORNADAS DE ESTUDIOS INGLESES. 1, pp. 165 - 170. ISBN 84-89869-02-2



## Trabajos presentados en jornadas, seminarios, talleres de trabajo y/o cursos nacionales o internacionales

- 1** **Título del trabajo:** 09:00-11:00 h. Vindicaciones de la libertad: la voz de los invisibles en el Espinazo del Diablo (2001), de Guillermo del Toro  
**Nombre del evento:** Cine y derechos humanos  
**Tipo de evento:** Curso  
**Fecha de celebración:** 06/07/2015  
JULIO ÁNGEL OLIVARES MERINO.
- 2** **Título del trabajo:** La mirada del insomne: presencias de lo siniestro en la poesía de Miguel Hernández  
**Nombre del evento:** Primer Seminario Internacional Miguel Hernández  
**Tipo de evento:** Seminario  
**Fecha de celebración:** 28/10/2014  
JULIO ÁNGEL OLIVARES MERINO.
- 3** **Título del trabajo:** Through the Dark, They Fought Their Way: Tradición y Modalizaciones del Gótico Literario en King Diamond  
**Nombre del evento:** III Rock & Metal Encounter. Jornadas Universidad de Jaén  
**Tipo de evento:** Seminario  
**Ciudad de celebración:** - JAÉN, ESPAÑA, - UNIVERSIDAD DE JAÉN,  
**Fecha de celebración:** 23/04/2014  
JULIO ÁNGEL OLIVARES MERINO.
- 4** **Título del trabajo:** VIOLENCIA Y GÉNERO  
**Nombre del evento:** CONGRESO INTERNACIONAL SOBRE VIOLENCIA Y GÉNERO (1.2001.CÓRDOBA, ESPAÑA)  
**Ámbito geográfico:** Internacional no UE  
**Ciudad de celebración:** CÓRDOBA, ESPAÑA,  
**Fecha de celebración:** 01/01/2001  
JULIO ÁNGEL OLIVARES MERINO.
- 5** **Título del trabajo:** I Jornadas "Abecedario Solidario": Infancia y exclusión social  
**Tipo de evento:** Seminario  
JULIO ÁNGEL OLIVARES MERINO.
- 6** **Título del trabajo:** II JORNADAS ABECEDARIO SOLIDARIO: REFUGIADOS. RESPUESTAS DESDE LA CORRESPONSABILIDAD  
**Tipo de evento:** Jornada  
JULIO ÁNGEL OLIVARES MERINO.



## Otras actividades de divulgación

- 1 Título del trabajo:** Terror y magia: una aproximación  
**Nombre del evento:** Terror y magia: una aproximación  
**Tipo de evento:** Conferencias impartidas  
**Ciudad de celebración:** Córdoba/La República de las letras,  
**Fecha de celebración:** 07/11/2015  
JULIO ÁNGEL OLIVARES MERINO.
- 2 Título del trabajo:** Espectros de la cuenta atrás: La consumación de la materia en Seven  
**Nombre del evento:** 49 Festival Internacional de Cine Fantástico de Sitges  
**Tipo de evento:** Conferencias impartidas  
**Ciudad de celebración:** Sitges (Barcelona),  
**Fecha de celebración:** 09/10/2015  
JULIO ÁNGEL OLIVARES MERINO.

## Otros méritos

### Otros modos de colaboración con investigadores/as o tecnólogos/as

- 1 Nombres investigadores principales (IP, Co-IP,...):** JULIO ÁNGEL OLIVARES MERINO  
**Descripción de la colaboración:** Café con-ciencia  
**Ciudad de radicación:** - JAÉN, ESPAÑA, - UNIVERSIDAD DE JAÉN,  
**Fecha de inicio:** 03/11/2015
- 2 Nombres investigadores principales (IP, Co-IP,...):** JULIO ÁNGEL OLIVARES MERINO  
**Descripción de la colaboración:** Momias en el desván. Las estrategias de la narrativa de terror.  
**Ciudad de radicación:** - JAÉN, ESPAÑA,  
**Fecha de inicio:** 25/09/2015  
**Resultados relevantes:** Taller de divulgación científica presentado para la Unidad de Cultura científica de la Universidad de Jaén en "La Noche Europea de los Investigadores 2015".
- 3 Nombres investigadores principales (IP, Co-IP,...):** JULIO ÁNGEL OLIVARES MERINO  
**Descripción de la colaboración:** ESCUELA DE LA CIENCIA UJA. UNIDAD DE CULTURA CIENTÍFICA. "YO CUENTO, TÚ CUENTAS".  
**Ciudad de radicación:** CEIP Nuestra Señora de la Encarnación (Peal de Becerro),  
**Fecha de inicio:** 11/06/2015
- 4 Nombres investigadores principales (IP, Co-IP,...):** JULIO ÁNGEL OLIVARES MERINO  
**Descripción de la colaboración:** ESCUELA DE LA CIENCIA UJA. UNIDAD DE CULTURA CIENTÍFICA. TALLER DE LITERATURA. "YO CUENTO, TÚ CUENTAS"  
**Ciudad de radicación:** IES ALFÉREZ SEGURA (HUESA, JAÉN),  
**Fecha de inicio:** 21/05/2015
- 5 Nombres investigadores principales (IP, Co-IP,...):** JULIO ÁNGEL OLIVARES MERINO  
**Descripción de la colaboración:** ESCUELA DE LA CIENCIA UJA. UNIDAD DE CULTURA CIENTÍFICA. "EN ONDA". TALLER DE RADIO



**Ciudad de radicación:** CEIP VIRGEN DE LA VILLA (MARTOS, JAÉN),  
**Fecha de inicio:** 14/05/2015

- 6 Nombres investigadores principales (IP, Co-IP,...):** JULIO ÁNGEL OLIVARES MERINO  
**Descripción de la colaboración:** El legado de Frankenstein. Un recorrido por la literatura decimonónica de terror en lengua inglesa  
**Ciudad de radicación:** Baños Árabes de Jaén,  
**Fecha de inicio:** 26/09/2014  
**Resultados relevantes:** Taller de divulgación científico presentado para la Unidad de Cultura científica de la Universidad de Jaén en "La Noche Europea de los Investigadores 2014".
- 7 Nombres investigadores principales (IP, Co-IP,...):** JULIO ÁNGEL OLIVARES MERINO  
**Descripción de la colaboración:** "Cuentacuentos: y esta historia... ¿"tesla" conoces"?  
**Ciudad de radicación:** Jaén,  
**Fecha de inicio:** 26/09/2014  
**Resultados relevantes:** Taller de divulgación científica en colaboración con la Unidad de Cultura Científica de la Universidad de Jaén y presentado en "La noche europea de los investigadores 2014".

### Resumen de otros méritos

**Descripción del mérito:** Reconocimiento por el proyecto "Talleres literarios y acciones de divulgación científica en radio".  
**Fecha de concesión:** 15/09/2015